



Veritas 1100BH / 250BL

Integrated Zone Amplifiers

Installation Guide

Installation Guide.....	2
Guía de instalación	12
Notice d'installation	22
Installationsanleitung	32
Guida all'installazione	42
Installatiehandleiding	52

Monteringsveiledning	62
Instrukcja montażu.....	72
安裝指南	82
安裝指南	92
設置ガイド.....	102
113	دليل التركيب

Please read and keep all safety and use instructions.

This product is intended for installation by professional installers only! This document is intended to provide professional installers with basic installation and safety guidelines for this product in typical fixed-installation systems. Please read this document and all safety warnings before attempting installation.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12.  Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Safety Symbols

These symbols on the product mean the following:



This symbol on the product means there are important operating and maintenance instructions in this guide.



This symbol on the product means there is uninsulated, dangerous voltage within the product enclosure that may present a risk of electrical shock.



To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**WARNINGS/CAUTIONS**

Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.



Use at altitude less than 2000 meters only.

- All Bose Professional products must be installed in accordance with local, state, federal and industry regulations. It is the installer's responsibility to ensure installation of the loudspeakers and mounting system is performed in accordance with all applicable codes, including local building codes and regulations. Consult the local authority having jurisdiction before installing this product.
- Do not mount the product in locations where condensation may occur.
- This product is not intended for installation or use in indoor water facility areas (including, without limitation, indoor pools, indoor water parks, hot tub rooms, saunas, steam rooms and indoor skating rinks).
- Do not expose this product to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the product.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this product to rain, liquids or moisture.
- Keep the product away from fire and heat sources. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do not place or install the product near any heat sources, such as fireplaces, radiators, heat registers or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Due to ventilation requirements, do not place the product in a confined space such as in a wall cavity or in an enclosed cabinet.
- Do not make unauthorized alterations to this product.
- Do not use a power inverter with this product.
- Do not use in vehicles or boats.
- Provide an earth connection or ensure the socket outlet incorporates a protective earthing connection before connecting the plug to the mains socket outlet.
- Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Only use the mounting hardware recommended by the rack manufacturer.
- Avoid touching uninsulated wiring or wiring terminals. This product's audio wiring terminals carry voltage that can result in discomfort upon contact.

Warranty Information

This product is covered by a limited warranty.
For warranty details, visit [BoseProfessional.com/Warranty](https://www.boseprofessional.com/Warranty).

Regulatory Information**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Professional could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz:

Bluetooth®: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP.

This equipment contains specified radio equipment that has been certified to the Technical Regulation Conformity Certification under Radio Law



Bose Professional hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at the product-specific page: [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

China Restriction of Hazardous Substances Table

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Toxic or Hazardous Substances and Elements						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (Cr(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metal Parts	X	O	O	O	O	O
Plastic Parts	O	O	O	O	O	O
Speakers	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.
O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.
X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

**Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table**

Equipment name: 892120, 892237						
Restricted substances and its chemical symbols						
Unit	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr+6)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCBs	-	O	O	O	O	O
Metal Parts	-	O	O	O	O	O
Plastic Parts	O	O	O	O	O	O
Speakers	-	O	O	O	O	O
Cables	-	O	O	O	O	O

Note 1: "O" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
Note 2: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Date of Manufacture: The eighth and ninth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "24" is 2024.

EU Importer: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **UK Importer:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Japan Importer:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **China Importer:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Mexico Importer:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City | **UAE Importer:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose is a trademark of Bose Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Professional is under license.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

©2025 Transom Post OpCo LLC. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

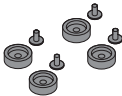
Package Contents



Amplifier ×1



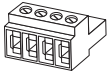
Mounting Bracket /
Rack Ear ×2



Feet with pins ×4



Power Cord ×1



4-pin Euroblock ×1

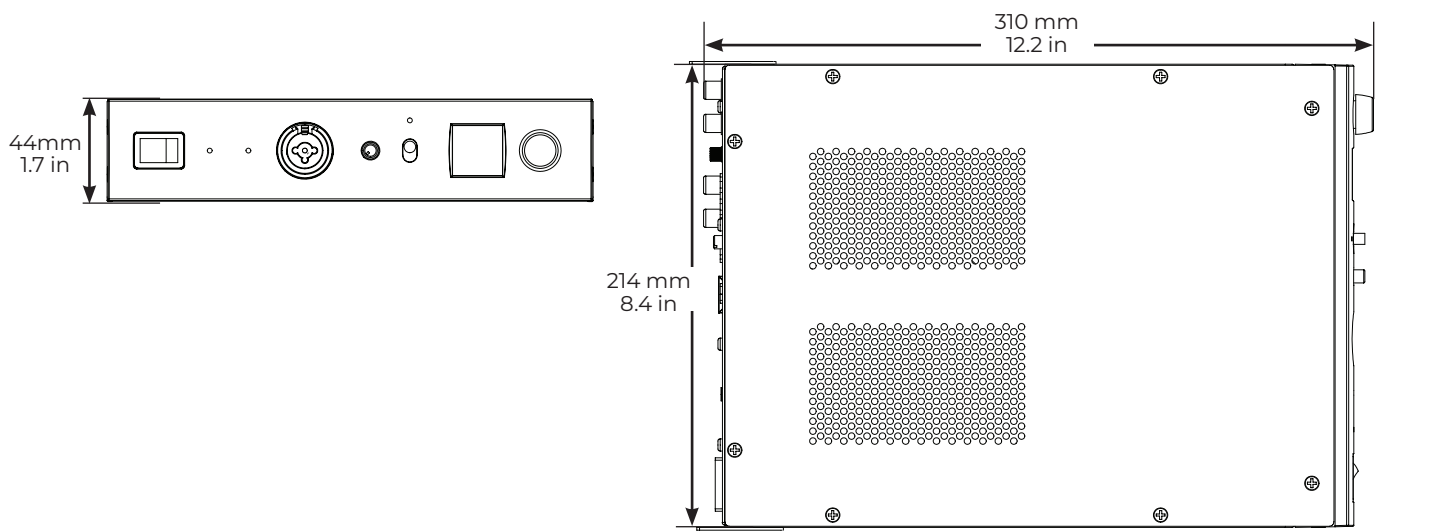


3-pin Euroblock ×1
(1100BH only)



2-pin Euroblock ×3 (250BL)
2-pin Euroblock ×1 (1100BH)

Product Dimensions

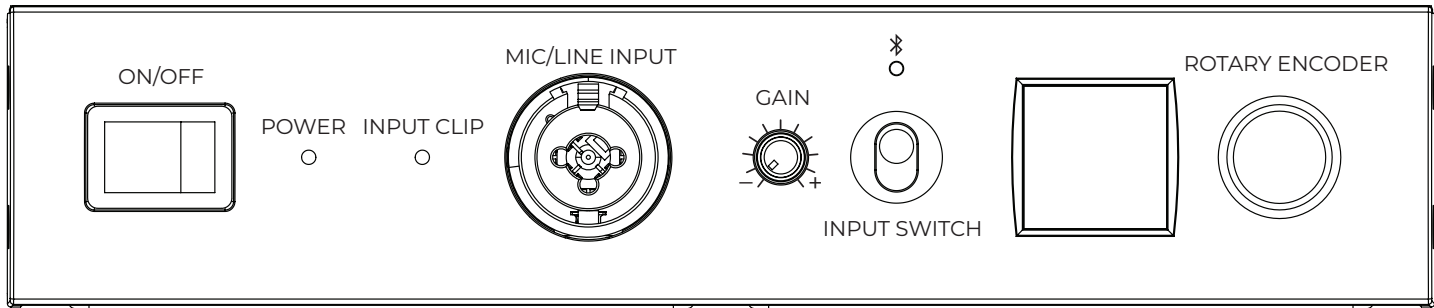


Technical Information

For additional technical information including specifications, block diagrams, and AC current draw statistics, please visit the Veritas product page on [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).

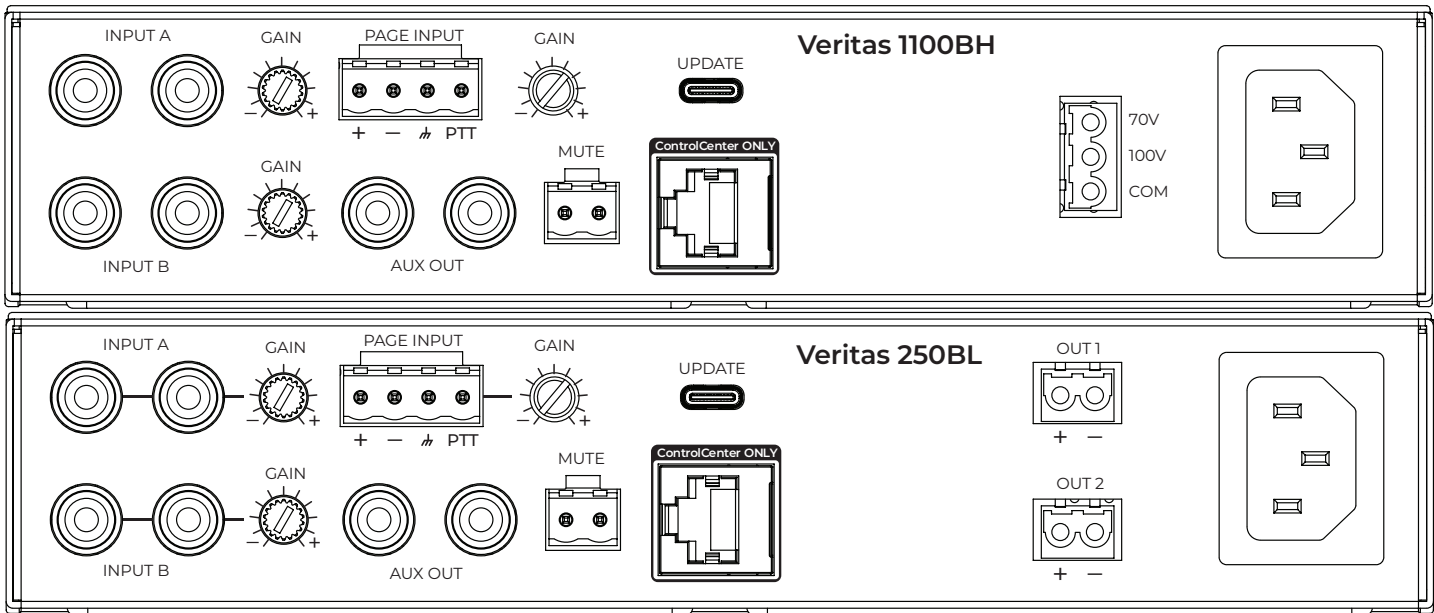
	1100BH	250BL
Power Rating		
Amplifier Power	1 × 100 W @ 70.7V	2 × 50 W @ 4Ω
	1 × 100 W @ 100V	2 × 25 W @ 8Ω
Electrical Specifications		
Mains Voltage	100 VAC - 240 VAC (±10% 50/60 Hz)	
AC Power Consumption	15 W (Idle), 200 W (Max)	
Mains Connector	Standard IEC (C14)	
Overload Protector	High Temperature, output short	
AC Inrush Current	Inital turn on: 15.7 A (230 VAC, 50Hz), 7.9 A (120 VAC, 50Hz)	
	After AC mains interruption of 5 seconds: 16.2 A (230 VAC, 50 Hz), 8.7 A (120 VAC, 50Hz)	
Physical		
Cooling System	Natural Convection	
Net Weight	7.1 lb (3.22 kg)	4.4 lb (2.0 kg)
Shipping Weight	9.1 lb (4.13 kg)	6.4 lb (2.9 kg)

Front Panel



ON/OFF	Turns amplifier on or off
POWER	Illuminates blue when amplifier is on
INPUT CLIP	Illuminates red whenever input source approaches the threshold value of -3dBFS. If the indicator illuminates frequently, reduce input signal level.
MIC/LINE INPUT	XLR ¹ / ₄ TRS Combo jack for connecting a dynamic microphone
GAIN	Allows for fine-tuning of the MIC/LINE input level. If the INPUT CLIP indicator is red, reduce the input gain. The adjustment range is 0 dB to +50 dB
Bluetooth® LED	LED is OFF when no device is connected to <i>Bluetooth</i> technology or when the INPUT Switch is in the B position. LED blinks blue when ready to pair with a <i>Bluetooth</i> enabled device. LED is solid blue when a <i>Bluetooth</i> enabled device is connected
INPUT SWITCH	Allows you to choose between rear line inputs A/ <i>Bluetooth</i> and B from the front panel of the amplifier.
ROTARY ENCODER	Controls the menu interface, as well as adjusts volume, bass, and treble levels.

Rear Panel



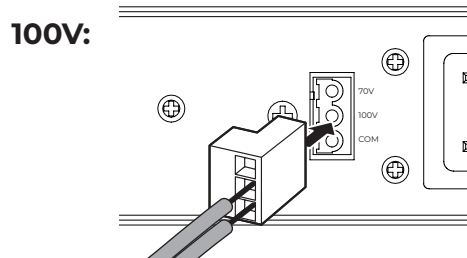
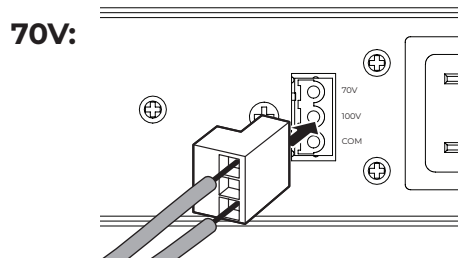
	1100BH	250BL
INPUT	Unbalanced line-level input connectors. The inputs on both models are processed as stereo signals.	
INPUT GAIN	Allows for 0 dB to -30 dB of adjustment to each INPUT A/B	
PAGE INPUT	Euroblock mic/line input that supports dynamic microphones with a trigger contact closure for use with push to talk microphones.	
PAGE INPUT GAIN	Allows for 0 dB to +50 dB of gain control of PAGE INPUT signal	
AUX OUT	Variable or fixed, unbalanced line-level output signal for routing the signal to additional audio equipment	
MUTE	Contact closure connection that upon trigger will mute all outputs (including AUX OUTPUT)	
UPDATE	USB-C port for software updates.	
CONTROLCENTER	Input connector for either a CC-2 zone controller for volume control and A/B source selection or a CC-1 zone controller for volume control only.	
70V/100V/COM	Connects the output to 70V or 100V	N/A
OUTPUT1/OUTPUT2	N/A	Inverted 2-pin Euroblock connectors for 4-8Ω loudspeaker connections. Outputs are not bridgeable.

Loudspeaker Connections

Note: Use 22 AWG (0.3 mm) to 14 AWG (2.0 mm) size wire only.

Veritas 1100BH

Wire the 3-pin Euroblock according to your desired operating voltage and attach it to the connector on the rear panel.



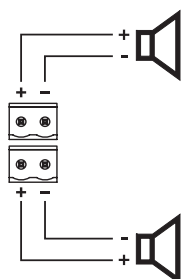
Veritas 250BL

1. Wire the 2-pin Euroblock
2. Make a single loudspeaker connection or connect two loudspeakers in parallel.
3. When connecting the loudspeakers in parallel:
 - Connect the wires from the amplifier to the matching positive (+) and negative (-) terminals on the first loudspeaker.
 - Connect the positive (+) and negative (-) terminals of the first loudspeaker to the positive (+) and negative (-) terminals of the second loudspeaker.

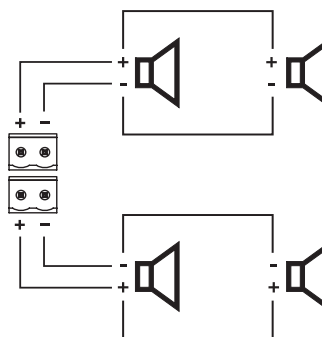


CAUTION: Do not connect more than two loudspeakers together in this manner. Doing so could damage the amplifier.

Single 4Ω-8Ω loudspeaker:



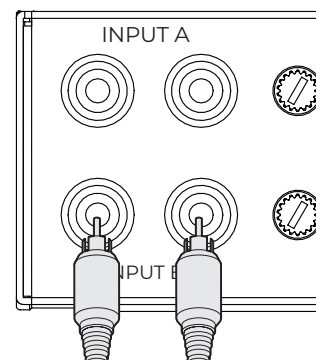
Two 8Ω loudspeakers in parallel:



Input connections

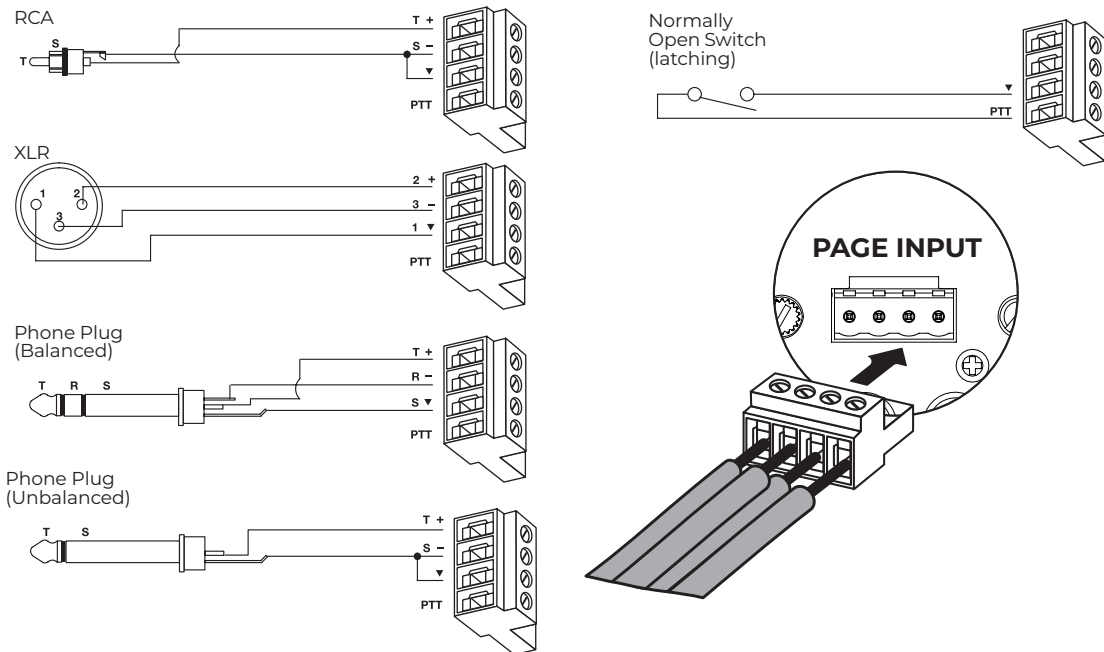
RCA input connections

Insert RCA plugs into the INPUT A or INPUT B connectors on the rear panel.



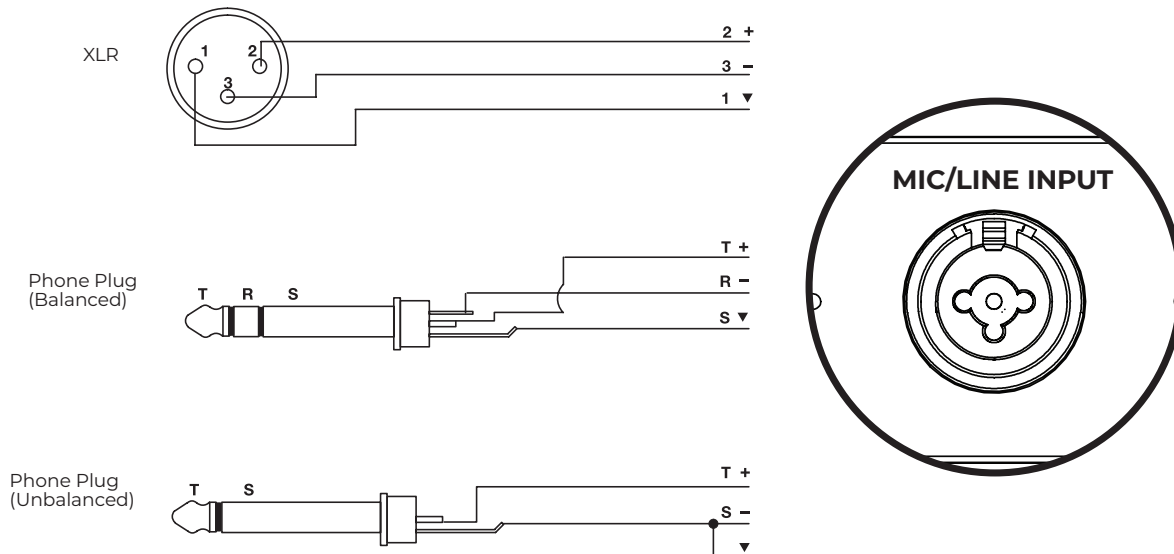
Page input connections

The PAGE INPUT is a mic/line input with a trigger contact closure. This input signal is routed to all outputs (including AUX OUT) when the trigger is detected. This is designed for push-to-talk paging microphones and telephone paging systems. See the diagrams below for input wiring configurations. Use the included 4-pin Euroblock.



Mic/Line Input Connections

The MIC/LINE INPUT connector is designed for use with handheld dynamic microphones and XLR, TRS, or TS ¼" microphone cables. Line-level sources also can be used with this input. See the diagrams below for input wiring configurations.



Installation and Placement

Importance of proper ventilation

For placement of the amplifier, keep the following in mind:

- Make sure that air can circulate freely around the amplifier for adequate ventilation. There are vents on the top, bottom, and sides.
- Do not cover or block amplifier vents.
- Do not enclose amplifier in a small space, such as a cabinet.
- Make sure the chassis is protected from heat and kept away from direct heat sources, such as heating vents and radiators.



CAUTION: Do not allow the chassis to exceed the maximum operating temperature of 40° C (104° F). Be aware of conditions in an enclosed rack that may increase the temperature above room-ambient conditions.

Note: If the amplifier becomes too hot, it will go into a thermal protection mode and mute all outputs.

Setup Placement

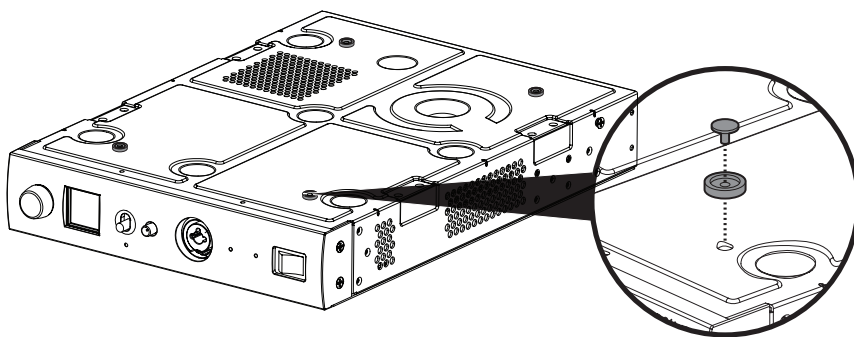
Place the amplifier on a flat, stable surface like a table, counter, or shelf. Plastic feet are included with the amplifier to protect the surface area, prevent the chassis from sliding, and allow heat to escape from the bottom vent.

Note: The included feet should always be used when placing amplifier on a flat surface to ensure proper ventilation.

Installing the Feet on the Amplifier

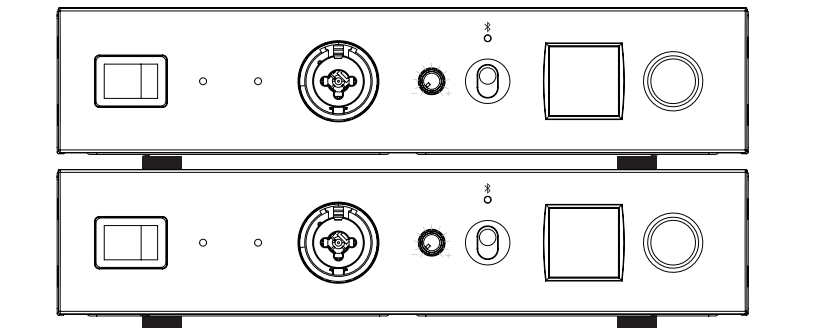
The included feet are comprised of two parts: a foot and a pin.

1. Place the amplifier upside-down on a flat, level surface on a protective covering to avoid scratching the top of the chassis.
2. Insert the four feet into the four holes on the bottom of the chassis.
3. Insert a pin into each foot.
4. Press down on the pin until the foot locks into place. Repeat for all four feet.



Stacking Units

One amplifier can be stacked on top of another when there is limited space available on a table, counter, or shelf.



Mounting a Veritas Amplifier

Veritas amplifiers are designed to fit standard 48-centimeter (19-inch) rack equipment, occupying one rack-unit (RU) in height (4.4 cm/1.7 in), requiring a mounting depth of 40.6 centimeters (16.0 inches) from the front rack rail. Use four fasteners with washers to mount the amplifier front panel rack ears to the equipment rack rails.



CAUTION: Only use the mounting hardware recommended by the rack manufacturer.



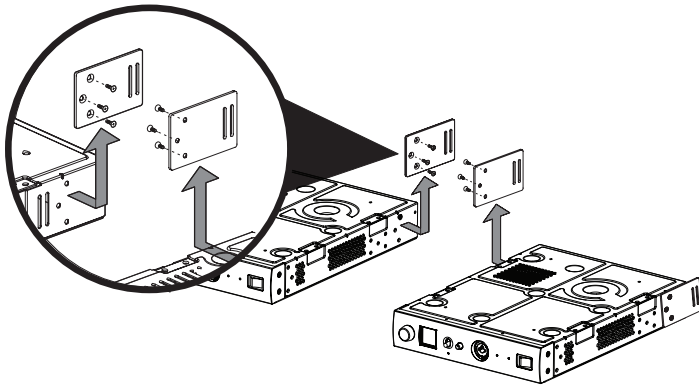
CAUTION: Do not place or install the bracket or product near any heat sources, such as fireplaces, radiators, heat registers or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Mounting with a Rack Mount Kit Accessory

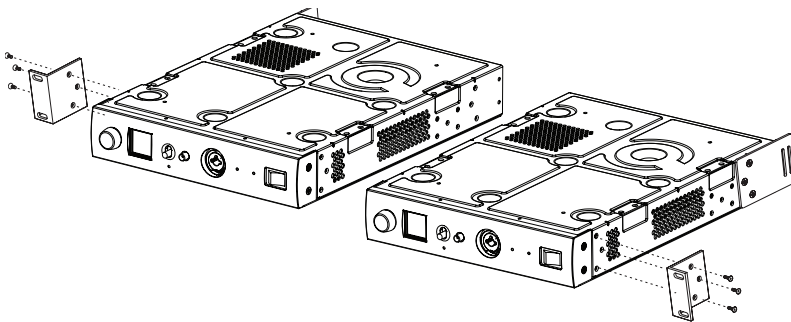
An accessory Rack Mount Kit is available from Bose Professional for installing one or two Veritas amplifiers in a standard 19" 1 RU electronics rack. See **BoseProfessional.com** for more information.

Mounting Two Veritas Amplifiers Together with a Rack Mount Kit Accessory

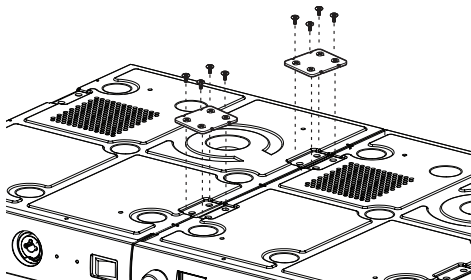
1. Place the amplifiers upside-down on a flat, level surface with a protective covering to avoid scratching the top of the chassis. Remove the brackets from both amplifiers where they will meet in the middle by removing all six screws.



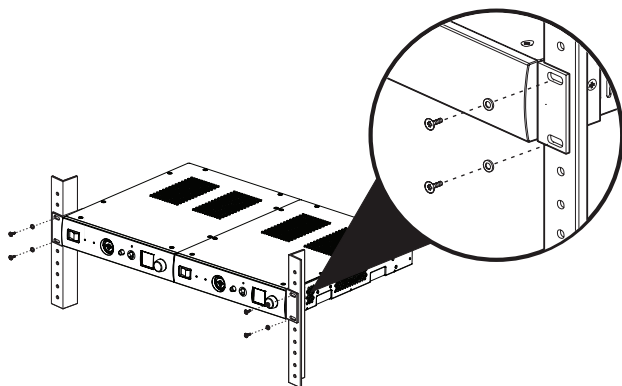
2. Attach a rack ear to one side of each amplifier chassis using three (3) included screws each.



3. Place the amplifiers side by side and attach the two (2) link brackets to the amplifier chassis using four (4) screws each.



4. Mount amplifiers in the rack with four (4) rack screws and washers (not included).



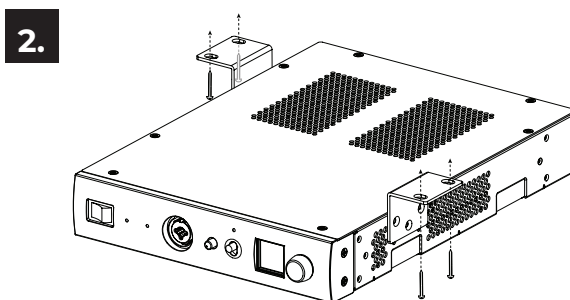
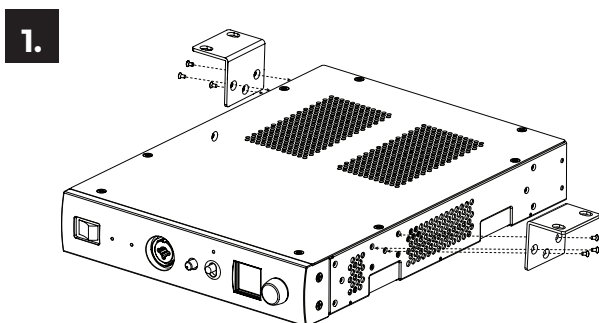
Spacing requirements for rack-mounted amplifiers

Allow 1RU spacing above and below rack-mounted amplifiers to ensure sufficient spacing for ventilation. Additionally, the temperature of the rack should be controlled to ensure that amplifiers are not exposed to temperatures exceeding 40° C (104° F).

Mounting the Amplifier Under a Table or Countertop

Note: Choose fasteners that are consistent with all local building codes and requirements. Choose appropriate fasteners to support the weight of the amplifier (250BL: 4.4 lb; 1100BH: 7.1 lb.).

1. Attach a rack ear to each side of the amplifier chassis with six (6) of the included screws.

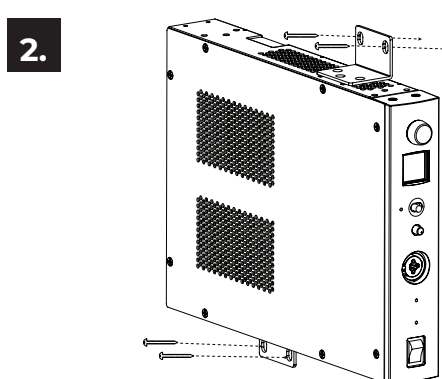
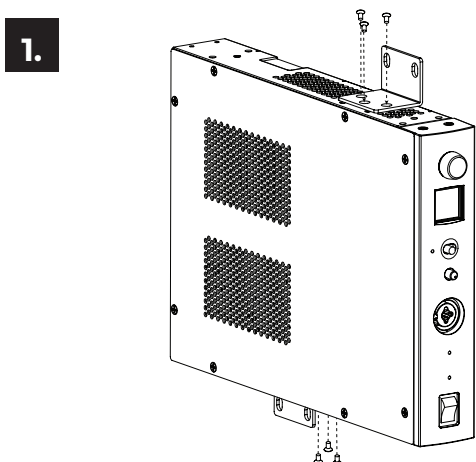


2. Attach the amplifier to the underside of the table or countertop with screws (not included).

Wall Mounting the Amplifier

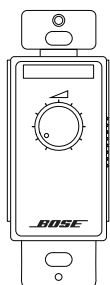
Note: Choose fasteners that are consistent with all local building codes and requirements. Choose appropriate fasteners to support the weight of the amplifier (250BL: 4.4 lb; 1100BH: 7.1 lb.).

1. Attach a rack ear to both sides of the amplifier chassis with six (6) of the included screws.
2. Attach the amplifier to the wall with four screws (not included). For optimal performance and to avoid overheating, the amplifier orientation pictured below is recommended.

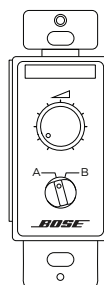


Remote Control connections

Connecting a Veritas Amplifier to a CC-1 or CC-2 Zone Controller



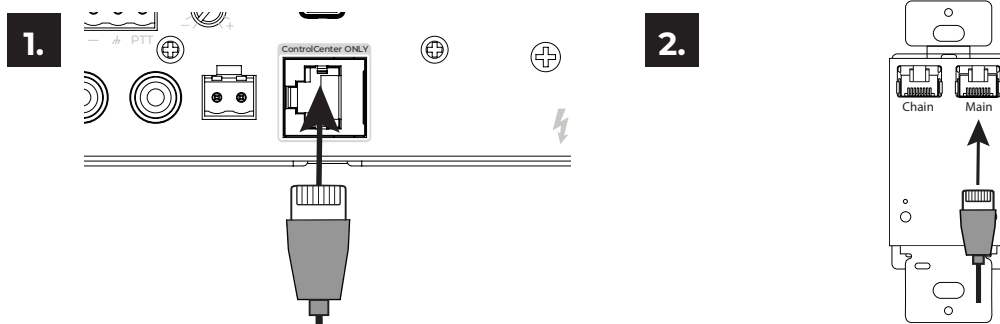
**Bose Professional ControlCenter
CC-1 Zone Controller**
Provides volume control only.



**Bose Professional ControlCenter
CC-2 Zone Controller**
Provides volume control and A/B source selection.

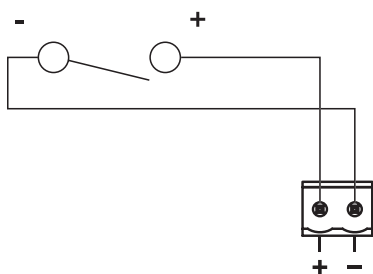
Veritas amplifiers can be connected to Bose Professional CC-1 and CC-2 Zone Controllers using a cable with an RJ-45 connector. For more instructions, please see the ControlCenter Zone Controllers Installation and Operation Guide at **BoseProfessional.com**.

1. Connect one end of the cable to the RJ-45 port (labeled ControlCenter ONLY) on the back of the amplifier.
2. Connect the other end of the cable to the RJ-45 port on a CC-1 or CC-2 Zone Controller.



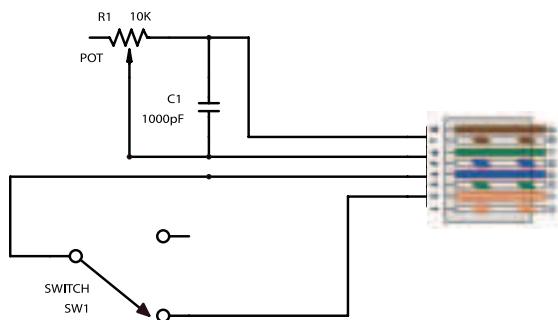
Mute with standard contact closure

Veritas amplifiers are designed to mute all outputs (including AUX OUT) when a trigger is detected via the MUTE connector. This is triggered from a standard contact closure. Use the included 2-pin Euroblock.



Remote volume and source selection control

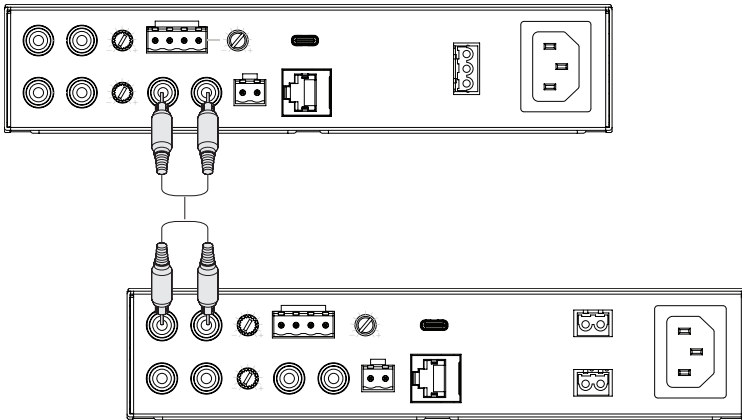
Veritas amplifiers can also be controlled with a linear taper 10k Ω potentiometer (full CCW=0 Ω , full CW=10k Ω) and SPDT switch.



Expanding a Veritas System

Connecting Two Amplifiers

Connect two Veritas amplifiers together by attaching an RCA cable to the AUX OUT connector of one amplifier, and the INPUT connector of the other amplifier.



Note: It is recommended that connected amplifiers be plugged into the same AC outlet.

Lee y conserva todas las instrucciones de uso y seguridad.

Este producto está diseñado para ser instalado únicamente por instaladores profesionales. Este documento tiene por objeto proveer las pautas de seguridad e instalación básicas a los instaladores profesionales de este producto en sistemas comunes de instalación fija. Lee este documento y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.

1.

Lee estas instrucciones.

2.

Conserva estas instrucciones.

3.

Presta atención a las advertencias.

4.

Sigue todas las instrucciones.

5.

No uses este aparato cerca del agua.

6.

Limpielo solamente con un paño seco.

7.

No obstruyas ninguna abertura de ventilación. Realiza la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.

8.

No lo instales cerca de una fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.

9.

No anules el propósito de seguridad del enchufe con conexión a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos álabes, una más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas planas y un tercer conector a tierra. La clavija plana más ancha o el tercer conector son para tu seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulta con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10.

Protege el cable de alimentación para que nadie lo pise o lo perforo, especialmente en enchufes, receptáculos de tomas múltiples y en el punto donde sale del dispositivo.

11.

Utiliza solamente los accesorios especificados por el fabricante.

12.

Usa solamente con el carro, el soporte de piso, el trípode, el soporte o la mesa especificados por el fabricante o vendidos con el dispositivo. Cuando se usa un carro, ten precaución al moverlo con el dispositivo para evitar lesiones por tropiezos.

13.

Desenchufa este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilices durante períodos prolongados.

14.

Deriva todas las tareas de mantenimiento a personal calificado. Se requieren tareas de mantenimiento si el aparato se daña de alguna manera; por ejemplo, si se daña el enchufe o el cable de alimentación, si se derrama líquido o si caen objetos dentro del aparato, si se expone el aparato a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha calentado.

Símbolos de seguridad

Estos símbolos en el producto tienen el siguiente significado:

- Este símbolo en el producto indica que en esta guía se incluyen instrucciones de mantenimiento y funcionamiento importantes.
- Este símbolo en el producto indica que hay voltaje peligroso y sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, lo cual podría presentar un riesgo de descarga eléctrica.

CAUTION

RISK OF ELECTRICAL SHOCK

DO NOT OPEN

Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retires la cubierta (ni la parte posterior). En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Deriva las tareas de mantenimiento al personal calificado.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

0-3

Contiene piezas pequeñas que pueden provocar asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.

≤ 2000m

Usa solo a una altitud inferior a 2000 metros.

• Todos los productos Bose Professional deben instalarse conforme a las leyes locales, estatales, federales y del sector. Es responsabilidad del instalador garantizar que la instalación del sistema de soporte y los altavoces se realice conforme a los códigos aplicables, incluidos los códigos y las reglamentaciones de construcción locales. Consulta a la autoridad local competente antes de instalar este producto.

• No montes el producto en lugares donde se pueda generar condensación.

• Este producto no está diseñado para ser instalado ni utilizado en zonas de instalaciones acuáticas en interiores (incluidos, entre otros, piscinas techadas, parques acuáticos techados, jacuzzis, saunas, salas de vapor y pistas de patinaje techadas).

• No expongas el producto a goteos o salpicaduras, y no coloques encima ni cerca del producto objetos llenos de líquido, como floreros.

• Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no expongas este producto a la lluvia, líquidos o humedad.

• Mantén el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. No coloques sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas sin protección; por ejemplo, velas encendidas.

• No instales ni coloques el producto cerca de fuentes de calor, como chimeneas, radiadores, rejillas de calefacción u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

• Debido a los requisitos de ventilación, no coloques el producto en espacios reducidos, como una cavidad de pared o un gabinete cerrado.

• No realices alteraciones no autorizadas a este producto.

• No uses un convertidor de corriente con este producto.

• No lo uses en vehículos o embarcaciones.

• Proporciona una conexión a tierra o asegúrate de que la toma de corriente incorpore una conexión a tierra protegida antes de conectar el enchufe a la toma de corriente de la red eléctrica.

• Si se utiliza la clavija de conexión de red eléctrica o un acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.

• Utiliza únicamente las herramientas de montaje que recomienda el fabricante del rack.

• Evita tocar el cableado no aislado o los terminales de cableado. Los terminales de cableado de audio de este producto transmiten voltaje que puede causar incomodidad al contacto.

Información de la garantía

Este producto está cubierto con una garantía limitada.
Para obtener información sobre la garantía, visita [BoseProfessional.com/Warranty](#).

Información normativa

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a lo indicado en las instrucciones, podría causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones que no cuenten con la aprobación expresa de Bose Professional podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Banda de frecuencias de operación de 2,400 a 2,483.5 MHz:
Bluetooth®: Potencia máxima de transmisión inferior a 20 dBm EIRP.
Bluetooth de baja energía: Densidad espectral de potencia máxima inferior a 10 dBm/MHz EIRP.

Este equipo contiene equipos de radio especificados que cuentan con Certificación de conformidad de regulación técnica en virtud de la Ley de radio

 Por la presente, Bose Professional declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU y todos los demás requisitos aplicables de la directiva de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en la página específica del producto: [BoseProfessional.com](#).

 Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe enviarse a una planta para tratamiento de residuos apropiada para su reciclado. Una eliminación y un reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medioambiente. Para obtener más información acerca de la eliminación y el reciclado de este producto, comuníquese con tu municipalidad local, un centro de servicios de desecho o la tienda donde se compró este producto.

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenido de elementos o sustancias tóxicas o peligrosas						
Elementos o sustancias tóxicas o peligrosas						
Nombre de la pieza	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éter polibromado (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Piezas metálicas	X	O	O	O	O	O
Piezas plásticas	O	O	O	O	O	O
Altavoces	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O

Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.

O: Indica que dicha sustancia peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos de esta pieza se encuentra por debajo del requisito límite de GB/T 26572.

X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.



Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: 892120, 892237						
Sustancias restringidas y símbolos químicos						
Unidad	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenil polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Piezas metálicas	-	o	o	o	o	o
Piezas plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o

Nota 1: "o" indica que el contenido porcentual de la sustancia restringida no excede el porcentaje de valor de referencia de presencia.

Nota 2: El "-" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

Fecha de fabricación: Los dígitos octavo y noveno del número de serie indican el año de fabricación: "24" es 2024.

Importador en la UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Ámsterdam | **Importador en el Reino Unido:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importador en Japón:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importador en China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importador en México:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur n.º 1079, piso 1, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Ciudad de México | **Importador en los EAU:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubái, Emiratos Árabes Unidos

Bose es una marca comercial de Bose Corporation.

La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de estas marcas por parte de Bose Professional está bajo licencia.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 EE. UU.

©2025 Transom Post OpCo LLC. Ninguna parte de este trabajo podrá reproducirse, modificarse, distribuirse ni usarse sin un permiso previo por escrito.

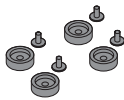
Contenido de la caja



Amplificador ×1



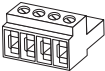
Soporte de montaje/
asa de rack ×2



Patas con pines ×4



Cable de alimentación ×1



Euroblock de 4 pines ×1

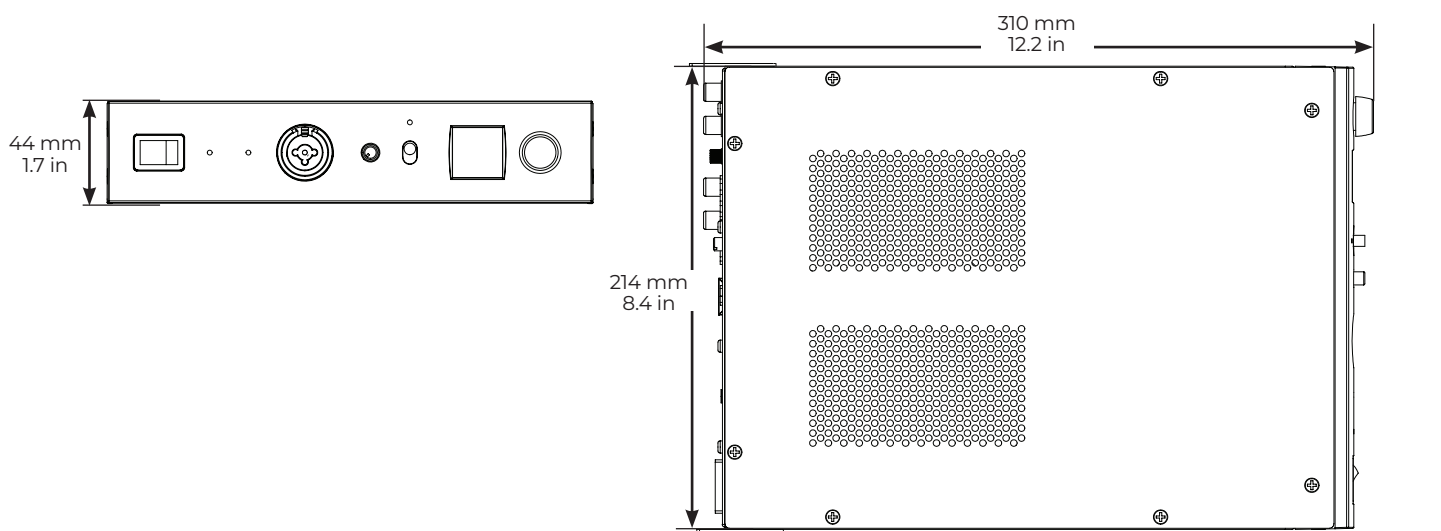


Euroblock de 3 pines ×1
(Solo 1100BH)



Euroblock de 2 pines ×3 (250BL)
Euroblock de 2 pines ×1 (1100BH)

Dimensiones del producto



Información técnica

Para obtener información técnica adicional, incluidas especificaciones, diagramas de bloques y estadísticas de consumo de corriente CA, visita la página del producto Veritas en **BoseProfessional.com**.

	1100BH	250BL
Potencia nominal		
Potencia del amplificador	1 × 100 W a 70.7 V	2 × 50 W a 4 Ω
	1 × 100 W a 100 V	2 × 25 W a 8 Ω
Especificaciones eléctricas		
Voltaje de red	100 VCA a 240 VCA (±10 %, 50/60 Hz)	
Consumo de energía de CA	15 W (modo en espera), 200 W (máx.)	
Conector de red	IEC estándar (C14)	
Protector de sobrecarga	Alta temperatura, cortocircuito de salida	
Corriente de irrupción de CA	Encendido inicial: 15.7 A (230 VCA, 50 Hz), 7.9 A (120 VCA, 50 Hz)	
	Después de interrupción de la red eléctrica de CA de 5 segundos: 16.2 A (230 VCA, 50 Hz), 8.7 A (120 VCA, 50 Hz)	
Características físicas		
Sistema de enfriamiento	Convección natural	
Peso neto	7.1 lb (3.22 kg)	4.4 lb (2.0 kg)
Peso de envío	9.1 lb (4.13 kg)	6.4 lb (2.9 kg)

Panel delantero

ENCENDIDO/
APAGADO

ALIMEN-
TACIÓN

CLIQUEO DE
ENTRADA

ENTRADA DE
MICRÓFONO/LÍNEA

GANANCIA

INTERRUPTOR DE
ENTRADA

CODIFICADOR
ROTATORIO

ENCENDIDO/APAGADO	Enciende o apaga el amplificador
ALIMENTACIÓN	Se ilumina en azul cuando el amplificador está encendido
CLIQUEO DE ENTRADA	Se ilumina en rojo cuando la fuente de entrada se acerca al valor umbral de -3 dBFS. Si el indicador se ilumina con frecuencia, reduce el nivel de la señal de entrada.
ENTRADA DE MICRÓFONO/LÍNEA	Conectores combinados XLR ¹ / ₄ TRS para conectar un micrófono dinámico
GANANCIA	Permite ajustar el nivel de entrada de MICRÓFONO/LÍNEA. Si el indicador del CLIQUEO DE ENTRADA es rojo, reduce la ganancia de entrada. El rango de ajuste es de 0 dB a +50 dB
LED de Bluetooth®	El LED se apaga cuando no hay ningún dispositivo conectado a la tecnología Bluetooth o cuando el interruptor de ENTRADA está en la posición B. El LED parpadea en azul cuando está listo para emparejarse con un dispositivo Bluetooth. El LED se ilumina en azul fijo cuando un dispositivo Bluetooth se conecta
INTERRUPTOR DE ENTRADA	Permite elegir entre las entradas de línea posterior A/Bluetooth y B del panel frontal del amplificador.
CODIFICADOR ROTATORIO	Controla la interfaz del menú y ajusta el volumen, los graves y los agudos.

Panel posterior

ENTRADA A

GANANCIA

ENTRADA DE VOCEO

GANANCIA

ACTUALIZACIÓN

Veritas 1100BH

70 V

100 V

COM

ENTRADA B

GANANCIA

SALIDA AUXILIAR

Silenciar

ControlCenter ONLY

ENTRADA A

GANANCIA

ENTRADA DE VOCEO

GANANCIA

ACTUALIZACIÓN

Veritas 250BL

OUT 1

OUT 2

ENTRADA B

GANANCIA

SALIDA AUXILIAR

Silenciar

ControlCenter ONLY

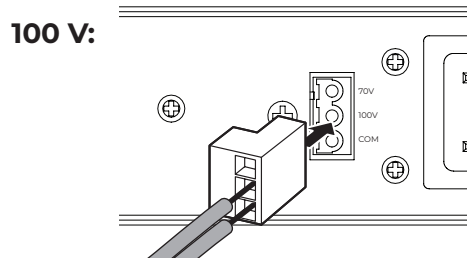
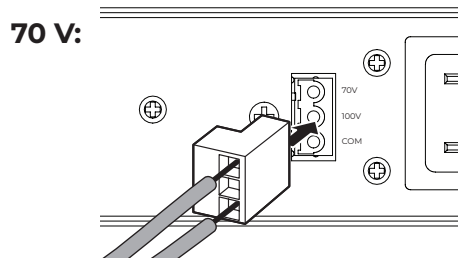
	1100BH	250BL
ENTRADA	Conectores de entrada de nivel de línea no balanceados. Las entradas en ambos modelos se procesan como señales estéreo.	
GANANCIA DE ENTRADA	Permite realizar ajustes de entre 0 dB y -30 dB a cada ENTRADA A/B	
ENTRADA DE VOCEO	Entrada de micrófono/línea Euroblock compatible con micrófonos dinámicos con cierre de contacto de activación para usar con micrófonos push-to-talk.	
GANANCIA DE ENTRADA DE VOCEO	Permite entre 0 dB y +50 dB de control de ganancia de la señal de ENTRADA DE VOCEO	
SALIDA AUXILIAR	Señal de salida variable o fija a nivel de línea no balanceada para el enrutamiento de la señal a un equipo de audio adicional	
Silenciar	Conexión de cierre de contacto que, cuando se activa, silencia todas las salidas (incluida la SALIDA AUXILIAR)	
ACTUALIZACIÓN	Puerto USB-C para actualizaciones de software.	
CONTROLCENTER	Conector de entrada de un controlador de zona CC-2 para control de volumen y selección de fuente A/B o un controlador de zona CC-1 solo para control de volumen.	
70 V/100 V/COM	Conecta la salida a 70 V o 100 V	N/A
OUTPUT1/OUTPUT2	N/A	Conectores Euroblock invertidos de 2 pines para conexiones de altavoz de 4 a 8 Ω. Las salidas no son puenteables.

Conexiones de los altavoces

Nota: Utiliza únicamente cables que midan de 22 AWG (0.3 mm) a 14 AWG (2.0 mm).

Veritas 1100BH

Conecta el cable Euroblock de 3 pines según el voltaje de funcionamiento deseado y conéctalo al conector en el panel posterior.



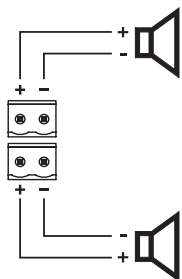
Veritas 250BL

1. Conecta el cable Euroblock de 2 pines
2. Realiza una conexión de un solo altavoz o conecta dos altavoces en paralelo.
3. Cuando conectes los altavoces en paralelo:
 - Conecta los cables del amplificador a los terminales positivo (+) y negativo (-) del primer altavoz.
 - Conecta los terminales positivo (+) y negativo (-) del primer altavoz a los terminales positivo (+) y negativo (-) del segundo altavoz.

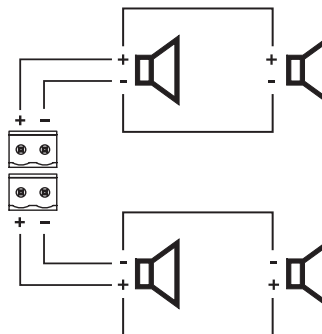


PRECAUCIÓN: No conectes más de dos altavoces juntos de esta manera. Si lo haces, podrías dañar el amplificador.

Altavoz único de 4 Ω a 8 Ω :



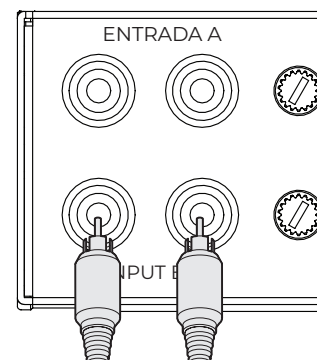
Dos altavoces de 8 Ω en paralelo:



Conexiones de entrada

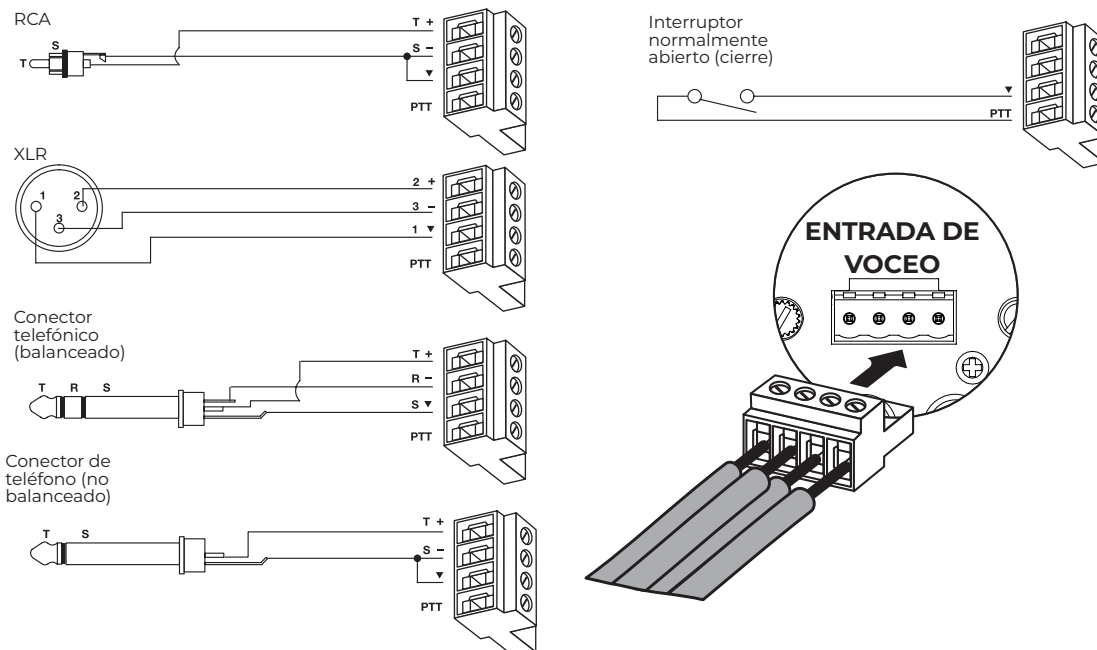
Conexiones de entrada RCA

Inserta los conectores RCA en los conectores de ENTRADA A o ENTRADA B en el panel posterior.



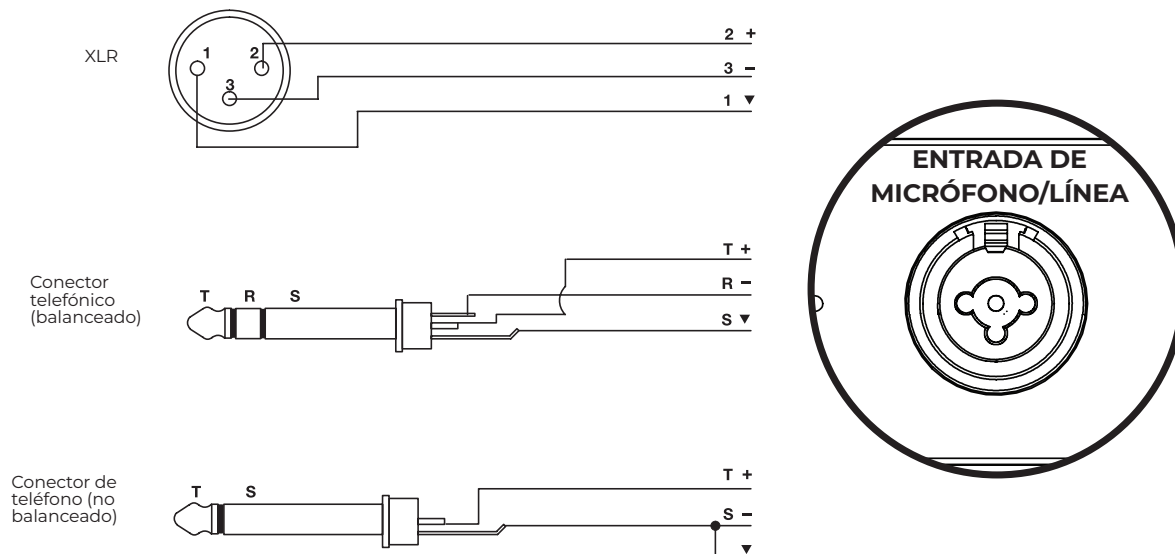
Conexiones de entrada de voz

La ENTRADA DE VOCEO es una entrada de micrófono/línea con cierre de contacto de activación. Esta señal de entrada se enruta a todas las salidas (incluida la SALIDA AUXILIAR) cuando se detecta el activador. Está diseñada para micrófonos de voz push-to-talk y sistemas de voz telefónico. Consulta los diagramas a continuación para conocer las configuraciones del cableado de entrada. Usa el Euroblock de 4 clavijas incluido.



Conexiones de entrada de micrófono/línea

El conector de ENTRADA DE MICRÓFONO/LÍNEA está diseñado para usarlo con micrófonos dinámicos portátiles y cables de micrófono XLR, TRS o TS de 1/4". Las fuentes a nivel de línea también se pueden utilizar con esta entrada. Consulta los diagramas a continuación para conocer las configuraciones de cableado de entrada.



Instalación y colocación

La importancia de una ventilación adecuada

Para ubicar el amplificador, ten en cuenta los siguientes aspectos:

- Asegúrate de que el aire pueda circular libremente alrededor del amplificador para una ventilación adecuada. Hay orificios de ventilación en la parte superior e inferior, y en los laterales.
- No cubras ni bloques las ranuras de ventilación del amplificador.
- No coloques el amplificador en un espacio pequeño, como un gabinete.
- Asegúrate de que el chasis esté protegido del calor y alejado de fuentes de calor directas, como radiadores y ranuras de ventilación.



PRECAUCIÓN: No permitas que el chasis supere la temperatura de funcionamiento máxima de 40 °C (104 °F). Ten en cuenta las condiciones que se presentan en un rack cerrado, en el que la temperatura puede aumentar por encima de la que tiene la habitación.

Nota: Si el amplificador se calienta demasiado, pasará a un modo de protección térmica y silenciará todas las salidas.

Ubicación de la instalación del equipo

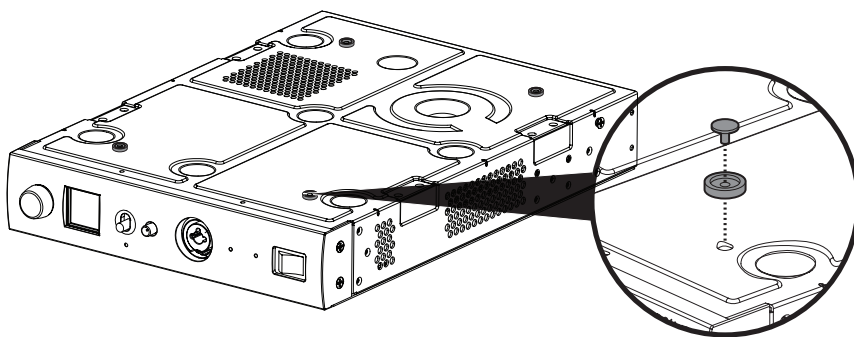
Coloca el amplificador sobre una superficie plana y estable, como una mesa, un mostrador o un estante. El amplificador incluye patas plásticas para proteger el área de la superficie, evitar que el chasis se deslice y permitir que el calor salga por la ventilación inferior.

Nota: Siempre deben utilizarse las patas incluidas cuando se coloca el amplificador sobre una superficie plana para garantizar una ventilación adecuada.

Instalación de las patas en el amplificador

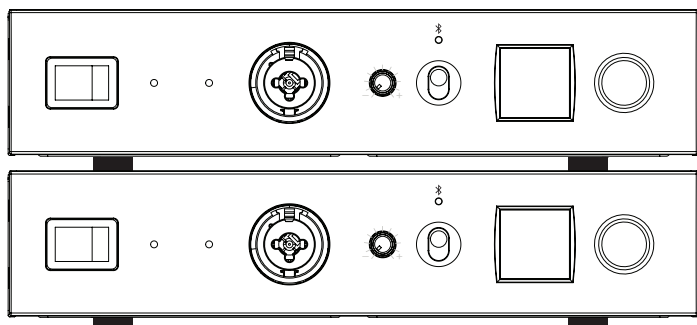
Las patas incluidas se componen de dos partes: Una pata y un pin.

1. Coloca el amplificador boca abajo sobre una superficie plana y nivelada con una cubierta protectora para evitar rayar la parte superior del chasis.
2. Inserta las cuatro patas en los cuatro orificios de la parte inferior del chasis.
3. Inserta un pin en cada pata.
4. Presiona el pin hacia abajo hasta que la pata se fije en su lugar. Repite el procedimiento para las cuatro patas.



Apilamiento de unidades

Es posible apilar un amplificador sobre otro cuando el espacio sobre una mesa, mostrador o estante es limitado.



Montaje de un amplificador Veritas

Los amplificadores Veritas están diseñados para usarlos en racks estándar de 48 cm (19 in); ocupan 1 unidad de rack (RU) de alto (4.4 cm/1.7 in) y requieren una profundidad de montaje de 40.6 cm (16.0 in) desde el riel frontal del rack. Utiliza cuatro sujetadores con arandelas para montar las asas del rack del panel frontal del amplificador en los rieles del rack del equipo.



PRECAUCIÓN: Utiliza únicamente las herramientas de montaje que recomienda el fabricante del rack.



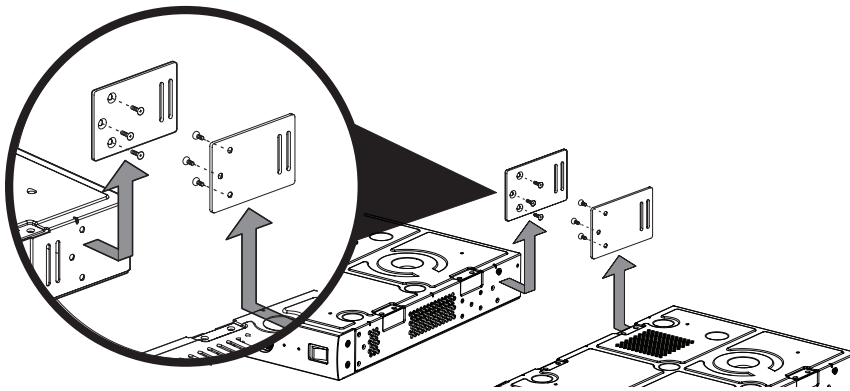
PRECAUCIÓN: No instales ni coloques el soporte ni el producto cerca de fuentes de calor, como chimeneas, radiadores, rejillas de calefacción u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

Montaje con un kit de montaje en rack opcional

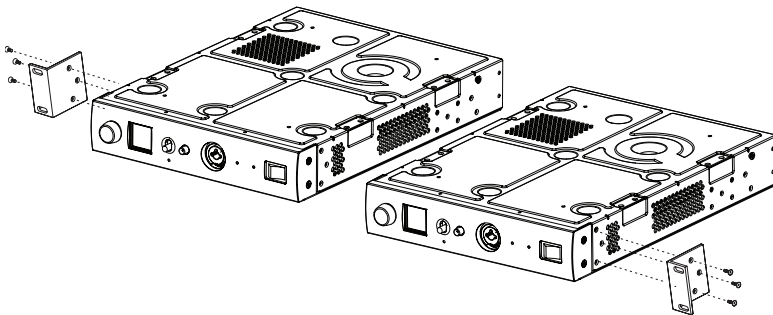
Bose Professional ofrece un kit de montaje en rack opcional para instalar uno o dos amplificadores Veritas en un rack de electrónica estándar de 1 RU de 19". Consulta BoseProfessional.com para obtener más información.

Montaje de dos amplificadores Veritas juntos con un kit de montaje en rack opcional

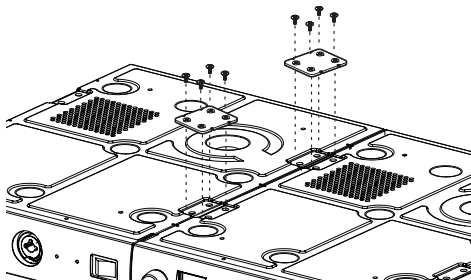
1. Coloca los amplificadores boca abajo sobre una superficie plana y nivelada con una cubierta protectora para evitar rayar la parte superior del chasis. Retira los soportes de ambos amplificadores donde se juntarán en el medio quitando los seis tornillos.



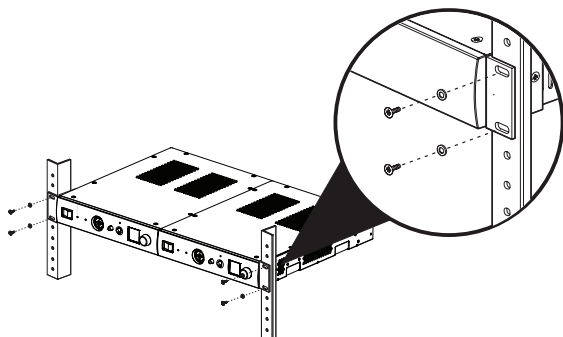
2. Fija un asa del rack a un lado de cada chasis del amplificador con tres (3) tornillos incluidos.



3. Coloca los amplificadores uno al lado del otro y conecta los dos (2) soportes de conexión al chasis del amplificador con cuatro (4) tornillos en cada uno.



- Monta los amplificadores en el rack con cuatro (4) tornillos y arandelas del rack (no incluidos).



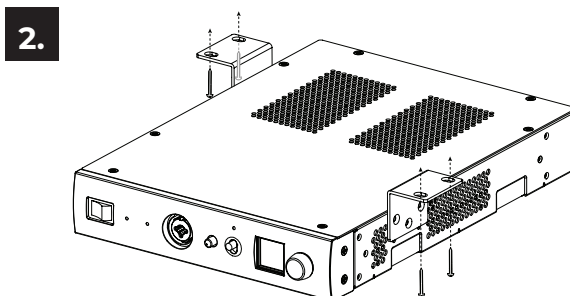
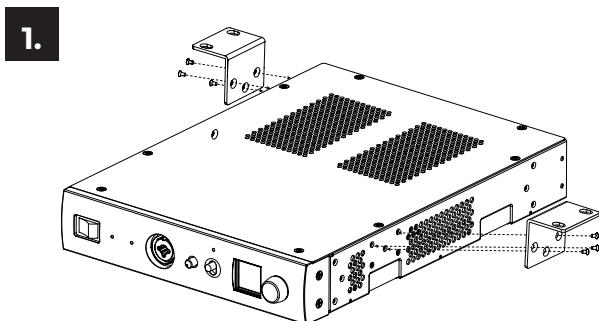
Requisitos de espacio para amplificadores montados en rack

Deja un espacio de 1 RU por encima y por debajo de los amplificadores montados en el rack a fin de garantizar espacio suficiente para la ventilación. Además, se debe controlar la temperatura del rack para garantizar que los amplificadores no estén expuestos a temperaturas que superen los 40° C (104 °F).

Montaje del amplificador debajo de una mesa o encimera

Nota: Elige sujetadores que sean adecuados para todas las normas y los requisitos de construcción locales. Elige los sujetadores adecuados para soportar el peso del amplificador (250BL: 4.4 lb; 1100BH: 7.1 lb).

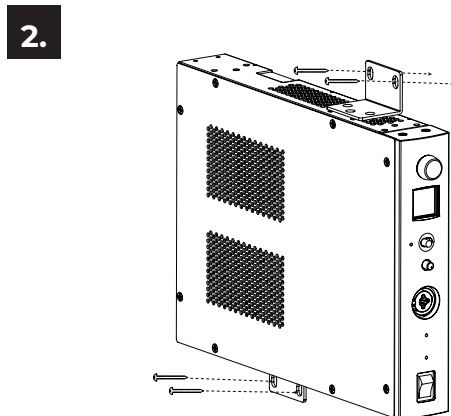
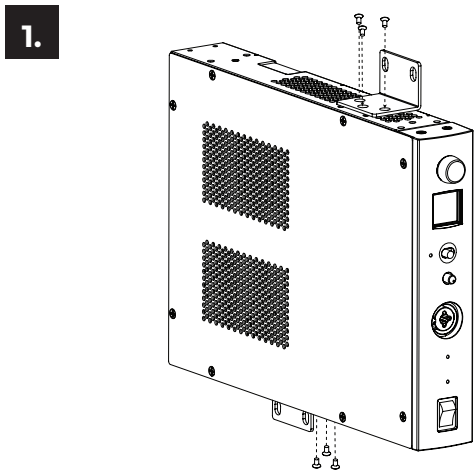
- Fija un asa del rack a cada lado del chasis del amplificador con seis (6) de los tornillos incluidos.
- Fija el amplificador a la parte inferior de la mesa o encimera con tornillos (no incluidos).



Montaje del amplificador en la pared

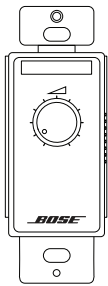
Nota: Elige sujetadores que sean adecuados para todas las normas y los requisitos de construcción locales. Elige los sujetadores adecuados para soportar el peso del amplificador (250BL: 4.4 lb; 1100BH: 7.1 lb.).

- Fija un asa del rack a ambos lados del chasis del amplificador con seis (6) de los tornillos incluidos.
- Fija el amplificador a la pared con cuatro tornillos (no incluidos). Para obtener un rendimiento óptimo y evitar el sobrecalentamiento, se recomienda orientar el amplificador como se muestra en la imagen a continuación.

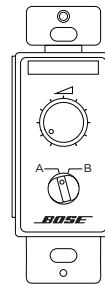


Conexiones del control remoto

Conexión de un amplificador Veritas a un controlador de zona CC-1 o CC-2



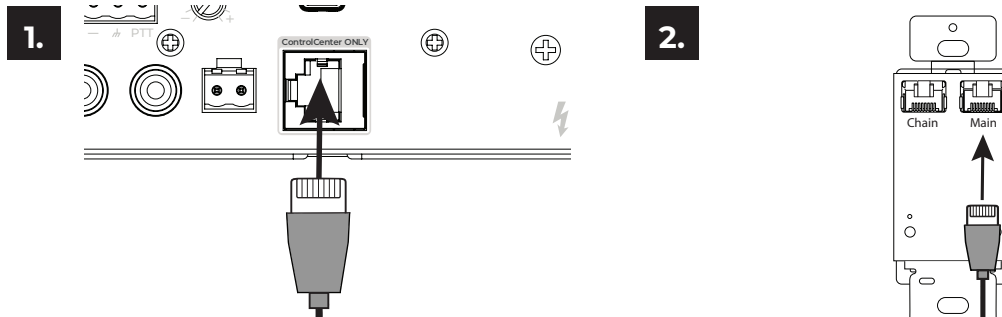
El controlador de zona CC-1 ControlCenter de Bose Professional
Solo ofrece control de volumen.



El controlador de zona CC-2 ControlCenter de Bose Professional
Ofrece control de volumen y selección de fuente A/B.

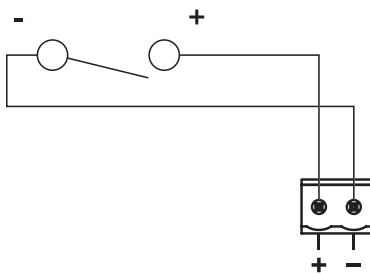
Los amplificadores Veritas se pueden conectar a los controladores de zona CC-1 y CC-2 de Bose Professional mediante un cable con conector RJ-45. Para obtener más instrucciones, consulta la Guía de instalación y funcionamiento de los controladores de zona ControlCenter en **BoseProfessional.com**.

1. Conecta un extremo del cable al puerto RJ-45 (etiquetado ControlCenter ONLY) en la parte posterior del amplificador.
2. Conecta el otro extremo del cable al puerto RJ-45 en un controlador de zona CC-1 o CC-2.



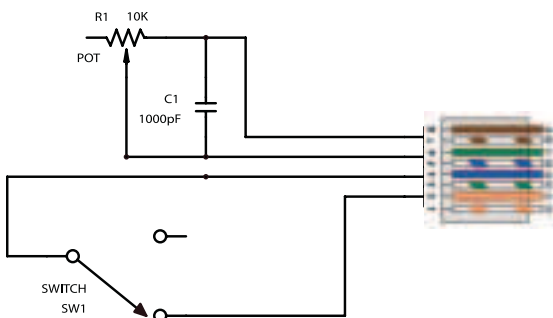
Silenciamiento con cierre de contacto estándar

Los amplificadores Veritas están diseñados para silenciar todas las salidas (incluida la SALIDA AUXILIAR) cuando se detecta un activador a través del conector SILENCIAMIENTO. Esto se activa a partir de un cierre de contacto estándar. Usa el Euroblock de 2 clavijas incluido.



Control de volumen remoto y selección de fuente

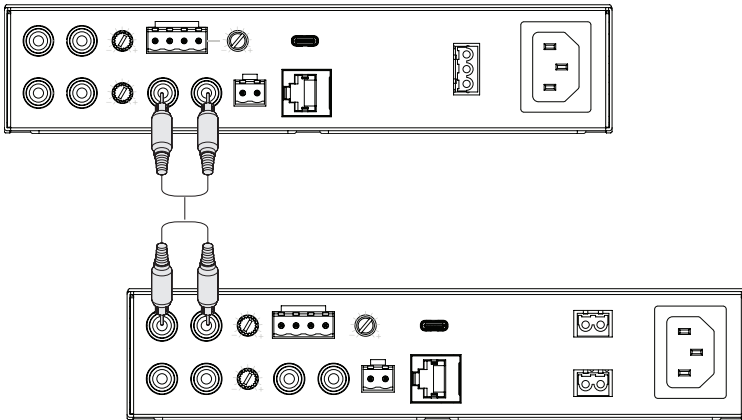
Los amplificadores Veritas también se pueden controlar con un potenciómetro de variación lineal de 10,000 Ω (CCW = 0 Ω completo, CW = 10,000 Ω completo) y un interruptor SPDT.



Expansión de un sistema Veritas

Conexión de dos amplificadores

Para conectar dos amplificadores Veritas, conecta un cable RCA al conector de SALIDA AUXILIAR de un amplificador y el conector de ENTRADA del otro amplificador.



Nota: Se recomienda que la conexión de los amplificadores se realice a la misma toma de CA.

Merci de lire et de conserver le manuel d'instruction et de respecter les consignes de sécurité.

L'installation de ce produit doit être effectuée par un technicien professionnel ! Ce document est destiné à fournir aux techniciens professionnels les directives de montage et de sécurité relatives à ce produit dédié à une installation fixe. Avant de procéder à l'installation, veuillez lire ce document, ainsi que l'ensemble des avertissements de sécurité.

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou de toute autre source d'humidité.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. N'obstruez jamais les ouïes d'aération. Suivez les instructions d'installation du fabricant.
8. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. Ne contournez pas la sécurité assurée par les fiches secteur avec terre ou de type polarisé. Les fiches/prises polarisées sont équipées de deux contacts de largeur différente. Les fiches/prises avec terre sont équipées de deux contacts mâles et d'un contact assurant la mise à la terre. Ce contact de terre est destiné à assurer votre sécurité. Si la fiche secteur fournie avec l'appareil ne s'adapte pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise murale obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises murales et de la sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.
12.  Utilisez uniquement le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e)s par le fabricant ou vendu(e)s avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention à ne pas faire basculer l'ensemble chariot/appareil pour éviter toute blessure.
13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas d'inutilisation prolongée.
14. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (détérioration du cordon d'alimentation ou de la fiche secteur, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.).

Symboles de sécurité

Ces symboles sur le produit possèdent les significations suivantes :



Ce symbole sur le produit signale des instructions importantes mentionnées dans le guide d'installation au sujet du fonctionnement et de l'entretien de l'appareil.



Ce symbole sur le produit indique la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil, susceptible d'induire un risque d'électrocution.



Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou le panneau arrière). Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Adressez-vous à un réparateur qualifié.



AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS





Certaines pièces de petites dimensions peuvent provoquer un étouffement. Ne pas laisser l'appareil à la portée d'enfants de moins de 3 ans.



Ce produit ne doit pas être utilisé à une altitude supérieure à 2 000 mètres.

- Tous les produits Bose Professional doivent être installés dans le respect des réglementations locales et nationales. L'installateur est responsable du respect de tous les codes et règlements locaux et nationaux en vigueur applicables à l'installation et au montage des enceintes. Consultez les autorités locales compétentes avant d'installer ce produit.
- Ne montez pas le produit dans des endroits où de la condensation peut se former.
- Ce produit n'est pas destiné à être monté ou utilisé dans des installations humides en intérieur (par exemple piscine intérieure, parc aquatique intérieur, baignoire à remous, sauna, hammam, patinoire intérieure, etc.).
- Protégez ce produit de tout risque de ruissellement ou d'inondation. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur le produit ou à proximité.
- Pour limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à toutes formes de liquides ou à l'humidité.
- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- N'installez pas le produit à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une cheminée, un radiateur, une arrivée d'air chaud ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Pour une bonne ventilation, ne placez pas le produit dans un espace confiné tel qu'une cavité murale ou un placard fermé.
- Veillez à ne pas effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- N'utilisez pas de convertisseur continu-alternatif avec ce produit.
- N'utilisez pas ce produit dans des véhicules ou des bateaux.
- Avant de brancher l'appareil à une prise de courant, créez un raccordement à la terre ou vérifiez que la prise est dotée d'une protection par mise à la terre.
- Lorsque la fiche secteur ou la prise multiple est utilisée pour débrancher l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- Utilisez exclusivement le matériel de montage en rack recommandé par le fabricant.
- Évitez de toucher les bornes ou câbles non isolés. Les bornes de connexion audio de ce produit sont sous tension, ce qui peut provoquer une sensation désagréable en cas de contact.

Informations relatives à la garantie

Cet appareil est couvert par une garantie limitée.
Pour en savoir plus sur la garantie, consultez la page [BoseProfessional.com/Warranty](https://www.boseprofessional.com/Warranty).

Informations réglementaires

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.

Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.

Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Professional est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et au(x) standard(s) RSS exempté(s) de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement anormal de cet appareil.

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz :

Bluetooth® : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Bluetooth Low Energy : densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz P.I.R.E.

Cet équipement contient des équipements radio spécifiés qui ont été certifiés conformes à la Certification de conformité à la réglementation technique en vertu de la loi sur la radiodiffusion des États-Unis.



Bose Professional déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. La déclaration de conformité complète est disponible sur la page spécifique au produit : [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service d'enlèvement des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses en Chine

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Nom	Plomb (Pb)	Mercurie (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphenyle polybromé (PBDE)
Polychlorobiphényles (PCB)	X	O	O	O	O	O
Pièces métalliques	X	O	O	O	O	O
Pièces en plastique	O	O	O	O	O	O
Enceintes	X	O	O	O	O	O
Câbles	X	O	O	O	O	O

Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364.

O : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans la norme GB/T 26572.

X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans la norme GB/T 26572.



Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses à Taiwan

Nom de l'appareil : 892120, 892237						
Substances réglementées et leurs symboles chimiques						
Élément	Plomb (Pb)	Mercurie (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr+6)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphenyle polybromés (PBDE)
Polychlorobiphényles (PCB)	-	o	o	o	o	o
Pièces métalliques	-	o	o	o	o	o
Pièces en plastique	o	o	o	o	o	o
Enceintes	-	o	o	o	o	o
Câbles	-	o	o	o	o	o

Remarque 1 : « o » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance.

Remarque 2 : « - » indique l'absence de cette substance réglementée.

Date de fabrication : les huitième et neuvième chiffres du numéro de série indiquent l'année de fabrication ; par exemple, « 24 » correspond à 2024.

Importateur pour l'UE : Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importateur pour le Royaume-Uni :** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importateur pour le Japon :** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba 5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importateur pour la Chine :** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importateur pour le Mexique :** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City | **Importateur pour les Émirats arabes unis :** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose est une marque commerciale de Bose Corporation.

L'appellation et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Bose Professional fait l'objet d'un accord de licence.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

©2025 Transom Post OpCo LLC. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

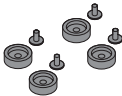
Contenu de l’emballage



Amplificateur ×1



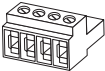
Support de montage/
équerre de rack ×2



Pieds avec goupilles ×4



Cordon d'alimentation ×1



Connecteur Euroblock
4 broches ×1

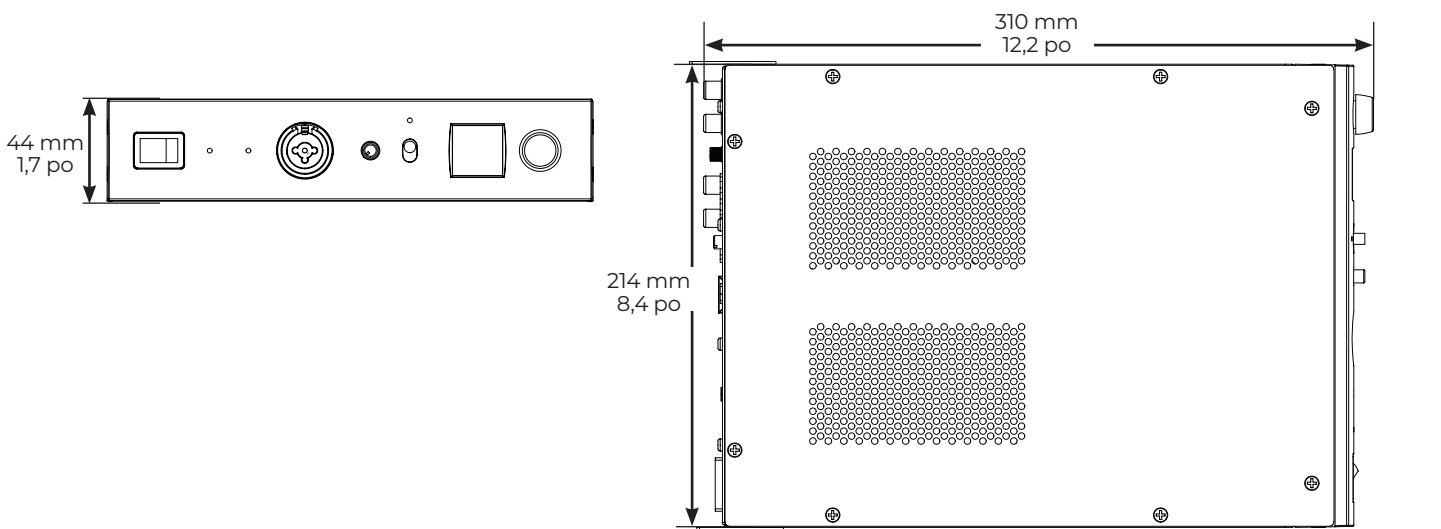


Connecteur Euroblock
3 broches ×1
(1100BH uniquement)



Euroblock 2 broches ×3 (250BL)
Euroblock 2 broches ×1 (1100BH)

Dimensions du produit

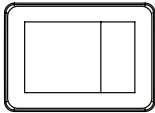


Informations techniques

Pour plus d’informations techniques (caractéristiques, synoptiques, consommation électrique, etc.), veuillez consulter la page produit Veritas sur **BoseProfessional.com**.

	1100BH	250BL
Puissance nominale		
Puissance de l'amplificateur	1 × 100 W en 70,7 V	2 × 50 W sur 4 Ω
	1 × 100 W en 100 V	2 × 25 W sur 8 Ω
Caractéristiques électriques		
Tension secteur	100 VCA - 240 VCA (±10 %, 50/60 Hz)	
Consommation électrique	15 W (mode veille), 200 W (max)	
Connecteur d'alimentation	Standard CEI (C14)	
Protection contre les surcharges	Température élevée, court-circuit	
Courant d'appel CA	Mise sous tension initiale : 15,7 A (230 VCA / 50 Hz), 7,9 A (120 VCA / 50 Hz)	
	Après une interruption de 5 secondes du secteur : 16,2 A (230 VCA / 50 Hz), 8,7 A (120 VCA / 50 Hz)	
Caractéristiques physiques		
Système de refroidissement	Convection naturelle	
Poids net	3,22 kg (7,1 lb)	2,0 kg (4,4 lb)
Poids brut	4,13 kg (9,1 lb)	2,9 kg (6,4 lb)

Panneau avant



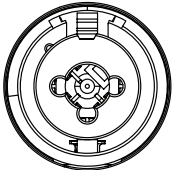
ON/OFF



POWER



INPUT CLIP



MIC/LINE INPUT



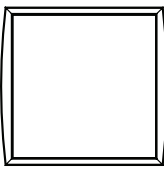
GAIN



Bluetooth



INPUT SWITCH



ROTARY ENCODER

ON/OFF	Permet d'allumer ou d'éteindre l'amplificateur.
POWER	Le voyant est bleu lorsque l'amplificateur est sous tension.
INPUT CLIP	S'allume en rouge lorsque la source d'entrée approche de la valeur seuil de -3 dBFS. Si le témoin s'allume fréquemment, réduisez le niveau du signal d'entrée.
ENTRÉE MIC/LIGNE	Connecteur mixte Combo XLR/1/4" TRS pour la connexion d'un microphone dynamique.
GAIN	Permet un réglage fin du niveau d'entrée MIC/LIGNE. Si le voyant INPUT CLIP est rouge, réduisez le gain d'entrée. La plage de réglage est comprise entre 0 dB et +50 dB.
Voyant Bluetooth®	Le voyant est éteint lorsqu'aucun appareil n'est connecté via la technologie <i>Bluetooth</i> ou lorsque le sélecteur INPUT est en position B. Le voyant clignote en bleu lorsque l'amplificateur est prêt à être appairé avec un appareil compatible <i>Bluetooth</i> . Le voyant est bleu fixe lorsqu'un appareil compatible <i>Bluetooth</i> est connecté.
SÉLECTEUR INPUT	Permet de choisir entre les entrées ligne A/ <i>Bluetooth</i> (à l'arrière) et B (en face avant de l'amplificateur).
ENCODEUR ROTATIF	Permet de contrôler l'interface du menu et de régler le volume, les basses et les aigus.

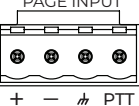
Panneau arrière



INPUT A



GAIN



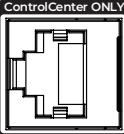
PAGE INPUT



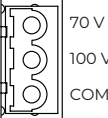
GAIN



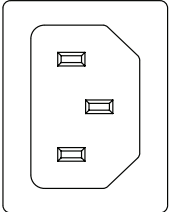
UPDATE



ControlCenter ONLY



70 V
100 V
COM





INPUT B



GAIN



AUX OUT



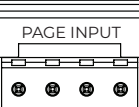
MUTE



INPUT A



GAIN



PAGE INPUT



GAIN



UPDATE



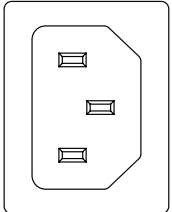
ControlCenter ONLY



OUT 1



OUT 2



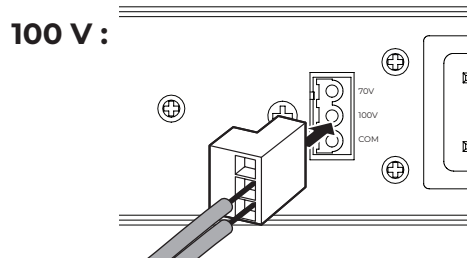
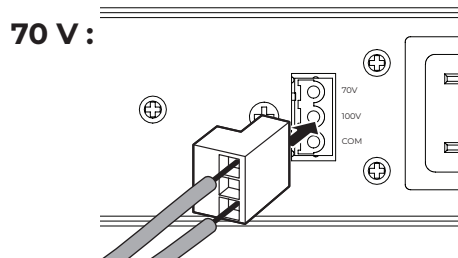
	1100BH	250BL
INPUT	Connecteurs d'entrée asymétriques au niveau ligne. Les signaux d'entrée des deux modèles sont traités en stéréo.	
POTENTIOMÈTRE GAIN	Permet de régler le gain d'entrée de 0 dB à -30 dB sur chaque entrée A ou B (INPUT A/B).	
PAGE INPUT	Entrée mic/ligne sur connecteur Euroblock pour microphone dynamique, avec activation par fermeture de contact sec pour utilisation avec microphone à contact fugitif (Push-to-talk).	
PAGE INPUT GAIN	Permet de régler le gain du signal d'entrée des annonces vocales, de 0 dB à +50 dB.	
AUX OUT	Sortie asymétrique de niveau ligne, variable ou fixe, pour envoi du signal à d'autres appareils audio.	
MUTE	Connecteur avec activation par fermeture de contact, coupant toutes les sorties (y compris AUX OUTPUT).	
UPDATE	Port USB-C pour les mises à jour logicielles.	
CONTROLCENTER	Connecteur d'entrée pour un contrôleur de zone CC-2, pour contrôle du volume et sélection de source A/B, ou pour un contrôleur de zone CC-1, pour contrôle du volume uniquement.	
70 V / 100 V / COM	Connecteurs de la sortie ligne 70 V ou 100 V.	S/O
OUTPUT1/OUTPUT2	S/O	Connecteurs Euroblock 2 broches inversés pour le branchement d'enceintes de 4 à 8 Ω. Les sorties ne sont pas pontables.

Raccordement des enceintes

Remarque : utilisez uniquement un câble de type 22 AWG (section 0,3 mm²) à 14 AWG (section 2,0 mm²).

Veritas 1100BH

Câblez le connecteur Euroblock à 3 broches en fonction de la tension de fonctionnement souhaitée et raccordez-le au connecteur situé sur le panneau arrière.



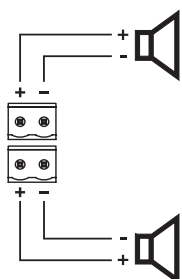
Veritas 250BL

1. Câblez le connecteur Euroblock à 2 broches.
2. Connectez une seule enceinte ou connectez deux enceintes en parallèle.
3. Lorsque vous connectez les enceintes en parallèle :
 - Connectez les câbles de l'amplificateur aux bornes positive (+) et négative (-) correspondantes sur la première enceinte.
 - Connectez les bornes positive (+) et négative (-) de la première enceinte aux bornes positive (+) et négative (-) de la seconde enceinte.

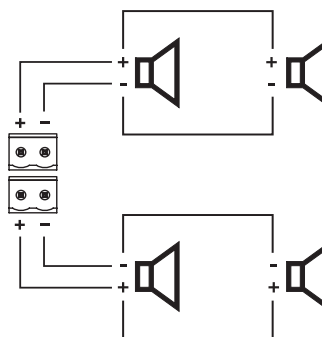


ATTENTION : ne connectez pas plus de deux enceintes de cette manière. Vous risqueriez d'endommager l'amplificateur.

Une seule enceinte de 4 Ω à 8 Ω :



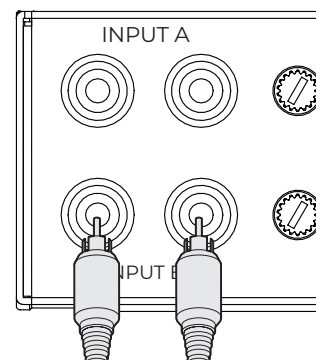
Deux enceintes de 8 Ω en parallèle :



Connexions d'entrée

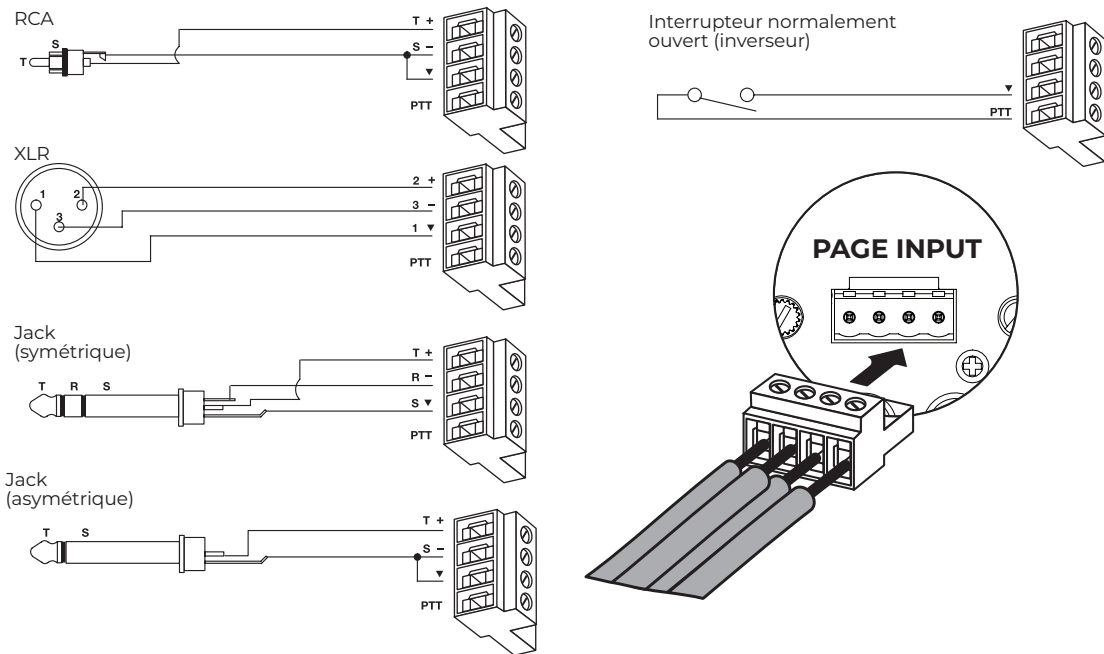
Connexions des entrées auxiliaires (RCA)

Insérez les fiches RCA dans les connecteurs INPUT A ou B du panneau arrière.



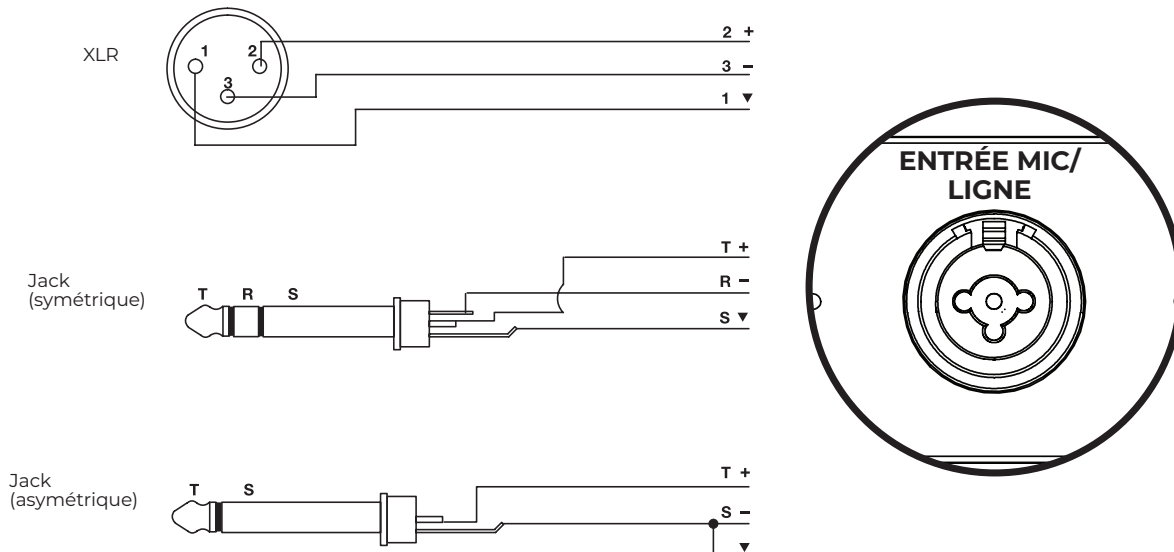
Raccordements d'entrée d'annonces vocales

L'ENTRÉE POUR ANNONCES VOCALES est une entrée mic/ligne avec activation par fermeture de contact sec. Ce signal d'entrée est diffusé sur toutes les sorties (y compris AUX OUT) lorsque le signal de déclenchement est détecté. L'entrée accepte les microphones à contact fugitif et les systèmes d'annonce vocale téléphonique. Reportez-vous aux schémas ci-dessous pour connaître les configurations de câblage d'entrée. Utilisez le connecteur Euroblock à 4 broches fourni.



Connexions d'entrée mic/ligne

Le connecteur d'ENTRÉE MIC/LIGNE est conçu pour une utilisation avec des microphones dynamiques avec connecteur XLR, jack 6,35 mm TRS ou TS. Cette entrée est également compatible avec des sources au niveau ligne. Reportez-vous aux schémas ci-dessous pour connaître les configurations de câblage d'entrée.



Installation et positionnement

Une ventilation correcte est indispensable

Prenez en compte les points suivants pour positionner l'amplificateur :

- Vérifiez que l'air circule librement autour de l'amplificateur afin d'assurer une ventilation correcte. Des ouïes d'aération sont présentes en haut, en bas et sur les côtés.
- Ne couvrez et n'obstruez pas les ouïes de l'amplificateur.
- Ne placez pas l'amplificateur dans un petit espace, tel qu'une armoire.
- Le châssis doit être éloigné de toute source de chaleur directe (radiateurs ou orifices de ventilation).



ATTENTION : veillez à ce que le système ne soit pas exposé à des températures supérieures à 40 °C (104 °F). Vérifiez notamment les conditions d'aération pour les systèmes montés en rack, dont la température intérieure est susceptible d'augmenter bien au-delà de celle de la pièce.

Remarque : si l'amplificateur surchauffe, il se met en mode de protection thermique, ce qui coupe le son sur toutes les sorties.

Pose sur une surface

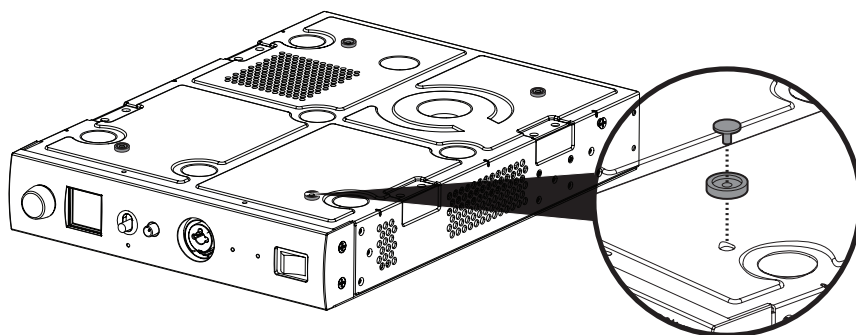
Placez l'amplificateur sur une surface plane et stable comme une table, un comptoir ou une étagère. L'amplificateur est muni de pieds en plastique afin de protéger la surface sur laquelle il est posé, l'empêcher de glisser et permettre à la chaleur d'être évacuée via les ouïes d'aération du bas.

Remarque : si vous posez l'amplificateur sur une surface plane, utilisez toujours les pieds livrés afin d'assurer une bonne ventilation.

Montage des pieds sur l'amplificateur

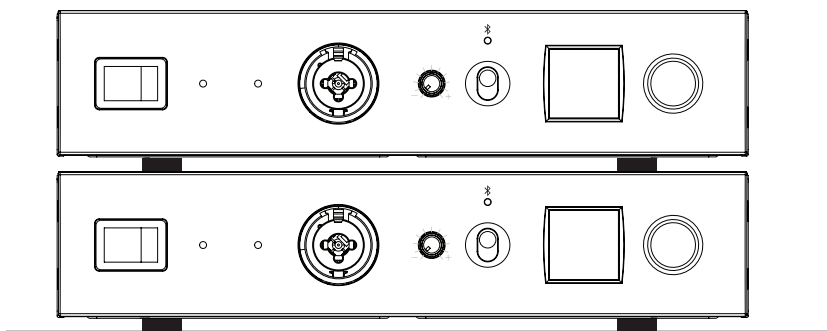
Les pieds livrés sont composés de deux parties : un pied et une goupille.

1. Placez l'amplificateur à l'envers sur une surface plane en interposant une couche de protection, pour éviter de rayer sa partie supérieure.
2. Insérez les quatre pieds dans les quatre trous situés au bas du châssis.
3. Insérez une goupille dans chaque pied.
4. Appuyez sur la goupille jusqu'à ce que le pied s'enclenche. Répétez l'opération pour les quatre pieds.



Empilage de plusieurs amplificateurs

Vous pouvez empiler un amplificateur sur un autre si la surface disponible sur votre table, comptoir ou étagère est limitée.



Montage en rack d'un amplificateur Veritas

Les amplificateurs Veritas sont conçus pour être montés dans un rack standard de 48 cm (19 pouces) de largeur, dans lequel chacun occupe une unité (RU) en hauteur (soit 4,4 cm / 1,7 pouce), pour une profondeur de 40,6 cm (16 pouces) à partir du rail avant. Pour fixer au rack les équerres du panneau avant de l'amplificateur, utilisez quatre boulons avec rondelles.



ATTENTION : utilisez exclusivement le matériel de montage en rack recommandé par le fabricant.



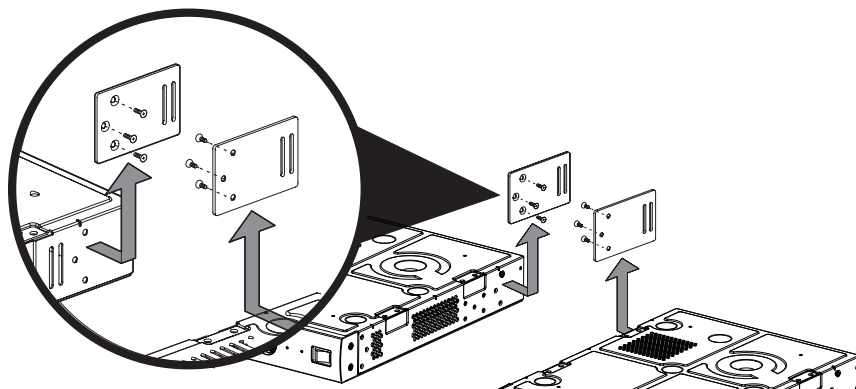
ATTENTION : n'installez pas le support ou le produit à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une cheminée, un radiateur, une arrivée d'air chaud ou tout autre appareil (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur.

Montage avec un accessoire de montage en rack

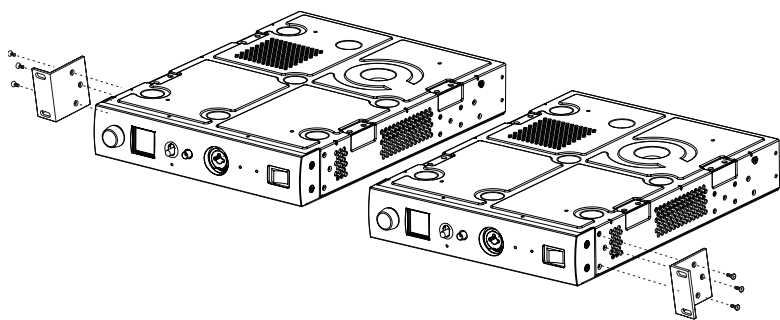
Un kit de montage en rack est disponible auprès de Bose Professional pour l'installation d'un ou de deux amplificateurs Veritas dans un rack électronique standard d'une unité de 19 pouces. Consultez BoseProfessional.com pour obtenir plus d'informations.

Montage combiné de deux amplificateurs Veritas avec un accessoire de montage sur rack

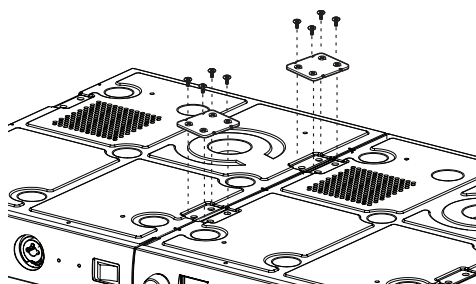
1. Placez les amplificateurs à l'envers sur une surface plane et horizontale en interposant une couche de protection pour éviter de rayer le dessus des amplificateurs. Retirez les supports des deux amplificateurs à l'endroit où ils s'assembleront, au milieu, en retirant les six vis.



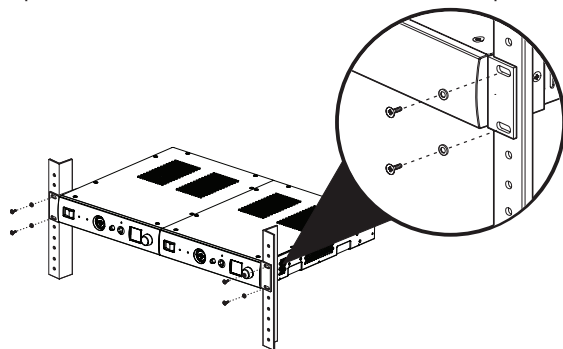
2. Fixez une équerre de rack sur un côté de chaque châssis d'amplificateur à l'aide de trois (3) vis fournies.



3. Placez les amplificateurs côte à côte et fixez les deux (2) supports de liaison au système de l'amplificateur à l'aide de quatre (4) vis chacun.



4. Montez les amplificateurs dans le rack à l'aide de quatre (4) vis et rondelles de rack (non fournies).



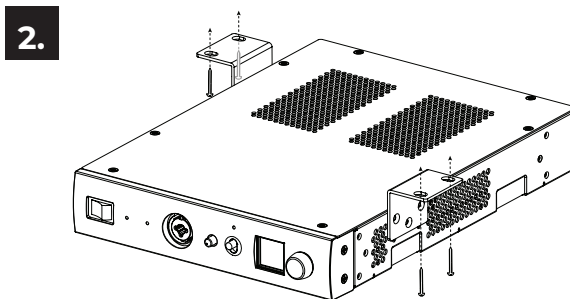
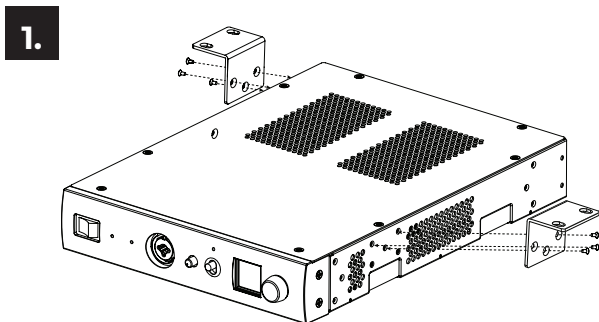
Exigences d'espace pour les amplificateurs montés en rack

Laissez l'équivalent d'une unité de rack (RU) au-dessus et en dessous des amplificateurs montés en rack pour garantir un espacement suffisant pour la ventilation. En outre, la température du rack doit être contrôlée pour s'assurer que les amplificateurs ne sont pas exposés à des températures supérieures à 40 °C (104 °F).

Montage de l'amplificateur sous une table ou un plan de travail

Remarque : choisissez des fixations conformes à tous les codes applicables et toutes les exigences locales en matière de bâtiment. Choisissez des fixations suffisamment solides pour supporter le poids de l'amplificateur (250BL : 2,0 kg ; 1100BH : 3,22 kg).

1. Fixez une équerre de rack de chaque côté du châssis de l'amplificateur à l'aide de six (6) vis fournies.

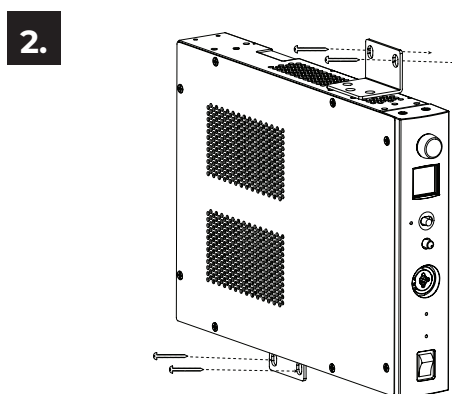
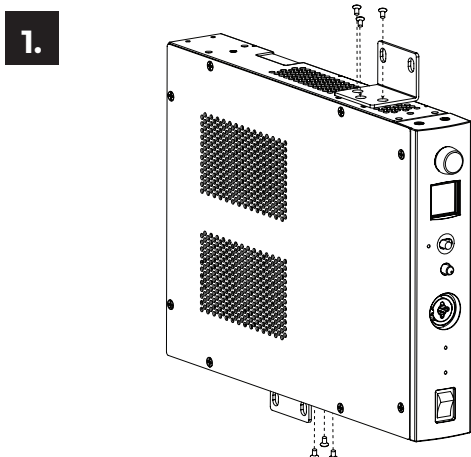


2. Fixez l'amplificateur sous la table ou le plan de travail à l'aide de vis (non fournies).

Montage mural de l'amplificateur

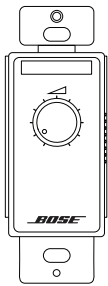
Remarque : choisissez des fixations conformes à tous les codes applicables et toutes les exigences locales en matière de bâtiment. Choisissez des fixations suffisamment solides pour supporter le poids de l'amplificateur (250BL : 2,0 kg ; 1100BH : 3,22 kg).

1. Fixez une équerre de rack sur les deux côtés du châssis de l'amplificateur à l'aide de six (6) vis fournies.
2. Fixez l'amplificateur au mur à l'aide de quatre vis (non fournies). Pour des performances optimales et pour éviter la surchauffe, l'orientation de l'amplificateur illustrée ci-dessous est recommandée.

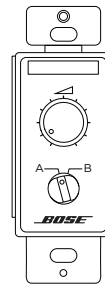


Raccordements pour le contrôle à distance

Raccordement d'un amplificateur Veritas à un contrôleur de zone CC-1 ou CC-2



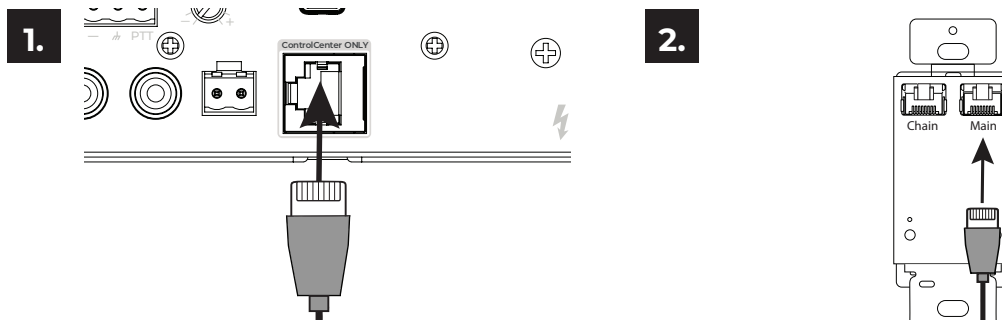
Le contrôleur de zone ControlCenter CC-1 de Bose Professional permet uniquement de régler le volume.



Le contrôleur de zone ControlCenter CC-2 Bose Professional permet de régler le volume et de sélectionner deux sources différentes A/B.

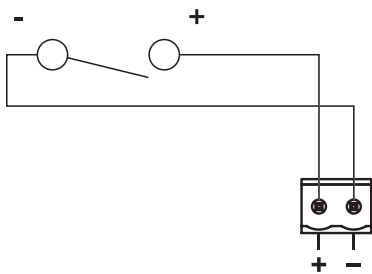
Les amplificateurs Veritas peuvent être raccordés aux contrôleurs de zone CC-1 et CC-2 de Bose Professional à l'aide d'un câble doté d'un connecteur RJ-45. Pour plus d'informations, consultez le Guide d'installation et d'utilisation des contrôleurs de zone ControlCenter à l'adresse **BoseProfessional.com**.

1. Connectez une extrémité du câble au port RJ-45 (ControlCenter UNIQUEMENT) à l'arrière de l'amplificateur.
2. Connectez l'autre extrémité du câble au port RJ-45 d'un contrôleur de zone CC-1 ou CC-2.



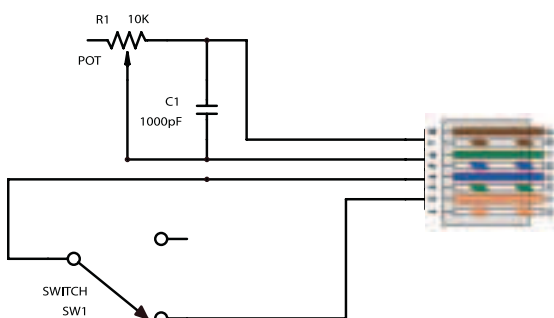
Coupure du son par fermeture de contact standard

Les amplificateurs Veritas sont conçus pour couper le son de toutes les sorties (y compris AUX OUT) lorsqu'un signal d'activation est détecté sur le connecteur MUTE. Ce déclenchement s'effectue par une fermeture de contact standard. Utilisez le connecteur Euroblock à 2 broches fourni.



Réglage du volume et sélection de la source à distance

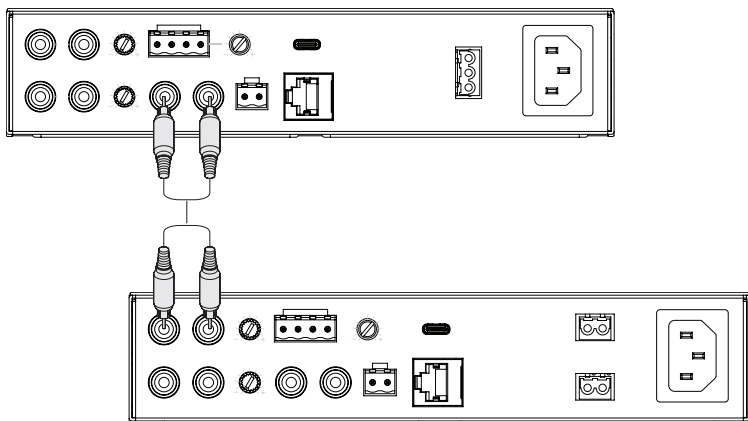
Les amplificateurs Veritas peuvent également être réglés avec un potentiomètre à cône linéaire de 10 k Ω (sens antihoraire=0 Ω , sens horaire=10 k Ω) et un interrupteur unipolaire bidirectionnel (SPDT).



Extension d'un système Veritas

Raccordement de deux amplificateurs

Reliez deux amplificateurs Veritas en connectant un câble RCA à la sortie AUX OUT de l'un des amplificateurs, et à l'entrée INPUT de l'autre amplificateur.



Remarque : il est recommandé de brancher les amplificateurs connectés sur la même prise secteur.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

- Dieses Produkt darf nur von fachkundigen Monteuren installiert werden! Dieses Dokument soll fachkundigen Monteuren grundlegende Installations- und Sicherheitsrichtlinien für dieses Produkt in typischen Festinstallationen bieten. Bitte lesen Sie dieses Dokument und alle Sicherheitshinweise vor der Installation durch.
- Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
 - Bewahren Sie die Anweisungen auf.
 - Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
 - Befolgen Sie alle Anweisungen.
 - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
 - Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
 - Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
 - Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
 - Achten Sie darauf, dass die Schutzfunktion des Schutzkontaktsteckers nicht beeinträchtigt wird. Ein gepolter Stecker hat zwei Stromkontakte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein Schutzkontaktstecker hat zwei Stromkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der dritte Kontakt dient der Sicherheit. Falls der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die Steckdose auszutauschen.
 - Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.
 - Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
 -  Verwenden Sie für das Gerät nur Rollwagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller zugelassen sind oder zusammen mit dem Gerät verkauft werden. Falls Sie einen Rollwagen verwenden, dürfen Sie die Einheit aus Gerät und Rollwagen nur mit Vorsicht bewegen, damit Verletzungen durch ein mögliches Umkippen ausgeschlossen sind.
 - Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Geräts aus der Steckdose.
 - Lassen Sie jegliche Reparatur- und Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Sicherheitssymbole

Diese Symbole auf dem Produkt bedeuten Folgendes:



Dieser Warnhinweis auf dem Produkt weist auf wichtige Bedien- und Wartungsinformationen in dieser Anleitung hin.



Dieser Warnhinweis auf dem Produkt warnt vor nicht isolierten gefährlichen Spannungsquellen im Inneren des Produktes, die ein Stromschlagrisiko darstellen können. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Um Stromschläge zu vermeiden, darf die Abdeckung (oder Rückseite) nicht entfernt werden. Das Gerät enthält keine vom Nutzer zu wartenden Teile. Lassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.



WARNHINWEISE



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.



Nur in Höhen unterhalb von 2000 Metern verwenden.

- Alle Bose Professional Produkte müssen gemäß den örtlichen und staatlichen Vorschriften sowie gemäß allen Branchenbestimmungen installiert werden. Der Monteur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die Installation der Lautsprecher und der Halterung gemäß allen geltenden Vorschriften durchgeführt wird, einschließlich örtlicher Bauvorschriften und Bestimmungen. Wenden Sie sich vor der Installation dieses Produkts an die zuständige abnehmende Behörde.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, an denen Kondenswasser auftreten kann.
- Dieses Produkt ist nicht für die Installation oder Verwendung in Feuchtbereichen (zum Beispiel Schwimmbädern, Wasserparks, Räumen mit Whirlpools, Saunas, Dampfbädern und Eislaufbahnen) gedacht.
- Schützen Sie dieses Produkt vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Produkt oder in die Nähe des Produkts.
- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Platzieren oder montieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, zum Beispiel Kaminen, Radiatoren, Heizkörpern oder anderen Apparaten (zum Beispiel Verstärkern), die Wärme produzieren.
- Aufgrund der Belüftungsanforderungen darf das Produkt nicht in einem geschlossenen Raum, zum Beispiel in einer Wandnische oder in einem geschlossenen Schrank, aufgestellt werden.
- Nehmen Sie keine nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Verwenden Sie keinen Wechselrichter mit diesem Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Fahrzeugen oder Booten.
- Nutzen Sie einen Erdungsanschluss oder stellen Sie sicher, dass an der Steckdose ein Erdungsschutz vorliegt, bevor Sie den Netzstecker an die Steckdose anschließen.
- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf die Trennvorrichtung zugreifen können.
- Verwenden Sie nur die vom Rack-Hersteller empfohlenen Montagehilfsmittel.
- Berühren Sie keine nicht isolierten Kabel oder Kabelklemmen. Die Audiokabelanschlüsse dieses Produkts sind spannungsführend und können Verletzungen verursachen.

Garantiehinweise

Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zur Garantie finden Sie unter [BoseProfessional.com/Warranty](https://www.bose.com/professional/warranty).

Gesetzliche Hinweise

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

HINWEIS: Dieses Gerät wurde geprüft. Es stimmt mit den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften überein. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebäuden gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

Neuausrichtung der Antenne.

Vergrößerung des Abstands zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.

Anschluss des Geräts an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als der des Empfängers.

Unterstützung durch einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch Bose Professional autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss Interferenzen tolerieren, einschließlich solcher Interferenzen, die unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben können.

Frequenzband des Betriebs 2400 bis 2483,5 MHz:

Bluetooth®: Maximale Übertragungsleistung unter 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximale spektrale Leistungsdichte unter 10 dBm/MHz EIRP.

Dieses Gerät enthält spezielle Funkanlagen, deren Konformität mit den technischen Vorschriften gemäß Funkanlagengesetz zertifiziert wurde.



Bose Professional erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU sowie alle weiteren geltenden EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie auf der entsprechenden Produktseite unter: [BoseProfessional.com](https://www.bose.com/professional).



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Recycling-Sammelstelle abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für China

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
Gefährliche Stoffe oder Elemente						
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metallteile	X	O	O	O	O	O
Kunststoffteile	O	O	O	O	O	O
Lautsprecher	X	O	O	O	O	O
Kabel	X	O	O	O	O	O
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.						
O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						



Tabelle mit Vorgaben zur Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Taiwan

Gerätebezeichnung: 892120, 892237						
Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole						
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	–	o	o	o	o	o
Metallteile	–	o	o	o	o	o
Kunststoffteile	o	o	o	o	o	o
Lautsprecher	–	o	o	o	o	o
Kabel	–	o	o	o	o	o
Hinweis 1: "o" zeigt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffes mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwertes des Vorhandenseins nicht überschreitet.						
Hinweis 2: "–" gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Herstellungsdatum: Die achte und neunte Ziffer in der Seriennummer geben das Herstellungsjahr an; „24“ ist 2024.

Importeur aus der EU: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importeur aus Großbritannien:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importeur aus Japan:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importeur aus China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importeur aus Mexiko:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st Floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexiko-Stadt | **Importeur aus den VAE:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, VAE

Bose ist eine Marke der Bose Corporation.

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch Bose Professional erfolgt unter Lizenz.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748, USA

©2025 Transom Post OpCo LLC. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

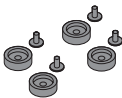
Lieferumfang



Verstärker ×1



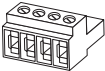
Montagehalterung/
Rack-Halter ×2



Füße mit Feststellstiften ×4



Netzkabel ×1



4-poliger Euroblock ×1

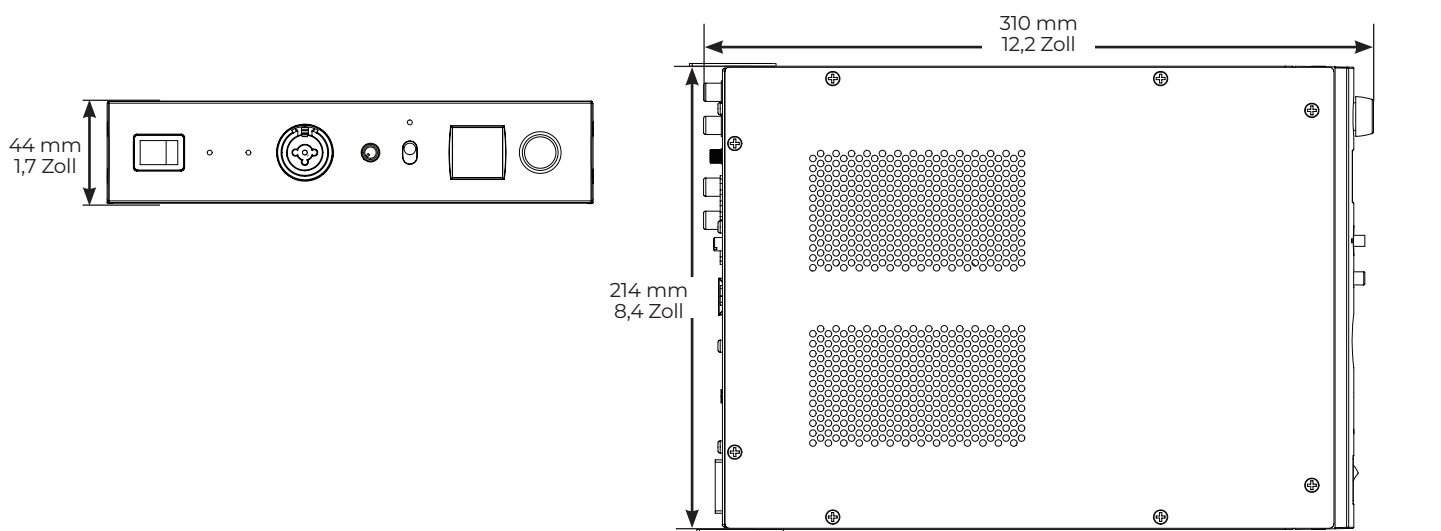


3-poliger Euroblock ×1
(nur 1100BH)



2-poliger Euroblock ×3 (250BL)
2-poliger Euroblock ×1 (1100BH)

Produktabmessungen

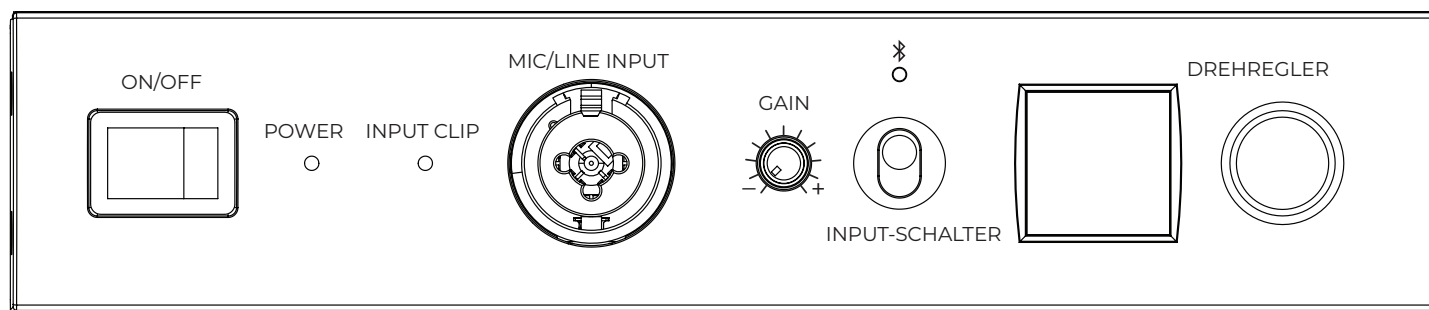


Technische Informationen

Weitere technische Informationen wie technische Daten, Blockdiagramme und Informationen zur Stromaufnahme finden Sie auf der Veritas Produktseite unter **BoseProfessional.com**.

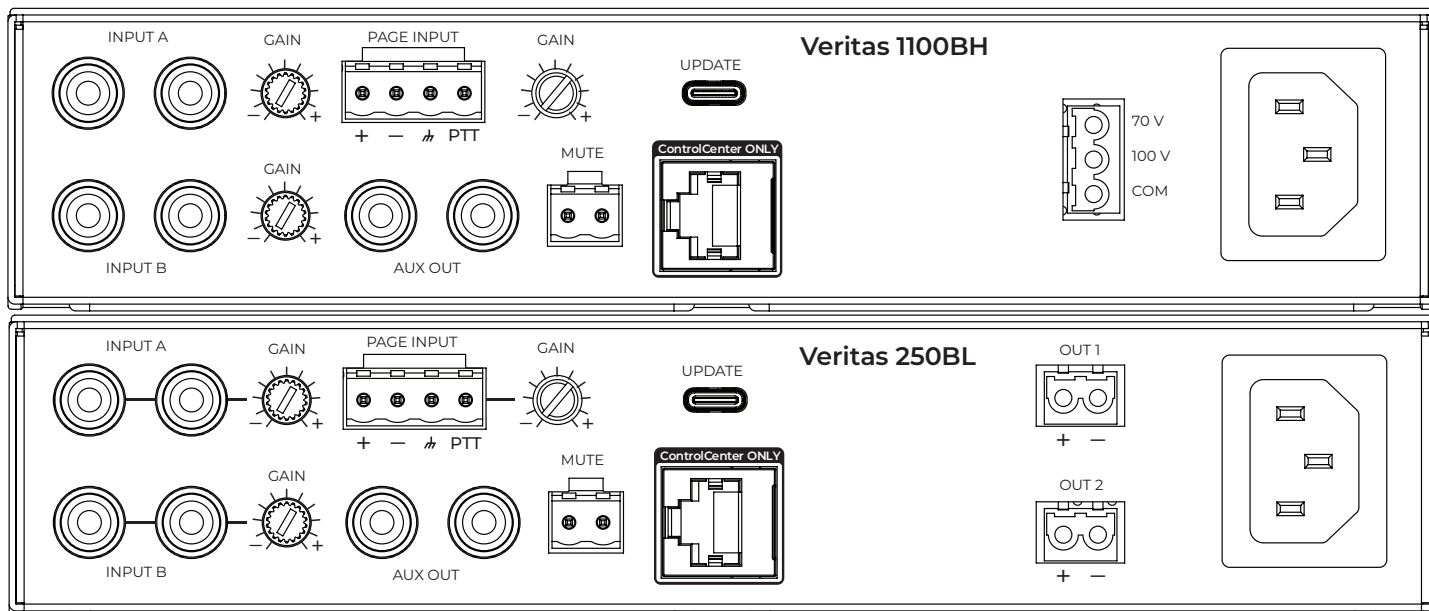
	1100BH	250BL
Nennleistung		
Verstärkerleistung	1 × 100 W bei 70,7 V	2 × 50 W bei 4 Ω
	1 × 100 W bei 100 V	2 × 25 W bei 8 Ω
Elektrische Daten		
Netzspannung	100 VAC bis 240 VAC (±10 %, 50/60 Hz)	
Leistungsaufnahme	15 W (Standby), 200 W (Max.)	
Netzanschluss	Standard IEC (C14)	
Überlastschutz	Hohe Temperatur, Kurzschluss	
Einschaltstrom bei Netzspannung	Beim ersten Einschalten: 15,7 A (230 VAC 50 Hz), 7,9 A (120 VAC 50 Hz)	
	Nach Unterbrechung der Netzspannung von 5 Sekunden: 16,2 A (230 VAC 50 Hz), 8,7 A (120 VAC 50 Hz)	
Material, Abmessungen, Gewicht		
Kühlsystem	Natürliche Konvektionskühlung	
Nettogewicht	3,22 kg	2,0 kg
Versandgewicht	4,13 kg	2,9 kg

Vorderseite



ON/OFF	Schaltet den Verstärker ein oder aus.
POWER	Leuchtet blau, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.
INPUT CLIP	Leuchtet rot, wenn der Eingangspegel einer Quelle den Schwellenwert von -3 dBFS überschreitet. Wenn diese Anzeige regelmäßig aufleuchtet, sollte der Eingangssignalpegel reduziert werden.
MIC/LINE INPUT	XLR-/6,35 mm-Klinken-Kombi-Anschluss zum Anschließen eines dynamischen Mikrofons.
GAIN	Für Feineinstellungen am MIC/LINE-Eingangspegel. Wenn die INPUT CLIP-Anzeige rot leuchtet, muss die Eingangsverstärkung reduziert werden. Der Einstellbereich ist 0 dB bis +50 dB.
Bluetooth®-LED	LED ist AUS, wenn kein Gerät per Bluetooth verbunden ist oder der INPUT-Schalter in der B-Position ist. LED blinkt blau, wenn der Verstärker zum Koppeln mit einem Bluetooth-fähigen Gerät bereit ist. LED leuchtet dauerhaft blau, wenn der Verstärker mit einem Bluetooth-fähigen Gerät verbunden ist.
INPUT-SCHALTER	Ermöglicht die Auswahl zwischen den rückseitigen Line-Eingängen A/Bluetooth und B an der Vorderseite des Verstärkers.
DREHREGLER	Steuert die Menüoberfläche, regelt Lautstärke, Bass- und Höheneinstellungen.

Rückseite



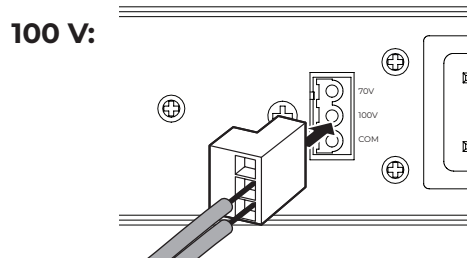
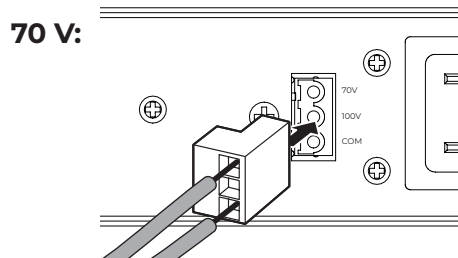
	1100BH	250BL
INPUT	Asymmetrische Line-Pegel-Eingänge. Die Eingänge werden an beiden Modellen als Stereo-Signale verarbeitet.	
INPUT GAIN	Ermöglicht eine Anpassung von 0 dB bis -30 dB für jeden INPUT A/B.	
PAGE INPUT	Euroblock-Mic/Line-Eingang, der dynamische Mikrofone unterstützt, mit Schließerkontakt für die Auslösung bei Anschluss eines Push-to-Talk-Mikrofons.	
PAGE INPUT GAIN	Ermöglicht eine Verstärkungseinstellung von 0 dB bis +50 dB des PAGE INPUT-Signals.	
AUX OUT	Variabler oder fester, asymmetrischer Line-Pegel-Signalausgang für das Routing von Signalen zu weiteren Audiogeräten.	
MUTE	Anschluss für einen Schließerkontakt, der bei Auslösung alle Ausgänge stummschaltet (einschließlich AUX OUTPUT).	
UPDATE	USB-C-Anschluss für Software-Updates.	
CONTROLCENTER	Eingang für einen CC-2 Zone Controller zur Lautstärkeregelung und A/B-Quellenauswahl oder für einen CC-1 Zone Controller nur zur Lautstärkeregelung.	
70V/100V/COM	Verbindet den Ausgang mit 70 V- oder 100 V-Lautsprechern.	Nicht zutreffend
OUTPUT1/OUTPUT2	Nicht zutreffend	Umgekehrte 2-polige Euroblock-Anschlüsse für Lautsprecherverbindungen mit 4 bis 8 Ω. Ausgänge können nicht gebrückt werden.

Lautsprecheranschlüsse

Hinweis: Nur Kabel in den Größen 22 AWG (0,3 mm) bis 14 AWG (2,0 mm) verwenden.

Veritas 1100BH

Verkabeln Sie den 3-poligen Euroblock gemäß Ihrer gewünschten Betriebsspannung und verbinden Sie ihn mit dem Anschluss an der Rückseite.



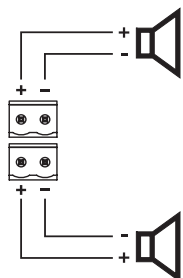
Veritas 250BL

1. Verkabeln Sie den 2-poligen Euroblock.
2. Verbinden Sie einen einzelnen Lautsprecher oder schließen Sie zwei Lautsprecher parallel an.
3. Bei parallel geschalteten Lautsprechern:
 - Verbinden Sie die Drähte des Verstärkers mit den entsprechenden positiven (+) und negativen (-) Anschlüssen des ersten Lautsprechers.
 - Verbinden Sie die positiven (+) und negativen (-) Anschlüsse des ersten Lautsprechers mit den positiven (+) und negativen (-) Anschlüssen des zweiten Lautsprechers.

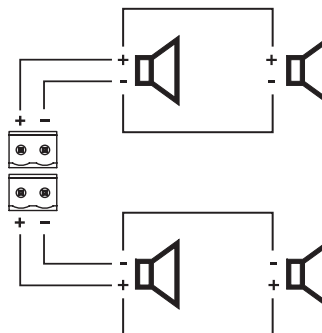


ACHTUNG: Auf diese Weise dürfen maximal zwei Lautsprecher miteinander verbunden werden. Werden mehr als zwei Lautsprecher parallel geschaltet, kann der Verstärker beschädigt werden.

Ein 4–8 Ω-Lautsprecher:



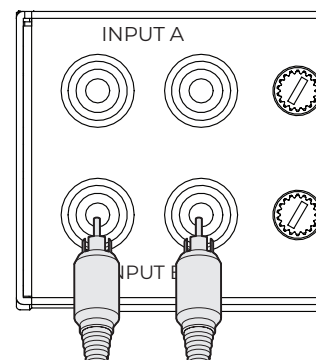
Zwei parallel geschaltete 8 Ω-Lautsprecher:



Eingänge

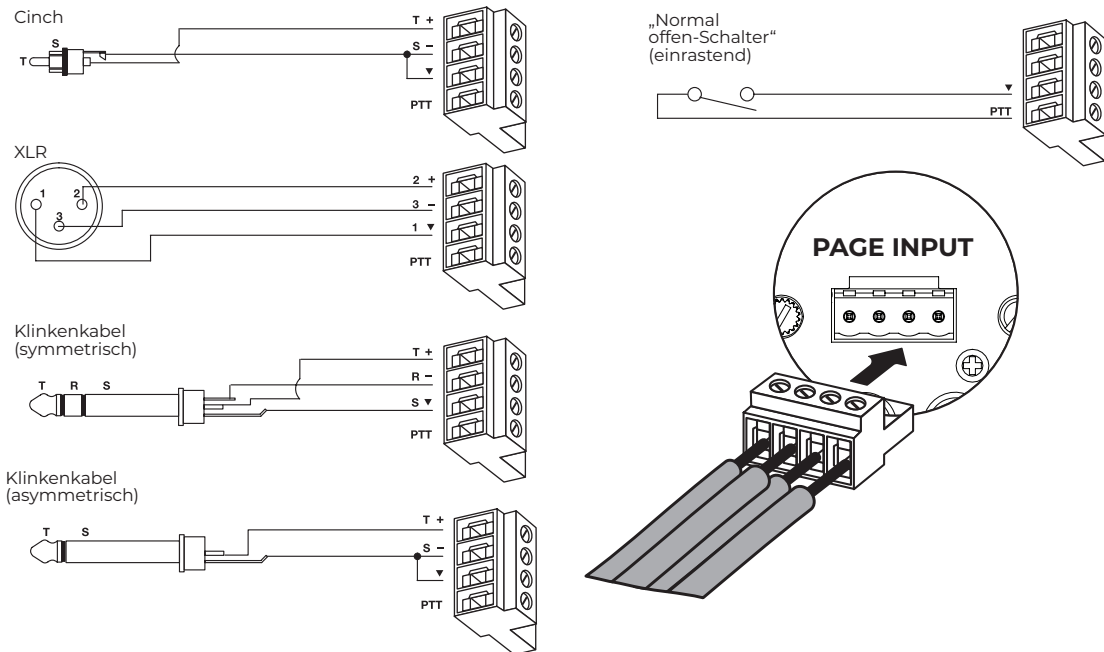
Cinch-Eingänge

Schließen Sie die Cinch-Stecker an die INPUT A- oder INPUT B-Anschlüsse an der Rückseite an.



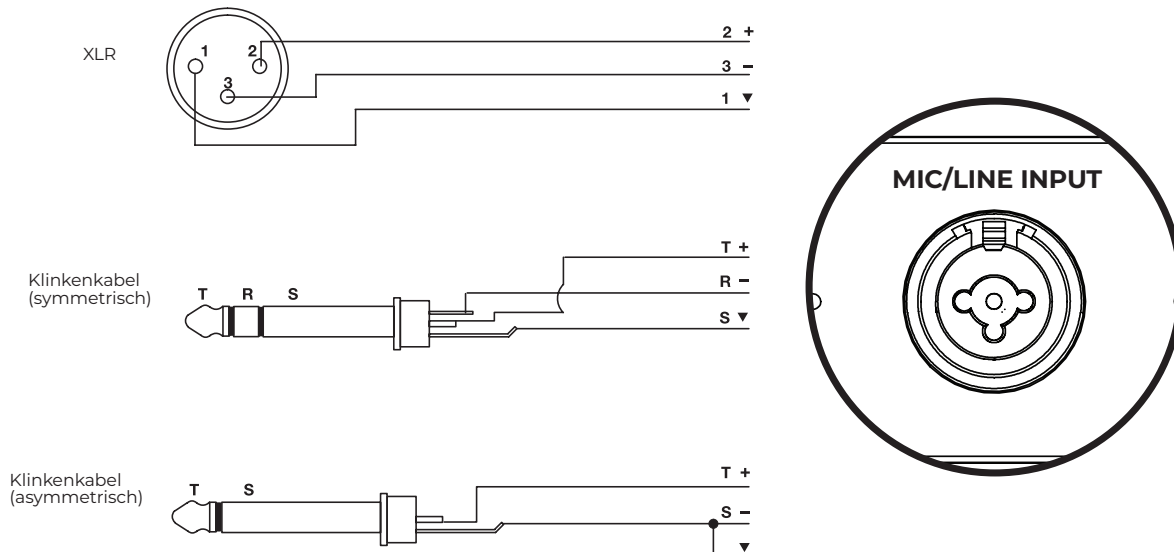
Page-Eingänge

Der PAGE-EINGANG ist ein Mic/Line-Eingang mit Schließerkontakt. Wenn der Kontakt aktiviert ist, wird das Eingangssignal an alle Ausgänge (einschließlich AUX OUT) geleitet. Dieser Eingang ist für Push-to-Talk-(PTT)-Mikrofone und Telefondurchsagensysteme vorgesehen. Mögliche Konfigurationen für die Eingangsbeschaltung können Sie den Abbildungen unten entnehmen. Verwenden Sie den mitgelieferten 4-poligen Euroblock.



Mic/Line-Eingänge

Der MIC/LINE-EINGANG ist für dynamische Handmikrofone und XLR- oder 6,35 mm-Mikrofon-Klinkenkabel vorgesehen. Line-Pegel-Quellen können ebenfalls an diesen Eingang angeschlossen werden. Mögliche Konfigurationen für die Eingangsbeschaltung können Sie den Abbildungen unten entnehmen.



Installation und Platzierung

Ausreichende Belüftung

Achten Sie beim Aufstellen des Verstärkers auf Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass die Luft ungehindert um den Verstärker zirkulieren kann, um für eine ausreichende Belüftung zu sorgen. Das Gerät hat oben, unten und an den Seiten Lüftungsschlitze.
- Die Lüftungsschlitze des Verstärkers dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden.
- Der Verstärker darf nicht in einem geschlossenen engen Raum, zum Beispiel in einem Schrank, aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es vor der Wärmeeinwirkung anderer Wärmequellen wie Heizkörpern oder Heizstrahlern geschützt ist.



ACHTUNG: Das Gehäuse darf die maximale Betriebstemperatur von 40 °C nicht überschreiten. Die Temperatur in einem geschlossenen Rack kann unter bestimmten Umständen über der Umgebungstemperatur liegen.

Hinweis: Wenn der Verstärker zu heiß wird, wechselt er in den Wärmeschutzmodus und schaltet alle Ausgänge stumm.

Aufstellungsort

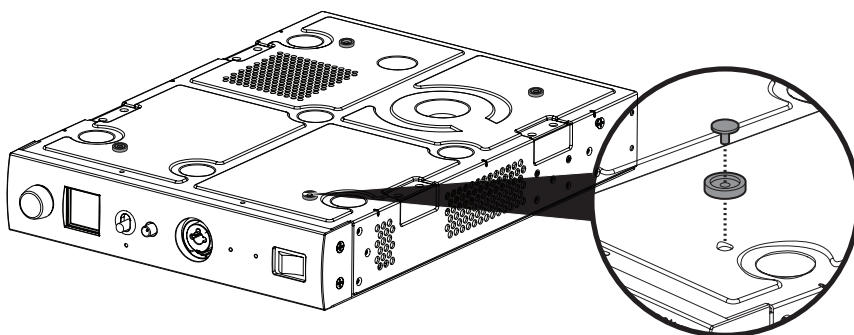
Platzieren Sie den Verstärker auf einer flachen, stabilen Oberfläche wie einem Tisch, Tresen oder Regal. Um die Aufstellfläche zu schützen, ein Verrutschen des Geräts zu verhindern und die Lüftungsschlitze an der Unterseite frei zu halten, können die im Lieferumfang enthaltenen Kunststofffüße angebracht werden.

Hinweis: Wenn der Verstärker auf einer flachen Oberfläche platziert wird, sollten stets die mitgelieferten Füße verwendet werden, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

Die Füße am Verstärker anbringen

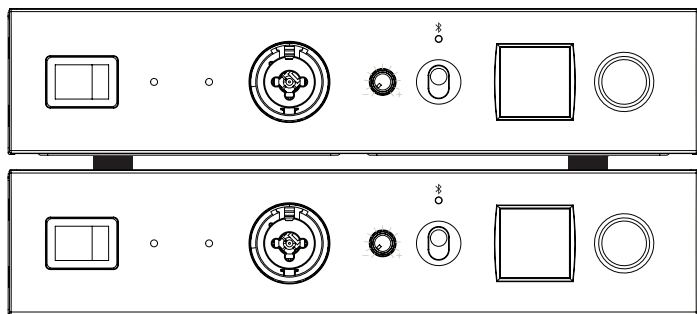
Die im Lieferumfang enthaltenen Kunststofffüße sind mit Feststellstiften versehen.

1. Legen Sie den Verstärker mit der Unterseite nach oben auf eine flache, ebene Oberfläche. Um Kratzer an der Oberseite des Verstärkers zu vermeiden, legen Sie eine Schutzunterlage darunter.
2. Führen Sie die vier Füße in die vier Löcher an der Unterseite des Gerätes ein.
3. Führen Sie einen Feststellstift in jeden Fuß ein.
4. Drücken Sie den Stift herunter, bis der Fuß einrastet. Wiederholen Sie diesen Schritt mit den restlichen Füßen.



Geräte übereinander anordnen

Verstärker können übereinander angeordnet werden, wenn der Platz zum Aufstellen begrenzt ist.



Montage eines Veritas Verstärkers

Veritas Verstärker passen in standardmäßige 19-Zoll-Racks. Sie belegen eine Höheneinheit (HE) von 4,4 cm und haben eine Einbautiefe von 40,6 cm ab der vorderen Rackschiene. Befestigen Sie die Montagebügel des Verstärkers mit vier Schrauben mit Unterlegscheiben an den Rackschienen.



ACHTUNG: Verwenden Sie nur die vom Rack-Hersteller empfohlenen Montagehilfsmittel.



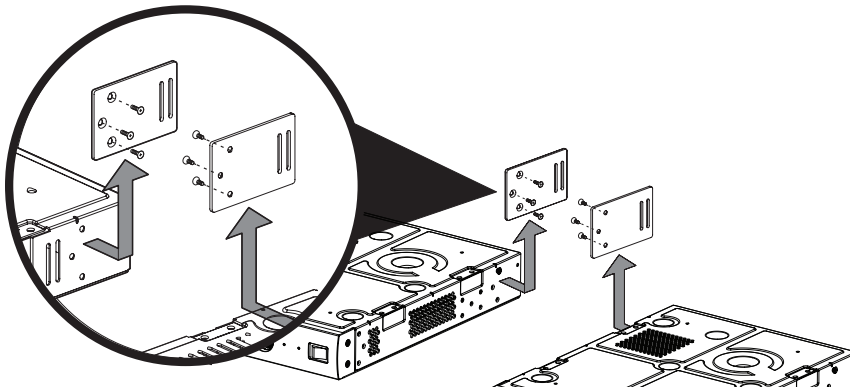
ACHTUNG: Montieren oder platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.

Montage mit einem Rack-Montagesatz

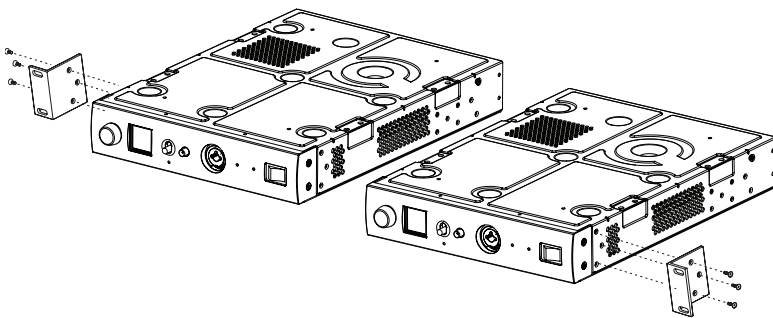
Von Bose Professional ist ein optionaler Rack-Montagesatz für die Montage von einem oder zwei Veritas Verstärkern in einem Standard-Rack (19 Zoll, 1 HE) verfügbar. Weitere Informationen finden Sie unter BoseProfessional.com.

Zusammenbau von zwei Veritas Verstärkern mit einem Rack-Montagesatz

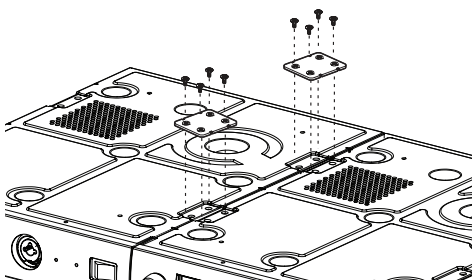
1. Legen Sie die Verstärker mit der Unterseite nach oben auf eine flache, ebene Oberfläche. Um Kratzer an der Oberseite der Verstärker zu vermeiden, legen Sie eine Schutzunterlage darunter. Entfernen Sie die Halterungen von beiden Verstärkern an der Seite, an der sie aneinander gefügt werden, indem Sie alle sechs Schrauben lösen.



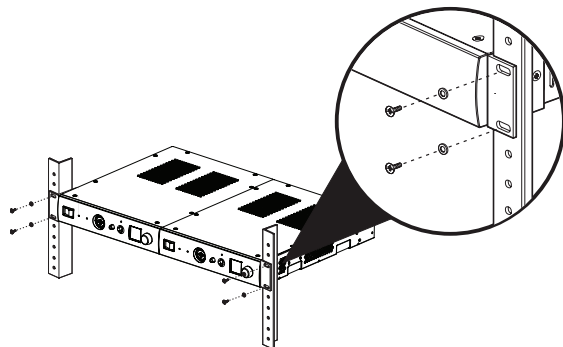
2. Bringen Sie bei jedem Verstärker an jeweils einer Seite mithilfe von drei (3) der mitgelieferten Schrauben einen Rack-Halter an.



3. Platzieren Sie die Verstärker nebeneinander und bringen Sie die beiden (2) Verbindungshalter mit jeweils vier (4) Schrauben an den Verstärkern an.



4. Installieren Sie die Verstärker mit vier (4) Rack-Schrauben mit Unterlegscheiben (nicht im Lieferumfang enthalten) im Rack.



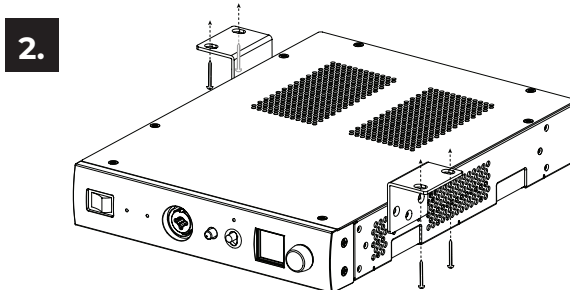
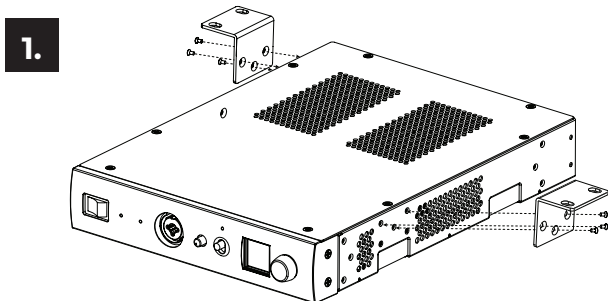
Mindestabstände bei im Rack montierten Verstärkern

Lassen Sie oberhalb und unterhalb von im Rack montierten Verstärkern jeweils 1 HE Platz, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Kontrollieren Sie außerdem regelmäßig die Temperatur im Rack, um sicherzustellen, dass die maximale Betriebstemperatur der Verstärker von 40 °C nicht überschritten wird.

Untertisch-Montage des Verstärkers

Hinweis: Verwenden Sie Befestigungselemente, die den örtlichen Bauvorschriften und Anforderungen entsprechen. Achten Sie darauf, dass die Sicherungselemente für das Gewicht des Verstärkers geeignet sind (250BL: 2,0 kg; 1100BH: 3,2 kg).

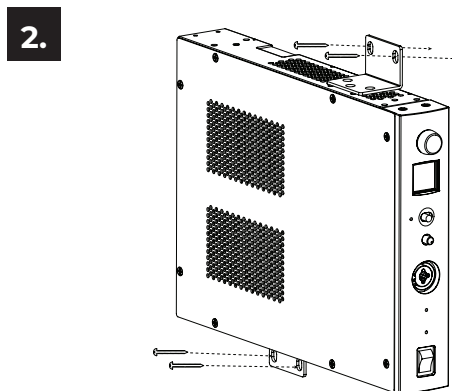
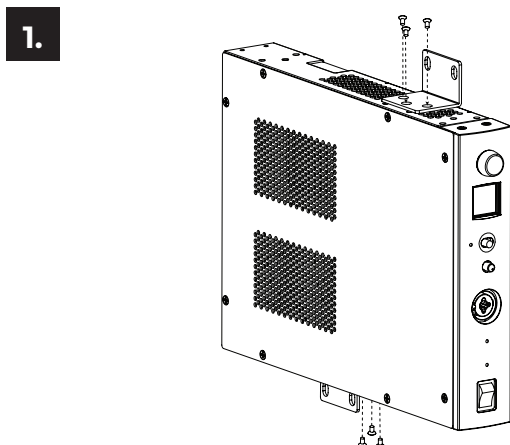
1. Bringen Sie an beiden Seiten des Verstärkers mit sechs (6) der mitgelieferten Schrauben einen Rack-Halter an.
2. Befestigen Sie den Verstärker mit Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) unter der Tisch- oder Arbeitsplatte.



Wandmontage des Verstärkers

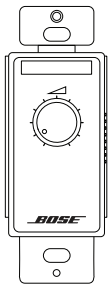
Hinweis: Verwenden Sie Befestigungselemente, die den örtlichen Bauvorschriften und Anforderungen entsprechen. Achten Sie darauf, dass die Sicherungselemente für das Gewicht des Verstärkers geeignet sind (250BL: 2,0 kg; 1100BH: 3,2 kg).

1. Bringen Sie an beiden Seiten des Verstärkers mit sechs (6) der mitgelieferten Schrauben einen Rack-Halter an.
2. Befestigen Sie den Verstärker mit vier Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Wand. Um eine optimale Leistung zu erzielen und Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, den Verstärker wie unten dargestellt auszurichten.

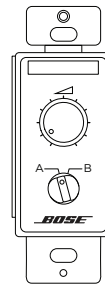


Fernbedienungsanschlüsse

Einen Veritas Verstärker mit einem CC-1 oder CC-2 Zone Controller verbinden



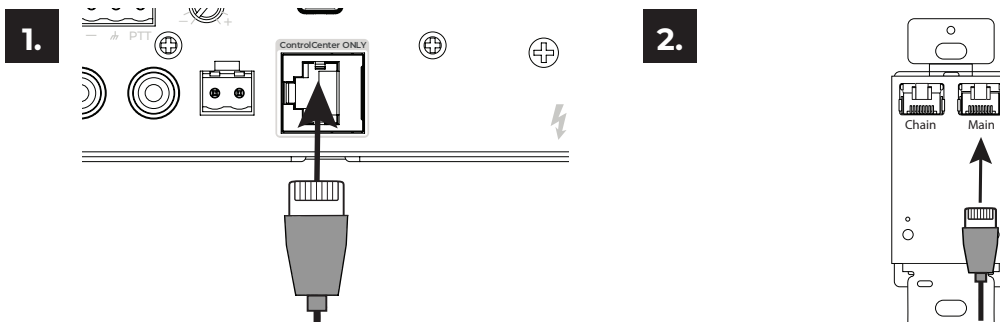
**Bose Professional ControlCenter
CC-1 Zone Controller**
Nur für Lautstärkeregelung.



**Bose Professional ControlCenter
CC-2 Zone Controller**
Zur Lautstärkeregelung und A/B-
Quellenauswahl.

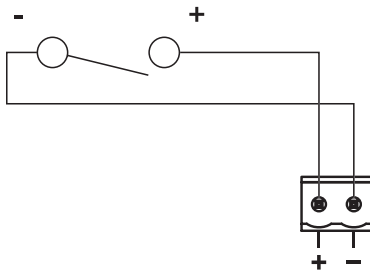
Veritas Verstärker können über ein Kabel mit RJ-45-Anschluss mit Bose Professional CC-1 und CC-2 Zone Controllern verbunden werden. Die ausführliche Anleitung finden Sie in der Installations- und Bedienungsanleitung für ControlCenter Zone Controller unter **BoseProfessional.com**.

1. Schließen Sie ein Kabelende an den RJ-45-Anschluss (Beschriftung: ControlCenter ONLY) an der Rückseite des Verstärkers an.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem RJ-45-Anschluss eines CC-1 oder CC-2 Zone Controllers.



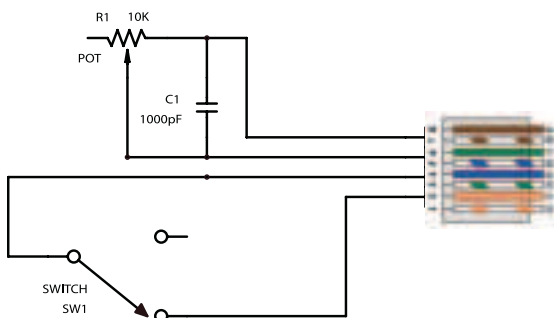
Stummschaltung mit Standardschließerkontakt

Veritas Verstärker sind darauf ausgelegt, alle Ausgänge (einschließlich AUX OUT) stummzuschalten, wenn der SCHLIESSERKONTAKT eine Auslösung erkennt. Dies erfolgt über einen Standardschließerkontakt. Verwenden Sie den mitgelieferten 2-poligen Euroblock.



Lautstärkeregelung und Quellenauswahl per Fernbedienung

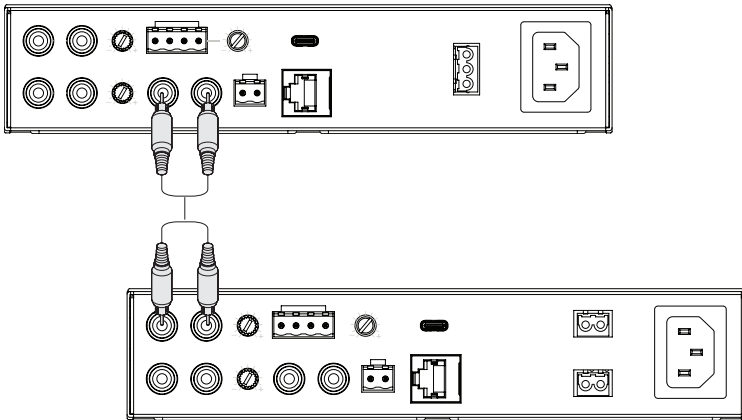
Veritas Verstärker können auch über ein Linear-Potentiometer (10 k Ω , Linksanschlag = 0 Ω , Rechtsanschlag = 10 k Ω) und SPDT-Schalter gesteuert werden.



Erweiterung eines Veritas Systems

Zwei Verstärker miteinander verbinden

Um zwei Veritas Verstärker miteinander zu verbinden, schließen Sie ein Cinchkabel an den AUX OUT-Anschluss des einen Verstärkers und den INPUT-Anschluss des anderen Verstärkers an.



Hinweis: Es empfiehlt sich, die miteinander verbundenen Verstärker an der gleichen Steckdose zu betreiben.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Questo prodotto deve essere installato esclusivamente da installatori professionisti. Il presente documento ha lo scopo di fornire agli installatori professionisti le istruzioni di base per l'installazione di questo prodotto in sistemi tipici di installazione fissa. Prima dell'installazione, leggere questo documento e le avvertenze sulla sicurezza.

- Leggere queste istruzioni.
- Conservare queste istruzioni.
- Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua.
- Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di aerazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
- Non installare in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi (compresi amplificatori) che generino calore.
- Non danneggiare le parti di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata è dotata di due poli, uno più largo dell'altro. Una spina con messa a terra è dotata di due poli e di un terzo terminale di messa. Il polo più largo o il terzo terminale sono presenti per sicurezza. Se la spina in dotazione non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- Evitare che il cavo di alimentazione sia calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza delle spine, prese e nel punto di uscita dal dispositivo.
- Utilizzare solo optional/accessori specificati dal produttore.
-  Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento dell'insieme carrello/dispositivo per evitare il ribaltamento e i danni conseguenti.
- Scollegare il dispositivo durante i temporali o quando non sarà utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Per tutti gli interventi di assistenza, affidarsi a personale qualificato. Gli interventi di assistenza si rendono necessari qualora il dispositivo abbia subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato liquido o sono caduti oggetti nel dispositivo, se il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

Simboli di sicurezza

Questi simboli sul dispositivo indicano quanto segue:



Questo simbolo sul dispositivo segnala istruzioni importanti per funzionamento e manutenzione presenti in questa guida.



Questo simbolo sul dispositivo indica la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno del telaio del dispositivo e il conseguente rischio di scossa elettrica.



Per ridurre il rischio di scossa elettrica non rimuovere il coperchio (o la parte posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utilizzatore. Per gli interventi di assistenza, affidarsi a personale qualificato.



AVVISI/AVVERTENZE



Contiene parti piccole che possono costituire pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.



Usare solo ad altitudini inferiori a 2.000m.

- Tutti i prodotti Bose Professional devono essere installati in conformità agli standard locali, statali, federali e di settore. È responsabilità dell'installatore assicurarsi che l'installazione dei diffusori e del sistema di fissaggio sia eseguita in conformità con le normative vigenti, compresi i regolamenti edilizi locali. Prima di installare il prodotto chiedere informazioni all'autorità locale preposta.
- Non posizionare il prodotto in posti nei quali potrebbe formarsi condensa.
- Il prodotto non deve essere installato né utilizzato in strutture acquatiche al coperto (ad es. piscine coperte, parchi acquatici al chiuso, sale con vasche riscaldate, saune, bagni turchi e piste di pattinaggio al chiuso).
- Non esporre questo prodotto a gocciolio o getti di liquidi e non porre oggetti contenenti liquidi, quali vasi, sopra o in prossimità del dispositivo.
- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre questo dispositivo a pioggia, liquidi o umidità.
- Collocare il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. Non posizionare sorgenti di fiamme libere (ad esempio, candele accese) sul prodotto o in prossimità di esso.
- Non posizionare o installare il dispositivo in prossimità di fonti di calore, quali caminetti, radiatori o altri apparati (inclusi amplificatori) che generano calore.
- Per rispettare i requisiti di aerazione, non collocare il dispositivo in uno spazio ristretto come una cavità della parete o in un mobile chiuso.
- Non apportare a questo prodotto modifiche non autorizzate.
- Non utilizzare un inverter con questo dispositivo.
- Non utilizzare all'interno di veicoli o imbarcazioni.
- Dotare la presa di messa a terra oppure accertarsi che la stessa sia dotata di messa a terra di protezione prima di collegare la spina di alimentazione.
- Nel caso in cui sia usata come dispositivo di spegnimento la spina di alimentazione o una ciabatta, il dispositivo di spegnimento deve essere facilmente raggiungibile.
- Utilizzare esclusivamente i componenti di montaggio raccomandati dal produttore dell'unità rack.
- Evitare di toccare fili o terminali non isolati. La tensione applicata ai terminali audio di questo dispositivo potrebbe causare dolore al contatto.

Informazioni sulla garanzia

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata. Per i dettagli sulla garanzia, visitare il sito [BoseProfessional.com/Warranty](https://www.boseprofessional.com/warranty).

Informazioni sulle normative

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

NOTA: Questo dispositivo è stato sottoposto a collaudo ed è risultato conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione da interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non è installato e utilizzato in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo il dispositivo), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo alla presa di un circuito elettrico diverso da quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Professional possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo del dispositivo stesso.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5MHz.

Bluetooth®: Potenza in uscita massima inferiore a 20dBm EIRP.

Bluetooth a bassa energia: densità di spettro alla potenza massima inferiore a 10dBm/MHz EIRP.

Questo dispositivo contiene apparecchiature radio specifiche che sono state certificate alla Technical Regulation Conformity Certification under Radio Law.



Bose Professional dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile nella pagina specifica dei prodotti: [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclo. Uno smaltimento e un riciclo corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclo di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Sostanze ed elementi tossici o pericolosi						
Nome del componente	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	O	O	O	O	O
Componenti metalliche	X	O	O	O	O	O
Componenti plastiche	O	O	O	O	O	O
Diffusori	X	O	O	O	O	O
Cavi	X	O	O	O	O	O

Questa tabella è stata messa a punto in conformità con quanto previsto dallo standard SJ/T 11364.

O: indica che questa sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.

X: indica che questa sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.



Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome dispositivi: 892120, 892237						
Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici						
Unità	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Componenti metalliche	-	o	o	o	o	o
Componenti plastiche	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o

Nota 1: "o" indica che il contenuto percentuale della sostanza soggetta a limitazioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.

Nota 2: il trattino "-" indica che la sostanza soggetta a limitazioni corrisponde all'esenzione.

Data di produzione: l'ottava e la nona cifra del numero di serie corrispondono all'anno di produzione; per esempio: "24" indica 2024.

Importatore per l'UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importatore per il Regno Unito:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importatore per il Giappone:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importatore per la Cina:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importatore per il Messico:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Città del Messico | **Importatore per gli Emirati Arabi Uniti:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, Emirati Arabi Uniti

Bose è un marchio commerciale di Bose Corporation.

Il marchio in lettere e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Professional è consentito dietro licenza.

Bose Professional, 117 South St. Hopkinton, MA 01748 USA

©2025 Transom Post OpCo LLC. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

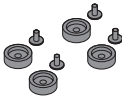
Contenuto della confezione



Amplificatore ×1



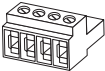
Staffa di montaggio /
aletta per rack ×2



Piedini con perni ×4



Cavo di alimentazione ×1



Euroblock a 4 pin ×1

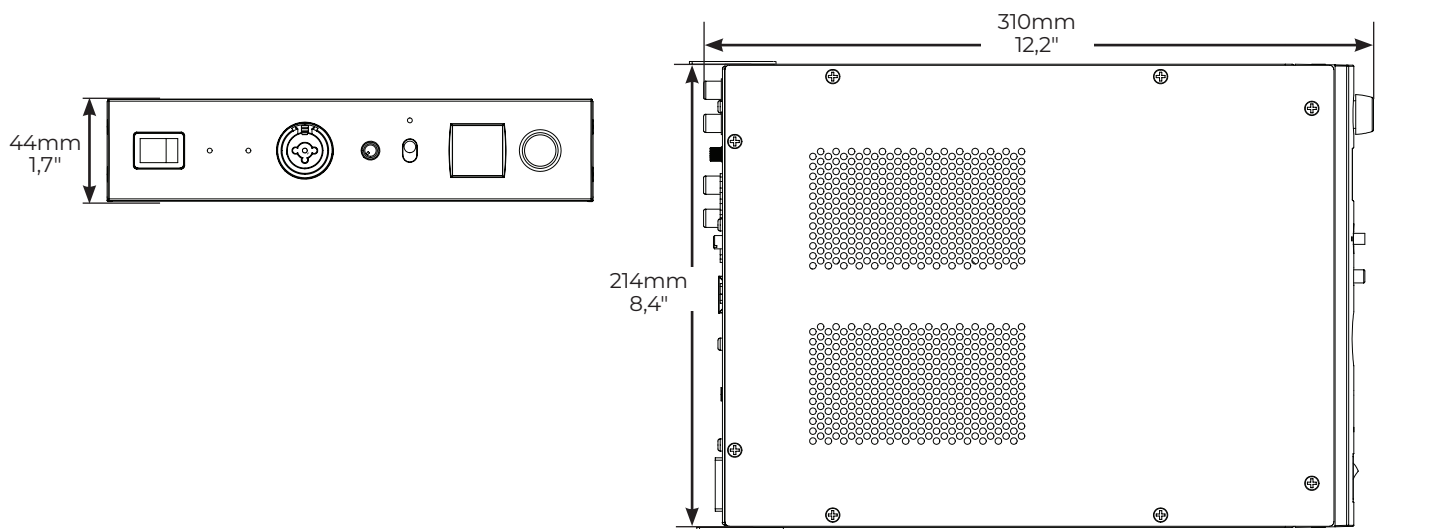


Euroblock a 3 pin ×1
(Solo 1100BH)



Euroblock a 2 pin×3 (250BL)
Euroblock a 2 pin×1 (1100BH)

Dimensioni del prodotto

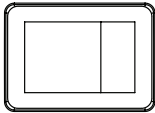


Informazioni tecniche

Per ulteriori informazioni tecniche, incluse specifiche, schemi a blocchi e statistiche sull'assorbimento di corrente alternata, visitare la pagina dei prodotti Veritas su **BoseProfessional.com**.

	1100BH	250BL
Potenza nominale		
Potenza dell'amplificatore	1 × 100W a 70,7V	2 × 50W a 4Ω
	1 × 100W a 100V	2 × 25W a 8Ω
Specifiche elettriche		
Tensione di alimentazione	100-240V c.a. (±10% 50/60Hz)	
Assorbimento c.a.	15W (standby), 200W (max)	
Connettore di rete	Standard IEC (C14)	
Protezione da sovraccarico	Temperature elevate, corto circuito	
Corrente di spunto c.a.	Accensione iniziale: 15,7A (230V c.a., 50Hz), 7,9A (120V c.a., 50Hz)	
	Dopo un'interruzione della c.a. di 5 secondi: 16,2A (230V c.a., 50Hz), 8,7A (120V c.a., 50Hz)	
Caratteristiche fisiche		
Sistema di raffreddamento	Convezione naturale	
Peso netto	3,22kg	2kg
Peso di spedizione	4,13kg	2,9kg

Pannello frontale



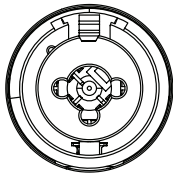
ON/OFF



POWER



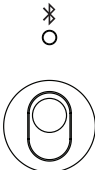
INPUT CLIP



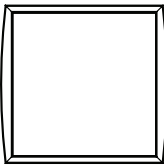
MIC/LINE INPUT



GAIN



INPUT SWITCH



ROTARY ENCODER

ON/OFF	Accensione o spegnimento dell'amplificatore
POWER	Si illumina in blu quando l'amplificatore è acceso
INPUT CLIP	Si illumina in rosso quando la sorgente di ingresso si avvicina al valore di soglia di -3dBFS. Se l'indicatore lampeggia spesso, ridurre il livello del segnale di ingresso.
MIC/LINE INPUT	Jack combo XLR ¹ / ₄ " TRS per collegare un microfono dinamico
GAIN	Consente la calibrazione accurata del livello dell'ingresso INPUT MIC/LINE. Se l'indicatore INPUT CLIP è rosso ridurre il guadagno in ingresso. La gamma di regolazione va da 0dB a +50dB
LED Bluetooth®	Il LED è spento quando nessun dispositivo è collegato tramite tecnologia Bluetooth o quando l'interruttore INPUT è nella posizione B. Il LED lampeggia in blu quando è pronto per effettuare l'abbinamento con un dispositivo Bluetooth. Il LED è blu fisso quando un dispositivo Bluetooth abilitato è connesso
INPUT SWITCH	Dal pannello anteriore dell'amplificatore consente la selezione fra gli ingressi posteriori linea A/Bluetooth e B.
ROTARY ENCODER	Controlla l'interfaccia del menu e regola i livelli di bassi, medi e alti.

Pannello posteriore



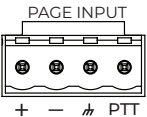
INPUT A

INPUT B



GAIN

GAIN

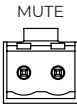


PAGE INPUT

PTT



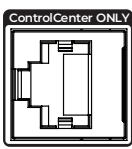
GAIN



MUTE

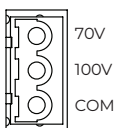


UPDATE

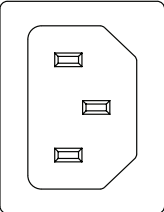


ControlCenter ONLY

Veritas 1100BH



70V
100V
COM





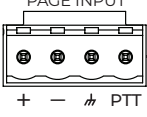
INPUT A

INPUT B



GAIN

GAIN

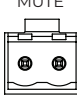


PAGE INPUT

PTT



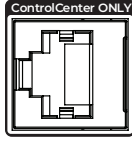
GAIN



MUTE

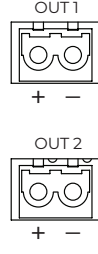


UPDATE



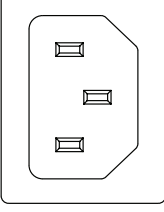
ControlCenter ONLY

Veritas 250BL



OUT 1

OUT 2



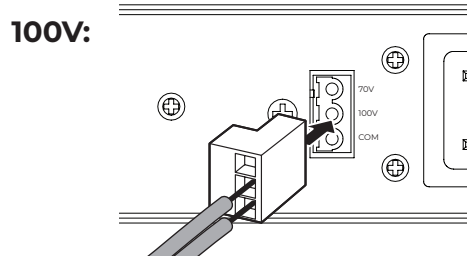
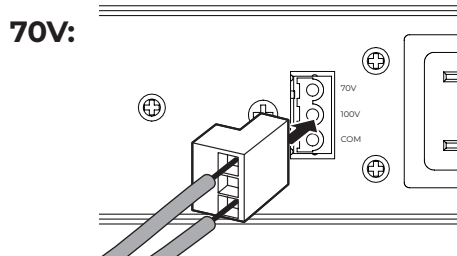
	1100BH	250BL
INPUT	Connettori di ingresso sbilanciati di livello linea. In entrambi i modelli gli ingressi sono trattati come segnali stereo.	
INPUT GAIN	Consente la regolazione da 0dB a -30dB indipendente per INPUT A e B	
PAGE INPUT	Ingresso mic/line Euroblock che supporta microfoni dinamici con chiusura del contatto del trigger per uso con microfoni push-to-talk.	
PAGE INPUT GAIN	Consente un controllo del guadagno da 0dB a +50dB del segnale PAGE INPUT	
AUX OUT	Segnale linea fisso o variabile in uscita per l'invio del segnale a ulteriori dispositivi audio	
MUTE	Connessione di chiusura del contatto sotto trigger per mettere in Mute tutte le uscite (inclusa AUX OUTPUT).	
UPDATE	Porta USB-C per aggiornamenti software.	
CONTROL CENTER	Connettore di ingresso per un controller di zona CC-2 per il controllo del volume e la selezione della sorgente A/B o un controller di zona CC-1 per il solo controllo del volume.	
70V/100V/COM	Collega l'uscita a 70V o 100V.	Non disponibile
OUTPUT1/OUTPUT2	Non disponibile	Connettori Euroblock invertiti a 2 pin per i collegamenti di diffusori da 4-8Ω. Non è possibile utilizzare le uscite in modo bridge.

Collegamenti dei diffusori

Nota: Utilizzare solo cavi di dimensioni comprese tra 0,3mm (22 AWG) e 2mm (14 AWG).

Veritas 1100BH

Cablare l'Euroblock a 3 pin in base alla tensione di funzionamento desiderata e inserirlo nel connettore sul pannello posteriore.



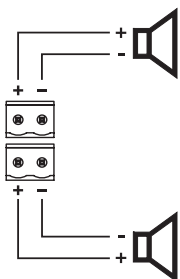
Veritas 250BL

1. Collegare l'Euroblock a 2 pin
2. Effettuare il collegamento a un singolo diffusore o collegare due diffusori in parallelo.
3. Per il collegamento dei diffusori in parallelo:
 - Collegare i cavi dall'amplificatore ai corrispondenti terminali positivo (+) e negativo (-) del primo diffusore.
 - Collegare i terminali positivo (+) e negativo (-) del primo diffusore ai terminali positivo (+) e negativo (-) del secondo diffusore.

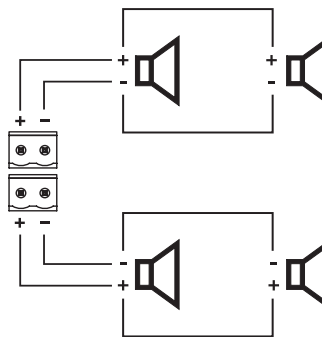


ATTENZIONE: Non collegare in questo modo più di due diffusori. Facendolo si potrebbe danneggiare l'amplificatore.

Singolo diffusore da 4-8Ω:



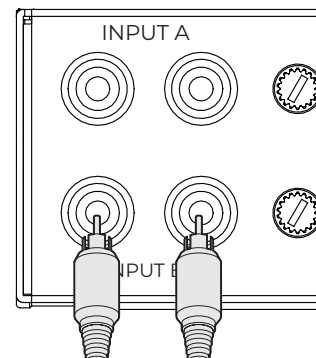
Due diffusori da 8Ω in parallelo:



Connessioni di ingresso

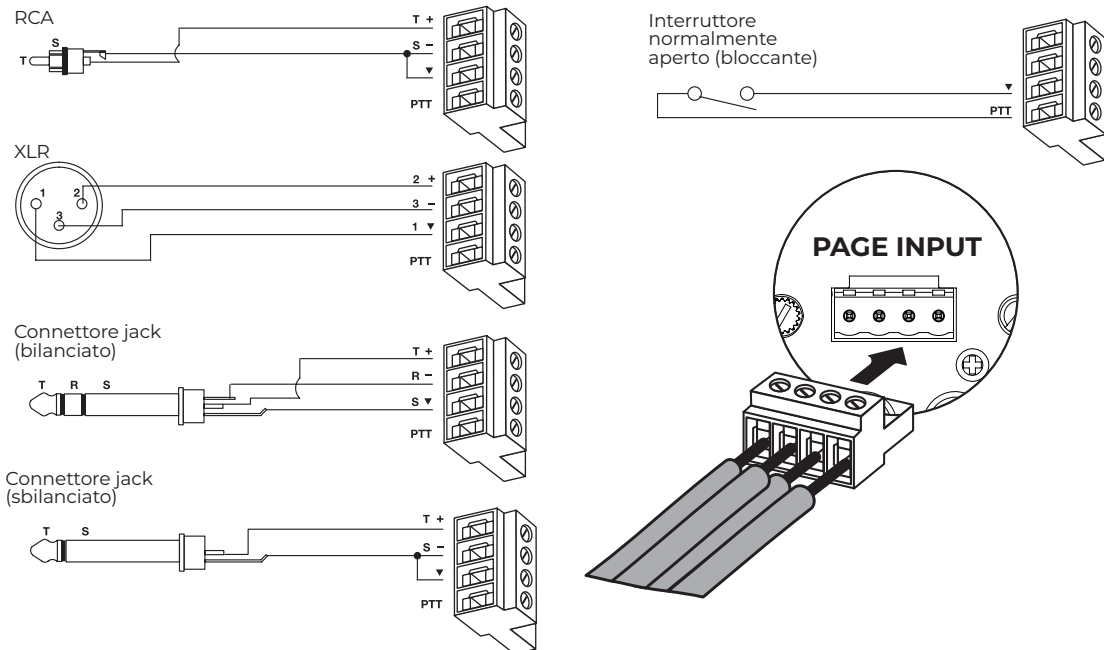
Connessioni di ingresso RCA

Inserire gli spinotti RCA nei connettori di INPUT A o INPUT B sul pannello posteriore.



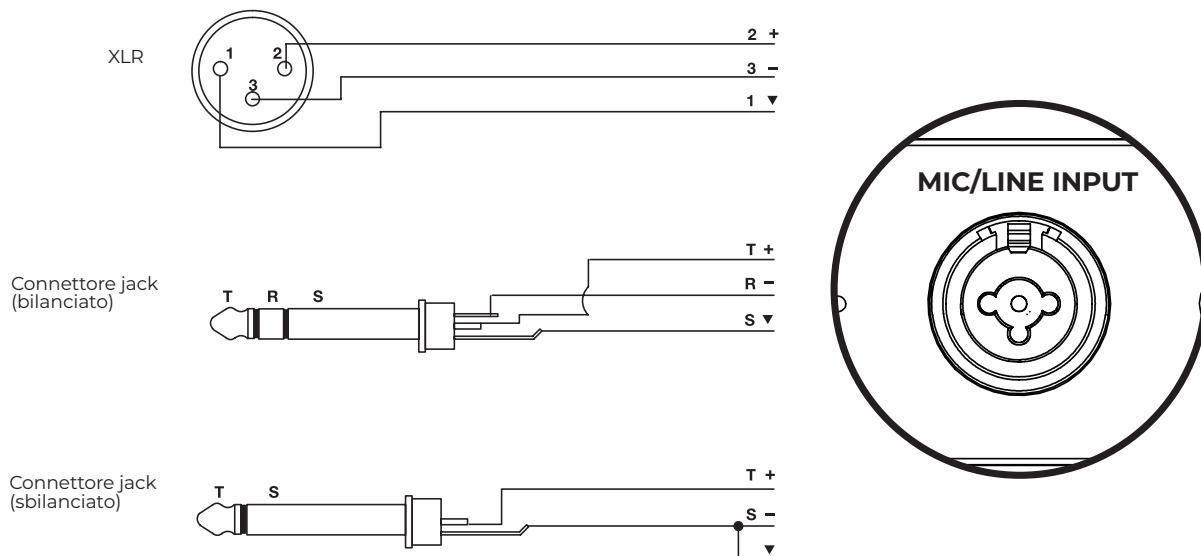
Connessioni PAGE INPUT

PAGE INPUT è un ingresso mic/line con trigger per la chiusura del contatto. Quando il trigger è rilevato, questo segnale di ingresso è indirizzato a tutte le uscite (compresa AUX OUT). È progettato per microfoni push-to-talk e sistemi telefonici per applicazioni di paging (annunci). Per le configurazioni del cablaggio degli ingressi fare riferimento ai seguenti schemi. Utilizzare l'Euroblock a 4 pin incluso.



Connessioni di ingresso mic/line

Il connettore MIC/LINE INPUT è progettato per l'uso con microfoni dinamici palmari e con cavi per microfono XLR, TRS o TS da 1/4". Questo ingresso può essere usato anche per sorgenti di livello linea. Per le configurazioni del cablaggio degli ingressi fare riferimento ai seguenti schemi.



Installazione e posizionamento

Importanza di aerazione adeguata

Per posizionare l'amplificatore tenere presente quanto segue:

- Per un'aerazione adeguata assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente intorno all'amplificatore. Sulla parte superiore, inferiore e sui lati sono presenti delle aperture di aerazione.
- Evitare di coprire o bloccare le aperture di aerazione.
- Non collocare l'amplificatore in uno spazio chiuso, come un armadietto.
- Verificare che lo chassis sia protetto dal calore e lontano da fonti dirette di calore, come le bocchette di riscaldamento o i termosifoni.



ATTENZIONE: Evitare che lo chassis superi la temperatura operativa massima di 40°C. In caso di installazione all'interno di un rack chiuso, tenere presente che la temperatura dell'unità potrebbe superare quella dell'ambiente circostante.

Nota: In caso di surriscaldamento dell'amplificatore, si attiva la modalità di protezione termica e tutte le uscite vanno in Mute.

Posizionamento per il setup

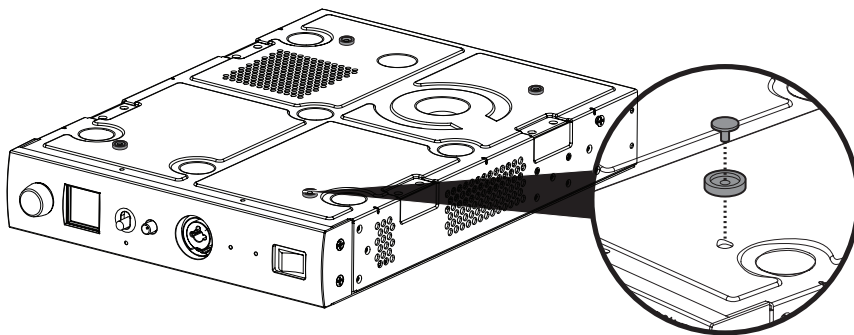
Posizionare l'amplificatore su una superficie piana e stabile come un tavolo, un bancone o un ripiano. Con l'amplificatore sono forniti piedini in plastica per proteggere la superficie di appoggio, impedire lo scivolamento dello chassis e consentire la dispersione del calore dal foro di aerazione sul lato inferiore.

Nota: Per garantire un'aerazione corretta usare sempre i piedini in dotazione quando si posiziona l'amplificatore su una superficie piana.

Installazione dei piedini sull'amplificatore

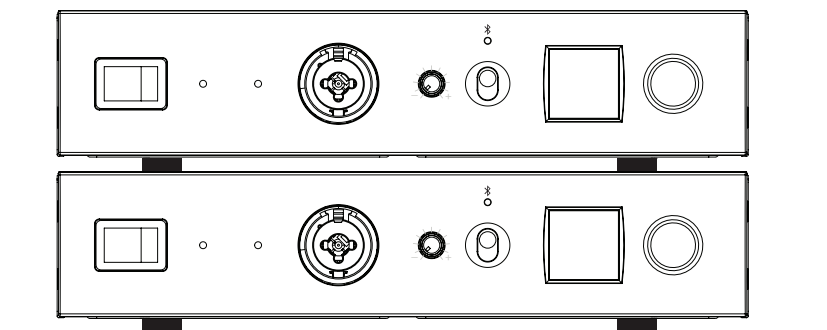
I piedini inclusi in dotazione sono composti da due parti: un piedino e un perno.

1. Posizionare l'amplificatore capovolto su una superficie piana e piatta con copertura protettiva per evitare di graffiare la parte superiore dello chassis.
2. Inserire i quattro piedini nei quattro fori sul lato inferiore dello chassis.
3. Inserire un perno in ciascun piedino.
4. Spingere il perno finché il piedino non si blocca in posizione. Ripetere l'operazione per tutti e quattro i piedini.



Impilamento delle unità

Un amplificatore può essere impilato sopra un altro quando è disponibile uno spazio limitato su un tavolo, un bancone o un ripiano.



Fissaggio di un amplificatore Veritas

Gli amplificatori Veritas sono progettati per poter essere installati su unità rack standard da 483mm e occupano una singola unità rack (RU - 44mm) e per il montaggio richiedono 406mm di profondità dalla guida anteriore del rack. Per fissare le alette del pannello frontale dell'amplificatore alle barre del rack, usare quattro viti con rondelle.



ATTENZIONE: Utilizzare esclusivamente i componenti di montaggio raccomandati dal produttore dell'unità rack.



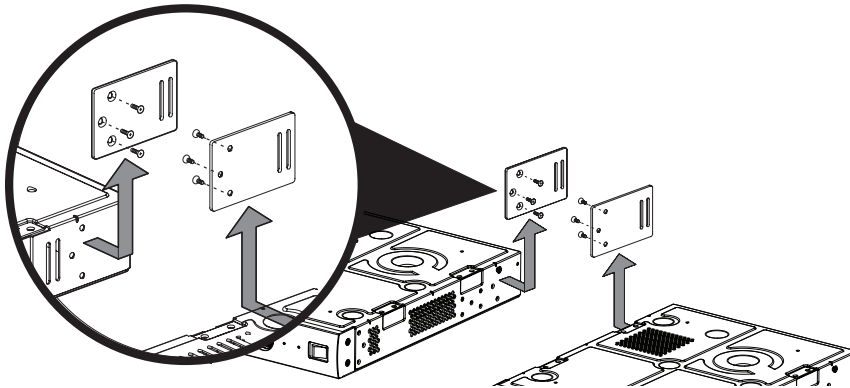
ATTENZIONE: Non posizionare o installare la staffa o il prodotto in prossimità di fonti di calore, quali caminetti, termosifoni, radiatori o altri dispositivi (inclusi amplificatori) che emettano calore.

Montaggio con kit accessorio per installazione a rack

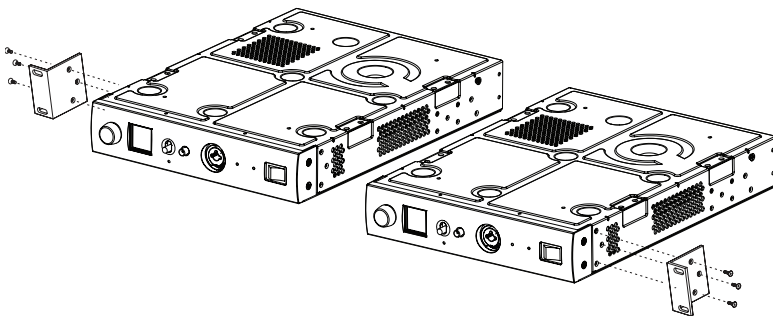
Come accessorio è disponibile un kit di installazione a rack di Bose Professional per l'installazione di uno o due amplificatori Veritas su un rack per componenti elettronici da 19" 1 RU standard. Per ulteriori informazioni, visitare BoseProfessional.com.

Fissaggio insieme di due amplificatori Veritas tramite kit accessorio per installazione a rack

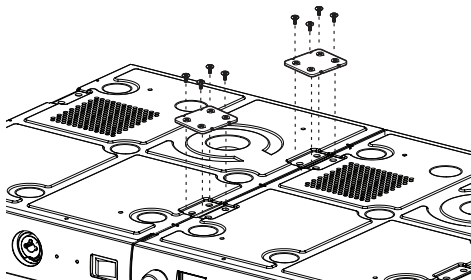
1. Posizionare gli amplificatori capovolti su una superficie piana e piatta con copertura protettiva per evitare di graffiare la parte superiore dello chassis. Rimuovere le staffe da entrambi gli amplificatori nel punto di intersezione centrale rimuovendo tutte e sei le viti.



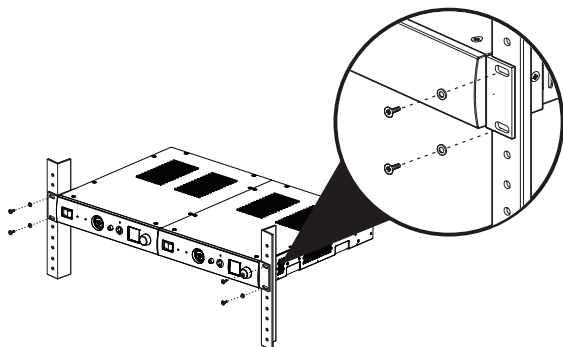
2. Fissare un'aletta del rack a un lato dello chassis di ciascun amplificatore utilizzando tre (3) viti in dotazione per ciascuna unità.



3. Posizionare gli amplificatori uno accanto all'altro e fissare le due (2) staffe di giunzione allo chassis degli amplificatori utilizzando quattro (4) viti per ogni unità.



4. Fissare gli amplificatori sul rack con quattro (4) viti e rondelle per rack (non incluse).



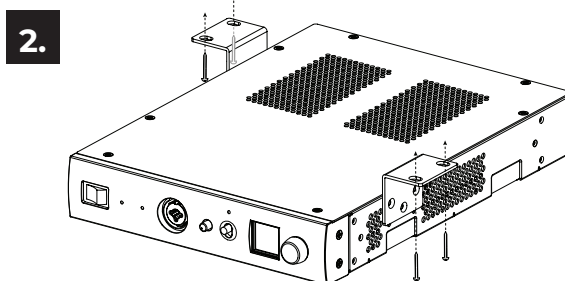
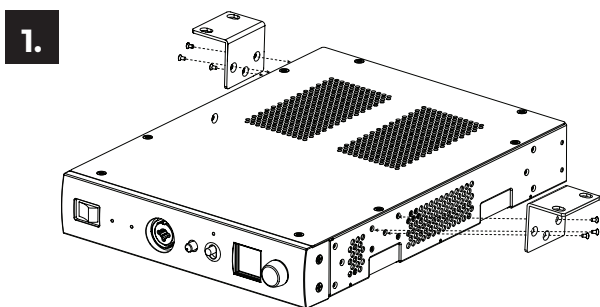
Requisiti di distanziamento per gli amplificatori in installazione a rack

Per garantire uno spazio adeguato di aerazione, lasciare una distanza di 1RU sopra e sotto gli amplificatori installati a rack. Inoltre è necessario controllare la temperatura del rack per garantire che gli amplificatori non siano esposti a temperature superiori a 40°C.

Fissaggio dell'amplificatore sotto un tavolo o un piano di lavoro

Nota: Scegliere dispositivi di fissaggio conformi a tutti i requisiti e a tutte le normative in materia di costruzione in vigore a livello locale. Scegliere dispositivi di fissaggio appropriati per sostenere il peso dell'amplificatore (250BL: 2kg; 1100BH: 3,2kg).

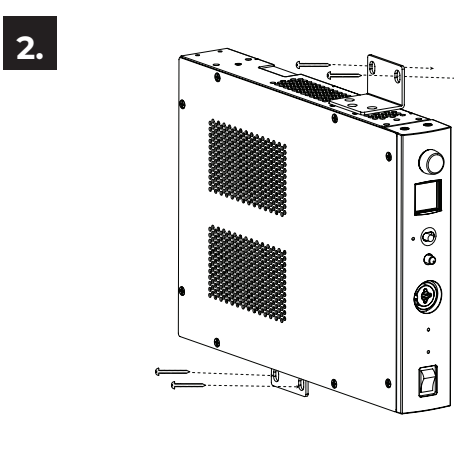
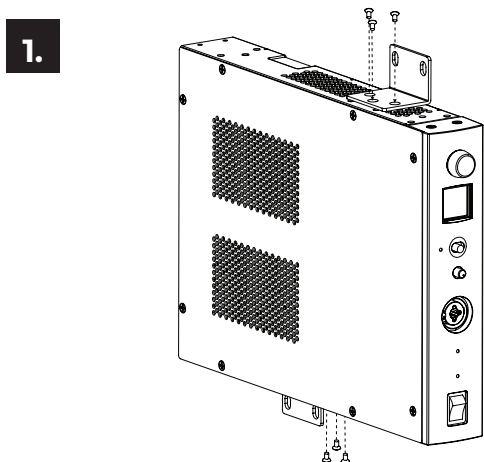
1. Fissare un'aletta rack a ciascun lato dello chassis dell'amplificatore tramite sei (6) viti in dotazione.
2. Fissare l'amplificatore alla parte inferiore del tavolo o del piano di lavoro con le viti (non incluse).



Installazione dell'amplificatore a parete

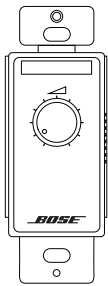
Nota: Scegliere dispositivi di fissaggio conformi a tutti i requisiti e a tutte le normative in materia di costruzione in vigore a livello locale. Scegliere dispositivi di fissaggio appropriati per sostenere il peso dell'amplificatore (250BL: 2kg; 1100BH: 3,2kg).

1. Fissare un'aletta rack a entrambi i lati dello chassis dell'amplificatore tramite sei (6) viti in dotazione.
2. Fissare l'amplificatore alla parete con quattro viti (non in dotazione). Per garantire prestazioni ottimali e per evitare il rischio di surriscaldamento, si consiglia di orientare l'amplificatore come illustrato di seguito.

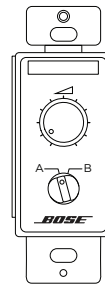


Collegamenti del telecomando

Collegamento di un amplificatore Veritas ai controller di zona CC-1 o CC-2



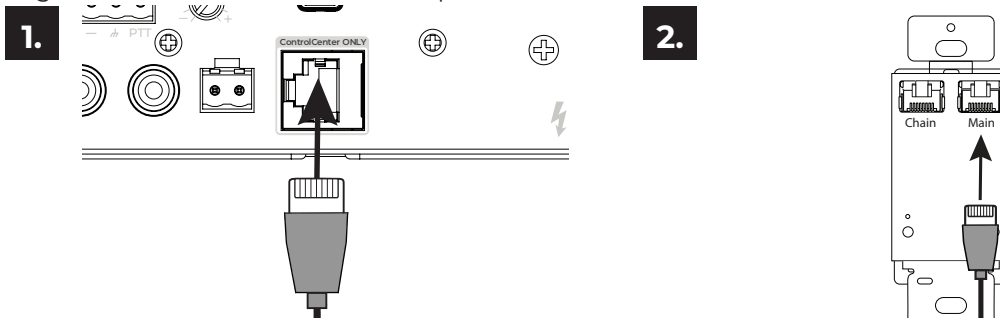
Controller di zona ControlCenter CC-1 di Bose Professional
Consente la sola regolazione del volume.



Controller di zona ControlCenter CC-2 di Bose Professional
Consente il controllo del volume e la scelta della sorgente A/B.

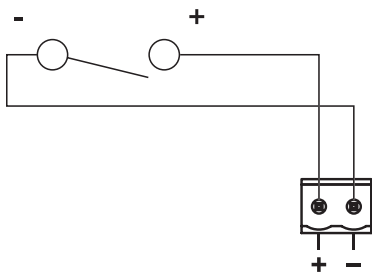
Gli amplificatori Veritas possono essere collegati ai controller di zona CC-1 e CC-2 di Bose Professional tramite un cavo con connettore RJ-45. Per istruzioni dettagliate consultare la Guida all'installazione e al funzionamento dei controller di zona ControlCenter su **BoseProfessional.com**.

1. Collegare un'estremità del cavo alla porta RJ-45 (contrassegnata con l'indicazione ControlCenter ONLY) sul retro dell'amplificatore.
2. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta RJ-45 su un controller di zona CC-1 o CC-2.



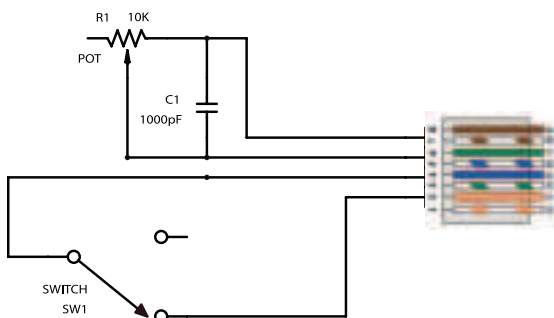
Funzione Mute con chiusura contatto standard

Gli amplificatori Veritas sono progettati per mettere in Mute tutte le uscite (inclusa l'uscita AUX OUT) quando è rilevato un trigger tramite il connettore MUTE. L'attivazione avviene tramite una chiusura contatto standard. Utilizzare l'Euroblock a 2 pin incluso.



Controllo remoto del volume e della selezione della sorgente

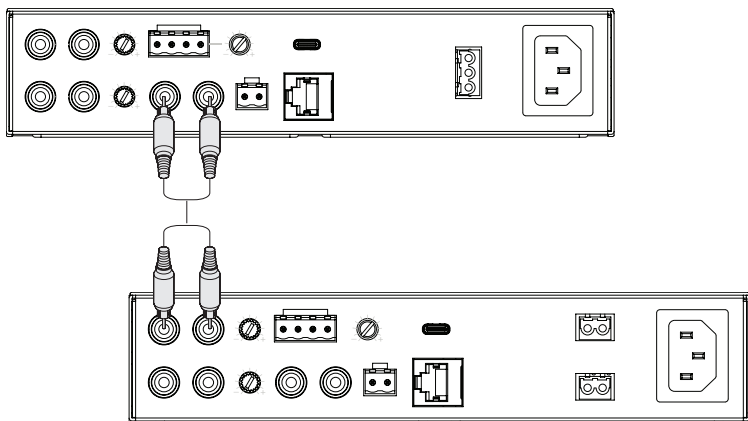
Gli amplificatori Veritas possono essere controllati anche con un potenziometro lineare da 10kΩ (totalmente antiorario=0Ω, totalmente orario=10kΩ) e un interruttore SPDT.



Expansione di un sistema Veritas

Collegamento di due amplificatori

Collegare insieme due amplificatori Veritas inserendo un cavo RCA dal connettore AUX OUT di un amplificatore al connettore INPUT dell'altro amplificatore.



Nota: Si consiglia di alimentare gli amplificatori collegati tra loro con la stessa presa di corrente alternata

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Dit product is uitsluitend bestemd voor installatie door professionele installateurs! Dit document is bedoeld om professionele installateurs essentiële installatie- en veiligheidsrichtlijnen te bieden voor dit product in standaardsystemen voor vaste installatie. Lees dit document en alle veiligheidswaarschuwingen voordat u een systeem probeert te installeren.

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit product niet in de buurt van water.
6. Alleen met een droge doek reinigen.
7. Zorg dat u de ventilatieopeningen niet blokkeert. Installeer het product volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, warmterosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Schakel de veiligheidsfunctie van de gepolariseerde of geaarde stekker niet uit. Een gepolariseerde stekker heeft twee poten, waarvan de ene breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee poten en een derde poot voor de aarding. De bredere poot of de derde poot is bedoeld voor uw veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in het stopcontact past, neemt u contact op met een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.
10. Zorg dat er niet op het netsnoer wordt gelopen en dat het niet wordt afgeknelld, met name bij stekkers, stopcontacten en het punt waar het snoer uit het apparaat komt.
11. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
12.  Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met het verrijdbare plateau, het statief, de beugel of de tafel die door de fabrikant worden vermeld of samen met het apparaat worden verkocht. Als u een verrijdbaar plateau gebruikt, moet u het apparaat en het plateau voorzichtig verplaatsen zodat deze niet kunnen omvallen en letsel veroorzaken.
13. Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.
14. Laat alle reparaties en onderhoud over aan bevoegde personen. Reparatie is vereist als het apparaat is beschadigd, zoals wanneer het snoer of de stekker van de voeding is beschadigd, wanneer er vloeistof in het apparaat is terechtgekomen of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.

Veiligheidssymbolen

Deze symbolen op het product betekenen het volgende:



Dit symbool op het product betekent dat deze handleiding belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies bevat.



Dit symbool op het product betekent dat er een niet-geïsoleerde, gevaarlijke spanning aanwezig is in de behuizing van het product die kan leiden tot een risico op elektrische schokken.



Om het risico op een elektrische schok te beperken, mag u de klep (of de achterkant) niet verwijderen. Er zitten geen onderdelen in het apparaat die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Laat reparaties en onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.



WAARSCHUWINGEN



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.



Uitsluitend gebruiken op een hoogte van minder dan 2000 meter.

- Alle Bose Professional-producten moeten worden geïnstalleerd volgens de plaatselijke en landelijke voorschriften en industriënormen. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de installatie van de luidsprekers en het montagesysteem gebeurt met inachtneming van alle van toepassing zijnde voorschriften, waaronder plaatselijke bouwvoorschriften. Neem contact op met de juiste plaatselijke overheidsinstanties voordat u dit product installeert.
- Monteer het product niet op locaties waar condensatie kan optreden.
- Dit product is niet bedoeld voor installatie of gebruik in overdekte ruimten voor wateractiviteiten (waaronder overdekte zwembaden, overdekte waterparken, stoomruimten, sauna's, bubbelbadkamers en overdekte ijsbanen).
- Stel dit apparaat niet bloot aan druipende of stappende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het product.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te verlagen, mag dit product niet worden blootgesteld aan regen, vloeistof of vocht.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats geen open vlam, zoals een brandende kaars, op of bij het product.
- Plaats of installeer het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals open haarden, radiatoren, verwarmingsroosters of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
- Omwille van de benodigde ventilatie mag u het product niet in een besloten ruimte zoals een nis of een gesloten kast plaatsen.
- Er mogen geen wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Gebruik geen omvormer in combinatie met dit product.
- Gebruik het niet in voertuigen of boten.
- Zorg voor aarding of controleer of het stopcontact geaard is voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Wanneer de stekker of aansluiting van een apparaat als stroomonderbreker wordt gebruikt, dient deze stroomonderbreker steeds goed bereikbaar te zijn.
- Gebruik uitsluitend het door de fabrikant aanbevolen montagemateriaal.
- Raak niet-geïsoleerde kabels of kabelterminals niet aan. De audiokabelterminals van dit product brengen een voltage over dat bij aanraking onprettig kan aanvoelen.

Garantie-informatie

Dit product wordt gedekt door een beperkte garantie.
Ga voor garantie-informatie naar [BoseProfessional.com/Warranty](https://www.boseprofessional.com/Warranty).

Wettelijk verplichte informatie

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn opgesteld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie energie en kan deze uitzenden en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan uit te zetten, kunt u proberen de storing te verhelpen aan de hand van een of meer van de volgende maatregelen:

Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.

Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.

Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.

Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Professional kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor van vergunning vrijgestelde apparatuur. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Frequentieband 2400 tot 2483,5 MHz:

Bluetooth®: Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: spectrale dichtheid bij maximaal vermogen minder dan 10 dBm/MHz EIRP.

Dit apparaat bevat gespecificeerde radioapparatuur die is gecertificeerd conform de certificering van technische voorschriften en conformiteit onder de Radioapparatuurnet



Bose Professional verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op de specifieke productpagina: [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelingspunt moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recylen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recylen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in China

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
Naam onderdeel	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenyl (PBB)	Polybroomdifenylether (PBDE)
PCB's	X	O	O	O	O	O
Metalen onderdelen	X	O	O	O	O	O
Kunststof onderdelen	O	O	O	O	O	O
Luidsprekers	X	O	O	O	O	O
Kabels	X	O	O	O	O	O

Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364.

O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.

X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.



Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in Taiwan

Naam van het product: 892120, 892237						
Onderdeel	Stoffen waarvoor beperkingen gelden, met de bijbehorende chemische symbolen					
	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr+6)	Polybroombifenyl (PBB)	Polybroomdifenylethers (PBDE)
PCB's	-	O	O	O	O	O
Metalen onderdelen	-	O	O	O	O	O
Kunststof onderdelen	O	O	O	O	O	O
Luidsprekers	-	O	O	O	O	O
Kabels	-	O	O	O	O	O

Opmerking 1: 'O' geeft aan dat de procentuele inhoud van de stof waarvoor beperkingen gelden het percentage van de referentiewaarde voor aanwezigheid niet overschrijdt.

Opmerking 2: '-' geeft aan dat de stof waarvoor beperkingen gelden overeenkomt met de uitzondering.

Fabricagedatum: Het achtste en negende cijfer in het serienummer geven het fabricagejaar aan, '24' is 2024.

Europees importeur: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importeur in het VK:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importeur in Japan:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba-5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importeur in China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importeur in Mexico:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico-stad | **Importeur in de VAE:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, al Fattan Plaza, al Garhoud PO Box 118355, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten

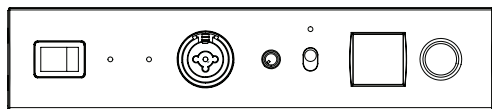
Bose is een handelsmerk van Bose Corporation.

Het woordmerk Bluetooth® en de bijbehorende logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. waarvoor een gebruikslicentie is verleend aan Bose Professional.

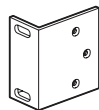
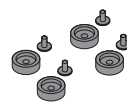
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 VS

©2025 Transom Post OpCo LLC. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze worden gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Inhoud van de doos



Versterker ×1

Montagebeugel/
rackbeugel ×2

Voeten met pinnen ×4



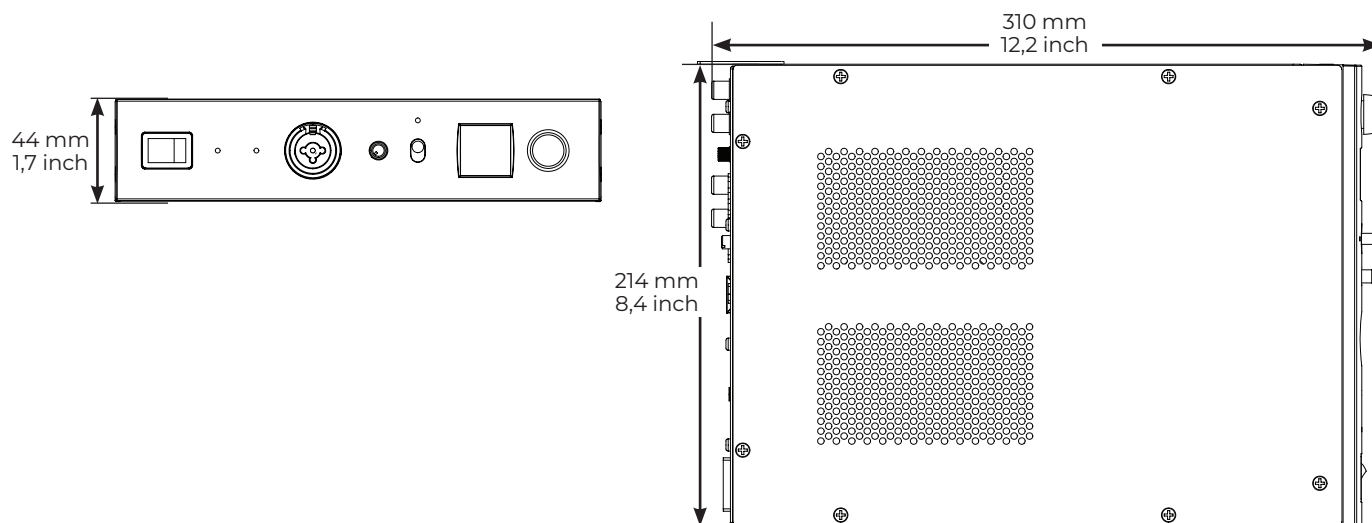
Netsnoer ×1



4-pins Euroblock ×1

3-pins Euroblock ×1
(alleen 1100BH)2-pins Euroblock ×3 (250BL)
2-pins Euroblock ×1 (1100BH)

Afmetingen van het product

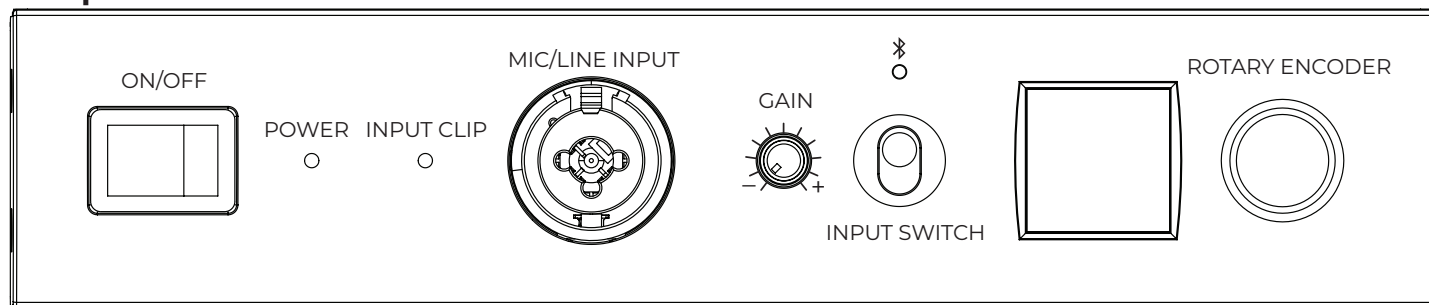


Technische informatie

Ga voor aanvullende technische informatie, waaronder specificaties, blokschema's en wisselstroomopnamegegevens, naar de Veritas-productpagina op **BoseProfessional.com**.

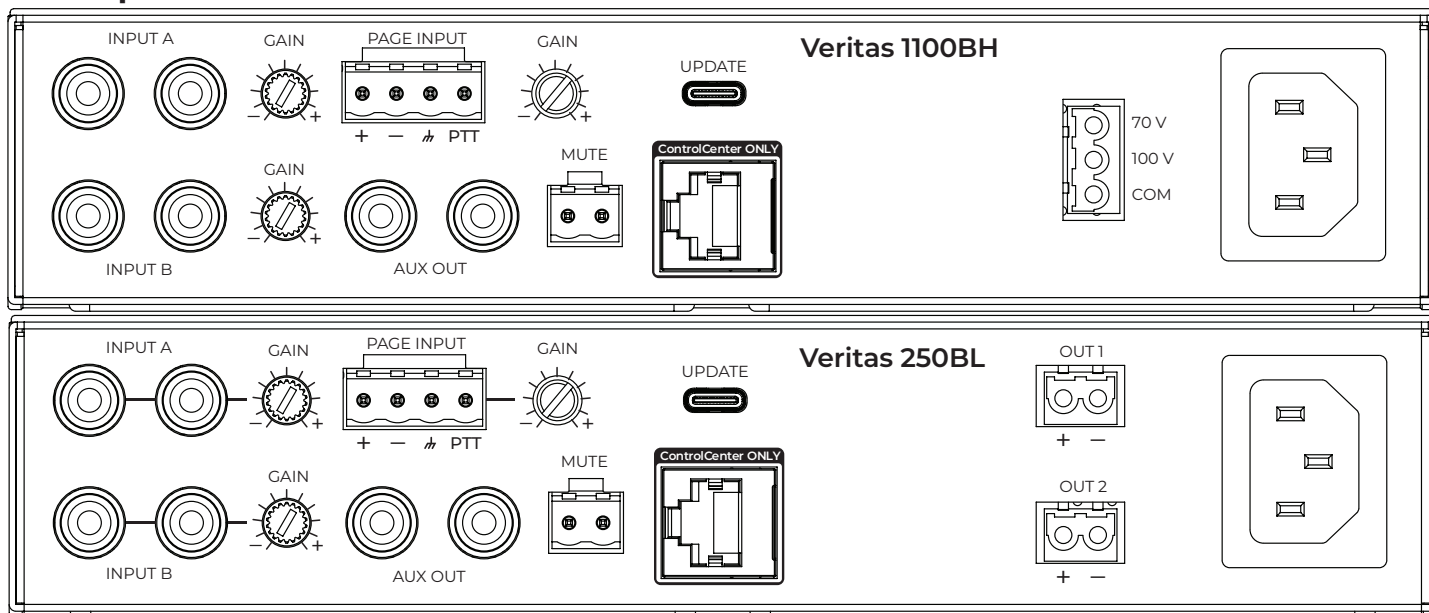
	1100BH	250BL
Vermogen		
Vermogen versterker	1 × 100 W @ 70.7 V	2 × 50 W @ 4 Ω
	1 × 100 W @ 100 V	2 × 25 W @ 8 Ω
Elektrische specificaties		
Netspanning	100 VAC - 240 VAC (±10%, 50/60 Hz)	
Stroomverbruik	15 W (inactief), 200 W (max.)	
Netstekker	Standaard IEC (C14)	
Overbelastingsbeveiliging	Hoge temperatuur, kortsluiting bij uitgang	
AC-inschakelstroom	Eerste inschakeling: 15,7 A (230 VAC, 50 Hz), 7,9 A (120 VAC, 50 Hz)	
	Na een netspanningsonderbreking van 5 seconden: 16,2 A (230 VAC, 50 Hz), 8,7 A (120 VAC, 50 Hz)	
Fysiek		
Koelsysteem	Natuurlijke convectie	
Nettogewicht	3,22 kg	2,0 kg
Verzendgewicht	4,13 kg	2,9 kg

Voorpaneel



ON/OFF	Zet de versterker aan of uit
POWER	Brandt blauw als de versterker aan staat
INPUT CLIP	Brandt rood als de ingangsbron de drempelwaarde van -3dBFS benadert. Verlaag het niveau van het ingangssignaal als de indicator regelmatig brandt.
MIC/LINE INPUT	XLR ¹ / ₄ TRS combo-aansluiting voor het aansluiten van een dynamische microfoon
GAIN	Maakt nauwkeurig aanpassen van het ingangsniveau van MIC/LINE mogelijk. Is de indicator CLIPPING BIJ INGANG rood, verlaag dan de ingangsversterking (input gain). Het instelbereik is 0 dB tot +50 dB
Bluetooth®-LED	Het ledlampje BRANDT NIET als er geen apparaat is verbonden met <i>Bluetooth</i> -technologie of als de INPUT-schakelaar op stand B staat. Het ledlampje knippert blauw als het apparaat klaar is om te koppelen met een <i>Bluetooth</i> -apparaat. Het ledlampje brandt blauw als er een <i>Bluetooth</i> -apparaat is aangesloten
INPUT SWITCH	Hiermee kunt u kiezen tussen de achterste lijningangen A/ <i>Bluetooth</i> en B op het voorpaneel van de versterker.
ROTARY ENCODER	Hiermee bedient u de menu-interface en past u het volume, de bas en de hoge tonen aan.

Achterpaneel



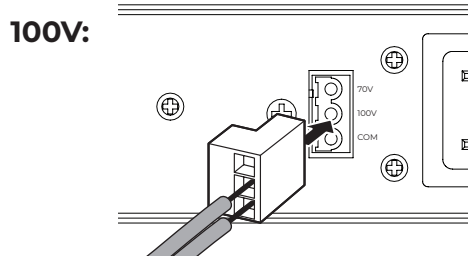
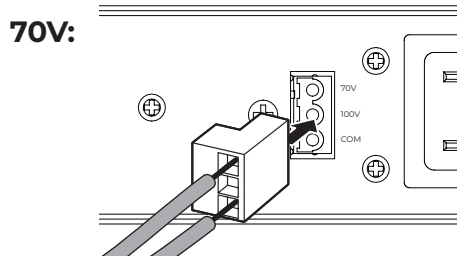
	1100BH	250BL
INPUT	Ongebalanceerde ingangsconnectors op lijnniveau. De input op beide modellen wordt verwerkt als stereosignalen.	
INPUT GAIN	Maakt aanpassing van 0 dB tot -30 dB mogelijk voor elke A/B-ingang	
PAGE INPUT	Euroblock microfoon-/lijningang die dynamische microfoons met een trigger-sluitcontact ondersteunt voor gebruik met push-to-talk microfoons.	
PAGE INPUT GAIN	Hiermee kan de versterking van het PAGE INPUT-sigitaal worden ingesteld van 0 dB tot 50 dB	
AUX OUT	Variabel of vast ongebalanceerd uitgangssignaal op lijnniveau voor het routeren van het signaal naar extra audioapparatuur	
MUTE	Aansluiting voor sluitcontact dat bij activering alle uitgangen (inclusief AUX OUTPUT) dempt	
UPDATE	Usb-C-poort voor software-updates.	
CONTROLCENTER	Ingangsaansluiting voor een CC-2 zonecontroller voor volumeregeling en A/B bronselectie of een CC-1 zonecontroller voor alleen volumeregeling.	
70V/100V/COM	Sluit de uitgang aan op 70 V of 100 V	N.v.t.
OUTPUT1/OUTPUT2	N.v.t.	Omgekeerde 2-pins Euroblock-aansluitingen voor 4-8 Ω luidsprekeraansluitingen. Uitgangen zijn niet te bridgen.

Luidsprekeraansluitingen

Opmerking: Gebruik uitsluitend bedrading met een dikte van 22 AWG (0,3 mm) tot 14 AWG (2,0 mm).

Veritas 1100BH

Bedraad de 3-pins Euroblock volgens de door u gewenste bedrijfsspanning en bevestig deze op de aansluiting op het achterpaneel.



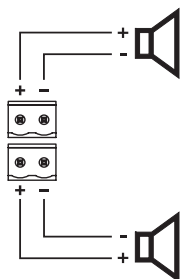
Veritas 250BL

1. Bedraad de 2-pins Euroblock
2. Maak een enkele luidsprekeraansluiting of sluit twee luidsprekers parallel aan.
3. Als de luidsprekers parallel worden aangesloten:
 - Sluit de draden van de versterker aan op de bijbehorende positieve (+) en negatieve (-) aansluitingen op de eerste luidspreker.
 - Sluit de positieve (+) en negatieve (-) aansluitingen van de eerste luidspreker aan op de positieve (+) en negatieve (-) aansluitingen van de tweede luidspreker.

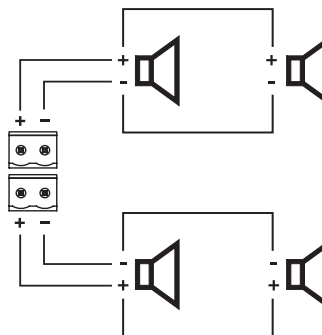


LET OP: Sluit op deze manier niet meer dan twee luidsprekers samen aan. Dit zou de versterker kunnen beschadigen.

Een enkele 4 Ω -8 Ω luidspreker:



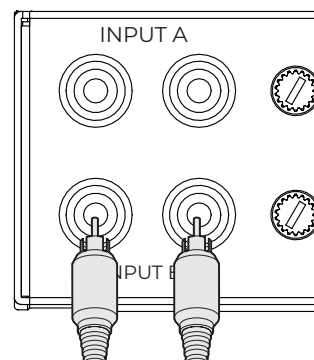
Twee 8 Ω luidsprekers parallel:



Ingangsaansluitingen

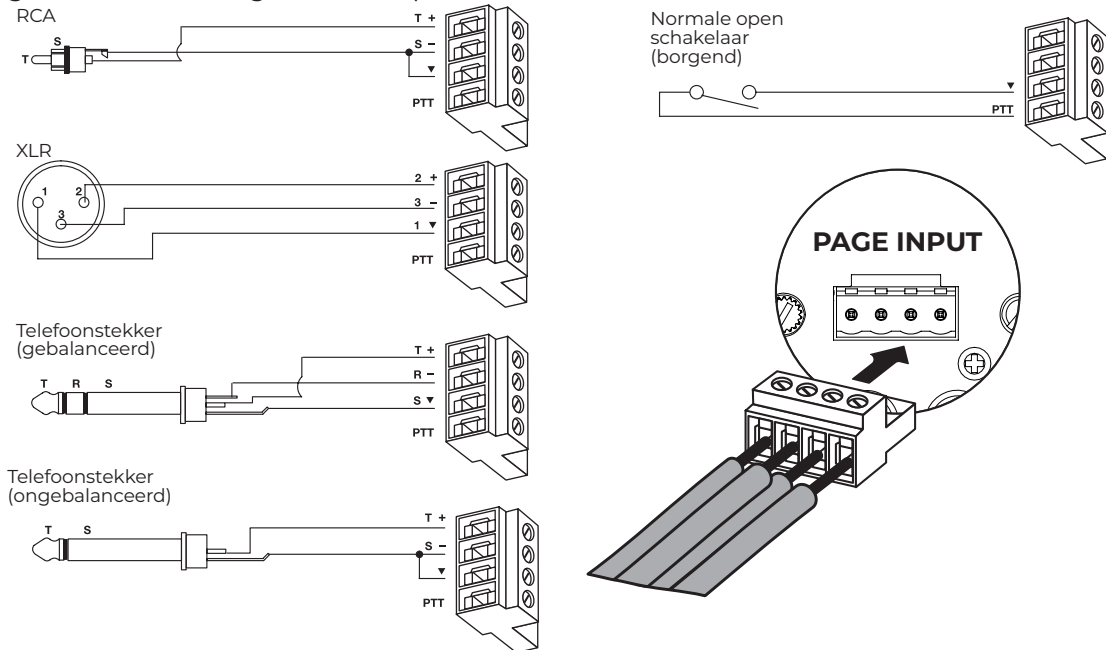
RCA-ingangsaansluitingen

Steek de RCA-stekkers in de aansluitingen INPUT A of INPUT B op het achterpaneel.



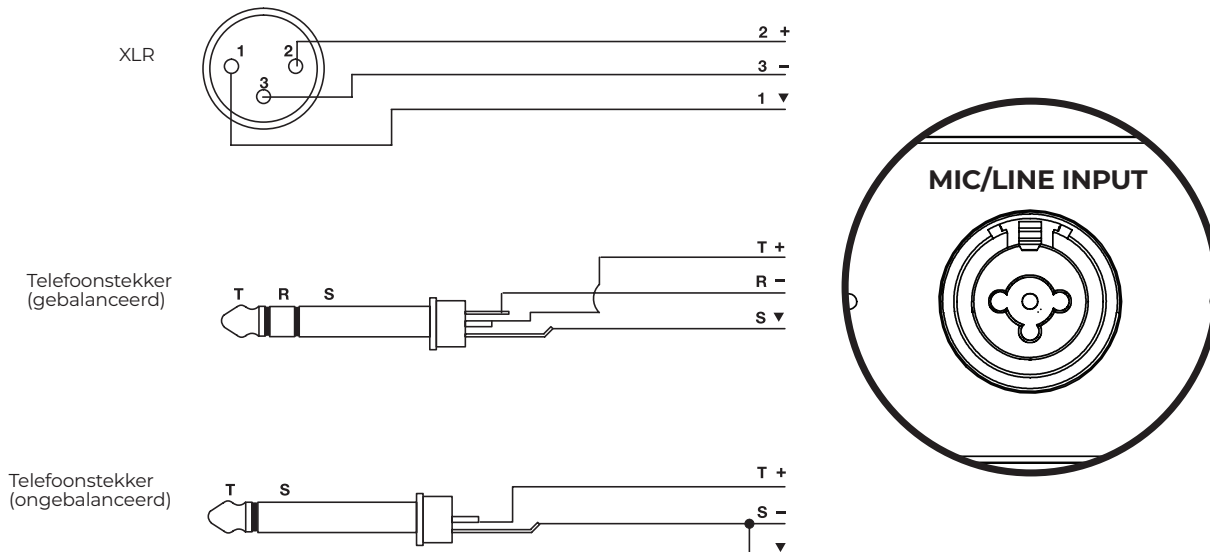
Aansluitingen voor page input

De PAGE INPUT is een microfoon-/lijningang met een trigger-sluitcontact. Dit ingangssignaal wordt naar alle uitgangen (inclusief AUX OUT) geleid als de trigger wordt gedetecteerd. Deze is ontworpen voor push-to-talk pagingmicrofoons en pagingssystemen via de telefoon. Zie de onderstaande schema's voor configuraties van de inputbedrading. Gebruik de meegeleverde 4-pins Euroblock.



Aansluitingen voor mic/line

De aansluiting MIC/LINE INPUT is ontworpen voor gebruik met dynamische handmicrofoons en XLR, TRS of TS ¼ microfoonkabels. Met deze ingang kunnen ook lijningangsbronnen worden gebruikt. Zie de onderstaande schema's voor configuraties van de inputbedrading.



Installatie en plaatsing

Belang van goede ventilatie

Let bij het plaatsen van de versterker op het volgende:

- Zorg voor vrije luchtcirculatie rond de versterker ten behoeve van een goede ventilatie. Er zijn ventilatieopeningen aan de boven-, onder- en zijkanten.
- Blokkeer of bedek de ventilatieopeningen van de versterker niet.
- Plaats de versterker niet in een kleine afgesloten ruimte zoals in een kast.
- Zorg ervoor dat het chassis is beschermd tegen warmte en niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarmingsroosters en radiatoren wordt geplaatst.



LET OP: Voorkom dat het chassis warmer wordt dan de maximale bedrijfstemperatuur van 40°C. Houd er rekening mee dat omstandigheden in een gesloten rack kunnen leiden tot stijging van de temperatuur tot boven kamertemperatuur.

Opmerking: Wanneer de versterker te warm wordt, wordt de thermische beschermingsmodus geactiveerd en worden alle uitgangen geblokkeerd.

Opstellingsplaats

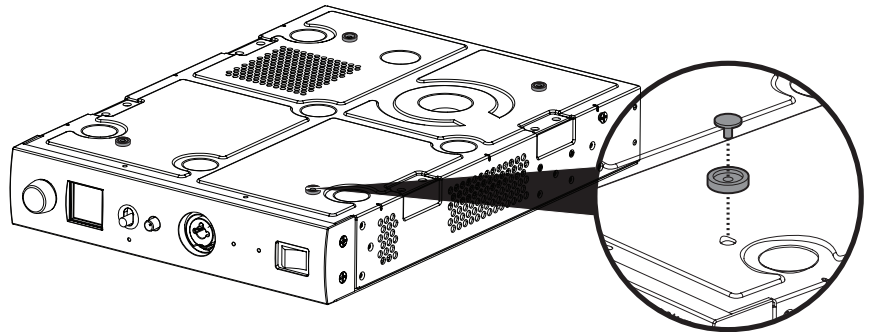
Plaats de versterker op een vlakke, stabiele ondergrond, zoals een tafel, teller of plank. De versterker wordt geleverd met plastic voeten om het oppervlak te beschermen, te voorkomen dat het chassis gaat schuiven en om warmte uit de ventilatieopening aan de onderkant te laten ontsnappen.

Opmerking: Om een goede ventilatie te garanderen, moeten de meegeleverde voeten altijd worden gebruikt wanneer de versterker op een vlakke ondergrond wordt geplaatst.

De voeten op de versterker installeren

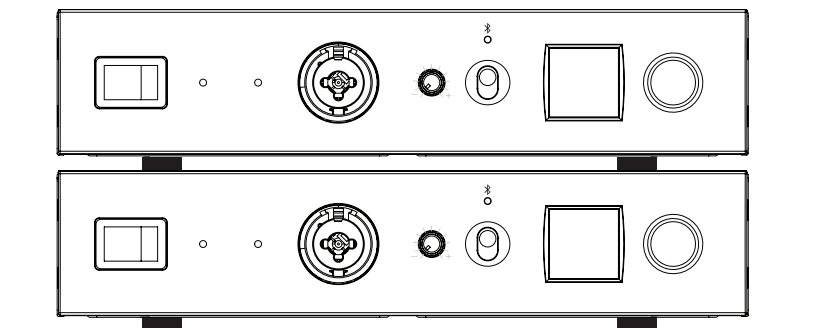
De meegeleverde voeten bestaan uit twee delen: een voet en een pen.

1. Plaats de versterker ondersteboven op een vlak, plat oppervlak op een beschermende ondergrond om krassen op de bovenkant van het chassis te voorkomen.
2. Steek de vier voeten in de vier gaatjes aan de onderkant van het chassis.
3. Steek een pin in elke voet.
4. Druk de pin omlaag totdat de voet op zijn plaats vastklikt. Herhaal dit voor alle vier de voeten.



Stapelbare units

De ene versterker kan bovenop een andere worden gestapeld als er weinig ruimte beschikbaar is op een tafel, werkblad of plank.



Een Veritas-versterker monteren

Veritas-versterkers zijn zodanig ontworpen dat deze passen in standaardracks van 48 cm, waarbij één rackunit (RU) in de hoogte wordt bezet (4,4 cm) en waarbij een montagediepte van 40,6 cm vanaf de voorste rackrail noodzakelijk is. Gebruik vier schroeven met sluitringen om de beugels voor het voorpaneel van de versterker in de rails van het rack te monteren.



LET OP: Gebruik uitsluitend het door de fabrikant aanbevolen montagemateriaal.



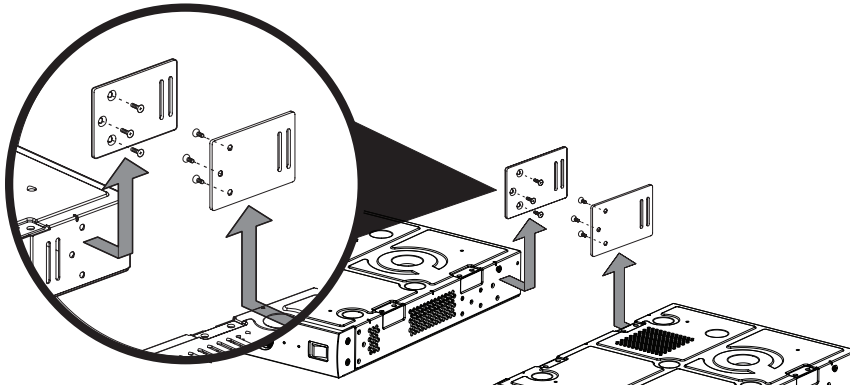
LET OP: Plaats of installeer de beugel of het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals open haarden, radiatoren, verwarmingsroosters of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.

Montage met een accessoire voor de rackmontageset

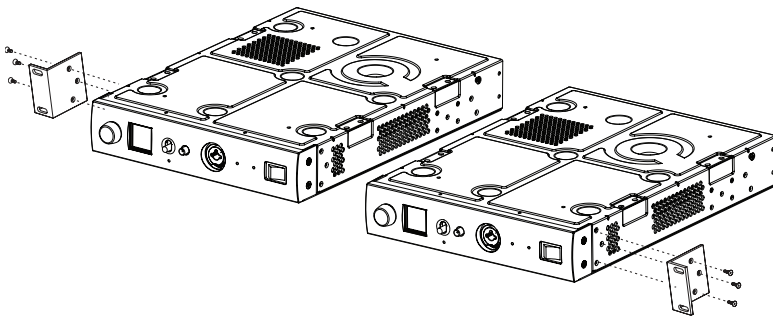
Een accessoire voor de rackmontageset is verkrijgbaar bij Bose Professional voor het installeren van één of twee Veritas-versterkers in een standaard 1 RU-rack van 19". Zie BoseProfessional.com voor meer informatie.

Twee Veritas-versterkers samen monteren met een accessoire voor de rackmontageset

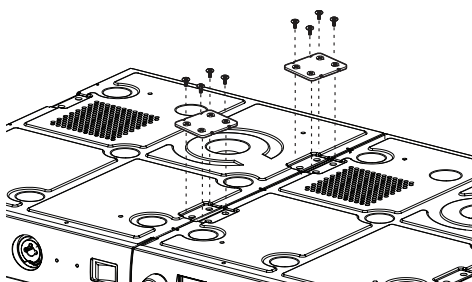
1. Plaats de versterkers ondersteboven op een vlak, plat oppervlak met een beschermende ondergrond om krassen op de bovenkant van het chassis te voorkomen. Verwijder de beugels van beide versterkers waar ze in het midden samenkomen door alle zes schroeven te verwijderen.



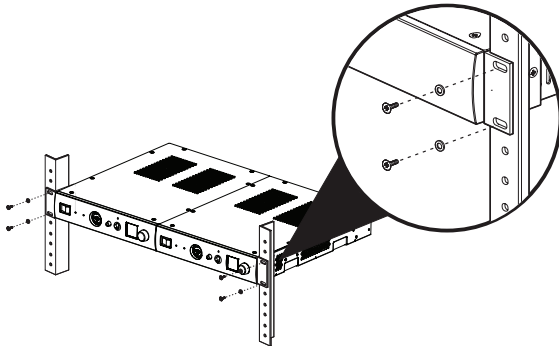
2. Bevestig een rackbeugel aan één kant van elk versterkerchassis met behulp van drie (3) meegeleverde schroeven per beugel.



3. Plaats de versterkers naast elkaar en bevestig de twee (2) koppelbeugels aan het versterkerchassis met behulp van vier (4) schroeven per beugel.



4. Monteer de versterkers in het rack met vier (4) rackschroeven en sluitringen (niet meegeleverd).



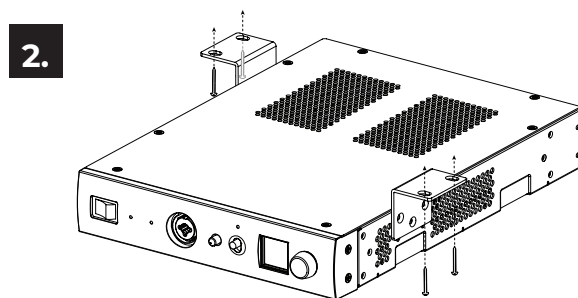
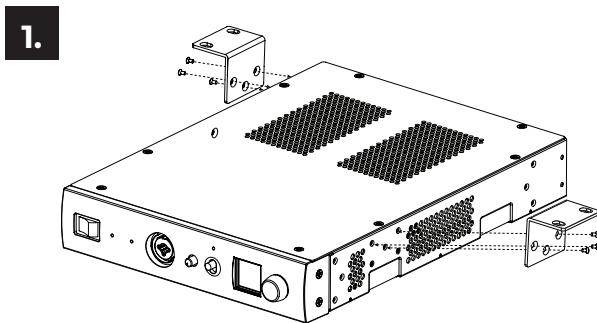
Benodigde ruimte voor in een rack gemonteerde versterkers

Zorg voor een ruimte van 1 RU boven en onder in een rack gemonteerde versterkers om voldoende ruimte voor ventilatie te garanderen. Bovendien moet de temperatuur van het rack worden geregeld zodat de versterkers niet worden blootgesteld aan temperaturen boven de 40°C.

De versterker onder een tafel of werkblad monteren

Opmerking: Kies bevestigingsmaterialen die aan de lokale bouwvoorschriften en -vereisten voldoen. Kies bevestigingsmaterialen die het gewicht van de luidspreker kunnen dragen (250BL: 2,0 kg, 1100BH: 3,22 kg).

1. Bevestig een rackbeugel aan elke kant van het versterkerchassis met zes (6) van de meegeleverde schroeven.

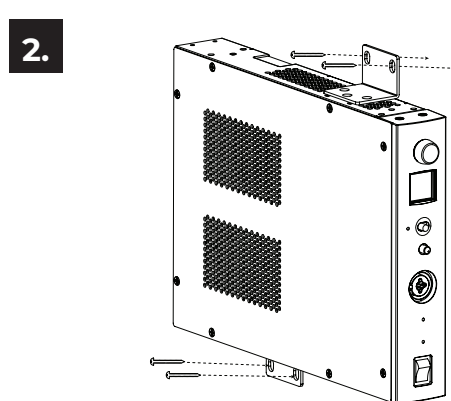
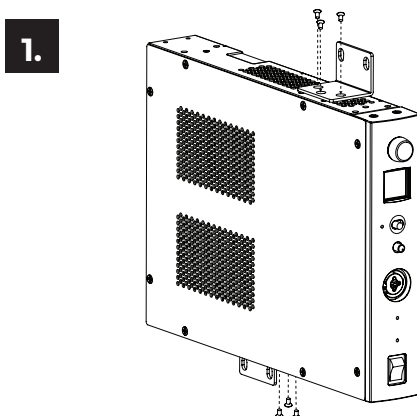


2. Bevestig de versterker aan de onderkant van de tafel of het werkblad met schroeven (niet meegeleverd).

De versterker aan de wand monteren

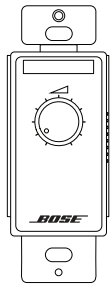
Opmerking: Kies bevestigingsmaterialen die aan de lokale bouwvoorschriften en -vereisten voldoen. Kies bevestigingsmaterialen die het gewicht van de luidspreker kunnen dragen (250BL: 2,0 kg, 1100BH: 3,22 kg).

1. Bevestig een rackbeugel aan beide kanten van het versterkerchassis met zes (6) van de meegeleverde schroeven.
2. Bevestig de versterker aan de wand met vier schroeven (niet meegeleverd). Voor optimale prestaties en om oververhitting te voorkomen wordt de hieronder afgebeelde richting van de versterker aanbevolen.

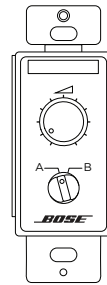


Aansluitingen van de afstandsbediening

Een Veritas-versterker aansluiten op een CC-1 of CC-2 zonecontroller



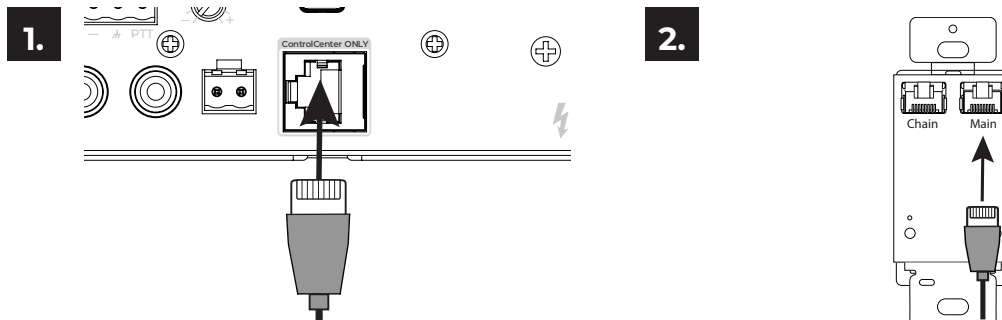
De **Bose Professional ControlCenter CC-1 zonecontroller** biedt alleen volumeregeling.



De **Bose Professional ControlCenter CC-2 zonecontroller** biedt volumeregeling en A/B bronselectie.

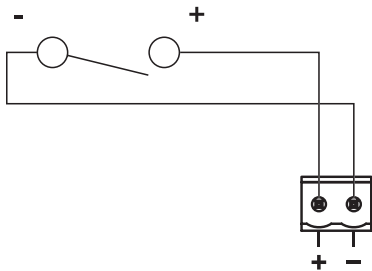
Veritas-versterkers kunnen worden aangesloten op Bose Professional CC-1 en CC-2 zonecontrollers met behulp van een kabel met een RJ-45-connector. Raadpleeg voor meer instructies de installatie- en bedieningshandleiding van ControlCenter zonecontrollers op **BoseProfessional.com**.

1. Sluit het ene uiteinde van de kabel aan op de RJ-45-poort (gelabeld als ALLEEN ControlCenter) aan de achterkant van de versterker.
2. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de RJ-45-poort van een CC-1 of CC-2 zonecontroller.



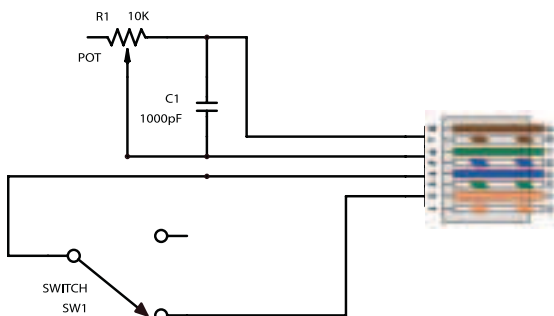
Dempen (mute) met standaard sluitcontact

Veritas-versterkers zijn ontworpen om alle uitgangen (inclusief AUX OUT) te dempen wanneer er een trigger wordt gedetecteerd via de MUTE-aansluiting. Dit wordt getriggerd door een standaard sluitcontact. Gebruik de meegeleverde 2-pins Euroblock.



Volumeregeling en bronselectie op afstand

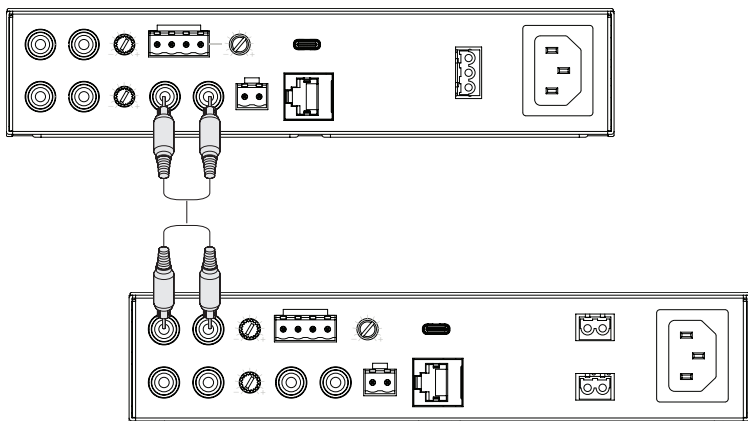
Veritas-versterkers kunnen ook worden bediend via een lineaire potentiometer van 10.000 Ω (volledig linksom = 0 Ω en volledig rechtsom = 10.000 Ω) en een SPDT-schakelaar.



Een Veritas-systeem uitbreiden

Twée versterkers aansluiten

Sluit twee Veritas-versterkers op elkaar aan door een RCA-kabel aan te sluiten op de AUX OUT-aansluiting van de ene versterker en op de INPUT-aansluiting van de andere.



Opmerking: Het wordt aanbevolen aangesloten versterkers op hetzelfde stopcontact aan te sluiten.

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Dette produktet skal bare monteres av profesjonelle montører! Formålet med dette dokumentet er å gi profesjonelle montører grunnleggende monterings- og sikkerhetsveiledning for dette produktet i typiske fastmonteringsystemer. Les dette dokumentet og alle sikkerhetsadvarsler før du starter monteringen.

1.

Les disse instruksjonene.
2.

Ta vare på instruksjonene.
3.

Følg alle advarslerne.
4.

Følg alle instruksjoner.
5.

Ikke bruk apparatet i nærheten av vann.
6.

Rengjør bare med en ren klut.
7.

Ikke blokker ventilasjonsåpninger. Plasser i henhold til produsentens instruksjoner.
8.

Ikke plasser produktet nær varmekilder som radiatorer, ventilasjonsgjitter, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som avgir varme.
9.

Ikke ignorer den akutte tryggheten som polariserte støpsler og jordingsstøpsler gir. Et polarisert støpsel har to pinner der den ene er bredere enn den andre. Et jordingsstøpsel har to pinner og en tredje jordingspinne. Den brede pinnen eller den tredje pinnen er der av sikkerhetshensyn. Hvis det medfølgende støpselet ikke passer i stikkontakten, kontakter du en elektriker for å skifte ut stikkontakten.
10.

Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller klemt, spesielt ved støpsler, stikkontakter og punktet hvor den går ut fra apparatet.
11.

Bare bruk fester/tilbehør som er angitt av produsenten.
12.



Bruk bare apparatet med vognen, stativet, braketten eller bordet som er angitt av produsenten, eller som ble solgt med apparatet. Når en vogn blir brukt, må du være forsiktig når du flytter vogn-/apparatkombinasjonen for å unngå skade på grunn av velting.
13.

Koble fra apparatet under tordenvær eller når det ikke skal brukes over lengre tid.
14.

Overlat alt vedlikehold til kvalifisert personell. Vedlikehold er nødvendig når apparatet på en eller annen måte har blitt skadet, for eksempel at strømledningen eller støpselet er skadet, at væske har blitt sølt, at gjenstander har falt inn i apparatet, at apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, at apparatet ikke fungerer slik det skal, eller at det har blitt mistet i bakken.

Sikkerhetssymboler

Dette betyr symbolene på produktet:



Dette symbolet på produktet betyr at det finnes viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner i denne veiledningen.



Dette symbolet på produktet betyr at det finnes isolert, farlig spenning i produktkabinettet som utgjør en risiko for elektrisk støt.



For å redusere risikoen for elektrisk støt må du ikke fjerne dekkelet (eller baksiden). Det er ingen deler inni som brukeren kan utføre vedlikehold på. Overlat alt av service til kvalifisert personell.

ADVARSLER/FORHOLDSREGLER



Inneholder små deler som kan utgjøre kvelningsfare. Ikke egnet for barn under 3 år.



Må ikke brukes i høyder over 2000 meter.

- Alle Bose Professional-produkter må monteres i henhold til bransjeforskrifter og lokale og nasjonale forskrifter. Det er montørens ansvar å sikre at monteringen og monteringssystemet utføres i henhold til alle gjeldende forskrifter, inkludert lokale byggeforskrifter og bestemmelser. Kontakt de lokale myndighetene som har domsmyndighet, før du monterer dette produktet.
- Produktet må ikke monteres på steder hvor det kan oppstå kondens.
- Dette produktet er ikke ment for montering eller bruk i innendørs vannanlegg (inkludert, men ikke begrenset til, innendørs basseng, innendørs badeland, rom med badestamp, badstuer, damprom og innendørs skøytebaner).
- Ikke utsett produktet for dryppende vann eller vannsprut, og sett ikke gjenstander fylt med vann, for eksempel vaser, på eller i nærheten av produktet.
- Ikke utsett produktet for regn, væske eller fukt, for dette medfører fare for elektrisk støt.
- Hold produktet unna ild og andre varmekilder. Ikke plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- Ikke plasser eller monter produktet i nærheten av varmekilder, for eksempel ildsteder, radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som avgir varme.
- På grunn av kravene til ventilasjon skal ikke apparatet plasseres på et trangt sted, som i et hulrom i veggen eller i et lukket skap.
- Ikke foreta uautoriserte endringer på dette produktet.
- Ikke bruk en strømform med dette produktet.
- Må ikke brukes i kjøretøyer eller båter.
- Bruk en jordet kontakt eller sørg for at stikkontakten har en jordet kontakt før du kobler støpselet til stikkontakten.
- Hvis støpselet eller kablingen på apparatet brukes til å koble fra enheten, må frakoblingsenheten være lett tilgjengelig.
- Bruk bare festemateriell som er anbefalt av produsenten av racket.
- Ikke ta på isolerte kabler eller kabelterminaler. Dette produktets lyd kabelterminaler har spenning som kan føre til ubehag ved kontakt.

Garantiinformasjon

Dette produktet er dekket av en begrenset garanti.
Hvis du vil ha mer informasjon om garanti, kan du gå til [BoseProfessional.com/Warranty](https://www.bose.com/warranty).

Informasjon om forskrifter

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

MERK: Utstyret har blitt testet og samsvarer med grensene for en klasse B digital enhet i henhold til del 15 av FCC-reglementet. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelig radioforstyrrelse ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgir radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Men det er ingen garanti at interferensen ikke vil forekomme i en bestemt montering. Hvis dette utstyret skaper skadelig interferens på radio- eller TV-mottak, som det er mulig å finne ut av ved å slå utstyret av og på, anbefales brukeren å prøve å korrigere interferensen med én eller flere av de følgende tiltakene:

- Flytte mottakerantennen, eller orientere den annerledes.
- Øke avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til et uttak på en krets som er forskjellig fra den som mottakeren er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Professional, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret. Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglementet og med bransjelsensen til Canada – unntatt RSS-standard(er). Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enheten kan ikke skape forstyrrende interferens, og (2) denne enheten må akseptere mottatt interferens, inkludert interferens som kan føre til uønsket drift.

Frekvensbånd 2400 til 2483,5 Mhz for bruk:

Bluetooth®: Maksimum overføringseffekt mindre enn 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maksimal spektral tetthet mindre enn 10 dBm/MHz EIRP.

Dette utstyret inneholder spesifisert radioutstyr som har blitt sertifisert i henhold til sertifiseringen for teknisk regulerings samsvar under radioloven



Bose Professional kunngjør herved at dette produktet er i samsvar med de essensielle kravene og andre relevante bestemmelser fra 2014/53/EU-forskriften og alle andre gjeldende EU-forskriftskrav. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på den produktspesifikke siden: [BoseProfessional.com](https://www.bose.com).

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til et passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet kan fås hos kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Tabell over begrensede farlige stoffer for Kina

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
Giftige eller farlige stoffer og elementer						
Delenavn	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (Cr(VI))	Polybromert bifenylyl (PBB)	Polybromert difenyleter (PBDE)
PCB-er	X	O	O	O	O	O
Metalldeler	X	O	O	O	O	O
Plastdeler	O	O	O	O	O	O
Høyttalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O
Denne tabellen er utarbeidet i henhold til kravene i SJ/T 11364.						
O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.						
X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene i denne delen, er over grensekravene i GB/T 26572.						

Tabell over begrensede farlige stoffer for Taiwan

Utstyrsnavn: 892120, 892237						
Begrensede stoffer og kjemiske symboler						
Enhet	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent krom (Cr+6)	Polybromerte bifenylyl (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	–	o	o	o	o	o
Metalldeler	–	o	o	o	o	o
Plastdeler	o	o	o	o	o	o
Høyttalere	–	o	o	o	o	o
Kabler	–	o	o	o	o	o
Merknad 1: «o» angir at den prosentvise innholdsandelen av det begrensede stoffet ikke overskrider prosentdelen av referanseverdien for tilstedeværelse.						
Merknad 2: ~ angir at det begrensede stoffet samsvarer med fritaket.						

Produksjonsdato: Det åttende og niende tallet i serienummeret viser produksjonsåret: 24 er 2024.

Importer i EU: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Britisk importer:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Japansk importer:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Kinesisk importer:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Meksikansk importer:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City | **Importer for De forente arabiske emirater:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose er et varemerke som tilhører Bose Corporation.

Navnet Bluetooth® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike varemerker hos Bose Corporation er på lisens.

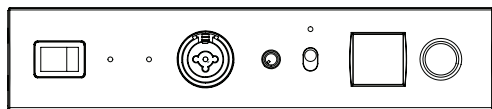
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

©2025 Transom Post OpCo LLC. Ingen del av dette arbeidet kan bli reproduisert, endret, distribuert eller på annen måte brukt uten skriftlig tillatelse på forhånd.

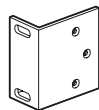
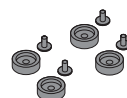
62 • Norsk

Veritas 1100BH og 250BL • Monteringsveiledning

Innhold i pakken



Forsterker x1

Monteringsbrakett/
rackøre x2

Føtter med pinner x4



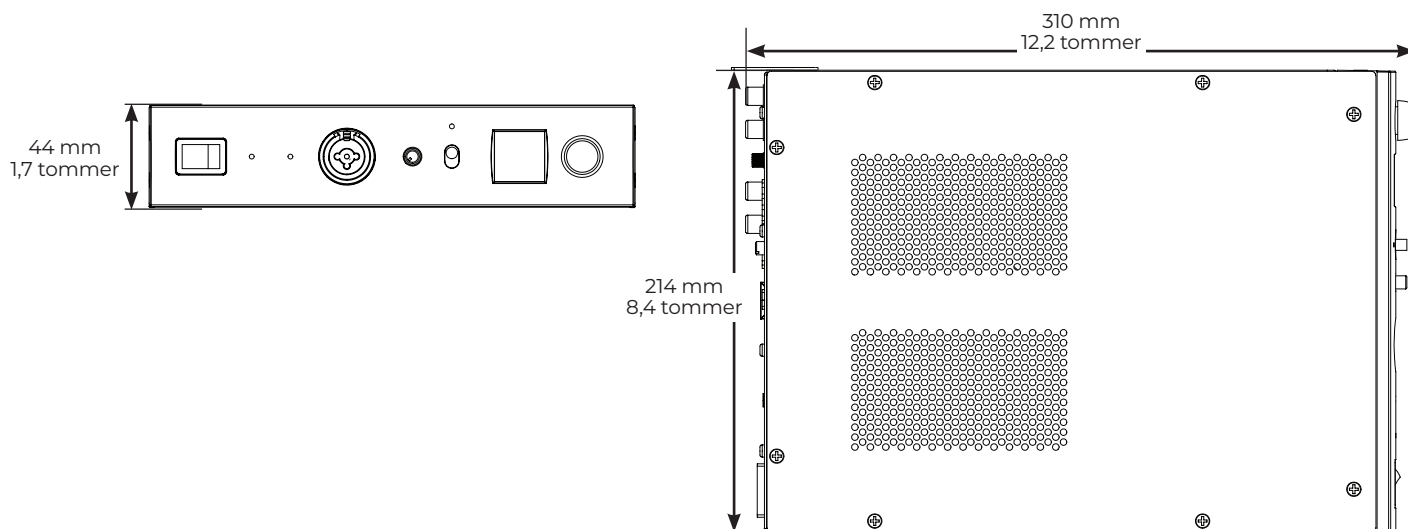
Strømledning x1



4-pinner Euroblock x1

3-pinner Euroblock x1
(bare 1100BH)2 pinner Euroblock x3 (250BL)
2 pinner Euroblock x1 (1100BH)

Produktmål

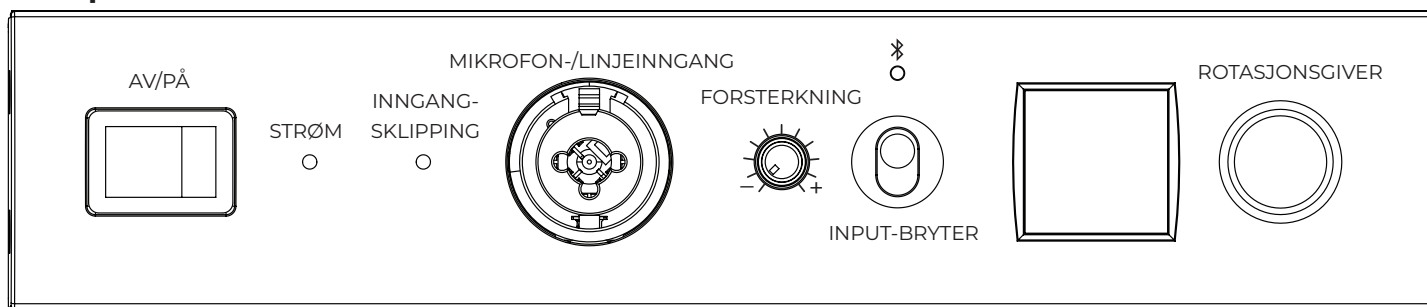


Teknisk informasjon

For mer teknisk informasjon, herunder spesifikasjoner, blokkdiagrammer og strømforbrukstatistikk, kan du se Veritas-produktsiden på **BoseProfessional.com**.

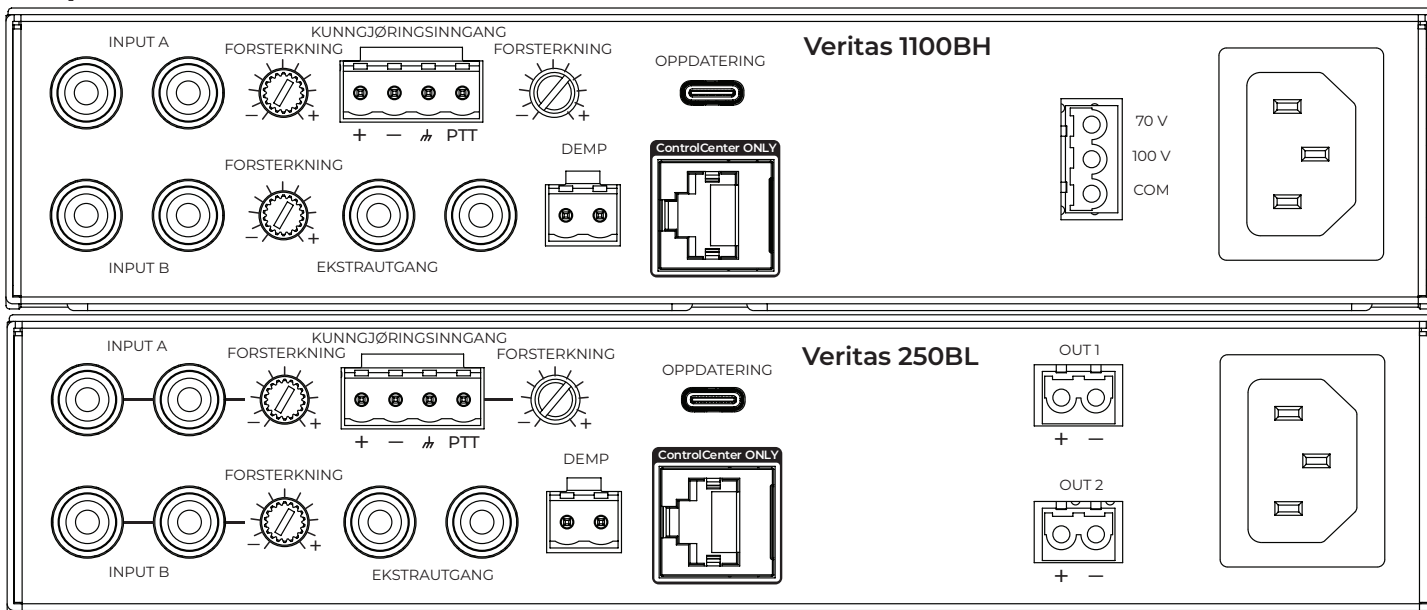
	1100BH	250BL
Strømspenning		
Forsterkereffekt	1 × 100 W ved 70,7 V	2 × 50 W ved 4 Ω
	1 × 100 W ved 100 V	2 × 25 W ved 8 Ω
Elektriske spesifikasjoner		
Nettspanning	100–240 V AC (± 10 % 50/60 Hz)	
Strømforbruk	15 W (standby), 200 W (maks)	
Tilkobling til nettstrøm	Standard IEC (C14)	
Overbelastningsvern	Høy temperatur, utgangskortslutning	
Innkoblingsstrømstøt	Første oppstart: 15,7 A (230 V AC, 50 Hz), 7,9 A (120 V AC, 50 Hz)	
	Etter brudd med nettspanning i 5 sekunder: 16,2 A (230 V AC, 50 Hz), 8,7 A (120 V AC, 50 Hz)	
Fysisk		
Kjølesystem	Naturlig sirkulasjon	
Nettovekt	3,22 kg (7,1 lb)	2,0 kg (4,4 lb)
Forsendelsesvekt	4,13 kg (9,1 lb)	2,9 kg (6,4 lb)

Frontpanel



ON/OFF (AV/PÅ)	Slår forsterkeren på eller av
POWER (STRØM)	Blått lys når forsterkeren er på
INPUT CLIP (INNGANGSKLIPPING)	Rødt lys når inngangskilden nærmer seg grenseverdien på -3 dBFS. Hvis indikatoren lyser ofte, bør du redusere nivået på inngangssignalet.
MIC/LINE INPUT (MIKROFON-/LINJEINNGANG)	XLR ¹ / ₄ TRS-kombokontakt for tilkobling av dynamisk mikrofon
GAIN (FORSTERKNING)	Muliggjør finjustering av MIC/LINE INPUT-nivået. Hvis INPUT CLIP-indikatoren er rød, bør du redusere inngangsforsterkningen. Justeringsområdet er 0 dB til +50 dB
Bluetooth®-LED	LED-lampen er AV når det ikke er noen enhet tilkoblet Bluetooth-teknologien, eller når INPUT-bryteren er i B-posisjon. LED-lampen blinker blått når enheten er klar til sammenkobling med en Bluetooth-aktivert enhet. LED-lampen lyser kontinuerlig blått når en Bluetooth-aktivert enhet er tilkoblet.
INPUT-BRYTER	Gjør det mulig å velge mellom bakre linjeinnganger A/Bluetooth og B fra frontpanelet på forsterkeren.
ROTARY ENCODER (ROTASJONSGIVER)	Styrer menygrensesnittet og justerer nivået på volum, bass og diskant.

Bakpanel



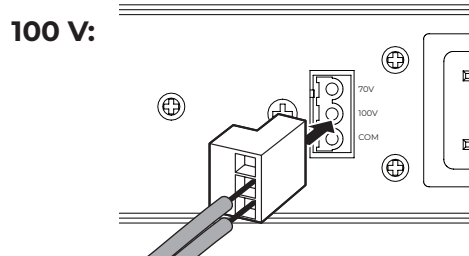
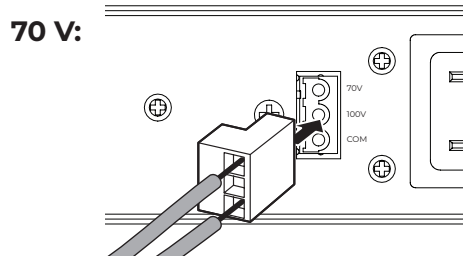
	1100BH	250BL
INNGANG	Ubalanserte inngangskontakter på linjenivå. Inngangene på begge modellene behandles som stereosignaler.	
INPUT GAIN (INNGANGSFORSTERKNING)	Muliggjør 0 dB til -30 dB justering av hver INPUT A/B	
PAGE INPUT (KUNNGJØRINGSINNGANG)	Euroblock-mikrofon-/linjeinngang som støtter dynamiske mikrofoner med en utløser for kontaktlukking, til bruk med mikrofoner med «trykk for å snakke»-funksjon.	
PAGE INPUT GAIN (FORSTERKNING AV KUNNGJØRINGSINNGANG)	Muliggjør 0 dB til +50 dB med forsterkningsregulering av PAGE INPUT-signalet	
AUX OUT (EKSTRAUTGANG)	Variabelt eller fast ubalansert utgangssignal på linjenivå for ruting av signalet til ekstra lydutstyr	
MUTE (DEMP)	Tilkobling for kontaktlukking som når den utløses, demper alle utganger (inkludert AUX OUTPUT)	
UPDATE (OPPDATERING)	USB-C-port for programvareoppdateringer.	
CONTROLCENTER (KONTROLLSENTER)	Inngangskontakt for enten en CC-2-sonekontroller for volumkontroll og A/B-kildevalg eller en CC-1-sonekontroller bare for volumkontroll.	
70V/100V/COM	Kobler utgangen til 70 V eller 100 V	N/A
OUTPUT1/OUTPUT2	N/A	Omvendt 2-pinnere Euroblock-kontakter for 4-8 Ω-høytalertilkoblinger. Utgangen kan ikke benytte brokabling.

Høytalertilkoblinger

Merk: Bruk kun kabler på mellom 22 AWG (0,3 mm) og 14 AWG (2,0 mm).

Veritas 1100BH

Kable 3-pinners Euroblock i henhold til ønsket driftsspenning, og fest den til kontakten på bakpanelet.



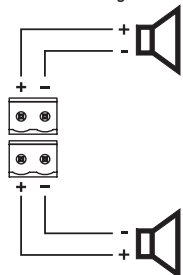
Veritas 250BL

1. Kable 2-pinners Euroblock
2. Gjør én høytalertilkobling eller koble to høyttalere parallelt.
3. Når høyttalerne kobles parallelt:
 - Koble ledningene fra forsterkeren til samsvarende positive (+) og negative (-) terminaler på den første høyttaleren.
 - Koble den positive (+) og negative (-) terminalen på den første høyttaleren til den positive (+) og negative (-) terminalen på den andre høyttaleren.

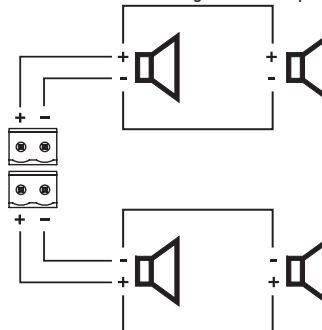


FORSIKTIG: Ikke koble sammen flere enn to høyttalere på denne måten. Hvis du gjør det, kan forsterkeren bli ødelagt.

Én 4–8 Ω høyttaler:



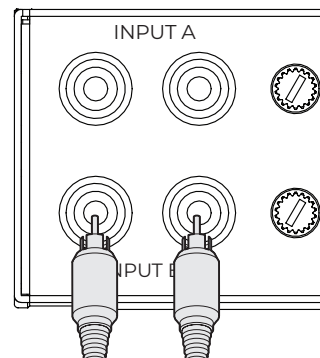
To 8 Ω høyttalere parallelt:



Inngangskoblinger

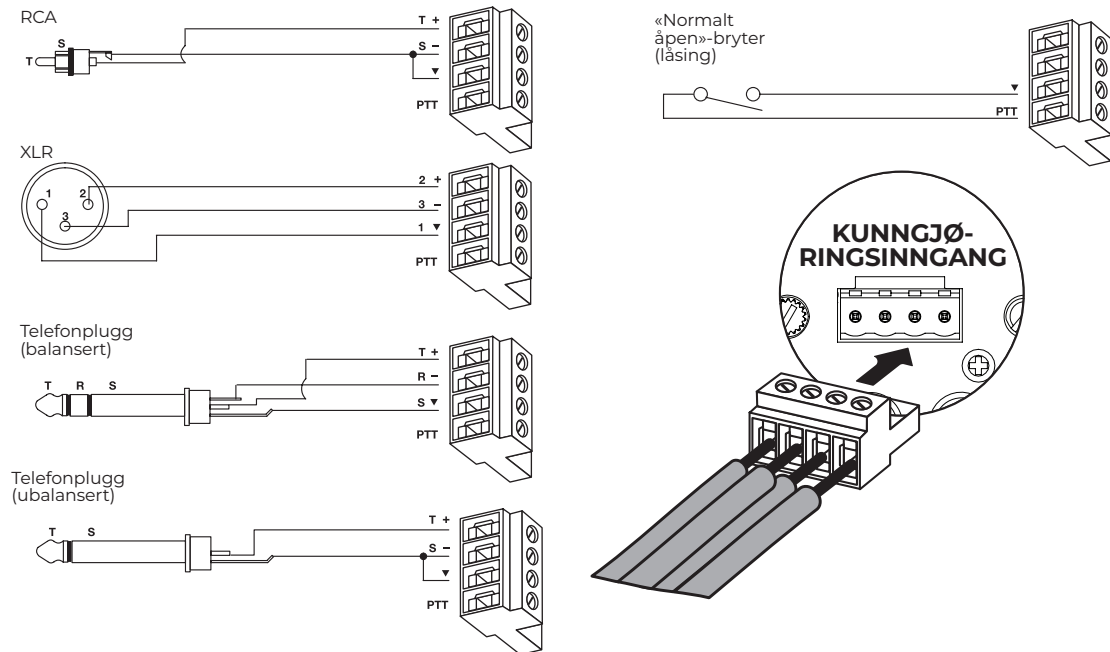
RCA-inngangskoblinger

Sett inn RCA-plugger i INPUT A- eller INPUT B-kontaktene på bakpanelet.



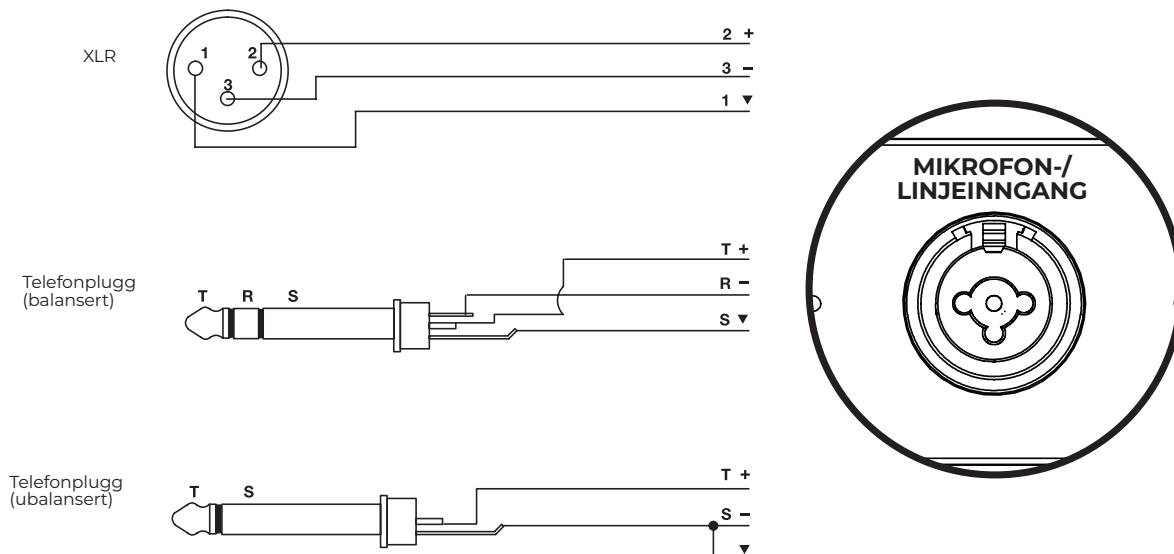
Page input-tilkoblinger

PAGE INPUT er en mikrofon-/linjeinngang med en utløser for kontaktlukking. Dette inngangssignalet rutes til alle utganger (inkludert AUX OUT) når utløseren oppdages. Det er designet for mikrofoner med «trykk for å snakke»-kunngjøring og telefoner med kunngjøringssystemer. Se diagrammene under for konfigurasjon av inngangskabling. Bruk medfølgende 4-pinner Euroblock.



Mic/Line Input-tilkoblinger

MIC/LINE INPUT-kontakten er laget for bruk med håndholdte dynamiske mikrofoner og XLR-, TRS- eller TS ¼"-mikrofonkabler. Linjenivåkilder kan også brukes for denne inngangen. Se diagrammene under for konfigurasjon av inngangskabling.



Installasjon og plassering

Betydningen av riktig ventilering

Husk på det følgende ved plassering av forsterkeren:

- Pass på at luften kan sirkulere fritt rundt forsterkeren, med tanke på nok ventilering. Det er luftehull oppå, under og på sidene.
- Ikke dekk til eller blokker forsterkerens luftehull.
- Ikke plasser forsterkeren i et lite rom, for eksempel et skap.
- Pass på at chassiset er beskyttet mot varme og har avstand til direkte varmekilder som panelovner og radiatorer.



FORSIKTIG: Ikke la chassiset bli varmere enn maksimal driftstemperatur på 40 °C. Vær oppmerksom på forhold i et lukket rack som kan øke temperaturen til over romtemperatur.

Merk: Hvis forsterkeren blir for varm, går den i modus for overopphetingsvern, og alle utganger dempes.

Plassering

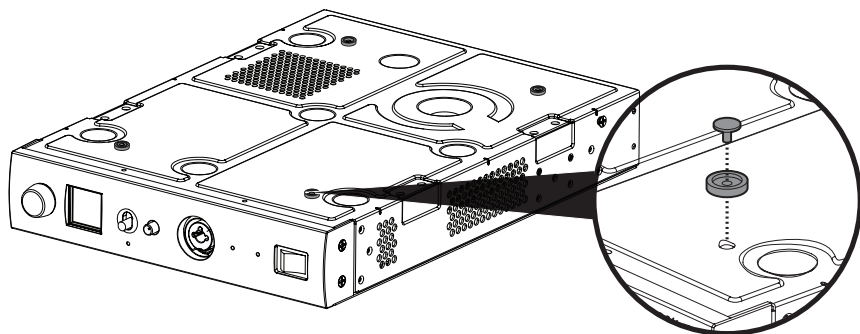
Plasser forsterkeren på en flat og stabil overflate som et bord, en benk eller en hylle. Det følger med plastføtter til forsterkeren som beskytter underlaget, som hindrer chassiset i å skli, og som gjør at varmen kan slippe ut via luftehullene under.

Merk: De medfølgende føttene skal alltid brukes når forsterkeren plasseres på et flatt underlag, for å sikre riktig ventilering.

Montering av føtter på forsterkeren

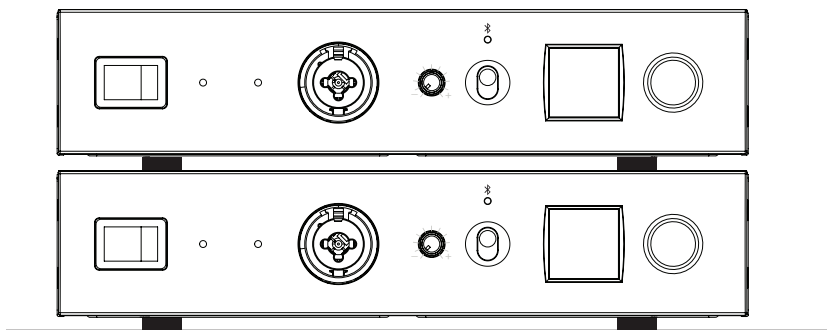
De medfølgende føttene består av to deler: en fot og en pinne.

1. Sett forsterkeren opp-ned på et flatt og jevnt underlag med beskyttelse for å unngå riper i den øvre delen av chassiset.
2. Sett inn føttene i de fire hullene på undersiden av chassiset.
3. Sett inn en pinne i hver fot.
4. Trykk ned på pinnen til foten låses på plass. Gjenta for alle fire føttene.



Stabling av enheter

Det er mulig å stable en forsterker oppå en annen når det er begrenset plass på et bord, en benk eller en hylle.



Montering av en Veritas-forsterker

Veritas-forsterkere er laget for å passe inn i standard 48 centimeters (19 tommer) rackutstyr, og den krever én rackenhet i høyden (4,4 cm / 1,7 tommer) og en monteringsdybde på 40,6 centimeter (16,0 tommer) fra den fremre rackskinne. Bruk fire festelementer med skiver for å feste forsterkerens rackører på frontpanelet til utstyrsrackskinnene.



FORSIKTIG: Bruk bare festemateriell som er anbefalt av produsenten av racket.



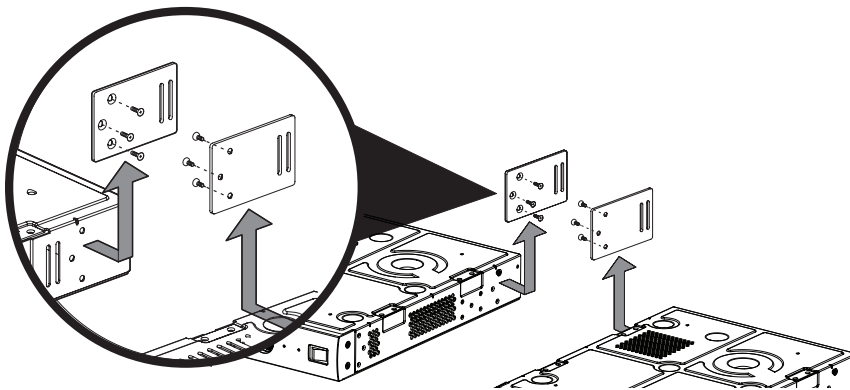
FORSIKTIG: Ikke plasser eller monter braketten eller produktet i nærheten av varmekilder, for eksempel ildsteder, radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.

Montering med et rackmonteringssett

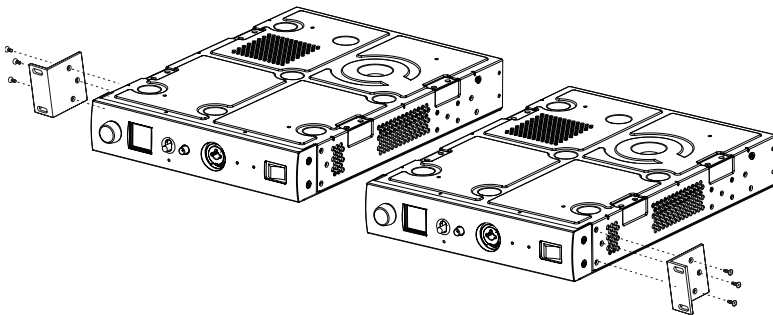
Et rackmonteringssett er tilgjengelig som tilbehør fra Bose Professional for montering av én eller to Veritas-forsterkere i et standard 19 tommer elektronikkraft med 1 rackenhet. Se BoseProfessional.com for mer informasjon.

Montering av to Veritas-forsterkere sammen ved hjelp av rackmonteringssettet

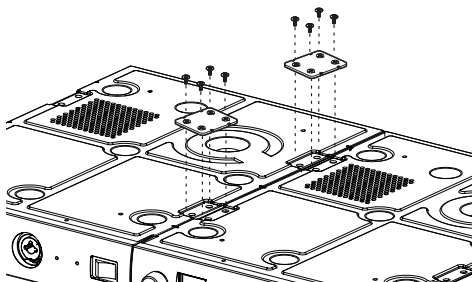
1. Sett forsterkerne opp-ned på et flatt og jevnt underlag med beskyttelse for å unngå riper i den øvre delen av chassiset. Fjern brakettene fra begge forsterkerne der de møtes i midten, ved å fjerne alle seks skruene.



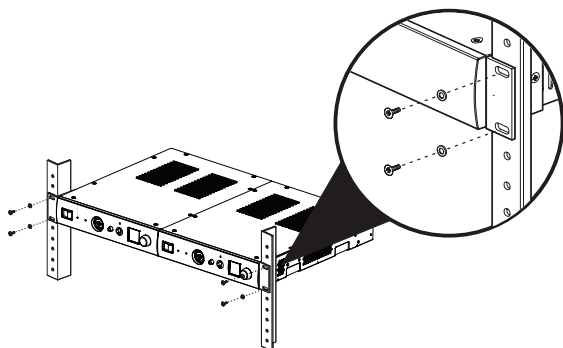
2. Fest et rackøre på den ene siden av hvert forsterkerchassis med tre (3) av de medfølgende skruene på hver.



3. Plasser forsterkerne side ved side og fest de to (2) koblingsbrakettene til forsterkerchassiset med fire (4) skruer på hver.



4. Fest forsterkerne i racket med fire (4) rackskruer og skiver (følger ikke med).



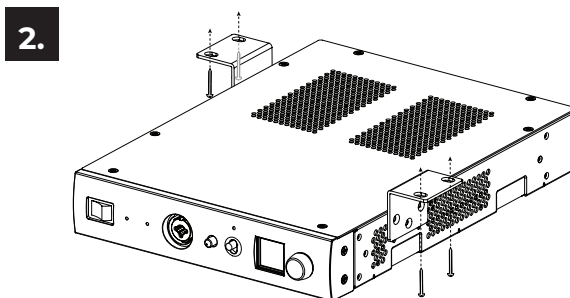
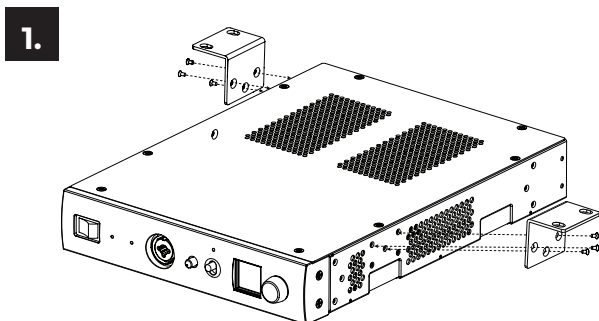
Avstandskrav for rackmonterte forsterkere

La det være en avstand på 1 rackenhet over og under rackmonterte forsterkere for å sikre nok avstand til ventilering. I tillegg bør temperaturen på racket reguleres for å sikre at forsterkerne ikke blir eksponert for temperaturer over 40 °C.

Montering av forsterkeren under et bord eller en benk

Merk: Velg festeanordninger som samsvarer med alle lokale byggeforskrifter og krav. Velg egnede festeanordninger som støtter vekten til forsterkeren (250BL: 2 kg (4,4 lb); 1100BH: 3,2 kg (7,1 lb)).

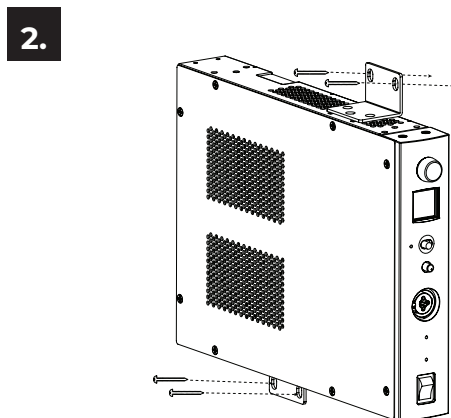
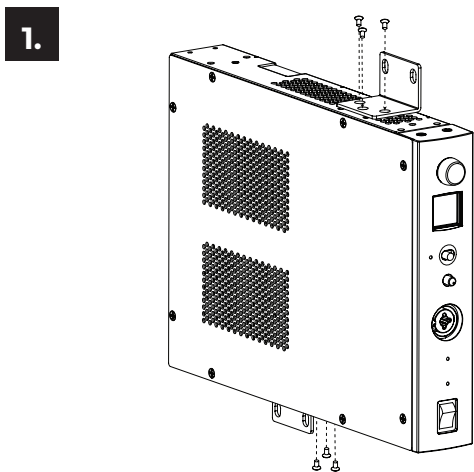
1. Fest et rackøre på hver side av forsterkerchassiset med seks (6) av de inkluderte skruene.
2. Fest forsterkeren til undersiden av bordet eller benken med skruer (følger ikke med).



Veggmontering av forsterkeren

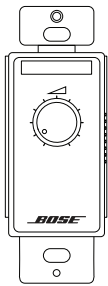
Merk: Velg festeanordninger som samsvarer med alle lokale byggeforskrifter og krav. Velg egnede festeanordninger som støtter vekten til forsterkeren (250BL: 2 kg (4,4 lb); 1100BH: 3,2 kg (7,1 lb)).

1. Fest et rackøre på begge sider av forsterkerchassiset med seks (6) av de inkluderte skruene.
2. Fest forsterkeren til veggen med fire skruer (ikke inkludert). For optimal ytelse og for å unngå overoppheting anbefales det å plassere forsterkeren i retningen som vist på bildet under.

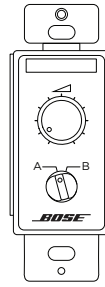


Tilkobling av fjernkontroll

Tilkobling av en Veritas-forsterker til en CC-1- eller CC-2-sonekontroller



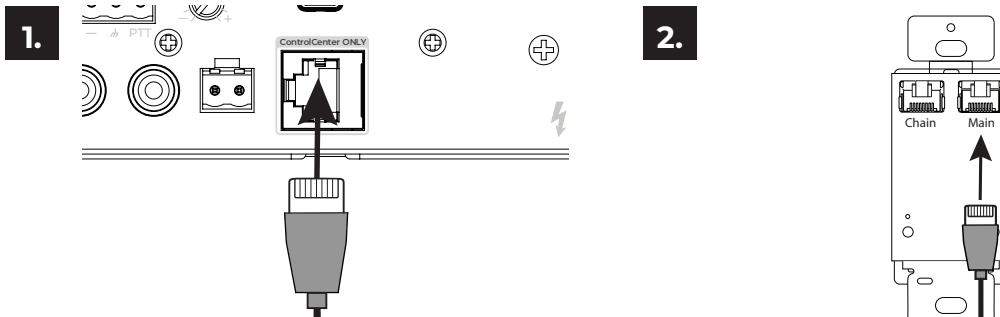
**Bose Professional ControlCenter
CC-1-sonekontroller**
Har bare volumregulering.



**Bose Professional ControlCenter
CC-2-sonekontroller**
Har volumregulering og valg av A/B-kilde.

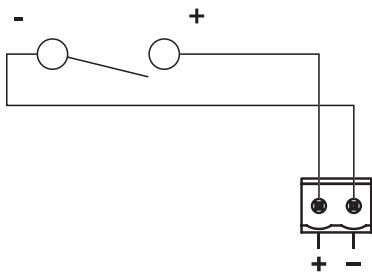
Veritas-forsterkere kan kobles til Bose Professional CC-1- og CC-2-sonekontrollere ved hjelp av en kabel med RJ-45-kontakt. For flere instruksjoner kan du se installasjons- og brukerveiledningen for ControlCenter-sonekontrollere (ControlCenter Zone Controllers Installation and Operation Guide) på **BoseProfessional.com**.

1. Koble den ene enden av kabelen til RJ-45-porten (merket ControlCenter ONLY) på baksiden av forsterkeren.
2. Koble den andre enden av kabelen til RJ-45-porten på en CC-1- eller CC-2-sonekontroller.



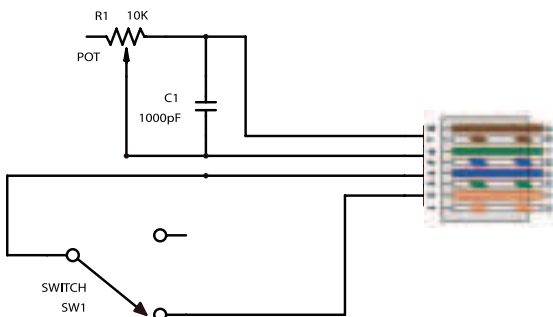
Demp med standard kontaktlukking

Veritas-forsterkere er designet for å dempe alle utganger (inkludert AUX OUT) når det oppdages en utløser via MUTE-kontakten. Dette utløses fra en standard kontaktlukking. Bruk medfølgende 2-pinner Euroblock.



Fjernstyring av volum og kildevalg

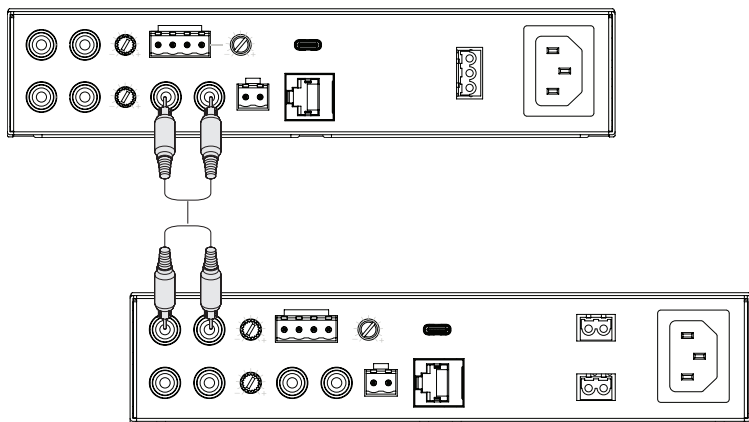
Veritas-forsterkere kan også styres med en trinnløs 10k Ω bryter (full CCW = 0 Ω , full CW = 10k Ω) og SPDT-bryter.



Utvidelse av et Veritas-system

Sammenkobling av to forsterkere

Koble sammen to Veritas-forsterkere ved å plugge inn en RCA-kabel i AUX OUT-kontakten på den ene forsterkeren og i INPUT-kontakten på den andre forsterkeren.



Merk: Det anbefales at sammenkoblede forsterkere plugges inn i den samme stikkontakten.

Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachować je.

Instalację niniejszego produktu może przeprowadzić wyłącznie specjalista! Niniejszy dokument ma na celu dostarczenie profesjonalnym instalatorom podstawowych wskazówek dotyczących instalacji i bezpieczeństwa tego produktu w typowych, stałych instalacjach. Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z niniejszym dokumentem i wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

- 1. Należy przeczytać instrukcję.
- 2. Należy zachować instrukcję.
- 3. Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń.
- 4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
- 5. Nie należy korzystać z tego urządzenia w pobliżu wody.
- 6. Urządzenie należy czyścić wyłącznie przy użyciu suchej ściereczki.
- 7. Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.
- 8. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmacniacze) wydzielające ciepło.
- 9. Nie wolno usuwać bolca we wtyczce polaryzacyjnej ani bolca uziemiającego. Wtyczka polaryzacyjna ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy. Wtyczka uziemiająca jest wyposażona w dwa bolce zasilające i trzeci boliec uziemienia. Szerszy boliec zasilający lub trzeci boliec uziemienia pełni funkcję zabezpieczającą. Jeśli wtyczka dostarczona wraz z urządzeniem nie pasuje do gniazda zasilającego, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazda.
- 10. Należy chronić przewód zasilania przed nadeptaniem lub ściśnięciem, zwłaszcza w okolicach wtyczki, gniazda i miejsca wyjścia z urządzenia.
- 11. Należy korzystać wyłącznie z dodatków i akcesoriów określonych przez producenta.
- 12.  Należy używać wyłącznie wózka, stojaka, statywu, uchwytu lub wspornika określonego przez producenta albo dostarczonego z urządzeniem. Jeżeli używany jest wózek, należy zachować ostrożność podczas przenoszenia zestawu wózek/urządzenie, aby uniknąć zranienia w przypadku przewrócenia urządzenia.
- 13. Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- 14. Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Naprawa w serwisie jest wymagana w przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, np. uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, dostania się do wnętrza urządzenia płynu lub przedmiotów, narażenia urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, gdy urządzenie nie działa normalnie lub jeśli zostało upuszczone.

Symbole bezpieczeństwa

Symbole umieszczone na urządzeniu mają następujące znaczenie:



Ten symbol umieszczony na produkcie oznacza, że w podręczniku znajdują się ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji.



Ten symbol umieszczony na produkcie oznacza, że w obudowie produktu znajdują się nieizolowane podzespoły pod wysokim napięciem, które mogą stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie należy zdejmować pokrywy (ani tylnej części obudowy). Wewnątrz nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Wykonywanie prac serwisowych należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi.



OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI



Produkt zawiera drobne elementy, które stwarzają niebezpieczeństwo zadławienia się. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.



Urządzenia wolno używać tylko na wysokości poniżej 2000 m n.p.m.

- Wszystkie produkty Bose Professional muszą być instalowane zgodnie z przepisami lokalnymi, krajowymi, federalnymi i branżowymi. Instalator jest zobowiązany zainstalować głośniki i system montażowy zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi regulaminami, w tym regulaminami i przepisami obowiązującymi w budynku. Przed instalacją produktu należy skonsultować się z odpowiednimi władzami.
- Nie wolno montować produktu w pomieszczeniach, w których może występować skraplanie pary wodnej.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do instalacji ani stosowania w pomieszczeniach mających stały kontakt z wodą (w tym m.in. basenach wewnętrznych, parkach wodnych, pomieszczeniach z jacuzzi, saunach, łaźniach parowych i łodowiskach).
- Nie wolno narażać urządzenia na działanie wody ani umieszczać na nim lub obok niego pojemników wypełnionych wodą, np. wazonów.
- Aby ograniczyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed deszczem, cieczami i wilgocią.
- Produkt musi być umieszczony z dala od ognia i źródeł ciepła. Na urządzeniu lub w jego pobliżu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Produktu nie wolno umieszczać ani instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kominki, grzejniki, kaloryfery lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym wzmacniacze).
- Ze względu na wymagania dotyczące wentylacji należy umieszczać produkt w przestrzeniach zamkniętych, takich jak wnętrza sienne lub szafki.
- Nie wolno dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- Nie wolno korzystać z produktu w połączeniu z falownikami.
- Nie wolno używać produktu w pojazdach ani na jednostkach pływających.
- Należy zapewnić uziemienie połączenia lub przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnić się, że gniazdko elektryczne wyposażono w uziemienie ochronne.
- Jeżeli urządzenie jest wyłączane przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego lub przedłużacza z gniazda sieciowego, należy zapewnić możliwość swobodnego korzystania z tego elementu wyposażenia.
- Należy używać wyłącznie elementów montażowych zalecanych przez producenta stojaka.
- Należy unikać dotykania nieizolowanych przewodów lub ich zacisków. Zaciski przewodów audio tego produktu są pod napięciem, które może powodować dyskomfort w przypadku kontaktu.

Informacje o gwarancji

Opisywany produkt objęty jest ograniczoną gwarancją. Więcej informacji o gwarancji można znaleźć na stronie [BoseProfessional.com/Warranty](https://www.boseprofessional.com/warranty).

Informacje prawne

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

UWAGA! Urządzenie to zostało przetestowane oraz potwierdzona została jego zgodność z wymaganiami dla urządzeń cyfrowych klasy B, wynikającymi z części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami działania instalacji w budynkach mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwościach radiowych i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Co więcej, nie można zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócać. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić, wyłączając je i ponownie włączając, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.

Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.

Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały oficjalnie zatwierdzone przez firmę Bose Professional, mogą być przyczyną anulowania autoryzacji użytkownika do korzystania z tego wyposażenia.

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami branżowymi RSS dotyczącymi licencji. Działanie jest uwarunkowane dwoma czynnikami: (1) Urządzenie nie może powodować żadnych szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi zachować odporność na wpływ zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować wadliwe działanie.

Zakres częstotliwości pracy urządzenia to 2400–2483,5 MHz:

Bluetooth®: maksymalna moc nadawcza wynosi poniżej 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: maksymalna gęstość widmowa mocy wynosi poniżej 10 dBm/MHz EIRP.

To urządzenie zawiera określony sprzęt radiowy, który posiada certyfikat zgodności z wymogami certyfikacji technicznej określonymi w prawie radiowym.



Firma Bose Professional niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna na stronie dotyczącej produktu: [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, w zakładzie utylizacji odpadów albo w sklepie, w którym produkt został nabyty.

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki						
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Chrom sześciowartościowy (Cr(VI))	Polibromowany bifenylny (PBB)	Polibromowany difenyleter (PBDE)
Polichlorowane bifenylny (PCB)	X	O	O	O	O	O
Części metalowe	X	O	O	O	O	O
Części z tworzyw sztucznych	O	O	O	O	O	O
Głośniki	X	O	O	O	O	O
Przewody	X	O	O	O	O	O

Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364.

O: oznacza, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach jednorodnych, użytych w tej części, nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.

X: oznacza, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z jednorodnych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.



Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)

Nazwa urządzenia: 892120, 892237						
Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi						
Jednostka	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Chrom sześciowartościowy (Cr+6)	Polibromowany bifenylny (PBB)	Polibromowany difenyleter (PBDE)
Polichlorowane bifenylny (PCB)	-	O	O	O	O	O
Części metalowe	-	O	O	O	O	O
Części z tworzyw sztucznych	O	O	O	O	O	O
Głośniki	-	O	O	O	O	O
Przewody	-	O	O	O	O	O

Uwaga 1: symbol „O” oznacza, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.

Uwaga 2: symbol „-” oznacza, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.

Data produkcji: ósma i dziewiąta cyfra numeru seryjnego oznaczają rok produkcji, np. „24” oznacza rok 2024.

Importer — UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importer — Wielka Brytania:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importer — Japonia:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importer — Chiny:** Transom Post (Shanghai Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai) | **Importer — Meksyk:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Meksyk | **Importer — ZEA:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubaj, ZEA

Bose jest znakiem towarowym firmy Bose Corporation.

Nazwa i logotypy Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i są wykorzystywane przez Bose Professional na mocy licencji.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 Stany Zjednoczone

©2025 Transom Post OpCo LLC. Żadnej części tego dzieła nie wolno reprodukować, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego pozwolenia.

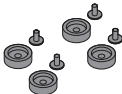
Zawartość opakowania



Wzmacniacz (1 szt.)



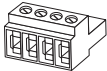
Uchwyt montażowy /
klamra do stojaka (2 szt.)



Nóżki ze szpilkami (4 szt.)



Przewód zasilania (1 szt.)



4-stykowe złącze
euroblock (1 szt.)

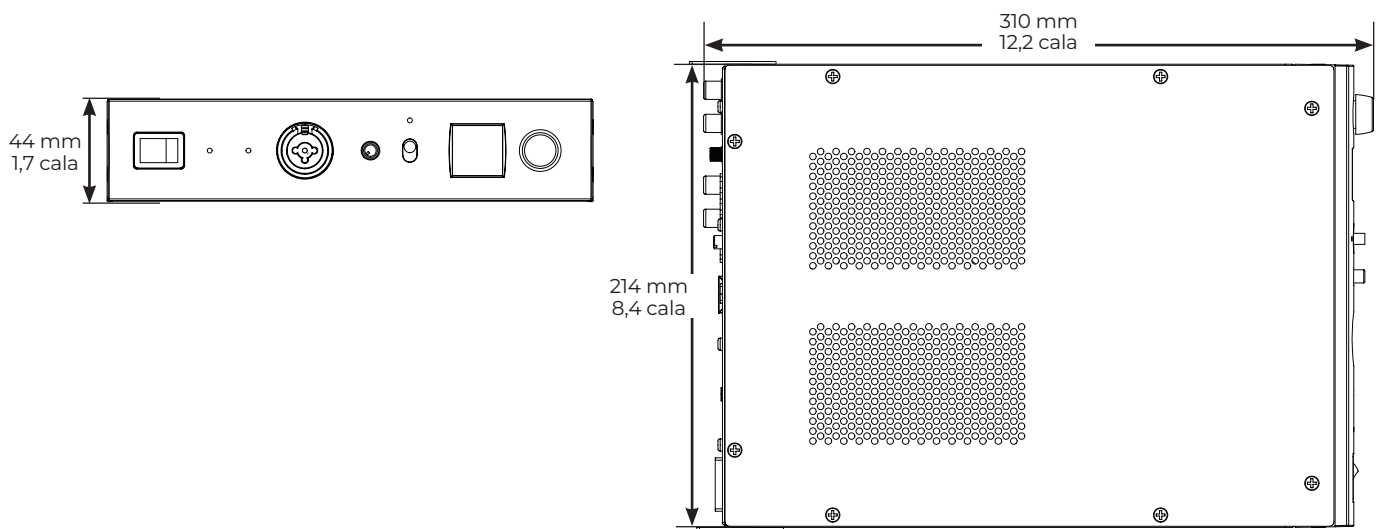


3-stykowe złącze
euroblock (1 szt.)
(tylko 1100BH)



2-stykowe złącze euroblock (3 szt.) (250BL)
2-stykowe złącze euroblock (1 szt.) (1100BH)

Wymiary produktu

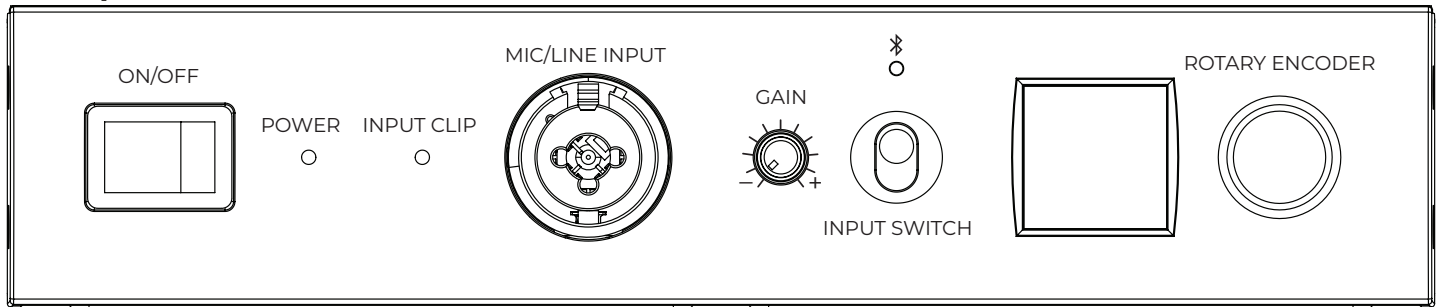


Informacje techniczne

Dodatkowe informacje techniczne, w tym dane techniczne, schematy blokowe i statystyki poboru prądu AC, można znaleźć na stronie produktów Veritas w witrynie **BoseProfessional.com**.

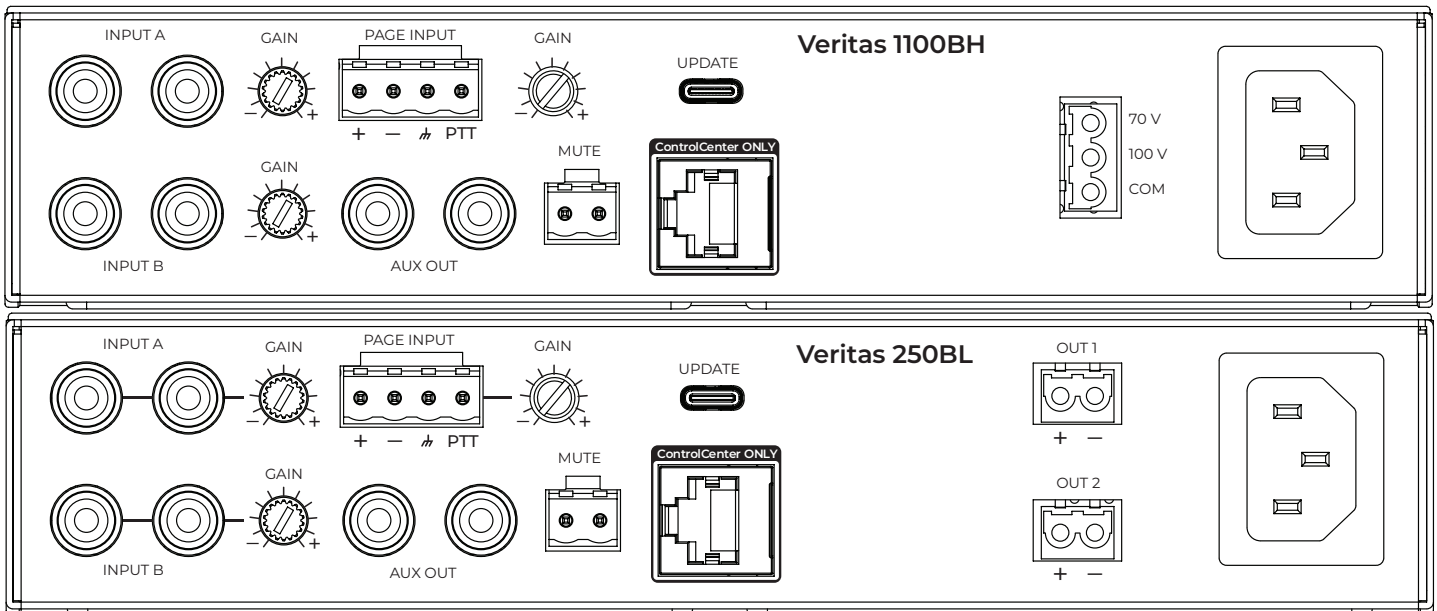
	1100BH	250BL
Moc znamionowa		
Moc wzmacniacza	1 × 100 W przy 70,7 V	2 × 50 W przy 4 Ω
	1 × 100 W przy 100 V	2 × 25 W przy 8 Ω
Parametry elektryczne		
Napięcie sieciowe	100–240 VAC (±10%, 50/60 Hz)	
Pobór mocy AC	15 W (w trybie bezczynności), 200 W (maks.)	
Złącze sieciowe	Standardowe IEC (C14)	
Zabezpieczenie przeciążeniowe	Wysoka temperatura, zwarcie na wyjściu	
Początkowy prąd rozruchowy AC	Po włączeniu: 15,7 A (230 VAC, 50 Hz), 7,9 A (120 VAC, 50 Hz)	
	Po przerwie w zasilaniu AC trwającej 5 sekund: 16,2 A (230 VAC, 50 Hz), 8,7 A (120 VAC, 50 Hz)	
Fizyczne		
Układ chłodzenia	Konwekcja naturalna	
Waga netto	7,1 lb (3,22 kg)	4,4 lb (2,0 kg)
Waga przesyłki	9,1 lb (4,13 kg)	6,4 lb (2,9 kg)

Panel przedni



ON/OFF	Do włączania i wyłączania wzmacniacza
POWER	Świeci na niebiesko, gdy wzmacniacz jest włączony
INPUT CLIP	Świeci na czerwono, gdy źródło wejściowe zbliża się do wartości progowej -3 dBFS. Jeśli wskaźnik często świeci, należy zmniejszyć poziom sygnału wejściowego.
MIC/LINE INPUT	Gniazdo XLR ^{1/4} TRS combo do podłączenia mikrofonu dynamicznego
GAIN	Umożliwia precyzyjną regulację poziomu wejściowego MIC/LINE. Jeśli wskaźnik INPUT CLIP świeci na czerwono, należy zmniejszyć wzmacnienie sygnału wejściowego. Zakres regulacji wynosi od 0 dB do +50 dB.
Bluetooth®	Wskaźnik LED jest wyłączony, gdy żadne urządzenie nie jest podłączone za pomocą technologii <i>Bluetooth</i> lub gdy przełącznik INPUT znajduje się w pozycji B. Wskaźnik LED miga na niebiesko, gdy wzmacniacz jest gotowy do sparowania z urządzeniem obsługującym technologię <i>Bluetooth</i> . Wskaźnik LED świeci na niebiesko, gdy wzmacniacz jest połączony z urządzeniem obsługującym technologię <i>Bluetooth</i> .
INPUT SWITCH	Umożliwia wybór pomiędzy tylnymi wejściami liniowymi A/ <i>Bluetooth</i> i B na panelu przednim wzmacniacza.
ROTARY ENCODER	Steruje interfejsem menu, a także reguluje poziom głośności, tonów niskich i wysokich.

Panel tylny



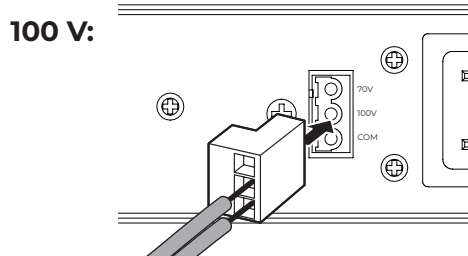
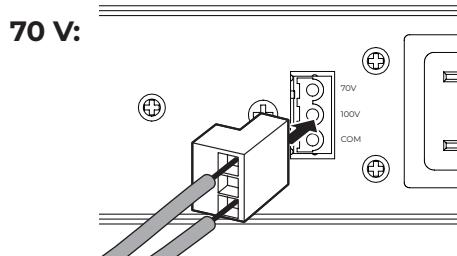
	1100BH	250BL
INPUT	Niesymetryczne liniowe złącza wejściowe. Sygnały wejściowe są w obu modelach przetwarzane jako sygnały stereofoniczne.	
INPUT GAIN	Umożliwia regulację wzmacnienia sygnału na każdym wejściu INPUT A/B w zakresie od 0 dB do -30 dB.	
PAGE INPUT	Wejście mikrofonowe/liniowe euroblock obsługujące mikrofony dynamiczne, ze stykiem zwiernym do użytku z mikrofonami typu „naciśnij i mów”.	
PAGE INPUT GAIN	Umożliwia regulację wzmacnienia sygnału na wejściu PAGE INPUT w zakresie od 0 dB do +50 dB.	
AUX OUT	Zmienny lub stały, niesymetryczny sygnał wyjściowy o poziomie liniowym do kierowania sygnału do dodatkowego sprzętu audio.	
MUTE	Złącze styku zwiernego do wyciszania wszystkich wyjść (w tym AUX OUTPUT).	
UPDATE	Port USB-C do aktualizacji oprogramowania.	
CONTROLCENTER	Złącze wejściowe do podłączenia kontrolera strefowego CC-2 umożliwiającego regulację głośności i wybór źródła A/B lub kontrolera strefowego CC-1 umożliwiającego tylko regulację głośności.	
70V/100V/COM	Umożliwia podłączenie do wyjścia głośnika 70 V lub 100 V.	Nie dotyczy
OUTPUT1/OUTPUT2	Nie dotyczy	Odwrócone 2-stykowe złącza euroblock do podłączania głośników 4–8Ω. Wyjścia nie są mostkowane.

Podłączanie głośników

Uwaga! Należy stosować wyłącznie przewody o rozmiarze od 22 AWG (0,3 mm) do 14 AWG (2,0 mm).

Veritas 1100BH

Połącz styki 3-stykowego złącza euroblock zgodnie z żądanym napięciem roboczym i podłącz złącze do złącza na panelu tylnym.



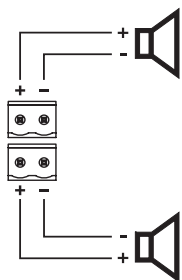
Veritas 250BL

1. Połącz styki 2-stykowego złącza euroblock.
2. Podłącz pojedynczy głośnik lub podłącz dwa głośniki równolegle.
3. W przypadku równoległego podłączenia głośników:
 - Podłącz przewody od wzmacniacza do odpowiednich zacisków plus (+) i minus (-) pierwszego głośnika.
 - Podłącz zaciski plus (+) i minus (-) pierwszego głośnika do zacisków plus (+) i minus (-) drugiego głośnika.

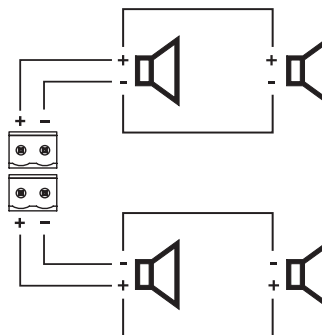


PRZESTROGA! Nie należy łączyć w ten sposób więcej niż dwóch głośników. Może to spowodować uszkodzenie wzmacniacza.

Jeden głośnik Single 4 Ω–8 Ω:



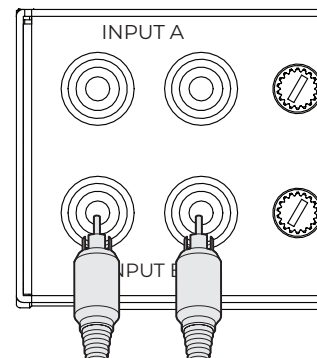
Dwa głośniki 8 Ω połączone równolegle:



Połączenia wejść

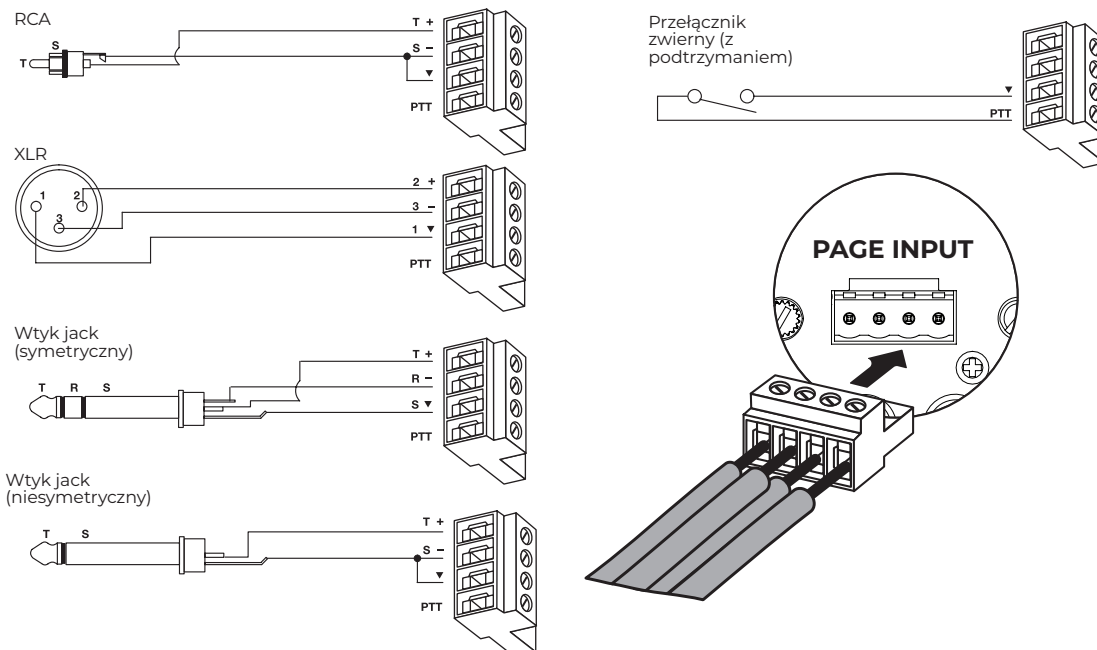
Połączenia wejść RCA

Wsuń wtyki RCA do złączy INPUT A lub INPUT B na panelu tylnym.



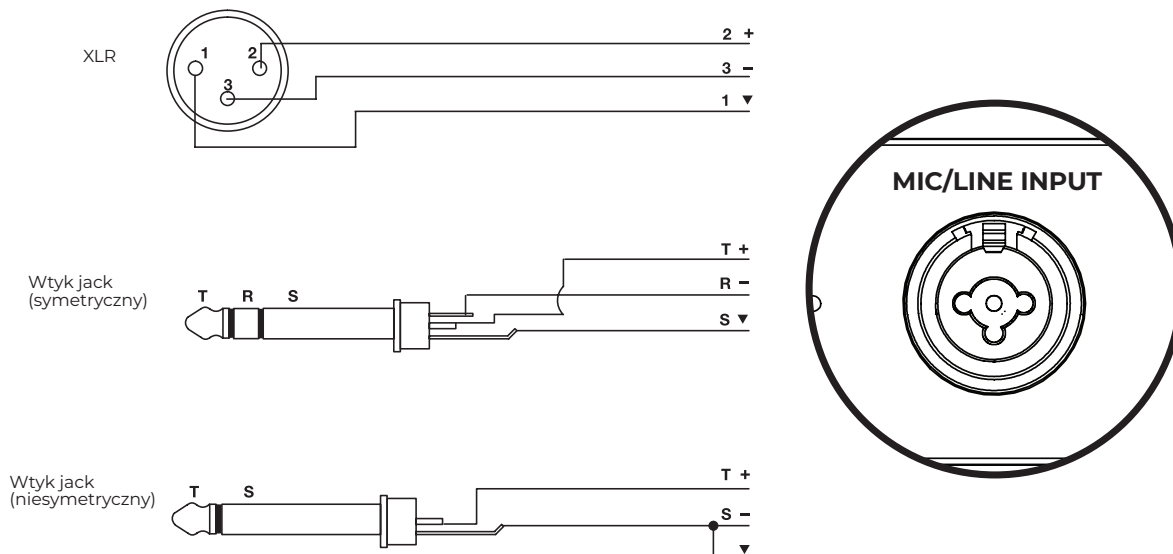
Połączenia wejść PAGE INPUT

Wejście systemu przywoławczego PAGE INPUT to wejście mikrofonowe/liniowe ze stykiem zwiernym. Ten sygnał wejściowy jest kierowany do wszystkich wyjść (w tym AUX OUT) po wykryciu zwarcia. Jest on przeznaczony do mikrofonów przywoławczych typu „naciśnij i mów” i telefonicznych systemów przywoławczych. Poniższe schematy przedstawiają konfiguracje podłączania wejść. Należy użyć dołączonego do zestawu 4-stykowego złącza euroblock.



Połączenia wejścia mikrofonowego/liniowego

Złącze WEJŚCIA MIKROFONOWEGO/LINIOWEGO jest przeznaczone do użytku z ręcznymi mikrofonami dynamicznymi i przewodami mikrofonowymi XLR, TRS lub TS ¼". Wejście to może być również używane ze źródłami liniowymi. Poniższe schematy przedstawiają konfiguracje podłączania wejść.



Instalacja i umiejscowienie

Znaczenie właściwej wentylacji

Przy wyborze umiejscowienia wzmacniacza należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Upewnij się, że powietrze może swobodnie opływać wzmacniacz w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji. Na górze, dole i po bokach znajdują się otwory wentylacyjne.
- Nie zakrywaj ani nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych wzmacniacza.
- Nie zamykaj wzmacniacza w małej przestrzeni, takiej jak szafka.
- Zwróć uwagę, aby obudowa była chroniona przed ciepłem i znajdowała się w pewnej odległości od bezpośrednich źródeł ciepła, takich jak nawiewy grzewcze i grzejniki.



PRZESTROGA: Nie wolno dopuścić do przekroczenia maksymalnej temperatury roboczej obudowy wynoszącej 40°C (104°F). Należy zwrócić uwagę na warunki panujące w zamkniętym stojaku, które mogą zwiększyć temperaturę powyżej temperatury otoczenia.

Uwaga! Jeśli wzmacniacz stanie się zbyt gorący, przejdzie w tryb ochrony termicznej i wyciszy wszystkie wyjścia.

Umieszczanie zestawu

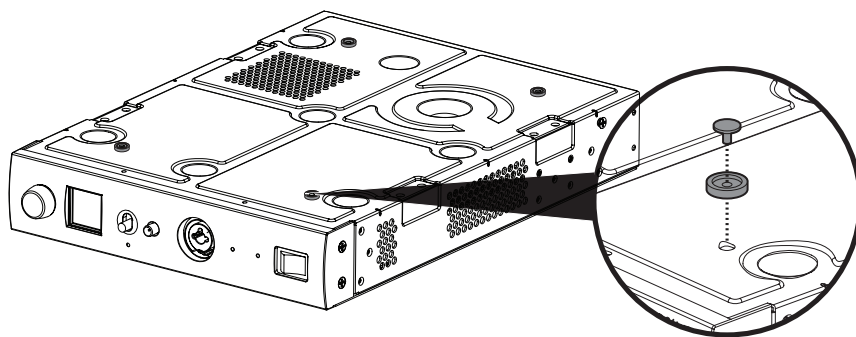
Postaw wzmacniacz na płaskiej, stabilnej powierzchni, takiej jak stół, blat lub półka. Do wzmacniacza dołączone są plastikowe nóżki, które chronią powierzchnię, zapobiegają przesuwaniu się obudowy i umożliwiają odprowadzanie ciepła przez dolny otwór wentylacyjny.

Uwaga! Dołączone nóżki powinny być zawsze używane przy umieszczaniu wzmacniacza na płaskiej powierzchni, w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.

Montaż nóżek na wzmacniaczu

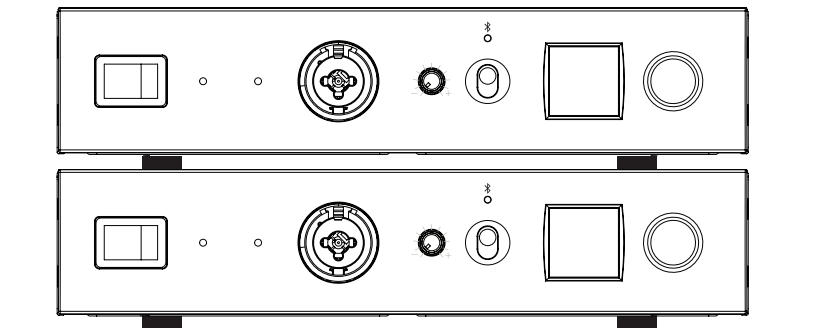
Dołączone nóżki składają się z dwóch części: nóżki i szpilki.

1. Połóż wzmacniacz do góry nogami na płaskiej, równej powierzchni, podkładając pod niego materiał ochronny, aby uniknąć zarysowania wierzchniej części obudowy.
2. Włóż cztery nóżki do czterech otworów na spodzie obudowy.
3. Włóż szpilkę w każdą nóżkę.
4. Wciśnij szpilkę, aż nóżka zablokuje się na swoim miejscu. Powtórz dla wszystkich czterech nóżek.



Ustawianie wzmacniaczy na sobie

Jeden wzmacniacz można postawić na drugim, gdy dostępne miejsce na stole, blacie lub półce jest ograniczone.



Montaż wzmacniacza Veritas

Wzmacniacze Veritas zostały zaprojektowane tak, aby pasowały do standardowego 48-centymetrowego (19-calowego) stojaka, zajmując jedną jednostkę stojakową (RU) na wysokość (4,4 cm/1,7 cala) i wymagając głębokości montażowej 40,6 cm (16,0 cali) od przedniej szyny stojaka. Użyj czterech elementów mocujących z podkładkami, aby zamocować klamry przedniego panelu wzmacniacza na szynach stojaka.



PRZESTROGA! Należy używać wyłącznie elementów montażowych zalecanych przez producenta stojaka.



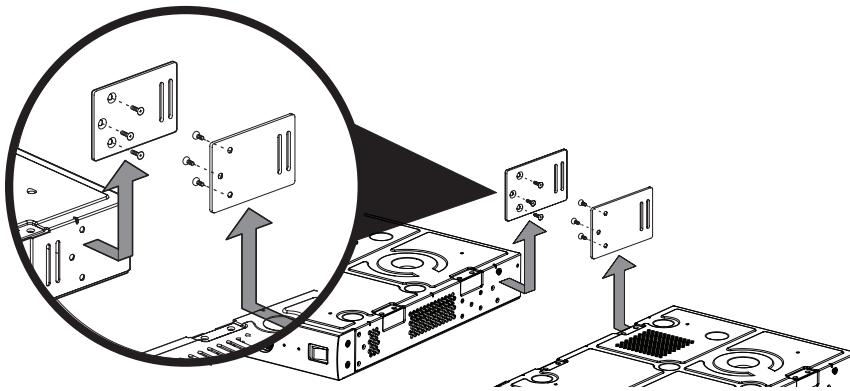
PRZESTROGA! Uchwyty ani produktu nie wolno umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kominki, grzejniki, kaloryfery lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym wzmacniacze).

Montaż za pomocą dodatkowego zestawu do montażu na stojaku

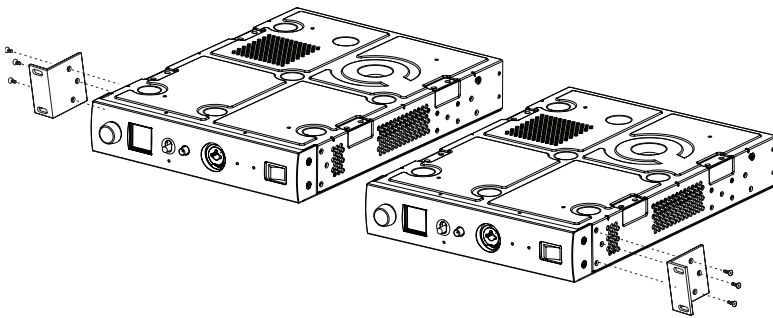
Dodatkowy zestaw do montażu na stojaku jest dostępny w ofercie Bose Professional i umożliwia instalację jednego lub dwóch wzmacniaczy Veritas w standardowym stojaku na sprzęt elektroniczny 19" o wysokości 1 RU. Więcej informacji można znaleźć na stronie BoseProfessional.com.

Montaż dwóch wzmacniaczy Veritas za pomocą dodatkowego zestawu do montażu na stojaku

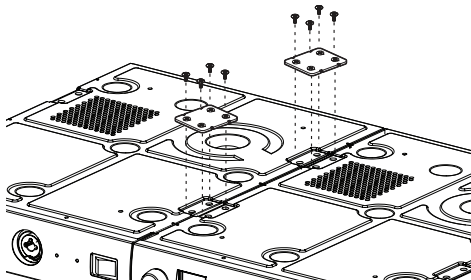
1. Połóż wzmacniacze do góry nogami na płaskiej, równej powierzchni, podkładając pod nie materiał ochronny, aby uniknąć zarysowania wierzchniej części obudowy. Zdemontuj uchwyty obu wzmacniaczy w miejscu, w którym będą się stykać, wykręcając wszystkie sześć śrub.



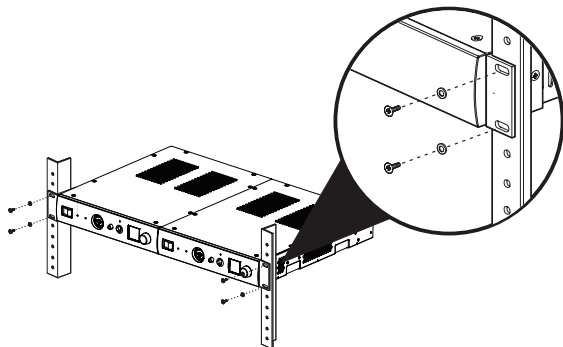
2. Przymocuj klamrę do stojaka po jednej stronie obudowy każdego wzmacniacza za pomocą trzech (3) dołączonych śrub.



3. Umieść wzmacniacze obok siebie i przymocuj dwa (2) uchwyty łączące do obudowy wzmacniacza, każdy za pomocą czterech (4) śrub.



4. Zamontuj wzmacniacze w stojaku za pomocą czterech (4) śrub i podkładek (brak w zestawie).



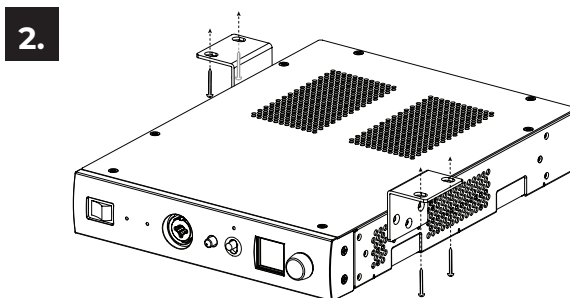
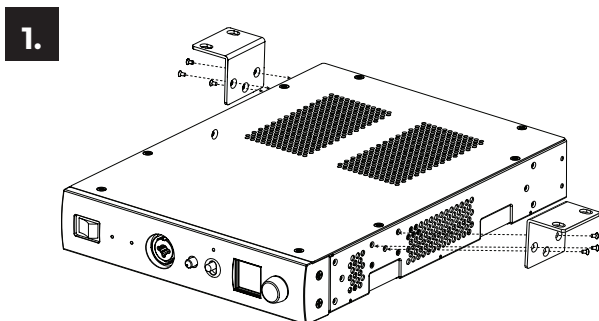
Wymagania dotyczące odstępów od wzmacniaczy montowanych na stojaku

Należy pozostawić odstęp 1 RU nad i pod wzmacniaczami zamontowanymi na stojaku, aby zapewnić wystarczającą wentylację. Dodatkowo, temperatura stojaka powinna być kontrolowana, aby wzmacniacze nie były narażone na temperatury przekraczające 40°C (104°F).

Montaż wzmacniacza pod stołem lub blatem

Uwaga! Wybrane mocowania muszą być zgodne ze wszystkimi lokalnymi przepisami budowlanymi. Należy wybrać odpowiednie mocowania, które utrzymają masę wzmacniacza (250BL: 2,0 kg; 1100BH: 3,22 kg).

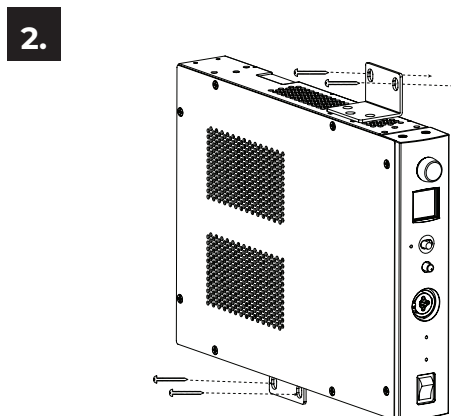
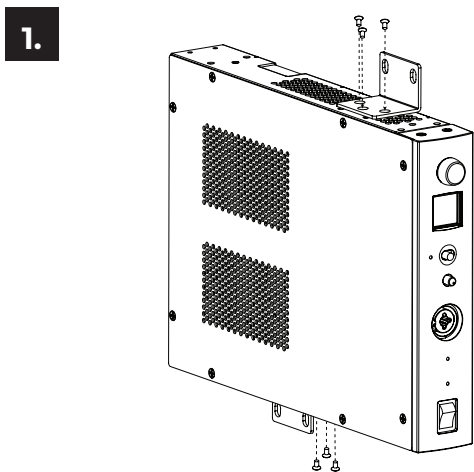
1. Przymocuj klamrę do stojaka z każdej strony obudowy wzmacniacza za pomocą sześciu (6) dołączonych śrub.
2. Przymocuj wzmacniacz od spodu blatu za pomocą śrub (brak w zestawie).



Montaż naścienny wzmacniacza

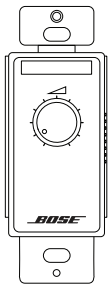
Uwaga! Wybrane mocowania muszą być zgodne ze wszystkimi lokalnymi przepisami budowlanymi. Należy wybrać odpowiednie mocowania, które utrzymają masę wzmacniacza (250BL: 2,0 kg; 1100BH: 3,22 kg).

1. Przymocuj klamrę do stojaka z obu stron obudowy wzmacniacza za pomocą sześciu (6) dołączonych śrub.
2. Przymocuj wzmacniacz do ściany za pomocą cztery śrub (brak w zestawie). Aby uzyskać optymalne rezultaty i uniknąć przegrzewania, zaleca się ustawienie wzmacniacza w sposób przedstawiony poniżej.

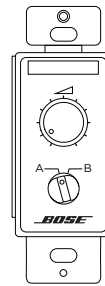


Połączenia zdalnego sterowania

Podłączanie wzmacniacza Veritas do kontrolera strefowego CC-1 lub CC-2



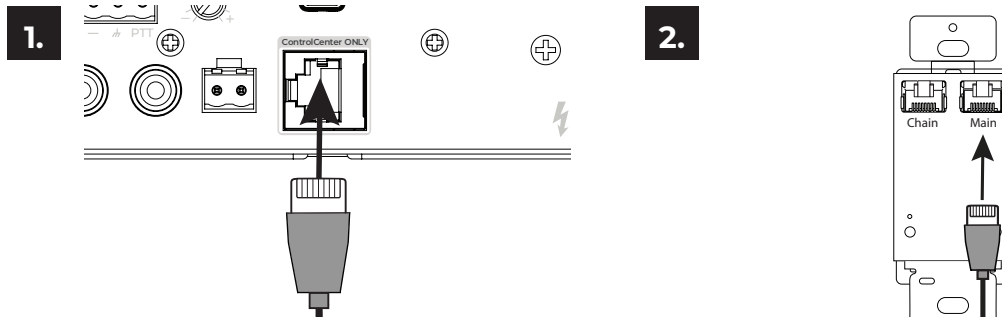
Kontroler strefowy Bose Professional ControlCenter CC-1
Umożliwia tylko regulację głośności.



Kontroler strefowy Bose Professional ControlCenter CC-2
Umożliwia regulację głośności i wybór źródła A/B.

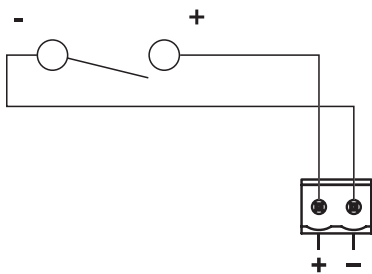
Wzmacniacze Veritas można podłączyć do kontrolerów strefowych Bose Professional CC-1 i CC-2 za pomocą kabla ze złączem RJ-45. Dalsze instrukcje można znaleźć w podręczniku instalacji i obsługi kontrolerów strefowych ControlCenter na stronie **BoseProfessional.com**.

1. Podłącz jeden koniec kabla do portu RJ-45 (oznaczonego ControlCenter ONLY) z tyłu wzmacniacza.
2. Podłącz drugi koniec kabla do portu RJ-45 kontrolera strefowego CC-1 lub CC-2.



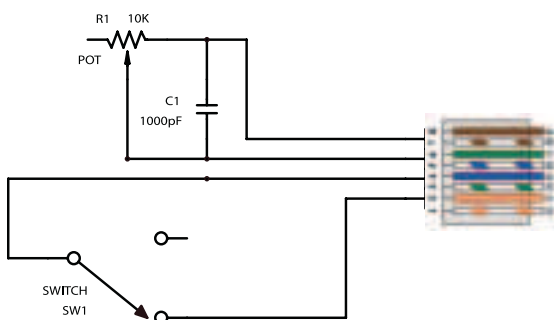
Wyciszanie za pomocą standardowego styku zwiernego

Wzmacniacze Veritas umożliwiają wyciszanie wszystkich wyjść (w tym WYJŚCIA AUX) po wykryciu zwarcia styków złącza MUTE. Jest to wykrywane po standardowym zwarciu styków. Należy użyć dołączonego do zestawu 2-stykowego złącza euroblock.



Zdalna regulacja głośności i wybór źródła

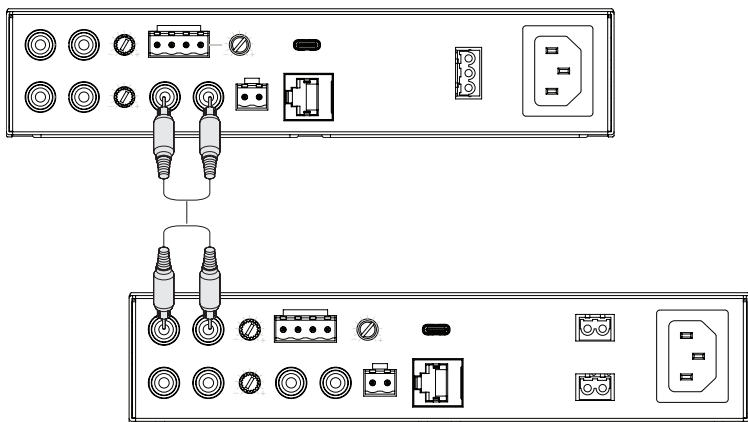
Wzmacniaczami Veritas można również sterować za pomocą liniowego potencjometru obrotowego 10 kΩ (pełny obrót w lewo = 0 Ω, pełny obrót w prawo = 10 kΩ) i przełącznika SPDT.



Rozbudowa systemu Veritas

Łączenie dwóch wzmacniaczy

Dwa wzmacniacze Veritas można połączyć ze sobą, podłączając kabel RCA do złącza AUX OUT jednego wzmacniacza i złącza INPUT drugiego wzmacniacza.



Uwaga! Zaleca się, aby połączone wzmacniacze były podłączone do tego samego gniazda zasilania.

请阅读并保留所有安全和使用说明。

本产品仅可由专业人员安装! 本文档旨在为专业安装人员提供在典型的固定安装系统中安装此产品时适用的基本安装和安全指南。在安装之前, 请先阅读本文档和所有安全警告。

1. 请阅读这些说明。

2. 请保留这些说明。

3. 请注意所有警告。

4. 请遵守所有说明。

5. 请勿在近水区域使用本设备。

6. 只能使用干布进行清洁。

7. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。

8. 请勿安装在任何热源旁, 例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备 (包括功率放大器)。

9. 请勿使极性插头或接地插头丧失安全保护作用。极性插头有两个插脚, 其中的一个插脚较另一个宽些。接地插头有两个插脚和一个接地插脚。较宽的插脚或接地插脚起安全保护作用。如果所提供的插头不适合您的插座, 请与电工联系以换掉旧插座。

10. 防止踩踏或挤压电源线, 尤其是插头、电源插座以及设备上的出口位置。

11. 只能使用制造商指定的附件/配件。

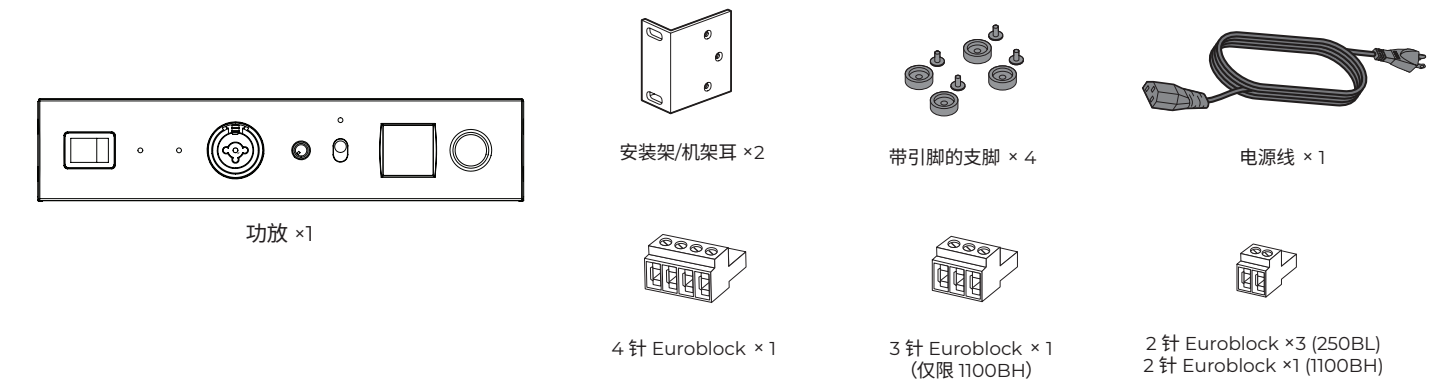
12.



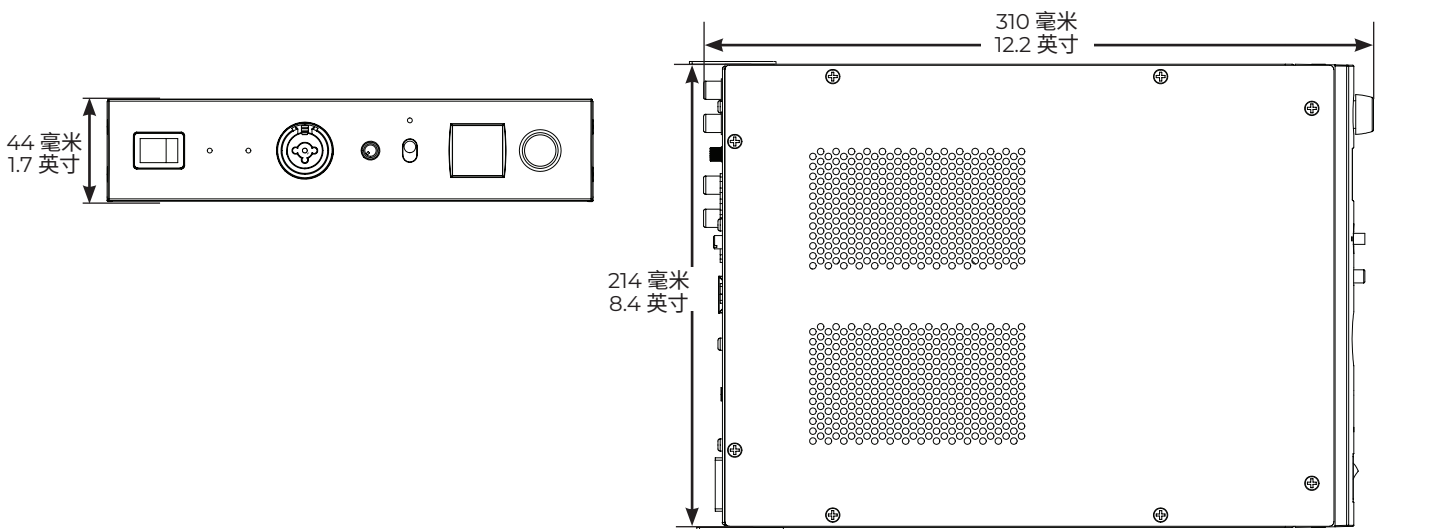
只能使用制造商指定或随本设备一起销售的推车、支架、三角架、托架或工作台。如果使用推车, 则在移动推车/设备时应格外小心, 以免因倾倒是而造成伤害。
13. 在雷雨天气或长时间不用时, 请拔下本设备的插头。

14. 任何维修事宜均须咨询专业人员。如果设备有任何损坏 (例如电源线或插头受损、液体溅入或物体落入设备内、设备受淋或受潮、不能正常工作或跌落), 均需进行维修。
- 安全符号
- 产品上的这些符号表示以下含义:
-
- 此符号表示本指南中有重要操作和维护说明。
-
- 此符号表示产品箱体内存存在未绝缘的危险电压, 可能会造成触电危险。
-
- 为降低电击风险, 请勿打开外壳 (或后盖)。内部无用户可维修的部件。如需维修, 请联系合格的维修人员。
-
-
- 包含小部件, 可能导致窒息危险。不适合 3 岁以下的儿童使用。
-
- 仅可在海拔低于 2000 米的地区使用。
- 所有 Bose Professional 产品的安装都必须遵守当地、州/省/市/自治区、联邦和行业规范。安装人员有责任确保扬声器和安装系统的安装都符合适用的法规, 包括当地的建筑法规和规定。安装本产品前, 请咨询拥有司法管辖权的当地监管机构。
 - 请勿将产品安装在可能发生冷凝的位置。
 - 此产品不适合在室内涉水设施区域安装或使用 (包括但不限于室内游泳馆、室内水上乐园、有热水浴缸的房间、桑拿房、蒸汽浴室以及室内溜冰场)。
 - 本产品不得受液体淋溅或喷洒, 不得将装有液体的物体 (如花瓶等) 置于本产品上或本产品附近。
 - 为降低失火或电击风险, 请确保本产品干燥 (不会受到雨淋、不会接触液体等) 且不会受潮。
 - 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源 (如点燃的蜡烛) 置于本产品上或靠近本产品。
 - 请勿将本产品放置或安装在任何热源旁边, 比如火炉、暖气片、热调节装置或其他可产生热量的设备 (包括功放)。
 - 由于本产品需要通风, 切勿将本产品放在密闭空间中, 比如墙洞或封闭式橱柜中。
 - 未经授权切勿改装本产品。
 - 请勿将本产品与逆变器配合使用。
 - 请勿在汽车或船舶上使用本产品。
 - 在将插头插入电源插座之前, 请提供接地连接或确保插座包含保护性的接地连接。
 - 如果将电源插头或设备耦合器作为断路设备, 那么应确保此类断路设备可随时恢复工作状态。
 - 仅使用机柜制造商建议的安装件。
 - 不要触摸未绝缘的接线或接线端子。本产品的音频接线端子上有电压, 接触端子会导致不适。
- 质保信息
- 本产品享受有限保修服务。
有关质保详细信息, 请访问 [BoseProfessional.com/Warranty](https://www.boseprofessional.com/warranty)。
- 规范信息
- CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
- 注意: 本设备已经过测试, 符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备会产生、使用并辐射射频能量, 如果不按照说明安装和使用, 则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而, 即使按照说明安装, 也不能保证在某些情况下不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰 (可通过关闭和打开本设备来确定), 用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰:
- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和功放接收机的间距。
- 将本设备和功放接收机的电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的广播/电视技术人员以获得帮助。
- 未经 Bose Professional 明确批准, 擅自更改或修改本设备会使用户操作本设备的权利失效。
- 本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定和加拿大工业部允许许可证 RSS 标准。本设备在操作时必须满足以下两个条件: (1) 本设备不能造成有害干扰; (2) 本设备必须能够承受接收到的任何干扰, 包括导致意外操作的干扰。
- 工作频段 2400 至 2483.5 MHz:
- 蓝牙: 最大传输功率低于 20 dBm EIRP。
- 蓝牙低功耗: 最大功率谱密度小于 10 dBm/MHz EIRP。
- 本设备包含特定的无线电设备, 这些设备已通过无线电法规定的技术法规合格认证
-
- Bose Professional 特此声明, 本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和任何其他相关规定。您可以从产品特定页面找到完整的合规声明: [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com)。
-
- 此符号表示不得将本产品作为生活垃圾丢弃, 而应送至相关回收部门回收利用。正确处理 and 回收有助于保护自然资源、人类健康和环境。想要获得更多关于此产品的处理和回收的信息, 请联系当地市政当局、垃圾处理服务部门或您购买此产品的门店。
- 中国危险物质限用表
- | 有毒或有害物质或元素的名称及成分 | | | | | | |
|---|--------|--------|--------|--------------|-------------|--|
| 有毒或有害物质和元素 | | | | | | |
| 零件名称 | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴化联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 印刷电路板 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 金属零件 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 塑料零件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 扬声器 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 线缆 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 此表格依据 SJ/T 11364 的要求制定。
0: 表示此零件中所有均质材料所包含的此类有毒或有害物质均低于 GB/T 26572 中的限定要求。
X: 表示此零件所用全部均质材料中至少有一种包含的这种有毒或有害物质高于 GB/T 26572 标准的限定要求。 | | | | | |  |
- 台湾危险物质限用表
- | 设备名称: 892120、892237 | | | | | | |
|--|--------|--------|--------|------------|-------------|--------------|
| 限用物质及其化学符号 | | | | | | |
| 单位 | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr+6) | 多溴化联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 印刷电路板 | - | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 金属零件 | - | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 塑料零件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 扬声器 | - | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 线缆 | - | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 备注 1: “0”表示限用物质的百分比含量未超出参考值。
备注 2: “-”表示限用物质符合豁免规定。 | | | | | | |
- 生产日期: 序列号中第八位和第九位数字表示生产年份; “24”表示 2024 年。
- 欧洲进口商: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | 英国进口商: Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | 日本进口商: Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | 中国进口商: Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd 上海市徐汇区龙耀路 175 号 1 号楼 2209 室 | 墨西哥进口商: POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P.03270, Mexico City | 阿联酋进口商: Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE
- Bose 是 Bose Corporation 的商标。
- Bluetooth® (蓝牙) 文字标记和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标, Bose Professional 对上述标记的任何使用都须遵守许可规定。
- Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA
- ©2025 Transom Post OpCo LLC. 未经事先书面许可, 不得复制、修改、分发或以其他方式使用本指南的任何部分。
- 82 · 简体中文
- Veritas 1100BH & 250BL · 安装指南

包装清单



产品尺寸

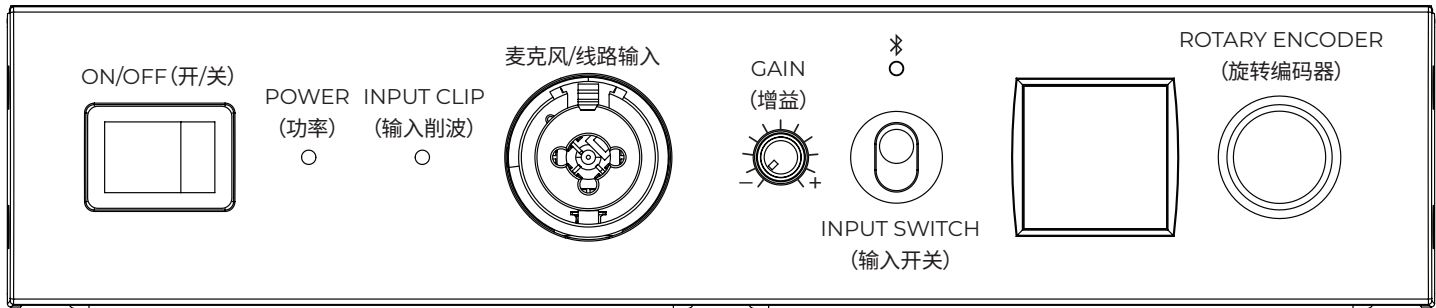


技术信息

有关其他技术信息，包括规格、信号流程图和交流电流消耗统计数据，请访问 [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com) 上的 Veritas 产品页面。

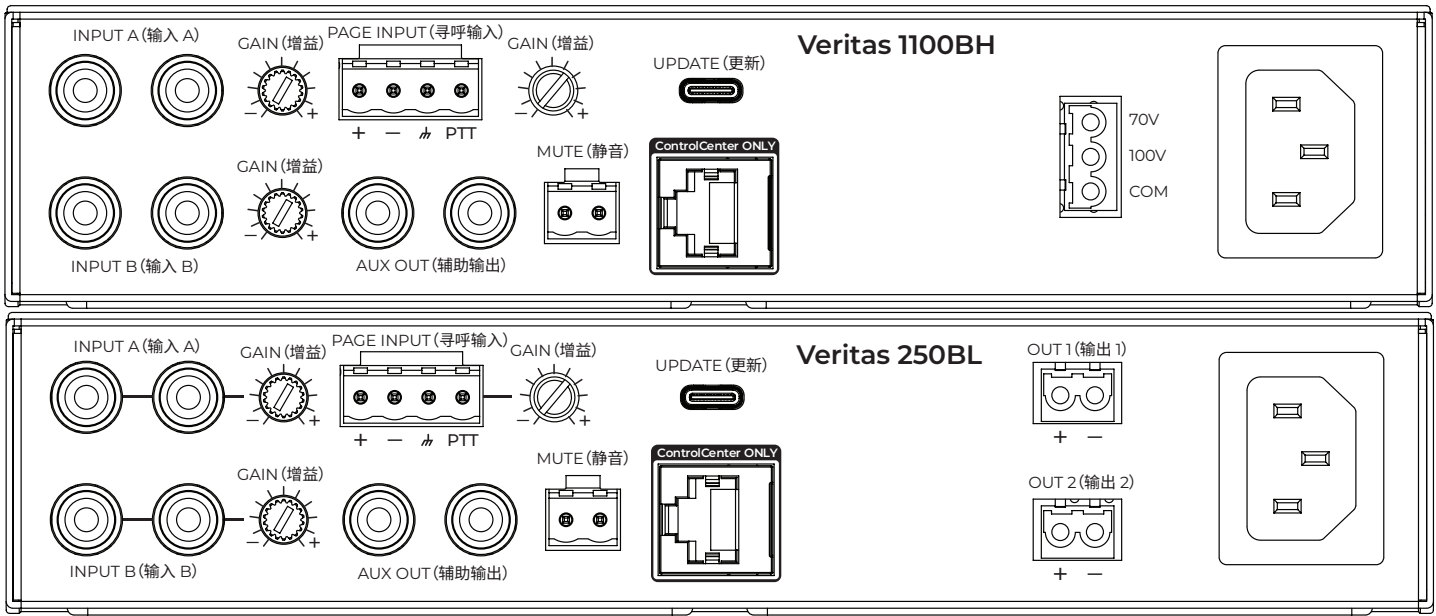
	1100BH	250BL
额定功率		
功放功率	1 × 100 W @ 70.7V	2 × 50 W @ 4Ω
	1 × 100 W @ 100V	2 × 25 W @ 8Ω
电气规格		
电源电压	100 VAC - 240 VAC (±10%, 50/60 Hz)	
交流电功耗	15 W (闲置), 200 W (最大)	
电源接口	标准 IEC (C14)	
过载保护器	高温, 输出短路	
交流浪涌电流	初始开机时:15.7 A (230 VAC, 50Hz), 7.9 A (120 VAC, 50Hz)	
	交流电源中断 5 秒后:16.2 A (230 VAC, 50Hz), 8.7 A (120 VAC, 50Hz)	
物理规格		
冷却系统	自然对流	
净重	7.1 磅 (3.22 千克)	4.4 磅 (2.0 千克)
装运重量	9.1 磅 (4.13 千克)	6.4 磅 (2.9 千克)

前面板



ON/OFF (开/关)	打开或关闭功放
POWER (功率)	打开功放时, 指示灯将亮起蓝光
INPUT CLIP (输入削波)	当输入音源接近 -3dBFS 阈值时, 指示灯将亮起红光。如果指示灯频繁亮起, 请降低输入信号电平。
麦克风/线路输入	XLR/¼ TRS 组合插孔, 用于连接动圈麦克风
GAIN (增益)	允许对麦克风/线路输入电平进行微调。如果 INPUT CLIP (输入削波) 指示灯亮红光, 请降低输入增益。调整范围为 0 dB 到 +50 dB
蓝牙 LED 指示灯	当没有设备连接到蓝牙技术或输入开关处于 B 位置时, LED 指示灯熄灭。准备好与已开启蓝牙的设备配对时, LED 指示灯将闪烁蓝色。连接已启用蓝牙功能的设备时, LED 指示灯长亮蓝光
INPUT SWITCH (输入开关)	允许您通过功放前面板选择后面板线路输入 A/蓝牙或 B。
ROTARY ENCODER (旋转编码器)	控制菜单界面, 同时调节音量、低音和高音效果。

后面板



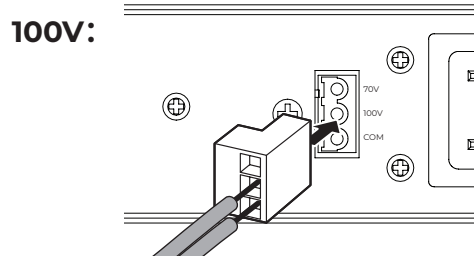
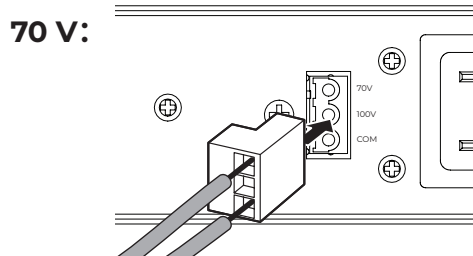
1100BH		250BL
输入	非平衡线路电平输入接口。两款型号的输入信号均按立体声信号进行处理。	
INPUT GAIN (输入增益)	允许对每个 INPUT A/B (输入 A/B) 进行 0 dB 至 -30 dB 调整	
PAGE INPUT (寻呼输入)	Euroblock 麦克风/线路输入支持带触点闭合的动圈麦克风, 与即按即讲 (PTT) 麦克风配合使用。	
PAGE INPUT GAIN (寻呼输入增益)	允许对 PAGE INPUT (寻呼输入) 信号进行 0 dB 至 +50 dB 的增益控制	
AUX OUT (辅助输出)	可变或固定的非平衡线路电平输出信号, 用于将信号路由至其他音频设备。	
MUTE (静音)	触发时的触点闭合连接将使所有输出 (包括 AUX OUTPUT (辅助输出)) 静音	
UPDATE (更新)	用于软件更新的 USB-C 端口。	
CONTROLCENTER (控制中心)	CC-2 区域控制器的输入接口, 用于控制 A/B 音源选择的音量, 或 CC-1 区域控制器的输入接口, 仅用于控制音量。	
70V/100V/COM	将输出连接至 70V 或 100V 电压	不适用
OUTPUT1/OUTPUT2 (输出 1/输出 2)	不适用	反向 2 针 Euroblock 接口, 用于连接 4-8 Ω 扬声器。输出不可桥接。

扬声器连接

注意:仅使用 22 AWG (0.3 平方毫米) 至 14 AWG (2.0 平方毫米) 规格的接线。

Veritas 1100BH

根据所需的工作电压连接 3 针 Euroblock 接口, 并将其连接到后面板的接口上。



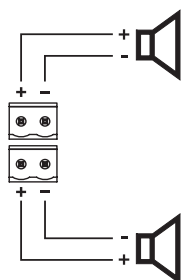
Veritas 250BL

1. 连接 2 针 Euroblock 接口
2. 连接单个扬声器, 或并行连接两个扬声器。
3. 并行连接扬声器时:
 - 将功放上的线缆连接到第一个扬声器上相应的正极 (+) 和负极 (-) 端子上。
 - 将第一个扬声器上的正极 (+) 和负极 (-) 端子连接到第二个扬声器上的正极 (+) 和负极 (-) 端子上。

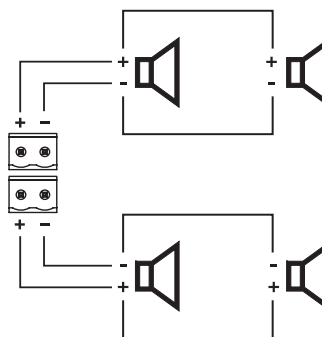


注意:请勿以这种方式连接两个以上扬声器。这样做可能会损坏功放。

单个 4 Ω-8 Ω 扬声器:



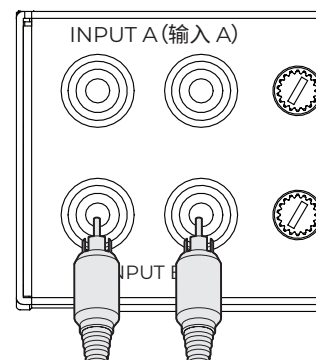
两个并联的 8 Ω 扬声器:



输入连接

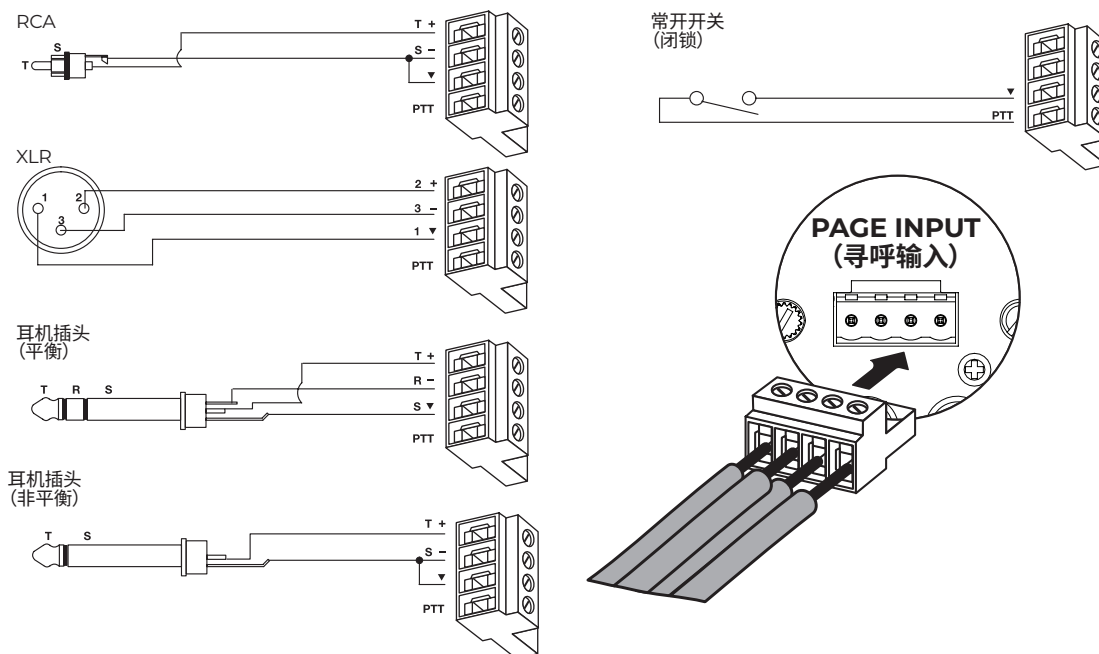
RCA 输入连接

将 RCA 插头插入后面板上的 INPUT A (输入 A) 或 INPUT B (输入 B) 接口。



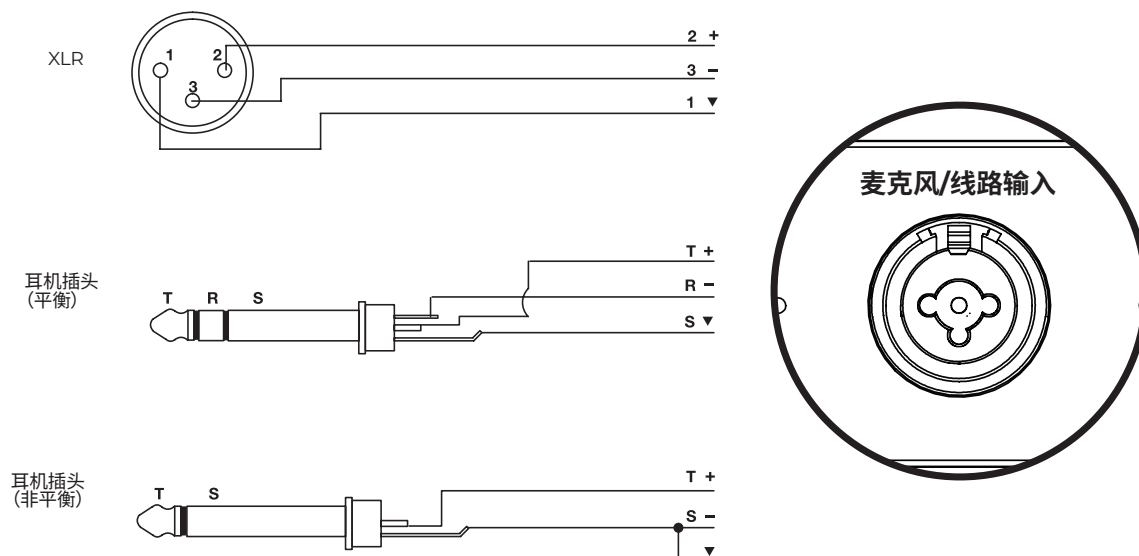
寻呼输入连接

寻呼输入是带有触发触点闭合的麦克风/线路输入。当检测到触发时，此输入信号会被路由到所有输出（包括 AUX OUTPUT（辅助输出））。此功能专为即按即讲寻呼麦克风和电话寻呼系统设计。请参阅下图了解输入接线配置。使用附带的 4 针 Euroblock 接口。



麦克风/线路输入连接

麦克风/线路输入接口专为手持动圈麦克风以及 XLR、TRS 或 TS 1/4 英寸麦克风线缆而设计。此输入也可用于线路电平音源。请参阅下图了解输入接线配置。



安装和放置

适当通风的重要提示

放置功放时, 应注意以下事项:

- 确保空气能够在功放周围自由对流, 实现充分的通风。功放的顶部、底部和两侧都有通风孔。
- 请勿盖住或堵塞功放通风孔。
- 请勿将功放封闭于小空间内, 如柜子中。
- 确保机箱有隔热保护, 远离热风孔和暖气片等直接热源。



注意: 请勿让机箱温度超过最高工作温度 40°C (104°F)。注意, 封闭机架中的环境条件可能使得其中的温度高于房间环境的温度。

注意: 如果功放过热, 它会进入过热保护模式, 使得所有输出都静音。

放置

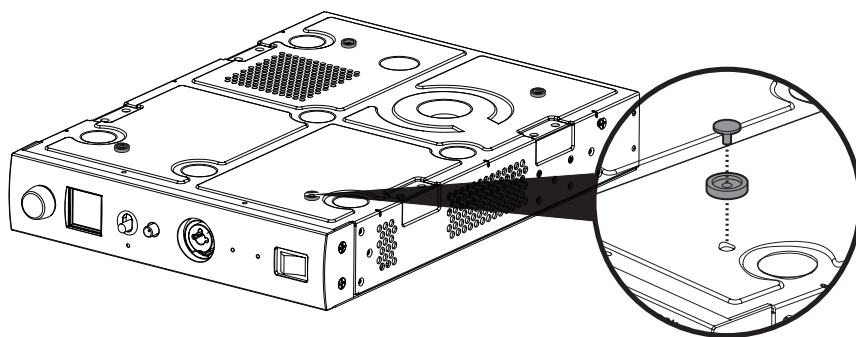
将功放放在平坦、稳定的表面上, 如桌子、柜台或架子上。功放附带塑料支脚, 用于保护表面, 防止机箱滑动, 使热量能从底部通风孔散发出去。

注意: 将功放放置于平坦表面时, 应始终使用附带的支脚, 以确保良好的通风效果。

为功放安装支脚

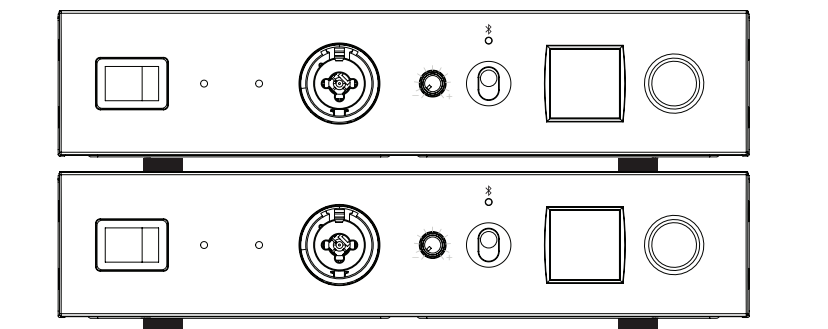
随附的支脚由两部分组成: 一个支脚和一个引脚。

1. 将功放倒置在平坦水平表面, 并在下方垫上保护套, 避免机箱顶部被划伤。
2. 将四个支脚插入机箱底部的四个孔中。
3. 将引脚插入每个支脚中。
4. 按下引脚, 直到支脚锁定到位。重复上述步骤, 完成所有四个支脚的安装。



堆叠单元

在桌子、柜台或架子空间有限时, 可将一台功放叠放在另一台功放顶部。



安装 Veritas 功放

Veritas 功放经过专门设计,适合安装在标准的 48 厘米(19 英寸)机柜设备上,占据 1 个机柜单元 (RU) 的高度(4.4 厘米/1.7 英寸),从机柜前导轨算起的安装纵深需要 40.6 厘米(16.0 英寸)。使用四个带垫圈的紧固件将功放前面板机架的凸耳安装到设备机架的导轨上。



注意:仅使用机柜制造商建议的安装件。



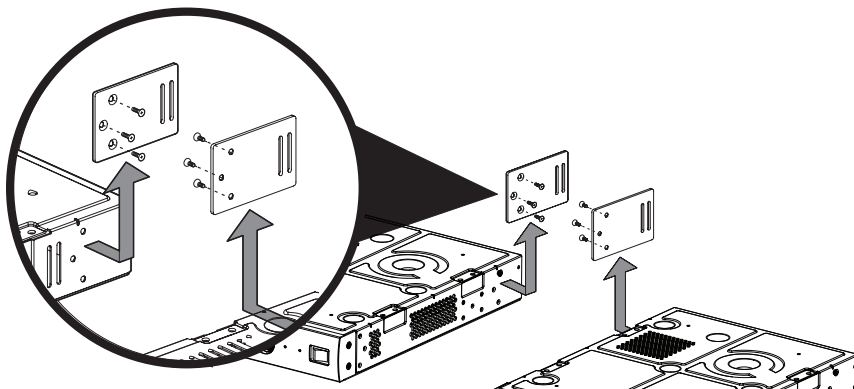
注意:请勿将支架或产品放置或安装在任何热源旁边,比如火炉、暖气片、热调节装置或其他可产生热量的设备(包括功放)。

使用机柜安装套件配件进行安装

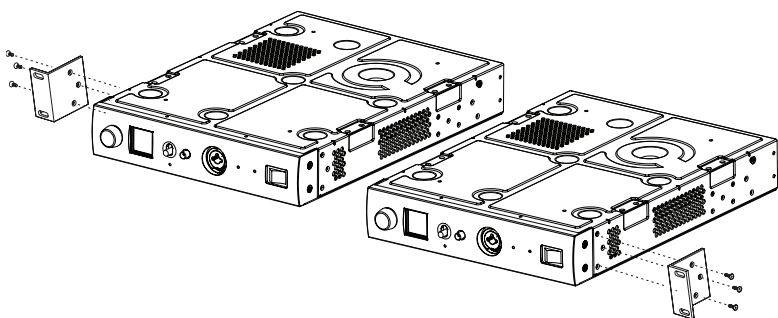
Bose Professional 提供一种机柜安装套件配件,可用于将一台或两台 Veritas 功放安装在标准 19 英寸电子设备机架上,占据 1 个机架单位 (RU) 的高度。请访问 BoseProfessional.com 以了解更多信息。

使用机柜安装套件配件组合安装两台 Veritas 功放

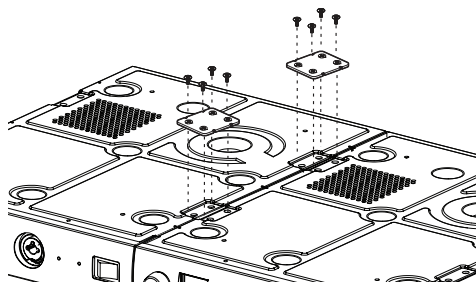
1. 将功放倒置在平坦水平表面,并在下方垫上保护套,避免机箱顶部被划伤。拧下所有六颗螺钉,取下两台功放中间的支架。



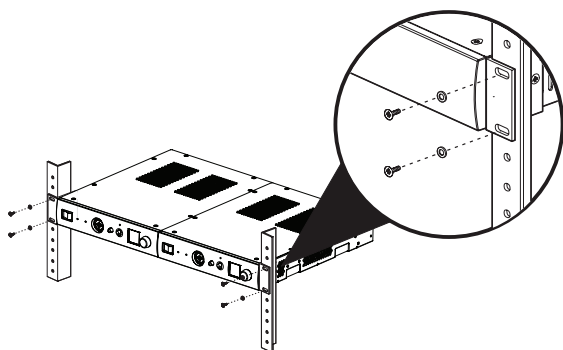
2. 使用随附的螺钉,将机架耳分别安装到每个功放机箱的一侧,每侧使用 (3) 颗螺钉进行固定。



3. 并排安装两个功放,各使用四 (4) 颗螺钉将两 (2) 个连接支架固定到功放机箱上。



- 使用四 (4) 颗机架螺钉和垫圈 (不随附) 将功放安装到机架中。



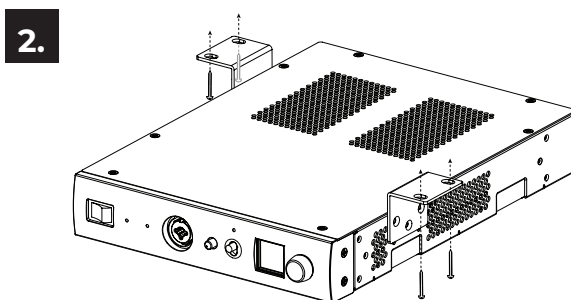
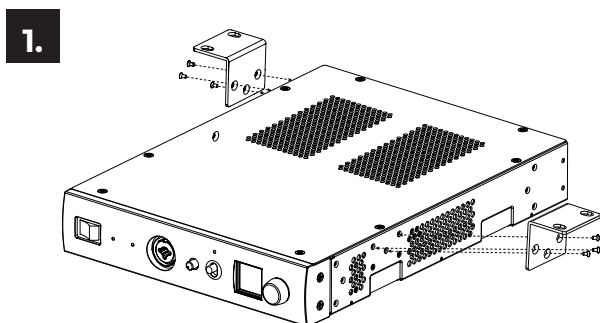
使用机柜安装功放的间距要求

在使用机柜安装的功放上下应各留出 1RU 间距, 以确保通风良好。此外, 应控制机柜温度, 确保功放不会暴露在温度超过 40 °C (104° F) 的环境内。

将功放安装在桌面或台面下

注意: 请选择符合当地所有建筑法规和要求的紧固件。请选择合适的紧固件以支撑功放的重量 (250BL: 4.4 磅; 1100BH: 7.1 磅)。

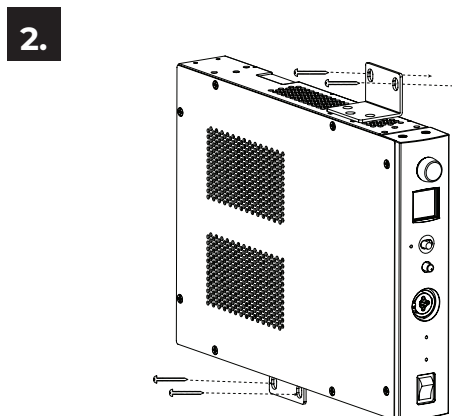
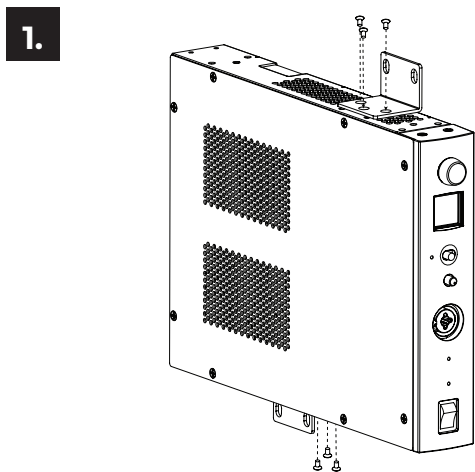
- 使用随附的六 (6) 颗螺钉, 将机架耳分别安装到功放机箱的两侧。
- 使用螺钉 (不随附) 将功放固定在桌面或台面下。



壁挂安装功放

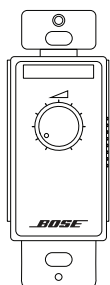
注意: 请选择符合当地所有建筑法规和要求的紧固件。请选择合适的紧固件以支撑功放的重量 (250BL: 4.4 磅; 1100BH: 7.1 磅)。

- 使用随附的六 (6) 颗螺钉, 将机架耳分别安装到功放机箱的两侧。
- 使用四颗螺丝 (不随附) 将功放固定到墙壁上。为确保最佳性能并避免过热, 建议将功放按照下图所示的朝向进行安装。

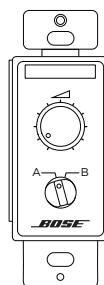


遥控器连接

将 Veritas 功放连接到 CC-1 或 CC-2 区域控制器



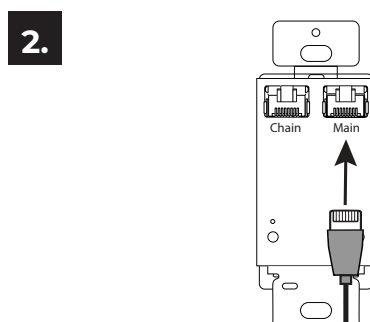
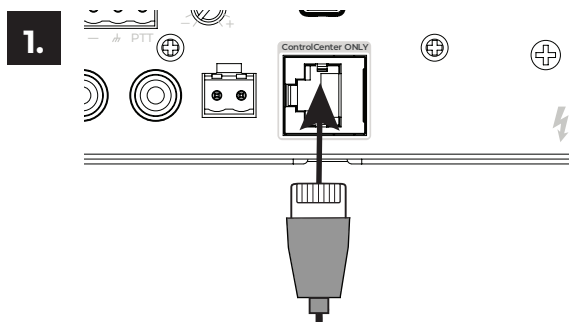
**Bose Professional ControlCenter
CC-1 区域控制器**
仅提供音量控制。



**Bose Professional ControlCenter
CC-2 区域控制器**
提供音量控制和 A/B 音源选择。

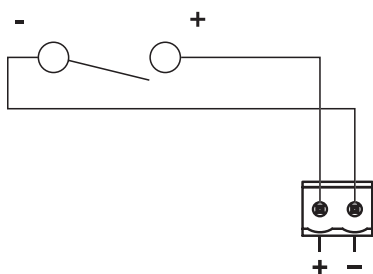
Veritas 功放可以通过带有 RJ-45 接口的线缆连接至 Bose Professional CC-1 和 CC-2 区域控制器。有关详细说明, 请参阅 **BoseProfessional.com** 的《ControlCenter 区域控制器安装和操作指南》。

1. 将线缆的一端连接到功放背面的 RJ-45 端口 (标记为仅限 ControlCenter)。
2. 将线缆的另一端连接到 CC-1 或 CC-2 区域控制器的 RJ-45 端口。



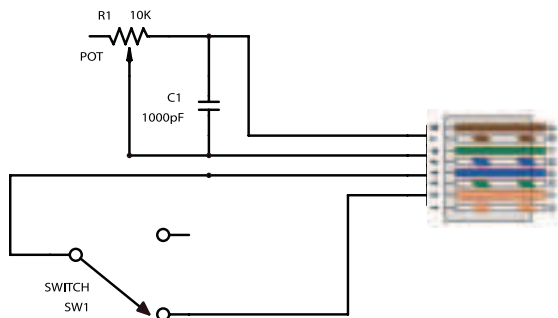
使用标准触点闭合使端口静音

Veritas 功放会在静音接口检测到触发信号时, 使所有输出 (含辅助输出) 静音。这是由标准触点闭合触发的。使用附带的 2 针 Euroblock 接口。



远程控制音量和选择音源

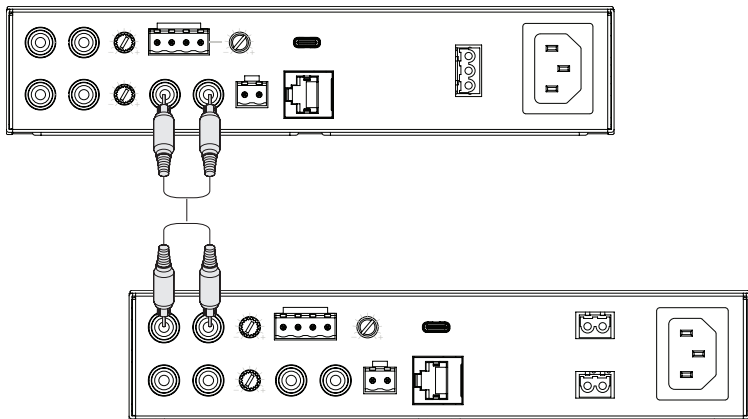
使用线性 10kΩ 电位器 (全 CCW=0Ω, 全 CW=10kΩ) 和 SPDT 开关可以控制 Veritas 功放。



扩展 Veritas 系统

连接两台功放

将一根 RCA 线缆的一端连接到一台 Veritas 功放的 AUX OUT (辅助输出) 接口, 另一端连接到另一台 Veritas 功放的 INPUT (输入) 接口, 以连接两台功放。



注意: 建议将连接的功放插入同一交流电源插座。

請詳閱並妥善保管所有安全與使用指示。

本產品僅限由專業安裝人員安裝！本文件包含本產品採一般固定式安裝系統時的相關基本安裝資訊與安全準則，以供專業安裝人員參考。在嘗試進行安裝以前，請先閱讀本文件與所有的安全警告。

1. 閱讀這些指示。

2. 保留這些指示。

3. 注意所有警告。

4. 遵守所有指示。

5. 請勿於近水處使用本設備。

6. 只能用乾布清潔。

7. 請勿堵塞任何通風口。請按照製造商的指示安裝。

8. 請勿安裝於任何熱源附近，例如：電暖氣、熱調節裝置、爐具或其他會發熱的設備（包括擴大機）。

9. 請勿讓極化或接地類型插頭的安全作用失效。極化插頭有兩個刀片，一個比另一個寬。接地類型插頭有兩個刀片和第三接地尖頭。寬刀片或第三尖頭旨在保護您的安全。如果提供的插頭不適合您的插座，請諮詢電機人員以更換過時的插座。

10. 請避免踩踏或擠壓電源線，尤其是插頭、電源插座以及電源線在設備上的出口位置。

11. 請僅使用製造商指定的附件/配件。

12.  只能使用製造商指定或搭配本裝置銷售的推車、支架、三腳架、掛架或工作台。如果使用推車，則在移動推車/設備時應格外小心，以避免因傾倒而造成傷害。
13. 在雷雨天氣或長時間不使用時，請拔下設備插頭。

14. 所有維修事宜均應交由合格人員進行。若本設備有任何損壞，均須進行維修，例如：電源線或插頭受損、液體滲入或異物落入設備中、本設備暴露在雨中或受潮、無法正常運作或掉落。
- 安全符號
- 產品所標示的符號表示下列意義：
- 

產品若有標示此符號，表示本指南中包含重要的操作與維護指示。



產品若有標示此符號，表示產品外殼內存在未絕緣的危險電壓，可能造成觸電危險。



CAUTION
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
DO NOT OPEN



為避免觸電風險，請勿移除外蓋（或後蓋）。機身內部不含任何可由使用者自行維修的零件。請交由合格人員進行維修。
- 

警告/注意





本產品包含可能導致窒息危險的小零件。不適合 3 歲以下兒童使用。



僅可於海拔 2,000 公尺以下的地點使用。

- 所有 Bose Professional 產品的安裝必須遵守當地、州、聯邦和行業規範。安裝人員有責任確保揚聲器和安裝系統的裝設均符合適用的法規，包括當地的建築法規和規定。安裝本產品前，請諮詢擁有司法管轄權的當地政府機關。
 - 請勿將本產品安裝於可能發生冷凝結之處。
 - 本產品無法安裝或使用於室內供水設施之區域（包括但不限於：室內游泳池、室內水上樂園、澡堂、三溫暖、蒸氣室及室內滑冰場）。
 - 本產品不得受液體淋灑或噴灑，請勿將裝有液體的物體（例如花瓶）置於本產品上或本產品附近。
 - 為降低失火或電擊風險，請勿使本產品遭受雨淋、液體潑灑或受潮。
 - 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（例如點燃的蠟燭）置於本產品上或本產品附近。
 - 請勿將本產品放置或安裝在任何熱源附近，例如：壁爐、電暖氣、熱調節裝置或其他會發熱的設備（包括擴大機）。
 - 為滿足通風需求，請勿將本產品放置在侷限的空間中（例如，壁腔或封閉式櫥櫃）。
 - 未經授權請勿擅自改裝本產品。
 - 請勿將功率換流器用於本產品。
 - 請勿在車內或船上使用。
 - 將插頭插入電源插座之前，請提供接地連線，或確認電源插座具備保護性的接地連線。
 - 如果將電源插頭或裝置聯結器作為斷路裝置，則斷路裝置應保持可隨時還原工作的狀態。
 - 請僅使用機架製造商建議的安裝五金部件。
 - 請勿觸摸未絕緣的接線或接線端子。本產品的音訊接線端子帶有電壓，若不慎接觸會引起不適。
- 保固資訊
此產品享有有限保固。
如需保固詳細資料，請造訪 BoseProfessional.com/Warranty。
- 法規資訊
- CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
- 備註：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位設備的各項限制。此類限制旨在為住宅安裝提供合理保護，以避免有害干擾。本設備會產生、使用並可能輻射無線射頻能量，若未依照指示安裝和使用，可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，無法保證於特定安裝情況下不會產生干擾。若本設備確實會對無線電或電視訊號接收造成有害干擾（可透過關閉及開啟設備來確認），建議使用者嘗試透過下列一或多種方式來修正干擾問題：
- 重新調整或定位訊號接收天線。

增加本設備與訊號接收器之間的距離。

將本設備連接至與訊號接收器不同電路的插座上。

洽詢經銷商或經驗豐富的無線電/電視技術人員，以尋求協助。

未經 Bose Professional 明確批准，擅自變更或修改本設備，會讓使用者操作本設備的權利失效。

本設備符合 FCC 規則第 15 部分規定及加拿大工業部免執照 RSS 標準。本設備運作時應符合下列兩項條件：(1) 本設備不得造成有害干擾；(2) 本設備必須承受接收到的任何干擾，包括可能造成異常運作的干擾。

運作頻段 2400 至 2483.5 MHz：

藍牙：最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

藍牙低功耗：最大功率譜密度小於 10 dBm/MHz EIRP。
- 本設備內含已依《無線電法》通過技術法規符合性認證的指定無線電設備
-  Bose Professional 在此聲明此產品符合指令 2014/53/EU 的基本要求及其他相關的條款，與所有其他適用之 EU 指令要求。您可以從以下產品專屬頁面找到完整的符合聲明：BoseProfessional.com。
-  此符號表示本產品不得以家庭廢棄物方式丟棄，而應將其送到合適的收集設施進行回收。妥善處理及回收有助於保護天然資源、人類健康和環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。
- 中國有害物質限制使用表
- | 有毒或有害物質或元素的名稱及成分 | | | | | | |
|---|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
| 有毒或有害物質或元素 | | | | | | |
| 零件名稱 | 鉛 (Pb) | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六價鉻 (CR(VI)) | 多溴聯苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 印刷電路板 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 金屬零件 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 塑膠零件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 揚聲器 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 連接線 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 此表格根據 SJ/T 11364 條款編製。
0：表示此零件中所有均質材料所含的有毒或有害物質，均低於 GB/T 26572 中規定的限制要求。 | | | | | | |
| X：表示此零件所使用的均質材料中，至少有一種其有毒或有害物質含量超出 GB/T 26572 中規定的限制要求。 | | | | | | |
- 台灣危險物質限用表
- | 設備名稱：892120-892237 | | | | | | |
|--|--------|--------|--------|------------|------------|--------------|
| 限用物質及其化學符號 | | | | | | |
| 裝置 | 鉛 (Pb) | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六價鉻 (Cr+6) | 多溴聯苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 印刷電路板 | - | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 金屬零件 | - | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 塑膠零件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 揚聲器 | - | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 連接線 | - | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 備註 1：「0」表示限用物質的含量百分比未超過參考值。
備註 2：「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。 | | | | | | |
- 製造日期：序號第八和第九位數代表製造年份；「24」代表 2024。

歐盟進口商：Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | 英國進口商：Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | 日本進口商：Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | 中國進口商：Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | 墨西哥進口商：POST INTL MEXICO, S. DE R.L.DE C.V.Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P.03270, Mexico City | 阿拉伯聯合大公國進口商：Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose 為 Bose Corporation 的商標。

藍牙字樣與標誌均為 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有之註冊商標，Bose Professional 經授權使用。

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

©2025 Transom Post OpCo LLC.未經預先書面許可，不得重製、修改、散佈或以其他方式使用本指南之任何部分。
- 92 · 繁體中文
- Veritas 1100BH 與 250BL · 安裝指南

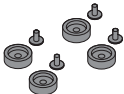
包裝內容物



擴大機 ×1



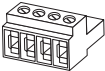
安裝支架/機架掛耳 ×2



腳座 (含插銷) ×4



電源線 ×1



4 針腳 Euroblock 連接端子 ×1

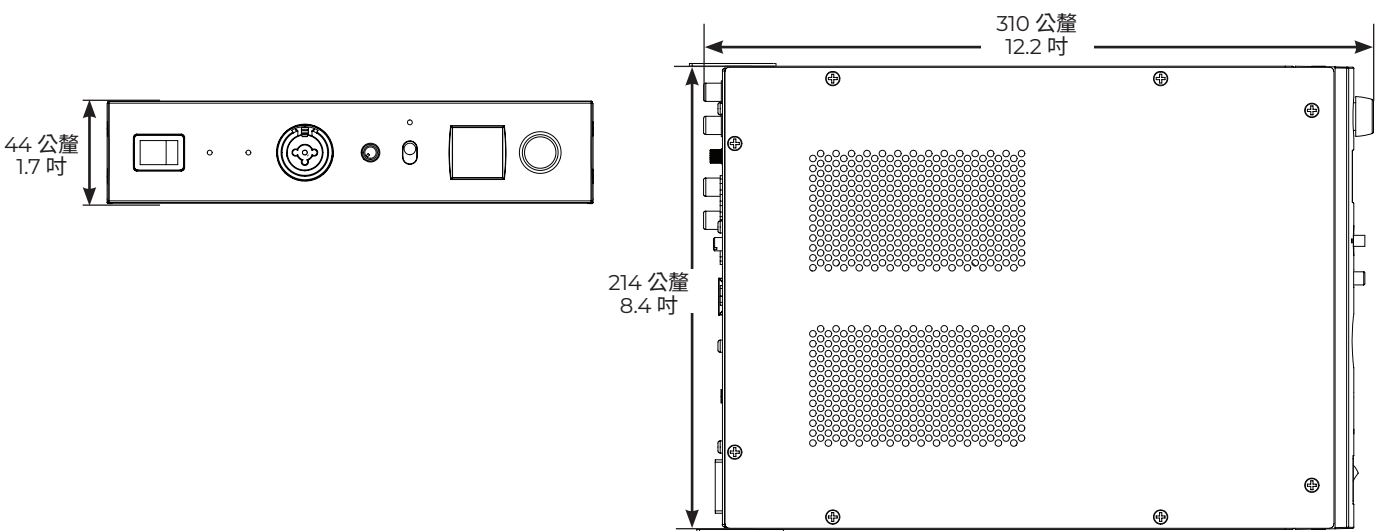


3 針腳 Euroblock 連接端子 ×1
(只限 1100BH)



2 針腳 Euroblock 連接端子 ×3 (250BL)
2 針腳 Euroblock 連接端子 ×1 (1100BH)

產品尺寸

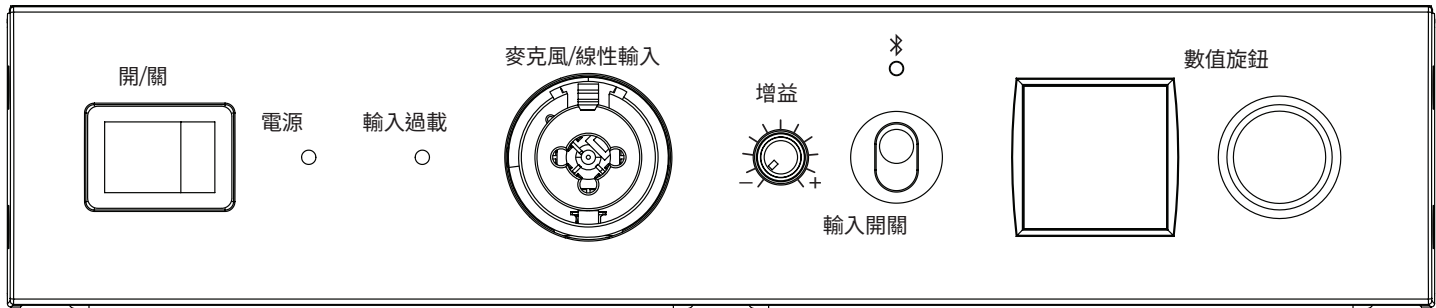


技術資訊

如需其他技術資訊 (包括：規格、方塊圖及交流電流消耗統計資料)，請造訪 [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com) 的 Veritas 產品頁面。

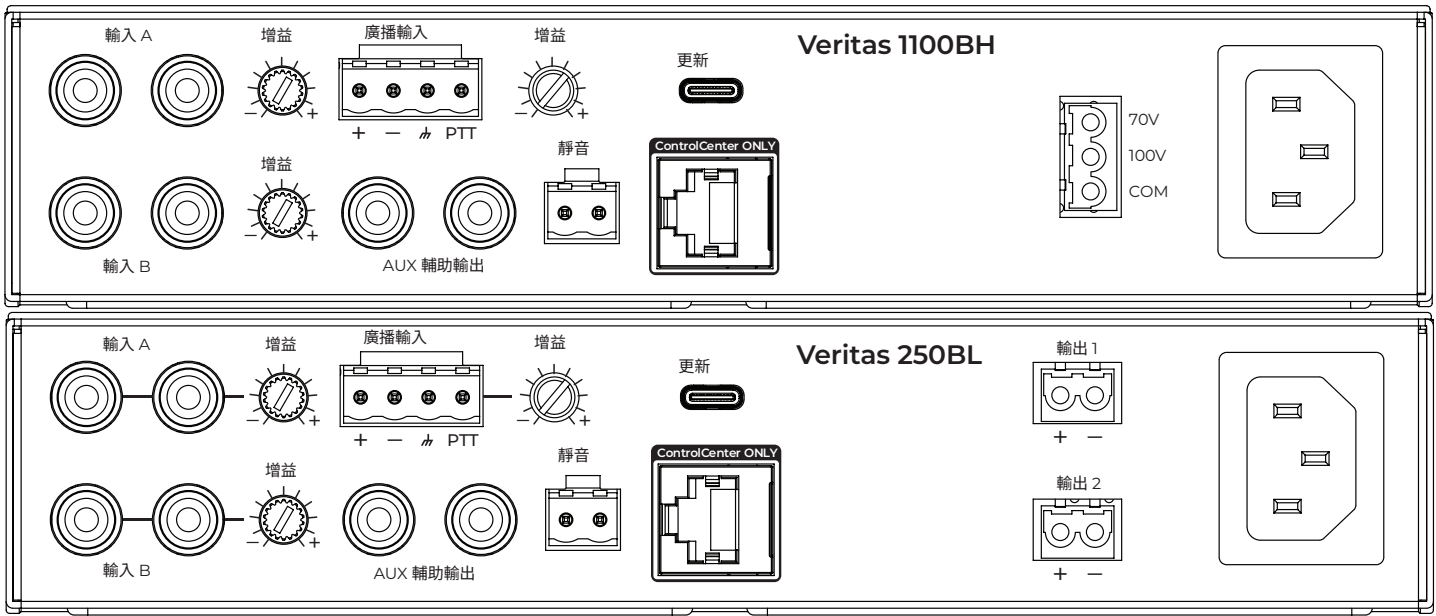
	1100BH	250BL
功率等級		
擴大機功率	1 × 100 W @ 70.7V	2 × 50 W @ 4Ω
	1 × 100 W @ 100V	2 × 25 W @ 8Ω
電氣規格		
電源電壓	100 VAC - 240 VAC (±10% 50/60 Hz)	
AC 功耗	15 W (待機), 200 W (上限)	
電源連接端子	IEC 標準 (C14)	
超載保護裝置	高溫、輸出短路	
AC 湧浪電流	初次開機:15.7 A (230 VAC,50Hz)、7.9 A (120 VAC,50Hz)	
	交流電源中斷 5 秒後:16.2 A (230 VAC,50 Hz)、8.7 A (120 VAC,50Hz)	
物理特性		
冷卻系統	自然對流散熱	
淨重	7.1 磅 (3.22 公斤)	4.4 磅 (2.0 公斤)
裝運重量	9.1 磅 (4.13 公斤)	6.4 磅 (2.9 公斤)

前面板



開/關	開啟或關閉擴大機
電源	擴大機開啟時，指示燈會亮起藍光
輸入過載	輸入音源接近閾值 -3dBFS 時，指示燈會亮起紅光。如果指示燈頻繁亮起，請降低輸入訊號位準。
麥克風/線性輸入	XLR ¹ / ₄ TRS 複合插孔，可用於連接動態麥克風
增益	可用於微調麥克風/線性輸入位準。如果 INPUT CLIP (輸入過載) 指示燈亮紅光，請降低輸入增益。調整範圍為 0 dB 至 +50 dB
藍牙 LED	沒有設備連接至藍牙技術，或輸入開關位於 B 位置時，LED 會熄滅。準備與藍牙設備進行配對時，LED 會閃爍藍光。連接藍牙設備時，LED 會恆亮藍光
輸入開關	可供使用者透過擴大機的前面板，選擇後方線性輸入 A/藍牙與 B 音源。
數值旋鈕	可控制選單介面，以及調整音量、低音及高音位準。

後面板



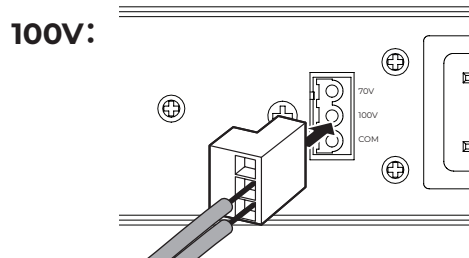
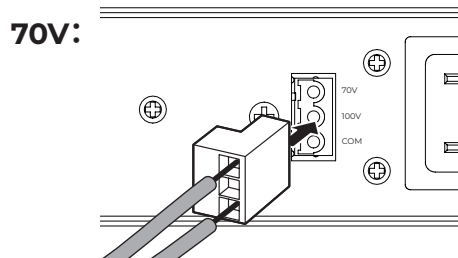
	1100BH	250BL
輸入	非平衡式線性位準輸入連接端子。兩款機型的輸入都會處理為立體聲訊號。	
輸入增益	可對各個輸入 A/B 進行 0 dB 至 -30 dB 的調整	
廣播輸入	Euroblock 麥克風/線性輸入，可支援具觸發接點的動態麥克風，以搭配按鍵話式麥克風使用。	
廣播輸入增益	可對廣播輸入訊號進行 0 dB 至 +50 dB 的增益控制	
AUX 輔助輸出	非平衡線性位準變動或固定輸出訊號，可用於將訊號路由至其他音訊設備	
靜音	觸發接點連接處，觸發時會將所有輸出轉為靜音 (包括 AUX 輔助輸出)	
更新	透過 USB-C 連接埠更新軟體。	
CONTROLCENTER	用於 CC-2 區域控制器輸入連接端子 (音量控制及選擇 A/B 音源)，或用於 CC-1 區域控制器 (僅有音量控制)。	
70V/100V/COM	將輸出連接至 70V 或 100V	N/A
輸出 1/輸出 2	N/A	反相 2 針腳 Euroblock 連接端子，可用於連接 4-8Ω 揚聲器。輸出不可橋接。

揚聲器連接

備註：請僅使用尺寸 22 AWG (0.3 公釐) 至 14 AWG (2.0 公釐) 的線材。

Veritas 1100BH

根據您所需的操作電壓，將 3 針腳 Euroblock 連接端子連接至後面板的連接埠。



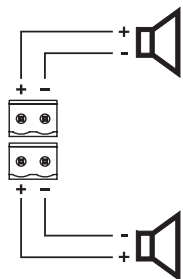
Veritas 250BL

1. 連接 2 針腳 Euroblock 連接端子
2. 連接單一揚聲器，或以並聯方式連接兩台揚聲器。
3. 若以並聯方式連接揚聲器：
 - 將擴大機的電線連接至第一台揚聲器的相應正極 (+) 與負極 (-) 端子。
 - 將第一台揚聲器的正極 (+) 與負極 (-) 端子，連接至第二台揚聲器的正極 (+) 與負極 (-) 端子。

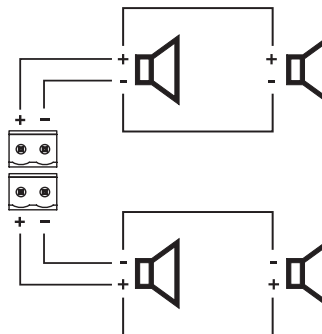


注意：請勿以此方式連接兩台以上的揚聲器。否則可能會造成擴大機損壞。

單一 4Ω-8Ω 揚聲器：



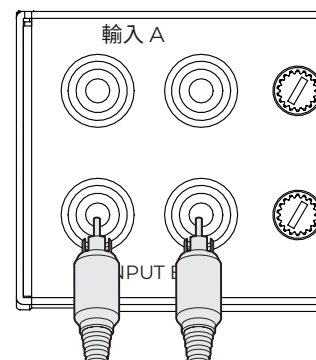
以並聯方式連接兩台 8Ω 揚聲器：



輸入連接

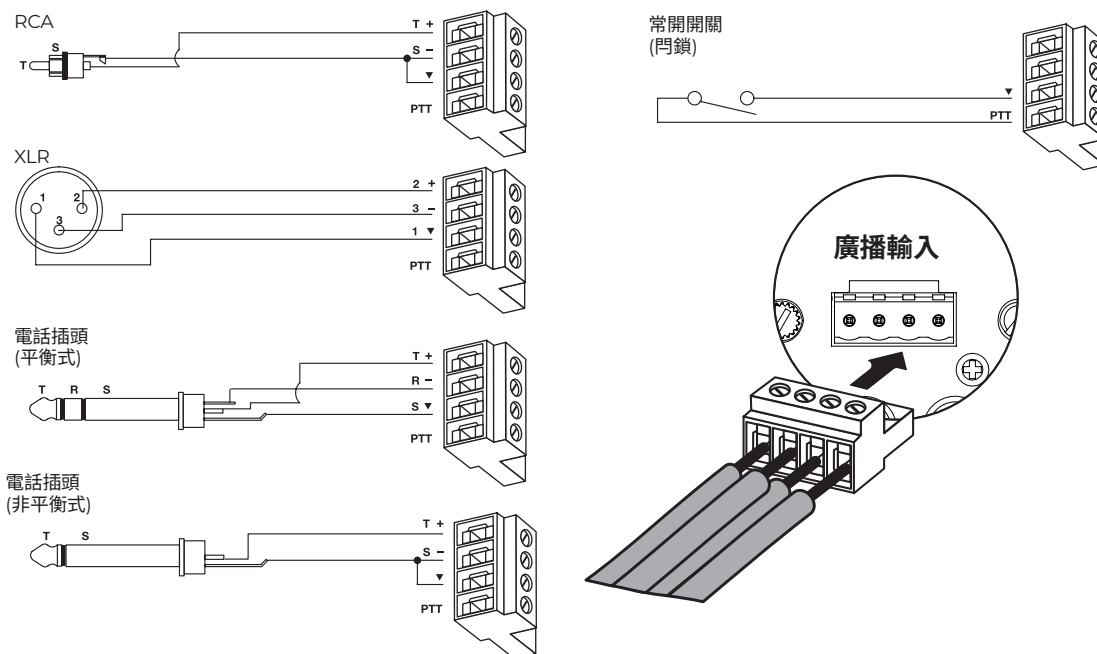
RCA 輸入連接

將 RCA 插頭插入後面板上的「INPUT A」(輸入 A) 或「INPUT B」(輸入 B) 連接埠。



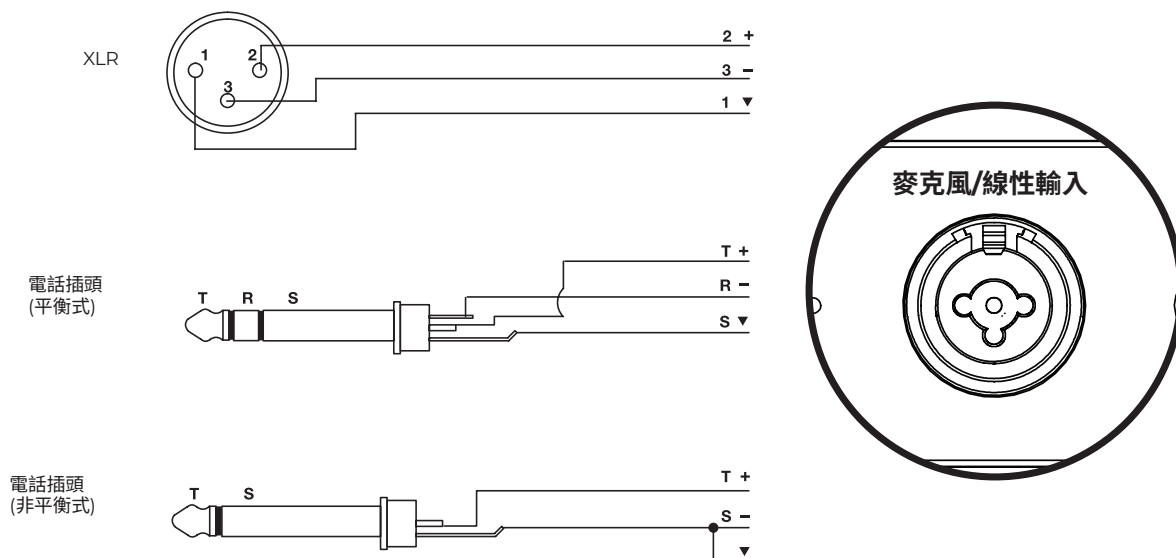
廣播輸入連接

廣播輸入是使用觸發接點的麥克風/線性輸入。偵測到觸發時，就會將這種輸入訊號路由至所有輸出 (包括 AUX 輔助輸出)。這是專為按鍵通話式廣播麥克風及電話廣播系統所設計。請參照下圖以瞭解輸入配線配置。請使用隨附的 4 針腳 Euroblock 連接端子。



麥克風/線性輸入連接

麥克風/線性輸入連接埠用於連接手持動態麥克風，以及 XLR、TRS 或 TS ¼ 吋麥克風連接線。線性位準音源亦可用於此輸入。請參照下圖以瞭解輸入配線配置。



安裝與設置

適當通風的重要性

設置擴大機時，請謹記下列注意事項：

- 確保擴大機周圍的空氣順暢流通，以利充分通風。擴大機的頂部、底部及兩側均設有通風孔。
- 請勿遮蓋或堵塞擴大機通風口。
- 請勿將擴大機放在狹小的封閉空間，例如櫥櫃。
- 請確保機體遠離熱源或直接熱源，例如散熱口與電暖器。



注意：請確保機體沒有超過 40 °C (104 °F) 運作溫度上限。請留意封閉機架內的狀況，以免溫度上升超過室內環境溫度。

備註：擴大機過熱時會進入熱保護模式，並將所有輸出靜音。

安排擺放位置

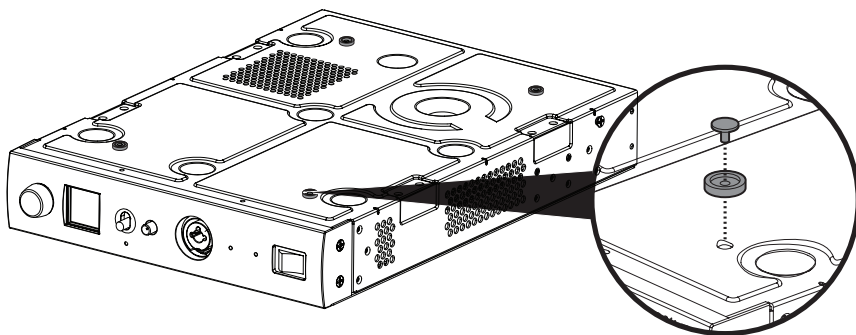
請將擴大機放置在平坦、穩定的表面上，例如桌面、櫃子或層架。擴大機隨附的塑膠腳座，可用於保護放置擴大機的表面區域、防止機體滑動，並協助底部通風口散熱。

備註：將擴大機放置在平坦的表面上時，請務必使用隨附的腳座，以確保適當通風散熱。

為擴大機安裝腳座

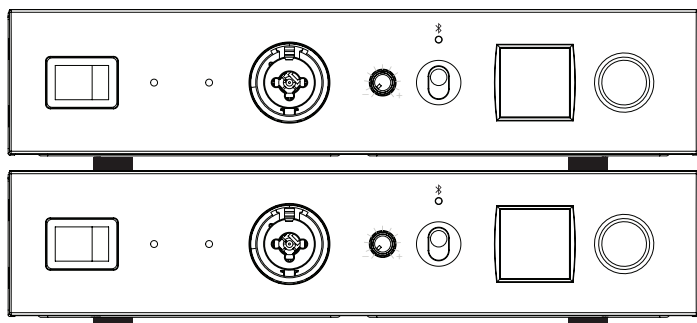
隨附腳座包含兩個零件：腳座與插銷。

1. 將擴大機倒置放在鋪有保護覆蓋物的平坦水平表面上，以避免刮傷機體頂部。
2. 將四個腳座插入機體底部的四個安裝孔。
3. 將插銷插入每個腳座。
4. 將插銷往下壓，直到腳座鎖入定位。在四個腳座重複上述步驟。



堆疊擴大機

當桌面、櫃子或層架空間有限時，可將擴大機堆疊放置。



安裝 Veritas 擴大機

Veritas 擴大機的設計符合標準 48 公分 (19 吋) 機架設備，安裝高度為 1 機架單元 (RU) (4.4 公分/1.7 吋)，安裝深度從正面機架導軌算起需達 40.6 公分 (16.0 吋)。請使用四個螺絲並搭配墊圈，將擴大機前面板機架掛耳安裝於設備機架導軌。



注意：請僅使用機架製造商建議的安裝五金部件。



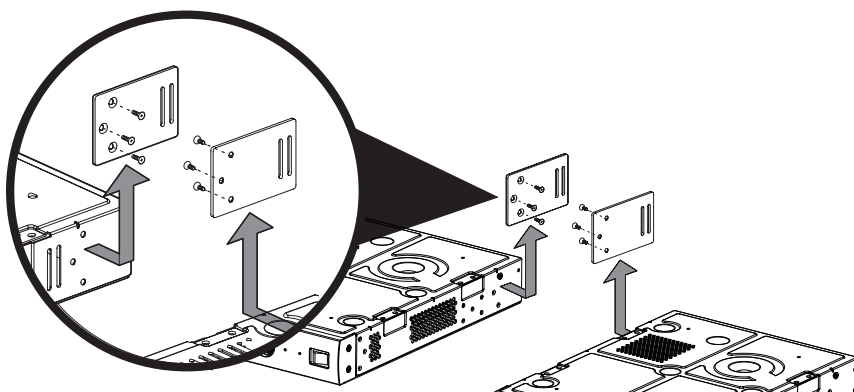
注意：請勿將支架或產品放置或安裝在任何熱源附近，例如：壁爐、電暖氣、熱調節裝置或其他會發熱的設備 (包括擴大機)。

使用機架安裝套件配件進行安裝

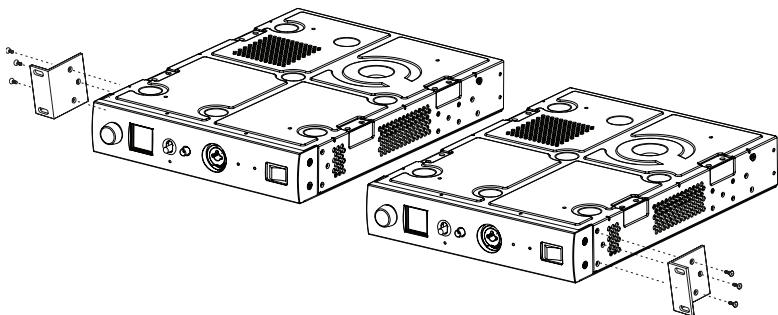
Bose Professional 提供的機架安裝套件配件，可在標準 19 吋 1 電子設備機架單元 (RU) 中，安裝一台或兩台 Veritas 擴大機。請前往 BoseProfessional.com 網站以瞭解更多資訊。

使用機架安裝套件配件組合兩台 Veritas 擴大機

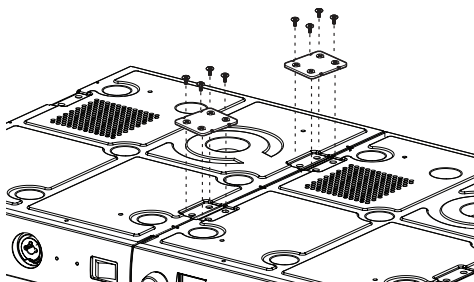
1. 將擴大機倒置放在鋪有保護覆蓋物的平坦水平表面上，以避免刮傷機體頂部。取下所有螺絲 (共六個)，拆下兩台擴大機安裝接合面的支架。



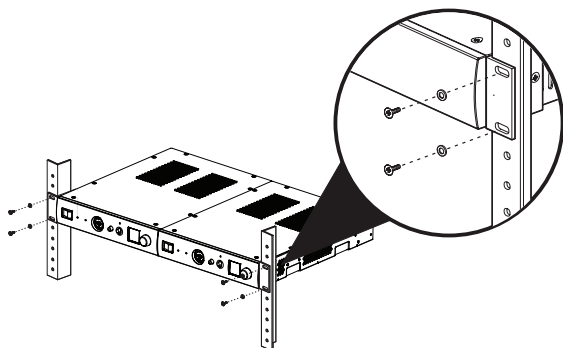
2. 在兩台擴大機上，分別使用隨附的三 (3) 個螺絲，將機架掛耳安裝於機體一側。



3. 將兩台擴大機並列，然後分別使用四 (4) 個螺絲，將兩個 (2) 個連結支架，安裝在擴大機機體上。



4. 使用四 (4) 個機架螺絲與墊圈 (未隨附), 將擴大機安裝於機架上。



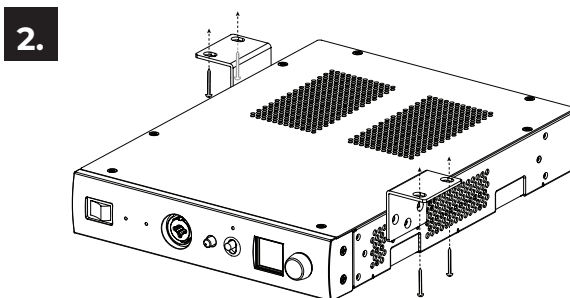
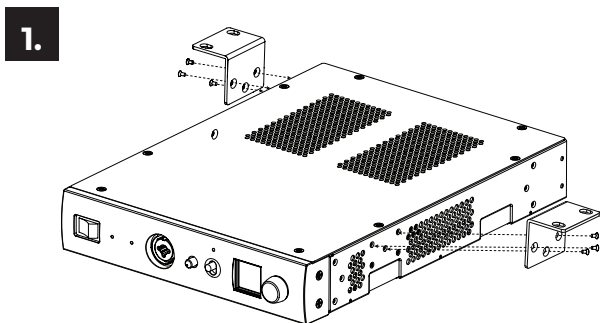
機架安裝擴大機的空間需求

安裝在機架上的擴大機, 需於上下方各保留 1RU 的間距, 以確保足夠的通風空間。此外, 應控制環境溫度, 以確保擴大機不會暴露於超出 40° C (104° F) 的溫度。

在桌下或檯面下方安裝擴大機

備註: 請選擇符合所有當地建築法規和要求的緊固件。請選擇足以支撐擴大機重量的適當緊固件 (250BL: 4.4 磅; 1100BH: 7.1 磅)。

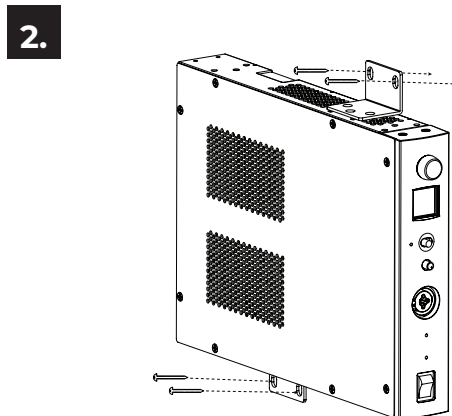
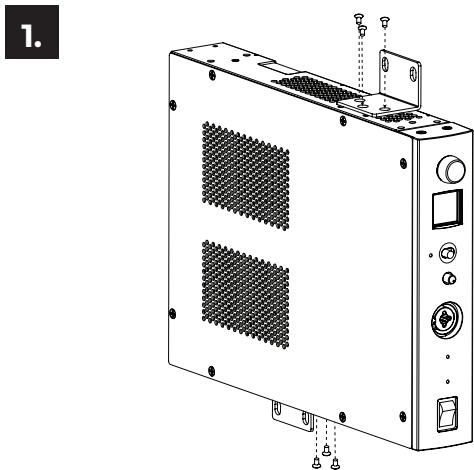
1. 使用隨附的六 (6) 個螺絲, 將機架掛耳安裝在擴大機的機體兩側。
2. 使用螺絲 (未隨附) 將擴大機安裝在桌下或檯面下方。



在牆面安裝擴大機

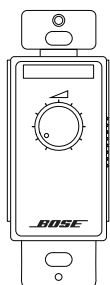
備註: 請選擇符合所有當地建築法規和要求的緊固件。請選擇足以支撐擴大機重量的適當緊固件 (250BL: 4.4 磅; 1100BH: 7.1 磅)。

1. 使用隨附的六 (6) 個螺絲, 將機架掛耳安裝在擴大機的機體兩側。
2. 使用四個螺絲 (未隨附), 將擴大機安裝於牆面。為獲得最佳效能且避免過熱, 建議採用下圖所示方向安裝擴大機。

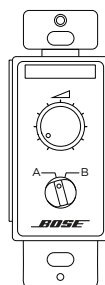


遠端控制連接

將 Veritas 擴大機連接至 CC-1 或 CC-2 區域控制器



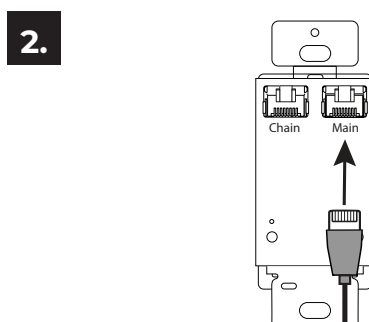
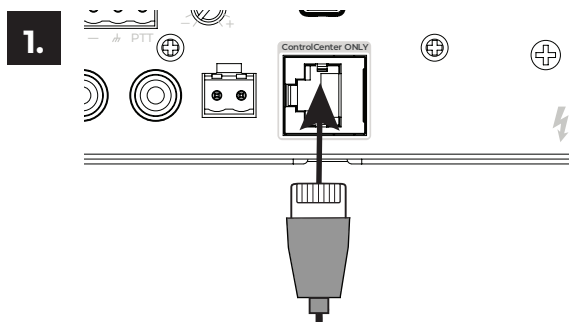
**Bose Professional ControlCenter
CC-1 區域控制器**
僅有音量控制功能。



**Bose Professional ControlCenter
CC-2 區域控制器**
音量控制與 A/B 音源選擇功能。

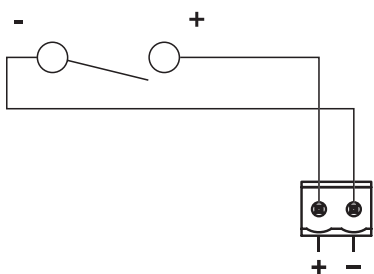
Veritas 擴大機可透過具 RJ45 連接端子的連接線，連接至 Bose Professional CC-1 與 CC-2 區域控制器。如需更多說明，請前往 **BoseProfessional.com** 網站參照《ControlCenter 區域控制器安裝與操作指南》。

1. 將連接線一端連接至擴大機背面的 RJ-45 連接埠 (標示「ControlCenter ONLY」)。
2. 將連接線另一端連接至 CC-1 或 CC-2 區域控制器的 RJ-45 連接埠。



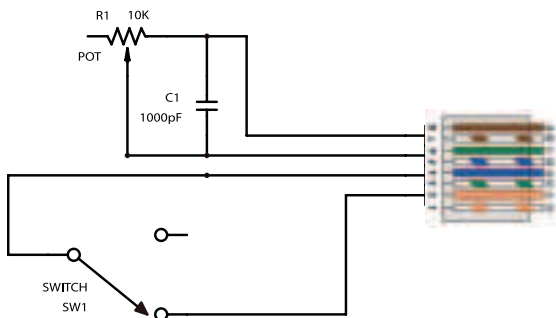
透過標準觸發接點控制靜音

Veritas 擴大機可在透過 Mute (靜音) 連接端子偵測到觸發時，將所有輸出轉為靜音 (包括 AUX 輔助輸出)。這是透過標準觸發接點控制靜音。請使用隨附的 2 針腳 Euroblock 連接端子。



遠端控制音量與選擇音源

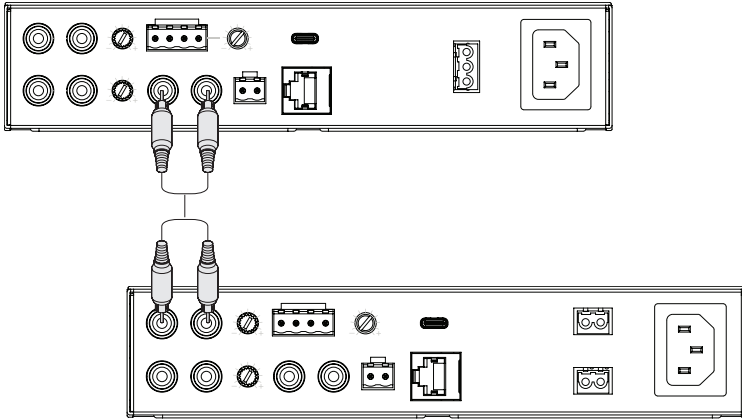
Veritas 擴大機也能使用線性可變電阻 10kΩ 電位計 (全 CCW=0Ω，全 CW=10kΩ) 與 SPDT 開關加以控制。



擴充 Veritas 系統

連接兩台擴大機

若要連接兩台 Veritas 擴大機，請使用 RCA 連接線，連接其中一台擴大機的 AUX 輔助輸出連接端子與另一台擴大機的輸入連接端子。



備註：建議將兩台連接擴大機插入同一個 AC 電源插座。

安全上の留意項目および使用方法をよく読み、いつでも参照できるように保管してください。

本製品は、専門の施工業者による設置のみを想定した製品です。本書は、一般的な固定設置システムにおける本製品の、基本的な設置と安全上のガイドラインを施工業者様に提供します。設置する前に、本書とすべての安全に関する警告をお読みください。

- このガイドをよくお読みください。
- 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
- すべての注意事項に留意してください。
- すべての指示に従ってください。
- この製品を水の近くで使用しないでください。
- 清掃の際は乾いた布を使用してください。
- 通気孔は塞がないでください。製造元の指示に従って設置してください。
- ラジエータ、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発する装置（アンプを含む）の近くには設置しないでください。
- 極性プラグを使用する場合、極性プラグや接地極付きプラグの安全機能を損なうような使い方はしないでください。極性プラグには2つの端子があり、片方の端子がもう一方の端子よりも幅が広がっています。また、接地極付きプラグには2つの端子に加え、接地用のアース棒が付いています。極性プラグの広い方の端子および接地極付きプラグのアース端子は、お客様の安全を守る機能を果たします。製品に付属のプラグがお使いのコンセントに合わない場合は、電気工事業者などにご相談ください。
- 電源コードが踏まれたり挟まれたりしないように保護してください。特に電源プラグやケーブルタップ、機器と電源コードの接続部などにはご注意ください。
- 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリのみをご使用ください。
-  メーカーが指定する、または製品と一緒に購入されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、または台のみをご使用ください。カートを使用する場合、製品の載ったカートを移動する際には転倒による負傷が起きないように十分注意してください。
- 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
- 修理が必要な際には、カスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、例えば電源コードやプラグの損傷、液体や物の内部への落下、雨や湿気などによる水滴、動作の異常、製品本体の落下などの際には、直ちに電源プラグを抜き、修理をご依頼ください。

安全性に関する記号

製品に表示されている各記号の意味は次のとおりです。



この記号は、このガイドに製品の取り扱いとメンテナンスに関する重要な項目が記載されていることを示します。



この記号は、製品内部に電圧の高い危険な部分があり、感電の原因となる可能性があることを示します。



感電を避けるため、カバーや背面パネルを取り外さないでください。内部にお客様が修理できる部品はありません。修理が必要な際には、カスタマーサービスにお問い合わせください。



警告／注意



のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。



標高2000mを超える高地での使用には適していません。

- Bose Professional製品を設置する際は、必ず地域と業界指導の安全基準に従ってください。各地域の建築に関する条例や規制など、適用される全ての法律に従って本製品およびその取付金具を設置することは施工業者の責任です。本製品を設置する前に、各地域の管轄官庁に相談してください。
- 本製品を結露の恐れがある場所に設置しないでください。
- この製品は屋内の水を使用するエリア（屋内プール、屋内ウォータerpark、浴室、サウナ、スチームサウナ、屋内スケートリンクなど）での設置または使用を意図していません。
- 水漏れやしぶきがかかるような場所で本製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。
- 火災や感電を避けるため、雨の当たる場所や液体のある場所、湿度の高い場所で製品を使用しないでください。
- 火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気、製品の上や近くに置かないでください。
- 暖炉、ヒーター、暖房送風口、その他の熱を発する装置（アンプを含む）の近くに取り付けたり、製品を設置したりしないでください。
- 換気を保つため、製品を壁のくぼみや締め切ったキャビネットなどの中に置かないでください。
- 許可なく製品を改造しないでください。
- 本製品と一緒にインバータ電源を使用しないでください。
- 車内や船上などで使用しないでください。
- プラグを主電源コンセントに接続する前にアース接続を行うか、コンセントに保護アース接続が組み込まれていることを確認してください。
- 万が一の事故や故障に備えるために、よく見えて手が届く位置にあるコンセントに電源プラグを接続してください。
- 取り付け用部品は必ずラックメーカーの推奨品を使用してください。
- 絶縁されていないケーブルや、配線端子には触れないでください。この製品には、触れると危険な電圧を送電している音声配線端子があります。

保証について

本製品は保証の対象です。
保証の詳細については、[BoseProfessional.com/Warranty](https://www.bose.com/jp/warranty)をご覧ください。

規制に関する情報

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

注：この機器はFCC規則の第15部に基づくクラスBデジタル機器の制限に適合していることが試験により確認されています。これらの制限は、住宅環境における有害な干渉に対して合理的に保護されるように設計されています。この機器は電磁波を生成、利用、放射することがあり、指示に従って設置および使用されない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置条件で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機が、電源のオン・オフによりラジオやテレビの受信に悪影響のある干渉を引き起こしていると確認された場合、次の方法で対処を試みることをお勧めします。

受信アンテナの向きや位置を変える。

本機と受信機の距離をあける。

受信機の接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに本機を接続する。

販売店もしくはラジオやテレビに精通している熟練の技術者からサポートを受ける。

Bose Professionalによって明示的に承認されていない変更や改造を行うと、この機器を使用するユーザーの権利が無効になる可能性があります。

この機器は、FCC規則の第15部およびカナダ産業省のライセンス免除RSS規格に準拠しています。次の2つの条件に従って使用してください：(1) この機器から有害な電波を出してはいけません。(2) 他の機器からの電波干渉を受けても正常に動作し続ける必要があります。電波干渉が機器の予期せぬ動作を引き起こすことがあっても、それを許容しなければなりません。

動作周波数帯 2400~2483.5 MHz;

ブルートゥース®: 最大送信電力 20 dBm EIRP未満。

ブルートゥースLE (BLE): 最大パワースペクトル密度 10 dBm/MHz EIRP未満。

本機には、電波法に基づく技術基準適合証明を受けた特定無線設備が内蔵されています。

 Bose Professionalは、この製品がEU指令2014/53/EUおよび該当するその他のすべてのEU指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。適合宣言書の全文については、次の製品仕様サイトを参照してください。[BoseProfessional.com](https://www.bose.com/jp)



この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることとなります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

中国における有害物質の使用制限表

有害／危険物質または成分の名称および含有に関する情報						
有害／危険物質および成分						
パーツ名	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (Cr (VI))	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
基板	X	0	0	0	0	0
金属パーツ	X	0	0	0	0	0
プラスチックパーツ	0	0	0	0	0	0
スピーカー	X	0	0	0	0	0
ケーブル	X	0	0	0	0	0

この表は、SJ/T 11364の規格に沿うように作成されています。
0: このパーツに使用されているすべての均質物質に含まれている当該有害/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を下回っていることを示します。
X: このパーツに使用されている1種類以上の均質物質に含まれている当該有害/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を上回っていることを示します。



台湾における有害物質の使用制限表

機器名: 892120、892237						
制限される物質および化学記号						
ユニット	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (Cr+6)	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
基板	-	0	0	0	0	0
金属パーツ	-	0	0	0	0	0
プラスチックパーツ	0	0	0	0	0	0
スピーカー	-	0	0	0	0	0
ケーブル	-	0	0	0	0	0

注1: 「0」は制限物質の含有率が存在の基準値の比率を超過していないことを示します。
注2: 「-」は、制限される物質が免除に該当することを示します。

製造日: シリアル番号の8桁目と9桁目の数字は製造年を表します。「24」は2024年です。

EUにおける輸入元: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | 英国における輸入元: Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | 日本における輸入元: Transom Post International Japan KK Co., Ltd. 東京都港区芝5-29-19 PMO田町IV | 中国における輸入元: Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | メキシコにおける輸入元: POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juarez, C.P.03270, Mexico City | UAEにおける輸入元: Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

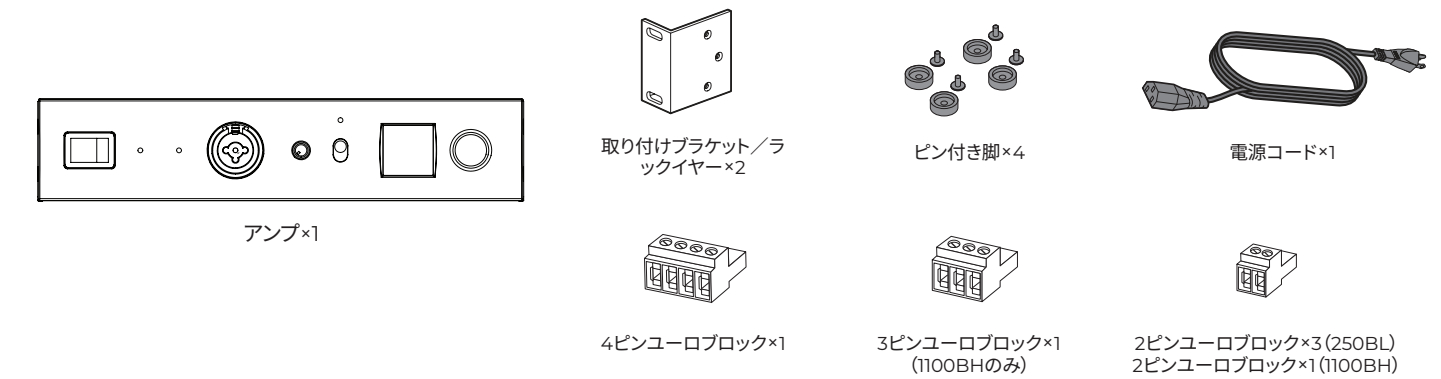
BoseはBose Corporationの登録商標です。

ブルートゥース®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Professionalはこれらの商標を使用する許可を受けています。

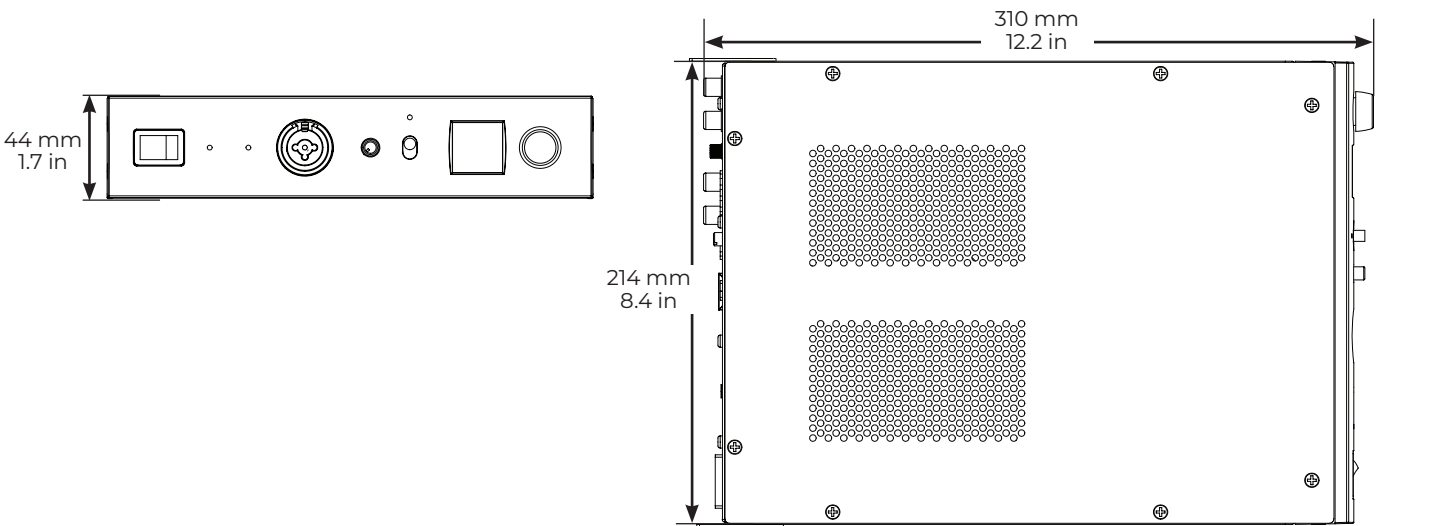
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

©2025 Transom Post OpCo LLC. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

同梱物



製品寸法

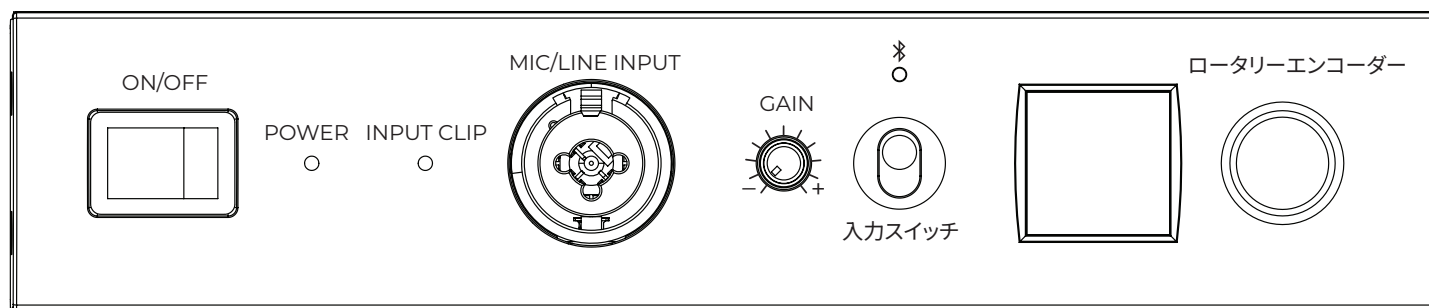


技術情報

仕様、ブロックダイアグラム、AC電流消費データなどの技術情報の詳細は、[BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com)のVeritas製品ページをご覧ください。

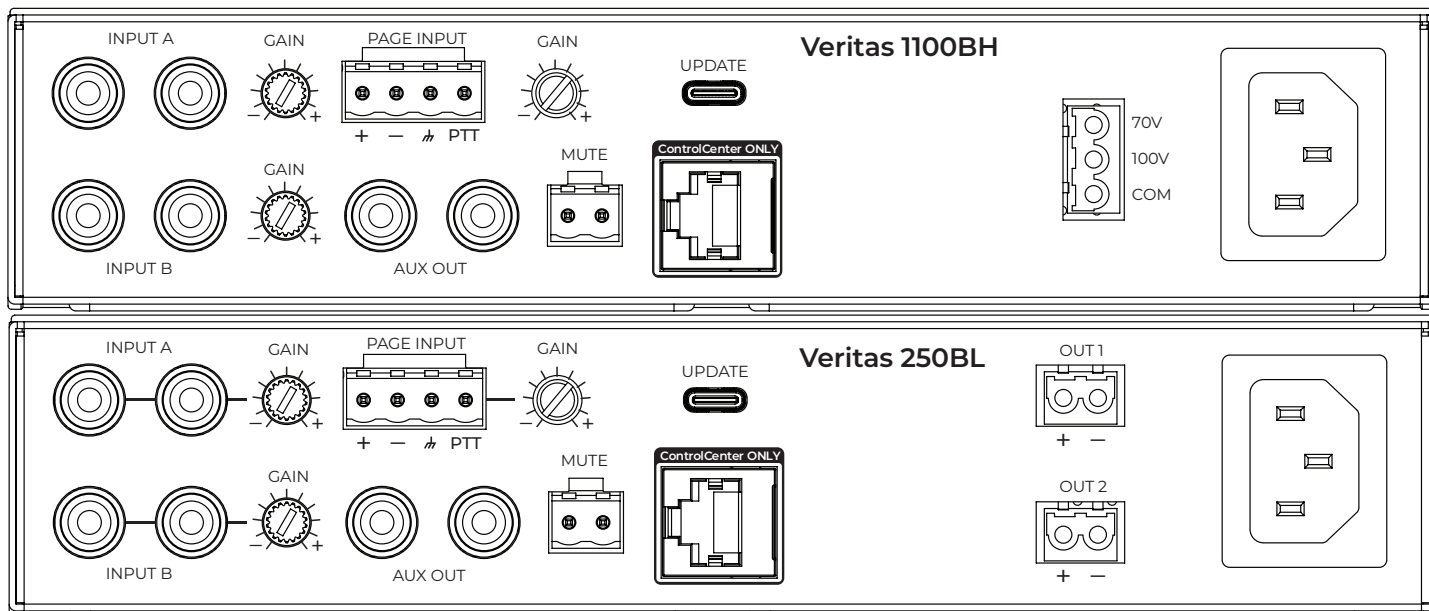
	1100BH	250BL
定格出力		
アンプ出力	1 × 100 W @ 70.7V	2 × 50 W @ 4Ω
	1 × 100 W @ 100V	2 × 25 W @ 8Ω
電氣的仕様		
電源電圧	100～240 VAC (±10%、50/60 Hz)	
消費電力	15 W (アイドル時)、200 W (最大時)	
電源コネクター	標準IEC (C14)	
過負荷保護機能	高温、短絡	
AC突入電流	初期投入時: 15.7 A (230 VAC、50Hz)、7.9 A (120 VAC、50Hz)	
	5秒間のAC電源停電後: 16.2 A (230 VAC、50Hz)、8.7 A (120 VAC、50Hz)	
物理的仕様		
冷却システム	自然対流	
質量	3.22 kg	2.0 kg
梱包質量	4.13 kg	2.9 kg

フロントパネル



ON/OFF	アンプ電源のオン/オフ。
POWER	アンプがオンの場合、青色で点灯します。
INPUT CLIP	入力ソースが-3dBFSのしきい値に近づく、赤色で点灯します。このインジケータが頻繁に点灯する場合は、入力信号レベルを下げてください。
MIC/LINE INPUT	ダイナミックマイク接続用のXLR/1/4 TRSコンボジャック
GAIN	MIC/LINE INPUTのレベルを微調整できます。INPUT CLIPインジケータが赤く点灯した場合は、入力ゲインを下げてください。調整範囲は0〜+50 dBです。
Bluetooth® LED	Bluetooth接続されているデバイスがない場合、または入力スイッチがBの位置にある場合に、LEDがオフになります。Bluetooth対応デバイスとのペアリングの準備ができていない場合、LEDは点滅します。Bluetooth対応デバイスが接続されると、LEDは青色で点灯します。
入力スイッチ	アンプのフロントパネルで、リアのライン入力A/BluetoothまたはBを選択できます。
ロータリーエンコーダー	メニューインターフェイスのコントロールと、音量、低音、高音のレベル調整に使用します。

リアパネル



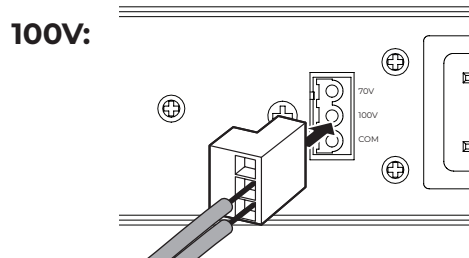
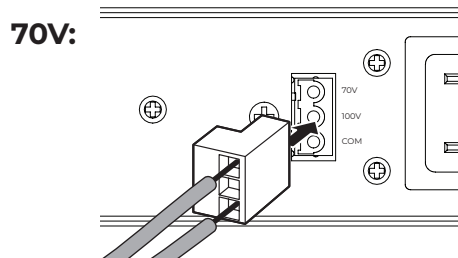
	1100BH	250BL
INPUT	アンバランス接続のラインレベル入力コネクタ。どちらのモデルでも、入力はステレオ信号として処理されます。	
INPUT GAIN	INPUT AとINPUT Bそれぞれについて、0 dB〜30 dBの調整が可能です。	
PAGE INPUT	ユーロブロックのマイク/ライン入力。プッシュアウトーク (PTT) マイクで使用するトリガーコンタクトクロージャー付きのダイナミックマイクをサポートします。	
PAGE INPUT GAIN	PAGE INPUT信号の0 dB〜+50 dBのゲインコントロールが可能です。	
AUX OUT	可変/固定式のアンバランス接続のラインレベル出力信号 (追加のオーディオ機器への信号ルーティング用)。	
MUTE	トリガーによりすべての出力 (AUX OUTPUTを含む) をミュートするコンタクトクロージャー接続です。	
UPDATE	ソフトウェアアップデート用のUSB-Cポートです。	
CONTROLCENTER	音量調節とA/Bソース選択用CC-2ゾーンコントローラーや、音量調節専用CC-1ゾーンコントローラーに使用する入力コネクタです。	
70V/100V/COM	70Vまたは100Vへの出力を接続します。	なし
OUTPUT1/OUTPUT2	なし	4〜8Ωスピーカー接続用の2ピンユーロブロックコネクタです。出力はブリッジできません。

スピーカーとの接続

注 使用できるケーブルは、22 AWG (0.3 mm²) ~14 AWG (2.0 mm²) のみです。

Veritas 1100BH

3ピンユーロブロックを目的の動作電圧に合わせて配線し、リアパネルのコネクターに接続します。



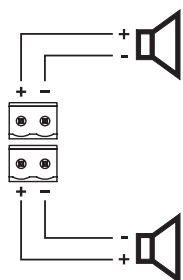
Veritas 250BL

1. 2ピンユーロブロックを配線します。
2. スピーカー1台を接続するか、2台を並列に接続します。
3. スピーカーを並列に接続する場合は、以下のようにします。
 - ・ アンプと1台目のスピーカーのプラス端子(+)、マイナス端子(-)同士をケーブルで接続します。
 - ・ 2台目のスピーカーのプラス端子(+)とマイナス端子(-)に1台目のスピーカーのプラス端子(+)とマイナス端子(-)を接続します。

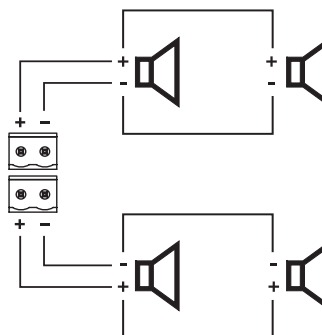


注意: この方法では、3台以上のスピーカーを接続しないでください。接続した場合、アンプが損傷することがあります。

4Ω~8Ωの単一スピーカー:



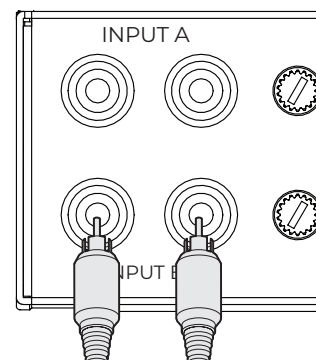
並列に接続された2台の8Ωスピーカー:



入力接続

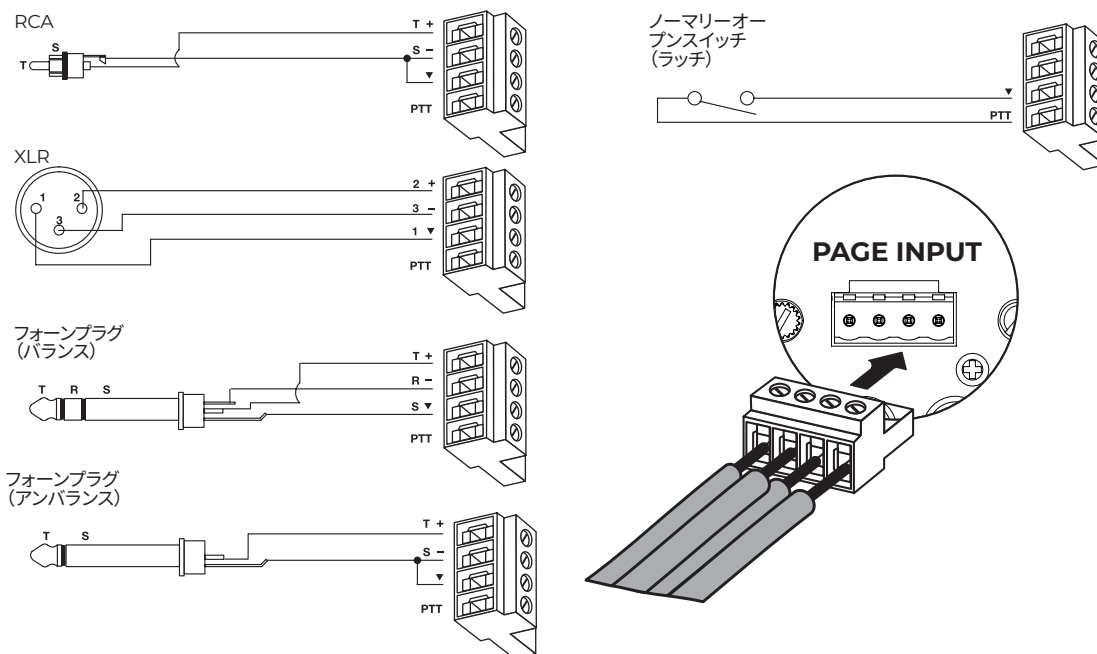
RCA入力接続

リアパネルのINPUT AまたはINPUT BコネクターにRCAプラグを差し込みます。



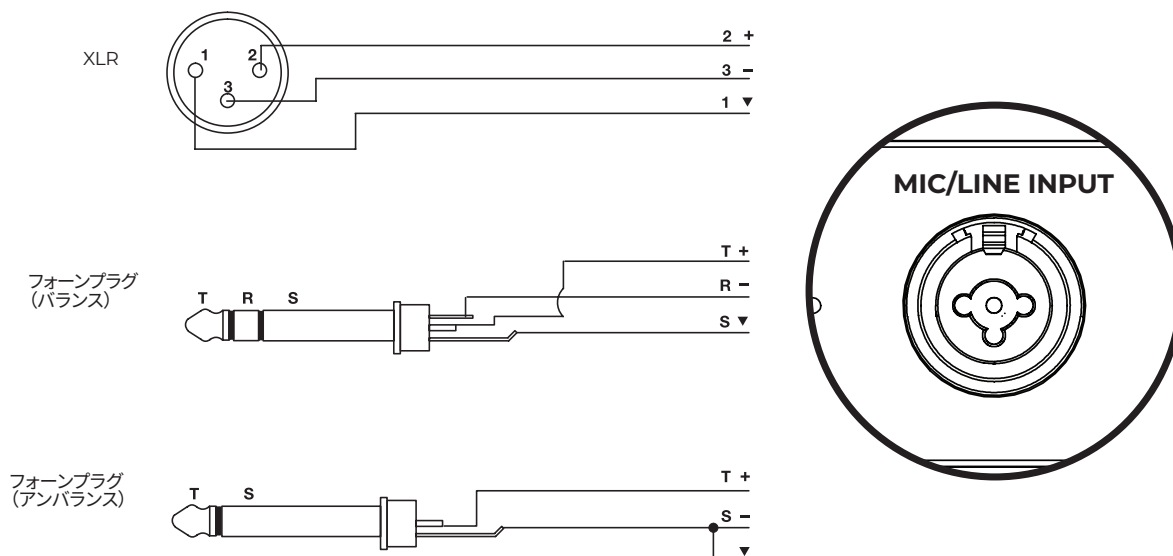
ページ入力接続

PAGE INPUTは、トリガーコンタクトクローザーのマイク／ライン入力です。この入力信号は、トリガーが検出されると、すべての出力 (AUX OUTを含む) に送られます。これは、プッシュアウトークのページングマイク用および電話ページングシステム用に設計されたものです。入力の配線方法については、下図を参照してください。付属の4ピンユーロブロックを使用します。



マイク／ライン入力接続

MIC/LINE INPUTコネクタは、手持ち型ダイナミックマイクやXLR、TRSまたはTS ¼"マイクのケーブルで使用するために設計されています。この入力では、ラインレベルのソースも使用できます。入力の配線方法については、下図を参照してください。



設置と配置

適切な通気的重要性

アンプの設置に際しては、次の点に注意してください。

- ・ 適切な通気を確保するため、アンプの周囲を空気が自由に流れるようにしてください。天面、底面、側面に通気孔があります。
- ・ アンプの通気孔を覆ったり、塞いだりしないでください。
- ・ キャビネットなど、閉じられた狭いスペースにアンプを設置しないでください。
- ・ 本体ケースを熱から保護して、暖房の吹き出し口やラジエーターなどの熱源に直接あたらないようにしてください。



注意: 本体の温度が最大動作温度の40 °Cを超えないようにしてください。閉じられたラックでは、室温より温度が高くなることに注意してください。

注 アンプが過熱した場合、温度保護モードに入り、すべての出力がミュートされます。

設置

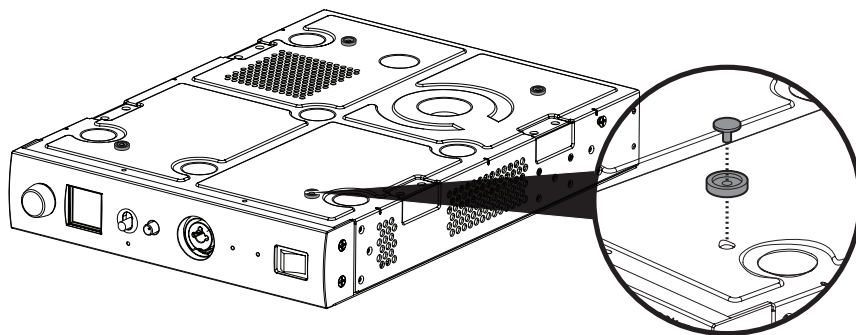
アンプは、テーブル、カウンター、棚など、平らで安定した面に設置してください。設置面の保護、本体ケースのすべり防止、底面の通気孔からの排熱のために、プラスチック製の脚が付属しています。

注 平面にアンプを置く場合は、適切な換気が確保されるよう、必ず付属の脚を使用してください。

アンプへの脚の取り付け

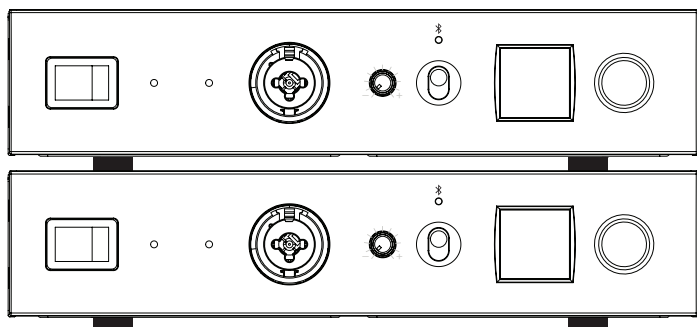
付属の脚は、2つのパーツ(脚本体とピン)で構成されています。

1. 本体ケースの天面に傷がつかないように、保護するためのシートを敷いた平らな水平面に、アンプを上下逆に置きます。
2. 本体ケース底面の4つの穴に4つの脚をはめます。
3. 脚の穴にピンを差し込みます。
4. 脚が固定されるまでピンを押し込みます。4つの脚に対してこの手順を繰り返します。



アンプを重ねて設置する場合

テーブル、カウンター、または棚の利用スペースが限られている場合、アンプを別のアンプの上に積み重ねることができます。



Veritasアンプの取り付け

Veritasアンプは、標準の19インチ (48 cm) ラックに収まるように設計されています。高さが1ラックユニット (RU) (4.4 cm)、フロントラックレールからの奥行きが40.6 cmのラックスペースが必要です。ワッシャー付きの4つの留め具 (付属していません) を使用して、アンプのフロントパネルのラックイヤーをラックレールに取り付けます。



注意: 取り付け用部品は必ずラックメーカーの推奨品を使用してください。



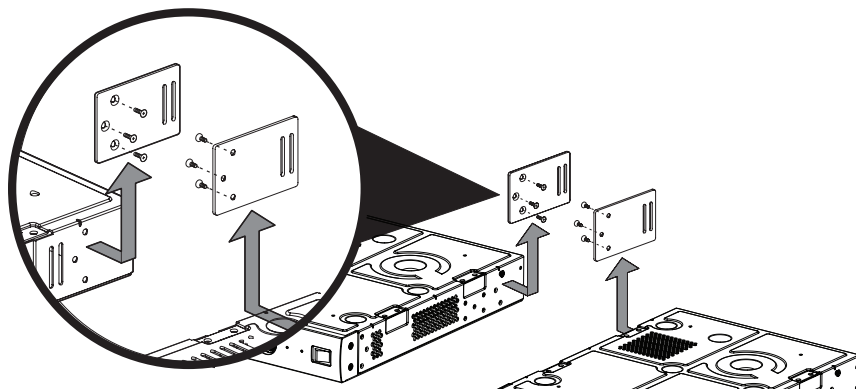
注意: 暖炉、ヒーター、暖房送風口、その他の熱を発する装置 (アンプを含む) の近くにブラケットを取り付けたり、製品を設置したりしないでください。

ラックマウントキットアクセサリを使用した取り付け

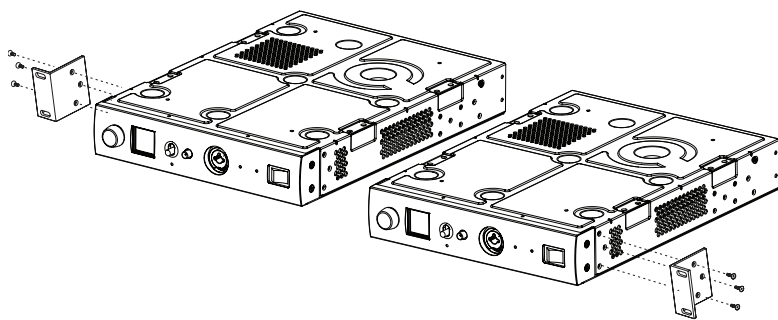
Bose Professionalでは、Veritasアンプ1台または2台を標準の19インチ1 RU電子機器ラックに設置するためのラックマウントキットアクセサリを提供しています。詳しくは、BoseProfessional.comをご覧ください。

ラックマウントキットアクセサリを使用したVeritasアンプ2台並べての取り付け

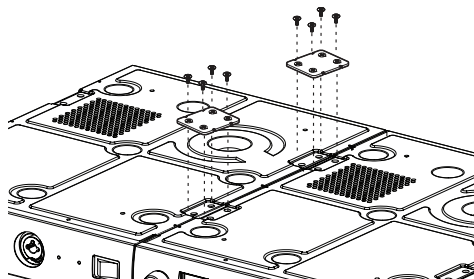
1. 本体ケースの天面に傷がつかないように、保護するためのシートを敷いた平らな水平面に、アンプを上下逆に置きます。両アンプから、中央で接する位置にあるブラケットを取り外します。6本のネジすべてを取り外します。



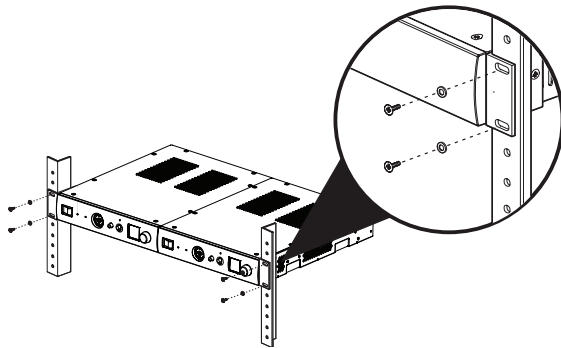
2. 付属のネジを3本使用して、各アンプの本体ケースの片側にラックイヤーを取り付けます。



3. アンプを並べて置き、付属のネジを4本ずつ使用して、アンプの本体ケースに2つのリンクブラケットを取り付けます。



4. 4本のラックネジとワッシャー (付属していません) を使用して、ラックにアンプをマウントします。



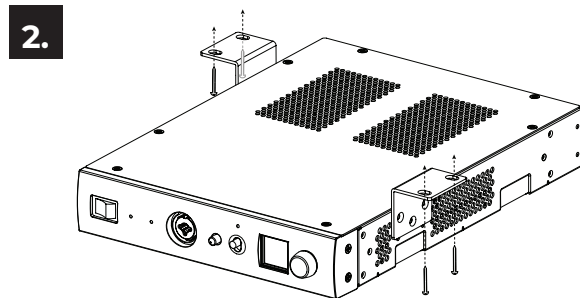
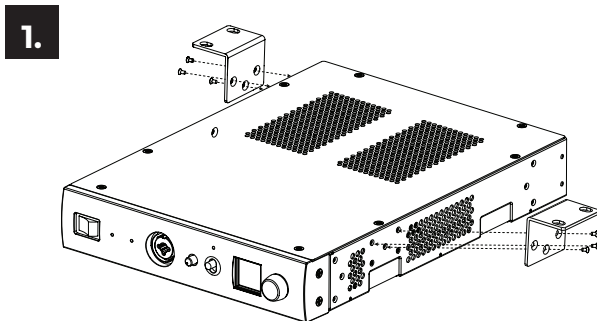
アンプをラックに取り付ける際に必要なスペース

ラックに取り付ける場合は、アンプの上下に1ラックユニット (RU) のスペースを設けて十分な換気スペースを確保してください。また、ラック内の温度を管理して、アンプの周囲温度が40°Cを超えないようにしてください。

テーブルの下またはカウンターの上へのアンプの取り付け

注: 各地域の建築基準と要件すべてに適合する留め具を選択してください。アンプの重量を支えるのに適した留め具を選択してください (250BL: 2.0 kg、1100BH: 3.22 kg)。

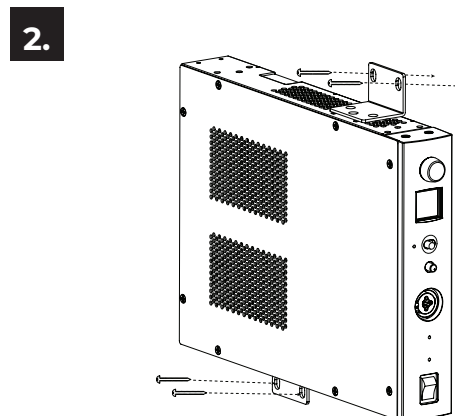
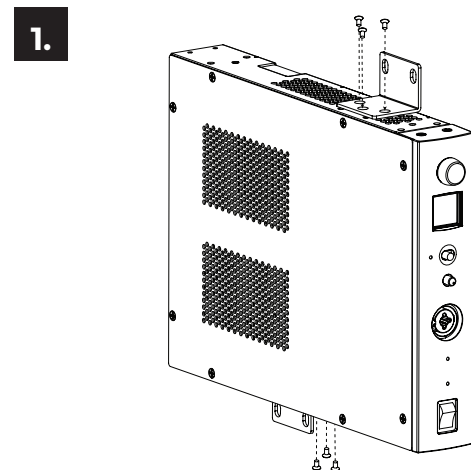
1. 付属のネジを6本使用して、アンプの本体ケースの各側面にラックイヤーを取り付けます。
2. アンプをテーブルの下またはカウンターの上にネジ (付属していません) で固定します。



壁面へのアンプの取り付け

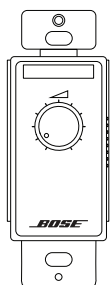
注: 各地域の建築基準と要件すべてに適合する留め具を選択してください。アンプの重量を支えるのに適した留め具を選択してください (250BL: 2.0 kg、1100BH: 3.22 kg)。

1. 付属のネジを6本使用して、アンプの本体ケースの両側面にラックイヤーを取り付けます。
2. 4本のネジ (付属していません) を使用して壁にブラケットを固定します。最適なパフォーマンスを引き出せるよう、また過熱を防ぐために、アンプの向きは下図のようにすることをお勧めします。

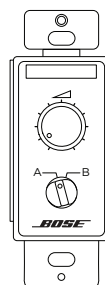


リモコンの接続

VeritasアンプとCC-1またはCC-2ゾーンコントローラーの接続



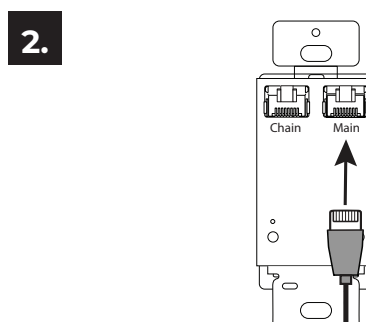
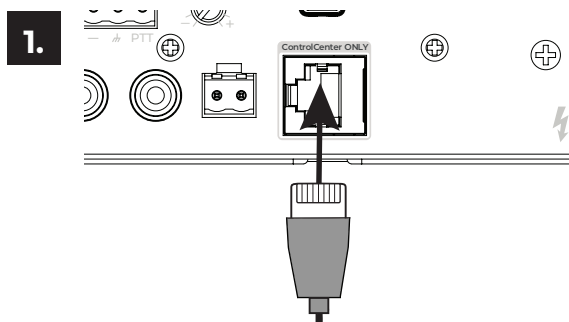
**Bose Professional ControlCenter
CC-1ゾーンコントローラー**
音量のみを調節します。



**Bose Professional ControlCenter
CC-2ゾーンコントローラー**
音量の調節とA/Bのソース選択ができます。

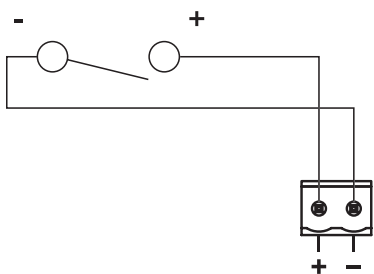
Veritasアンプは、RJ-45コネクタ付きケーブルを使用して、Bose Professional CC-1およびCC-2ゾーンコントローラーと接続できます。詳細については、**BoseProfessional.com**で『ControlCenter Zone Controllers設置および操作ガイド』を参照してください。

1. ケーブルの一端を、アンプ背面のRJ-45ポート (ControlCenter ONLYと記されています) に接続します。
2. ケーブルの他端をCC-1またはCC-2ゾーンコントローラーのRJ-45ポートに接続します。



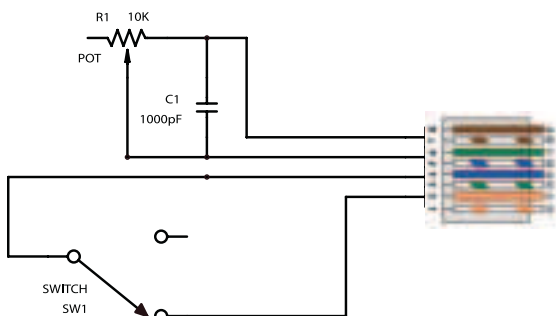
標準コンタクトクローザーでのミュート

Veritasアンプは、MUTEコネクタ経由でトリガーが検出されると、すべての出力 (AUX OUTを含む) がミュートされるように設計されています。この動作は、これは標準コンタクトクローザーからトリガーされます。付属の2ピンユーロブロックを使用します。



リモートでの音量およびソース選択の制御

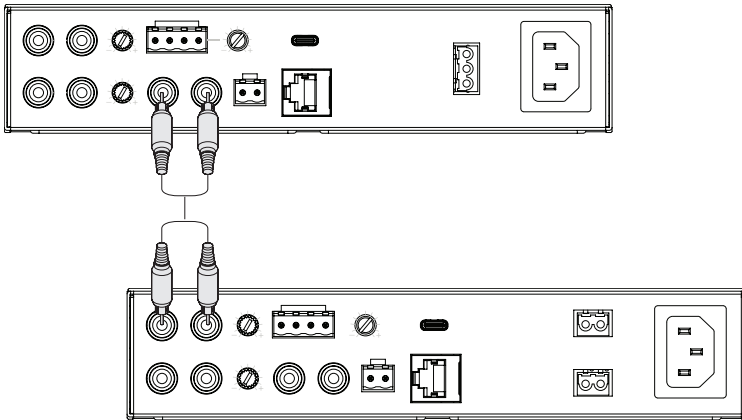
Veritasアンプは、リニアテーパー10kΩのポテンショメーター (反時計回りに限界まで回す=0Ω、時計回りに限界まで回す=10kΩ) およびSPDTスイッチを使用して制御することもできます。



Veritasシステムの拡張

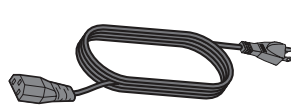
2台のアンプの接続

2台のVeritasアンプを接続するには、RCAケーブルを、片方のアンプのAUX OUTコネクタと、もう片方のアンプのINPUTコネクタに接続します。

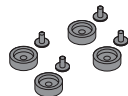


注: 接続した両方のアンプの電源ケーブルを同じコンセントに接続することをお勧めします。

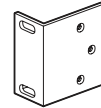
محتويات العبوة



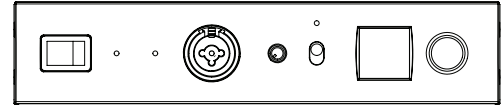
سلك كهربائي، عدد 1



قوائم مع مسامير، عدد 4



كتيفة التثبيت/
كتيفة الحامل، عدد 2



مضخم صوت، عدد 1



موصل طرفي من النوع الأوروبي
مع ملامسين معدنيين، عدد 3 (250BL)



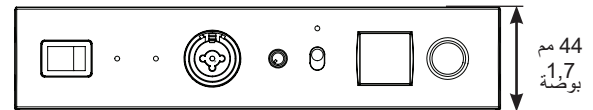
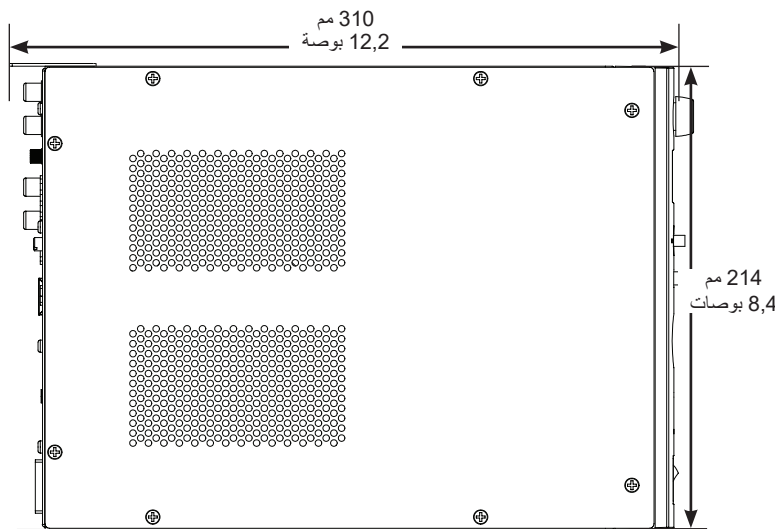
موصل طرفي من النوع الأوروبي
مع 3 ملامسات معدنية، عدد 1
(فقط 1100BH)



موصل طرفي من النوع
الأوروبي Euroblock
مع 4 ملامسات معدنية، عدد 1

موصل طرفي من النوع الأوروبي
مع ملامسين معدنيين، عدد 1 (1100BH)

أبعاد المنتج



المعلومات الفنية

لمزيد من المعلومات الفنية الإضافية بما في ذلك المواصفات والرسوم البيانية التخطيطية وإحصائيات سحب التيار المتردد، يُرجى زيارة صفحة منتجات Veritas على BoseProfessional.com.

250BL	1100BH	
الطاقة المقدرة		
2 × 50 واط عند 4 أوم	1 × 100 واط عند 70,7 فولت	طاقة مضخم الصوت
2 × 25 واط عند 8 أوم	1 × 100 واط عند 100 فولت	
المواصفات الكهربائية		
100 فولت تيار متردد - 240 فولت تيار متردد (±10%، 60/50 هرتز)		جهد التيار الكهربائي
15 واط (متوقف)، 200 واط (الحد الأقصى)		استهلاك طاقة التيار المتردد
موصل IEC قياسي (C14)		موصل التيار الكهربائي
درجة الحرارة العالية، قصر بدائرة الخرج		الوفاي من الحمل الزائد
بدء التشغيل: 15,7 أمبير (230 فولت تيار متردد، 50 هرتز)، 7,9 أمبير (120 فولت تيار متردد، 50 هرتز)		تيار التدفق للتيار المتردد
بعد انقطاع التيار المتردد من المأخذ الرئيسي لمدة 5 ثوان: 16,2 أمبير (230 فولت تيار متردد، 50 هرتز)، 8,7 أمبير (120 فولت تيار متردد، 50 هرتز)		
مادي		
التبريد بالحمل الطبيعي		نظام التبريد
4,4 أرطال (2,0 كجم)	7,1 أرطال (3,22 كجم)	الوزن الصافي
6,4 أرطال (2,9 كجم)	9,1 أرطال (4,13 كجم)	وزن الشحن

يُرجى قراءة كل إرشادات السلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.

هذا المنتج مصمم للتركيب بواسطة فنيي التركيب المتخصصين فقط بهدف هذا المستند إلى تزويد فنيي التركيب المتخصصين بإرشادات التركيب والسلامة الأساسية الخاصة بهذا المنتج في أنظمة التركيب الثابت النموذجية. يُرجى قراءة هذا المستند وكل تحذيرات السلامة قبل محاولة التركيب.

1. اقرأ هذه الإرشادات.
2. احتفظ بهذه الإرشادات.
3. انتبه لكل التحذيرات.
4. اتبع كل الإرشادات.
5. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
6. لا تستخدم سوى قطعة قماش جافة لتنظيف الجهاز.
7. لا تقم ببد أي فتحات للتهوية. ركب المنتج وفقاً لإرشادات الشركة المصنعة.
8. لا تترك المنتج بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل شبكات التدفئة أو ممرات الحرارة أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مضخّمات الصوت) تنتج عنه حرارة.
9. لا تغطّل مغفول غرض السلامة للقباس المستقطب أو الأرضي. توجد في القباس المستقطب شفرتان إحداها أعرض من الأخرى. ويحتوي القباس الأرضي على شفرتين ومن تاريزين ثلاثة. والغرض من وجود الشفرة العريضة أو السن الثالثة هو سلامتك. وإذا لم يناسب القباس المرفق مأخذ الكهرباء، فاستشير كهربائياً بخصوص استبدال المأخذ القديم.
10. احم السلك الكهربائي حتى لا تطأ الأقدام أو يُضطرب عليه، خصوصاً عند القوايس ومأخذ التيار ونقطة الخروج من الجهاز.
11. لا تستخدم سوى المرفقات/الملحقات التي تحددها الشركة المصنعة.
12. لا تستخدم الجهاز إلا مع العربة أو الحامل أو الحامل ثلاثي القوائم أو كتيبة التثبيت أو المنضدة التي تحددها الشركة المصنعة أو التي تباع مع الجهاز. وعند استخدام العربة، توخ الحذر عند تحريك العربة/الجهاز معاً لتجنب الإصابة من جراح الانقلاب.
13. افصل هذا الجهاز عن مصدر الطاقة أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
14. أجر كل أعمال الصيانة بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. ويجب إجراء الصيانة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك التغذية الكهربائية أو القباس أو انسكاب سائل أو سقوط أشياء على الجهاز أو تعرضه للمطر أو الرطوبة أو عدم عمله بشكل اعتيادي أو سقوطه.

رموز السلامة

تعني هذه الرموز الموجودة على المنتج ما يلي:

يشير هذا الرمز المتوفر على المنتج إلى وجود إرشادات مهمة متعلقة بالتشغيل والصيانة في هذا الدليل.

يشير هذا الرمز المتوفر على المنتج إلى وجود جهد كهربائي خطر وغير معزول داخل علبة المنتج قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية.



لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تقم بإزالة الغطاء (أو الظاهر). لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بالداخل. أجر أعمال الصيانة بواسطة أفراد صيانة مؤهلين.



التحذيرات/التنبيهات

يحتوي على أجزاء صغيرة قد تتسبب في الاختناق. غير مناسب للأطفال دون 3 سنوات.

استخدمه على ارتفاع لا يتخطى 2000 متر فقط.



- يجب تركيب كل منتجات Bose Professional وفقاً للوائح المحلية والحكومية والفيدرالية والصناعية. يتحمل فني التركيب المتخصص مسؤولية ضمان تنفيذ عملية تركيب مكبرات الصوت ونظام التثبيت بالتوافق مع كل القوانين المعمول بها، بما في ذلك قوانين ولوائح البناء المحلية. يُرجى مراجعة السلطات المحلية صاحبة الاختصاص قبل تركيب هذا المنتج.
- لا تترك هذا المنتج في الأماكن التي قد يحدث فيها تكثيف.
- هذا المنتج غير مصمم للتركيب أو الاستخدام داخل مرافق المياه في الأماكن المغلقة (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حمامات السباحة الداخلية والحائط المائية المغلقة وأحواض الاستحمام الساخنة وغرف الساونا وغرف البخار وحلبات التزلج الداخلية).
- لا تعرض هذا المنتج لظرات السوائل المتساقطة أو المتناثرة ولا تصنع أو عية متعلقة بالسوائل، مثل أماني الزهور، على المنتج أو بالقرب منه.
- لتقليل مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا المنتج للمطر أو السوائل أو الرطوبة.
- أبق المنتج بعيداً عن مصادر اللهب والحرارة. لا تضع أي مصادر لهب، مكتشوفة، مثل الشموع المشتعلة، على المنتج أو بالقرب منه.
- لا تضع المنتج أو تركبه بالقرب من أي مصادر للحرارة مثل المدافئ أو شبكات التدفئة أو ممرات الحرارة أو أي أجهزة أخرى (بما في ذلك مضخّمات الصوت) تنتج منها حرارة.
- نظراً إلى متطلبات التهوية، لا تضع المنتج في مكان ضيق مثل وضعه في تجويف بالحائط أو في خزانة مغلقة.
- لا تعتمد إلى إجراء أي تعديلات غير مصرّح بها على هذا المنتج.
- لا تستخدم عاكساً لمصدر الطاقة مع هذا المنتج.
- لا تستخدم المنتج في السيارات أو على متن القوارب.
- يجب توفير وصلة أرضية أو التأكد من أن منفذ المأخذ يتضمن وصلة تأريض وإقية قبل توصيل القباس بمنفذ مأخذ التغذية الكهربائية.
- عند استخدام قابس الطاقة الرئيسي أو وصلة الجهاز كجهاز فصل، يجب الحفاظ على جهاز الفصل هذا في وضع جاهز للتشغيل.
- لا تستخدم إلا معدات التثبيت الموسمي بها من قبل الشركة المصنعة للحامل.
- تجنب لمس الأسلاك غير المعزولة أو أطراف الأسلاك. تحمل أطراف أسلاك الصوت لهذا المنتج جهذاً كهربائياً قد يؤدي إلى الشعور بانزعاج عند ملامستها.

معلومات حول الضمان

يتّني هذا المنتج مع ضمان محدود.

للحصول على تفاصيل الضمان، تفضل زيارة BoseProfessional.com/Warranty.

المعلومات التنظيمية

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد وضعت هذه الحدود حتى تضمن الحماية المعقولة من التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. يقوم هذا الجهاز بتوليد طاقة ترددات لاسلكية ويستخدمها ويشعها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب الإرشادات. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون ويمكن تحديده من خلال تشغيل الجهاز وإيقافه، فننصح المستخدم بمحاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.

زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.

توصيل الجهاز بأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربائية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.

استشارة الركيل أو فني تلفزيون/راديو متخصص لطلب المساعدة.

قد يؤدي القيام بأي تعديلات أو تعديلات من دون موافقة صريحة من شركة Bose Professional إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومع معيار (معايير) RSS المعفى من ترخيص وزارة الصناعة الكندية. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) يجب ألا يتسبب هذا الجهاز في أي تداخل ضار، و (2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

لتقليل تردد التشغيل من 2400 إلى 2483.5 ميجاهرتز:

Bluetooth®: الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتأخفة.

Bluetooth منخفض الطاقة: الحد الأقصى لكثافة القدرة الطبيعية أقل من 10 ديسيبل ميلي واط/ميجاهرتز من القدرة المشعة المكافئة المتأخفة.

يحتوي هذا الجهاز على معدات راديو محددة أتمدنت وفقاً لشهادة مطابقة اللوائح الفنية بموجب قانون الراديو

تعلن شركة Bose Professional بموجب هذا المستند أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية لتوجيه 2014/53/ EU والأحكام الأخرى ذات الصلة وكل المتطلبات الأخرى المعمول بها لتوجيه الاتحاد الأوروبي. ويمكن العثور على البيان الكامل للتوافق على الصفحة الخاصة بالمنتج: BoseProfessional.com.



يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع الغفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى منشأة تجميع مناسبة لإعادة تدويره. ويساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. للحصول على مزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص من الغفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.



جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها في الصين

أسماء ومحتويات المواد أو العناصر السامة أو الخطرة						
المواد والعناصر السامة أو الخطرة						
اسم الجزء	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	سداسي الكروم (Cr(VI))	ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBB)	أثير ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)
لوحات الدوائر المطبوعة (PCB)	X	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	X	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
مكبرات الصوت	X	O	O	O	O	O
الكبلات	X	O	O	O	O	O
تم إعداد هذا الجدول وفقاً لأحكام معيار SJ/T 11364.						
O: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات التقييد لمعيار GB/T 26572.						
X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في إحدى المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات التقييد لمعيار GB/T 26572.						



جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها في تايوان

اسم الجهاز: 892237, 892120						
المواد المحظورة والرموز الكيميائية لها						
الوحدة	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	الكروم سداسي الكروم (Cr+6)	ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBB)	أثيرات ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)
لوحات الدوائر المطبوعة (PCB)	-	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	-	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
مكبرات الصوت	-	O	O	O	O	O
الكبلات	-	O	O	O	O	O
ملاحظة 1: "O" تشير إلى أن النسبة المئوية لمحتوى المادة المحظورة لا تتجاوز النسبة المئوية للقيمة المرجعية الموجودة.						
ملاحظة 2: تشير "-" إلى أن المادة المحظورة تتطابق مع الإعفاء.						

تاريخ التصنيع: يشير الرقم الثامن والتاسع في الرقم التسلسلي إلى سنة التصنيع؛ حيث يشير الرقم "24" إلى 2024.

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam
المستورد في المملكة المتحدة: Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH
المستورد في اليابان: Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi
Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room | Minato-ku, Tokyo, 19-29-IV Shiba5
2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai
POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Insurgentes Sur No. 1079, 1st floor, Colonia Noche Buena, Benito Juárez, C.P. 03270, Mexico City
Transom Post Audio | المستورد في الإمارات العربية المتحدة: Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

إن Bose علامة تجارية لشركة Bose Corporation.

إن علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة لمالكها شركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة Bose Professional يكون بموجب ترخيص.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

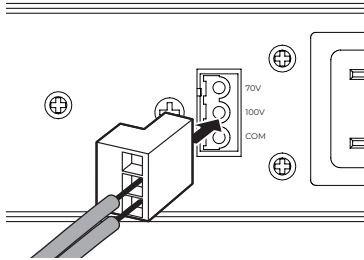
يجب عدم نسخ أي جزء من هذا المستند أو تعديله أو توزيعه. Transom Post OpCo LLC. حقوق الطبع والنشر © لعام 2025 لشركة Bose Professional. ولا يمكن استخدامه بأي طريقة أخرى من دون إذن خطي مسبق.

توصيلات مكبر الصوت

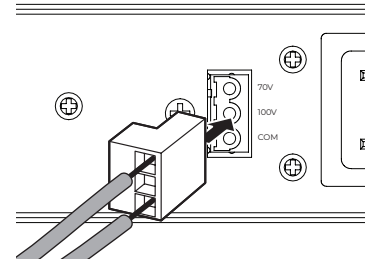
ملاحظة: لا تستخدم سوى سلك مقاس 22 (0,3 مم) إلى 14 (2,0 مم) بمعيار السلك الأمريكي.

Veritas 1100BH

اربط الموصل الطرفي من النوع الأوروبي Euroblock ذي الثلاثة ملامسات المعدنية حسب جهد التشغيل المطلوب وقم بتوصيله بالموصل الموجود في اللوحة الخلفية.



100 فولت:



70 فولت:

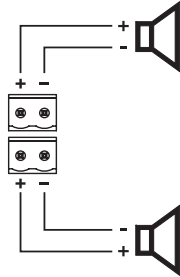
Veritas 250BL

1. اربط الموصل الطرفي من النوع الأوروبي Euroblock مع ملامسين معدنيين
2. قم بتوصيل مكبر صوت واحد أو توصيل مكبري صوت بالتوازي.
3. عند توصيل مكبري الصوت بالتوازي:
 - قم بتوصيل الأسلاك من مضخم الصوت إلى الطرفين الموجب (+) والسالب (-) المتوافقين في مكبر الصوت الأول.
 - قم بتوصيل الطرفين الموجب (+) والسالب (-) الموجودين في مكبر الصوت الأول بالطرفين الموجب (+) والسالب (-) الموجودين في مكبر الصوت الثاني.

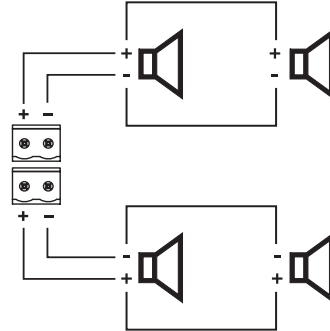
تنبيه: لا تقم بتوصيل أكثر من مكبري صوت معاً بهذه الطريقة. فالقيام بذلك يمكن أن يتلف مضخم الصوت.



مكبر صوت واحد 4 أوم - 8 أوم:



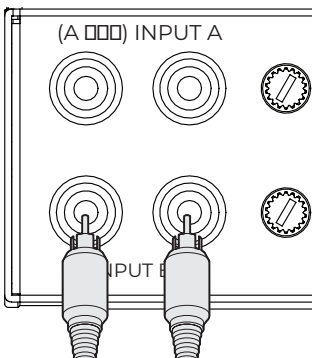
مكبراً صوت 8 أوم بالتوازي:



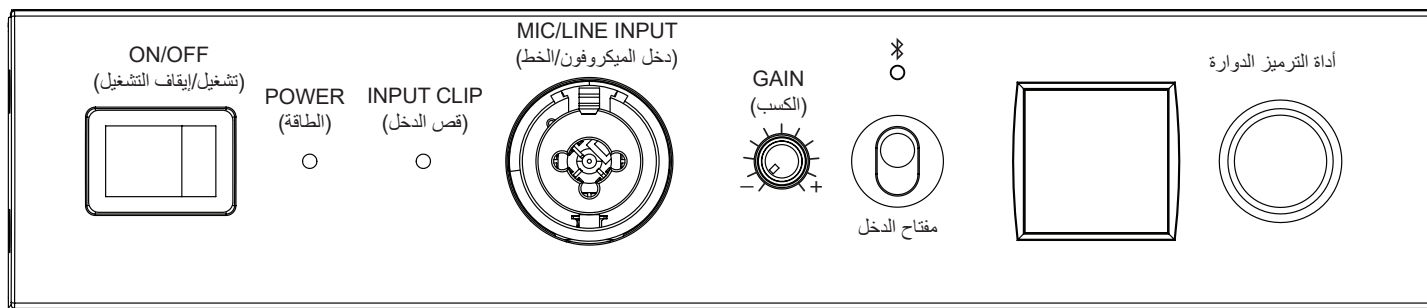
توصيلات الدخل

توصيلات دخل RCA

أدخل قوابس RCA في موصلات دخل A أو دخل B الموجودة في اللوحة الخلفية.

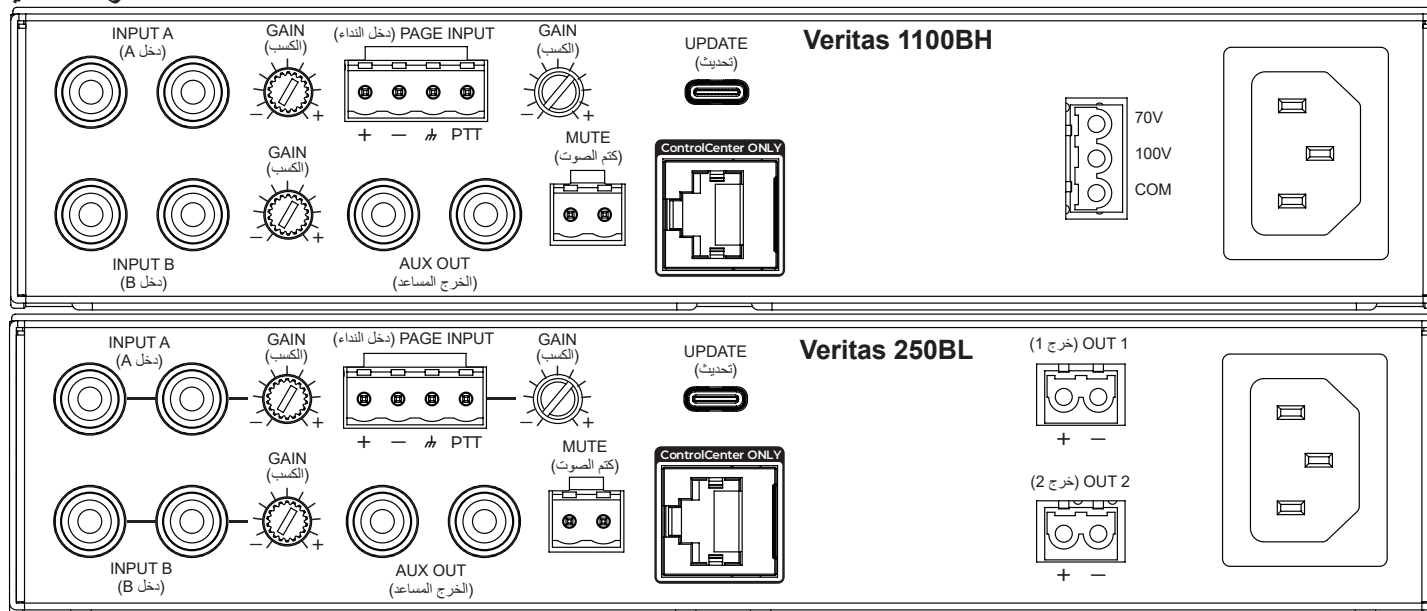


اللوحة الأمامية



ON/OFF (تشغيل/إيقاف التشغيل)	يشغل مضخم الصوت أو يوقف تشغيله
POWER (الطاقة)	يضيء باللون الأزرق عندما يكون مضخم الصوت قيد التشغيل
INPUT CLIP (قص الدخل)	يضيء بالأحمر عندما يقترب مصدر الدخل من القيمة الحدية 3- ديسيبل كامل النطاق. في حال إضاءة المؤشر بشكل متكرر، قلل مستوى إشارة الدخل.
MIC/LINE INPUT (دخل الميكروفون/الخط)	مقبس XLR/TRS متطور لتوصيل الميكروفون الديناميكي
GAIN (الكسب)	يسمح بالضبط الدقيق لمستوى دخل الميكروفون/الخط. في حال إضاءة مؤشر قص الدخل باللون الأحمر، قلل كسب الدخل. يتراوح نطاق الضبط بين 0 ديسيبل و+50 ديسيبل
مؤشر LED الخاص بـ Bluetooth®	يكون مؤشر LED مطفأً عندما لا يكون هناك جهاز متصل بتقنية Bluetooth أو عندما يكون مفتاح الدخل في وضع B. يومض مؤشر LED باللون الأزرق عندما يكون جاهزاً للإقران بجهاز يدعم Bluetooth. يضيء مؤشر LED بلون أزرق ثابت عند اتصال جهاز يدعم Bluetooth
مفتاح الدخل	يتيح لك الاختيار بين مدخلات الخط الخلفية Bluetooth A/B و B من اللوحة الأمامية لمضخم الصوت.
أداة الترميز الدوارة	تتحكم في واجهة القائمة، بالإضافة إلى ضبط مستويات الصوت والجير والصوت عالي الطبقة.

اللوحة الخلفية



250BL	1100BH	
موصلات الدخل غير المتوازنة على المستوى الخطي. تتم معالجة المدخلات في كلا الطرازين على أنها إشارات استريو.		INPUT (الدخل)
يسمح بالضبط من 0 ديسيبل إلى 30- ديسيبل لكل INPUT A/B (دخل A/B)		INPUT GAIN (كسب الدخل)
دخل ميكروفون/خط بموصل طرفي من النوع الأوروبي Euroblock يدعم الميكروفونات الديناميكية مع ميزة إغلاق اتصال الإطلاق لاستخدامه مع الميكروفونات التي تعمل بتقنية الضغط والتحدث.		PAGE INPUT (دخل النداء)
يسمح بضبط كسب إشارة دخل النداء من 0 ديسيبل إلى +50 ديسيبل		PAGE INPUT GAIN (كسب دخل النداء)
متغير أو ثابت، إشارة خرج غير متوازنة على المستوى الخطي لتوجيه الإشارة إلى جهاز صوت إضافي		AUX OUT (الخرج المساعد)
وصلة إغلاق الاتصال التي تعمل عند إطلاقها على كتم صوت كل المخرجات (بما في ذلك AUX OUTPUT (الخرج المساعد))		MUTE (كتم الصوت)
منفذ USB-C لتحديثات البرنامج.		UPDATE (تحديث)
موصل دخل لوحة التحكم في المناطق CC-2 للتحكم في الصوت وتحديد مصدر A/B أو وحدة تحكم في المناطق CC-1 للتحكم في مستوى الصوت فقط.		CONTROLCENTER
يوصل الخارج بـ 70 فولت أو 100 فولت	غير متوفر	70V/100V/COM
غير متوفر	موصلات طرفية معكوسة من النوع الأوروبي Euroblock مع ملاصقين معدنيين لتوصيلات مكبر الصوت 8-4 أوم. وتكون المخرجات غير قابلة للربط.	OUTPUT1 (خرج 1) OUTPUT2 (خرج 2)

التركيب والموضع

أهمية التهوية المناسبة

يهدف تحديد الموضع المناسب لمضخم الصوت، وضع ما يلي في الحسبان:

- تأكد من إمكانية دوران الهواء بحرية حول مضخم الصوت لتوفير تهوية كافية. توجد فتحات للتهوية في الأعلى والأسفل وعلى الجانبين.
- لا تقم بتغطية فتحات تهوية مضخم الصوت أو سدّها.
- لا تضع مضخم الصوت في مكان صغير، مثل الخزانة.
- تأكد من حماية الهيكل من الحرارة وإبعاده عن مصادر الحرارة المباشرة، مثل فتحات التدفئة وشبكات التدفئة.

تنبيه: لا تترك الهيكل يتجاوز درجة حرارة التشغيل القصوى التي تبلغ 40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت). وانتبه للظروف المحيطة في الحامل المغلق التي قد تؤدي إلى زيادة درجة الحرارة فوق درجة حرارة الغرفة.

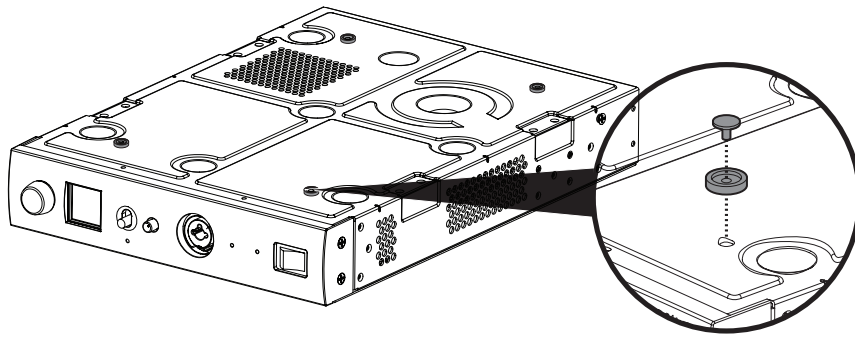


ملاحظة: وإذا ارتفعت حرارة مضخم الصوت إلى درجة عالية أكثر مما يجب، فسيدخل في وضع الحماية الحرارية ويكتم أصوات كل المخرجات.

تجهيز الموضع

ضع مضخم الصوت على سطح مستو وثابت، مثل طاولة أو منضدة أو رف. توجد قوائم بلاستيكية مرفقة مع مضخم الصوت لحماية منطقة السطح ومنع الهيكل من الانزلاق والسماح للحرارة بالمرور من فتحة التهوية السفلية.

ملاحظة: يجب أن تُستخدم القوائم المرفقة دائماً عند وضع مضخم الصوت على سطح مستو لضمان التهوية المناسبة.



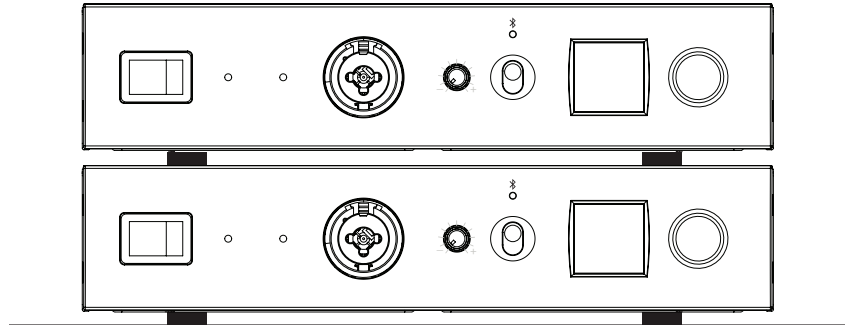
تركيب القوائم على مضخم الصوت

تتألف القوائم المرفقة من جزأين: قائمة ومسمار.

1. ضع مضخم الصوت مقلوباً على سطح مستو فوق غطاء واقٍ لحماية الجزء العلوي من الهيكل من الخدوش.
 2. أدخل القوائم الأربع في الفتحات الأربع على قاعدة الهيكل.
 3. أدخل مسماراً في كل قائمة.
 4. اضغط على المسمار لأسفل حتى تستقر القائمة في مكانها.
- كرر ذلك مع القوائم الأربع.

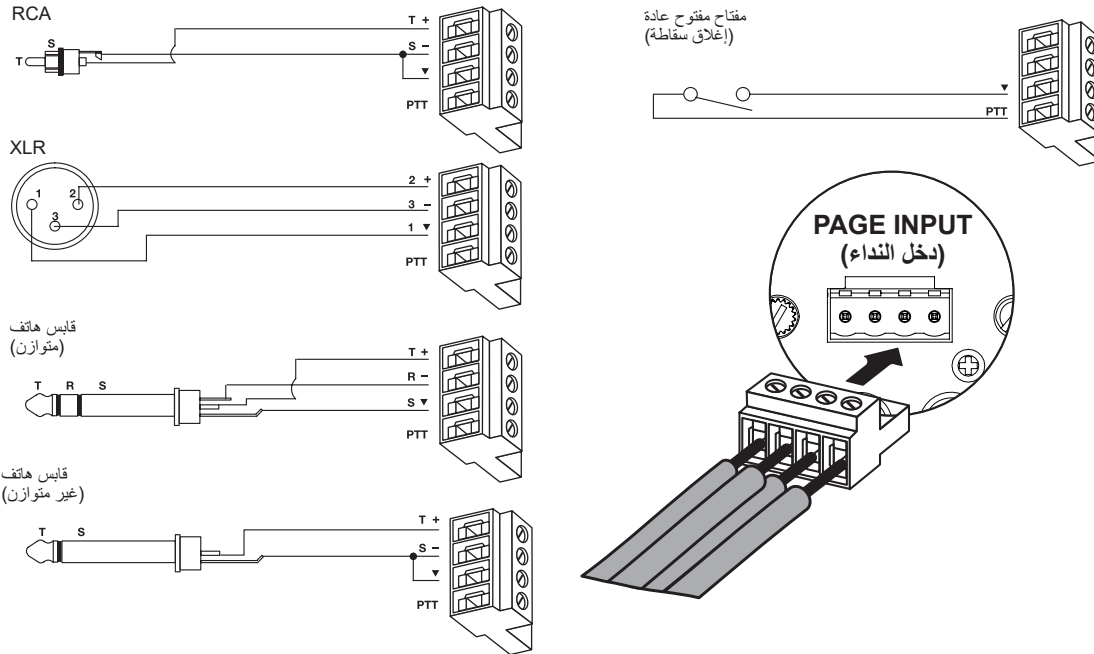
وضع الوحدات فوق بعضها

يمكن وضع مضخم صوت فوق آخر إذا كانت المساحة المتوفرة على الطاولة أو المنضدة أو الرف محدودة.



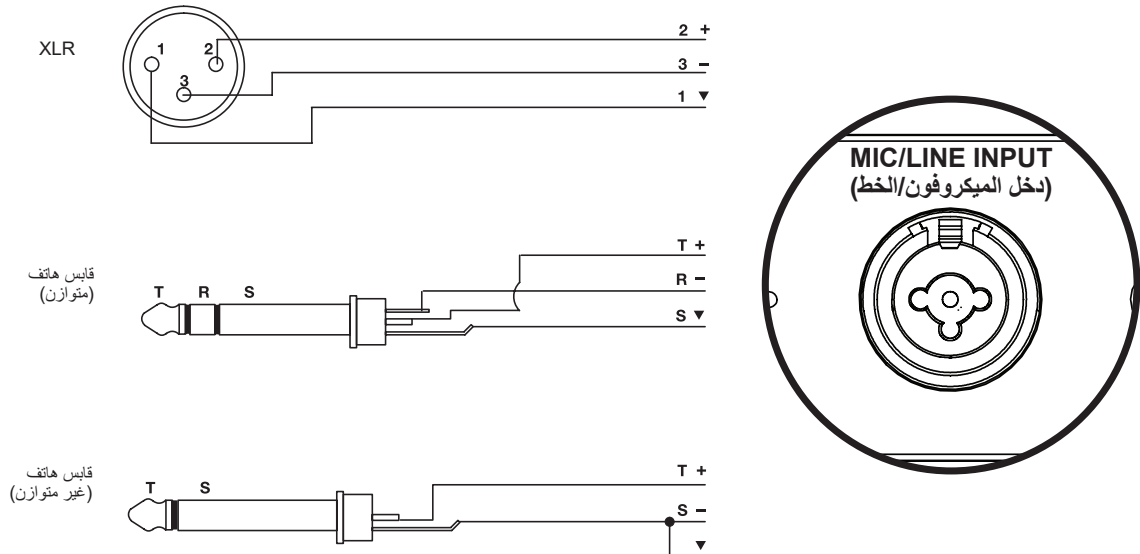
توصيلات دخل النداء

إن PAGE INPUT (دخل النداء) هو دخل ميكروفون/خط بميزة إغلاق اتصال الإطلاق. ويتم توجيه إشارة الدخل هذه إلى كل المخرجات (بما في ذلك AUX OUT (الخروج المساعد)) عند اكتشاف الإطلاق. وهذا مصمم لميكروفونات النداء التي تعمل بتقنية الضغط والتحدث وأنظمة النداء الهاتفية. راجع الرسوم البيانية التالية لمعرفة طرق تهيئة أسلاك الدخل. واستخدم الموصل الطرفي المضمن من النوع الأوروبي Euroblock مع 4 ملامسات معدنية.

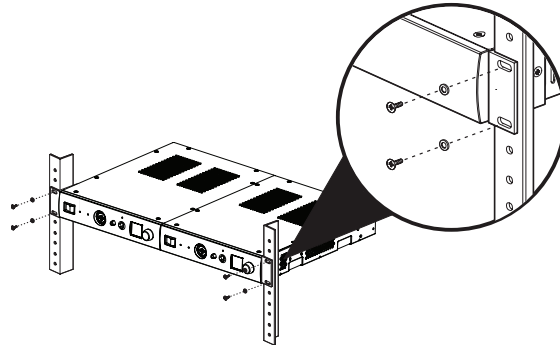


توصيلات دخل الميكروفون/الخط

تم تصميم موصل MIC/LINE INPUT (دخل الميكروفون/الخط) للاستخدام مع الميكروفونات الديناميكية المحمولة وكبلات ميكروفونات XLR أو TRS أو TS مقاس 1/4 بوصة. يمكن استخدام مصادر مستوى الخط أيضًا مع هذا الدخل. راجع الرسوم البيانية التالية لمعرفة طرق تهيئة أسلاك الدخل.



4. قم بتركيب مضخم الصوت في الحامل باستخدام أربعة (4) من براغي الحامل والحلقات (غير مضمنة).



متطلبات المسافة لمضخمات الصوت المركبة على حامل

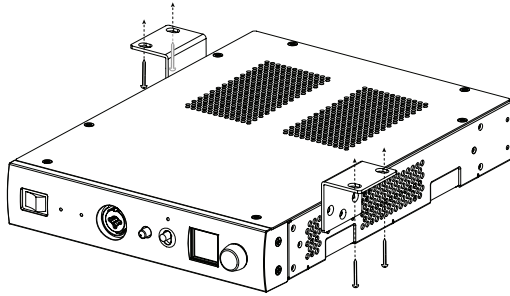
اترك مسافة وحدة حامل واحدة فوق مضخمات الصوت المركبة على حامل وتحتها لضمان وجود مسافة كافية للتهوية. بالإضافة إلى ذلك، يجب مراقبة درجة حرارة الحامل لضمان عدم تعرض مضخمات الصوت لدرجات حرارة تتجاوز 40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت).

تركيب مضخم الصوت تحت طاولة أو سطح منضدة

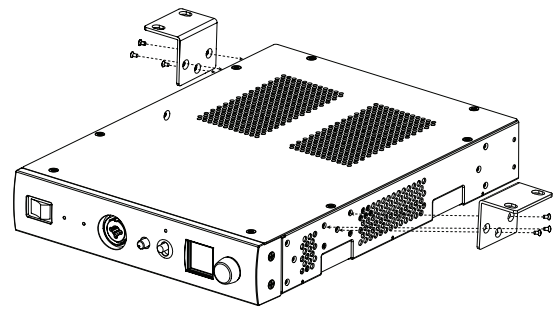
ملاحظة: اختر المشابك المتوافقة مع كل قوانين ولوائح البناء المحلية. اختر المشابك المناسبة لدعم وزن مضخم الصوت (250BL: 4,4 أرطال، 1100BH: 7,1 أرطال).

1. قم بتنشيط كتيبة حامل على كل جانب من جانبي هيكل مضخم الصوت باستخدام ستة (6) من البراغي المضمنة.
2. قم بتنشيط مضخم الصوت على الجانب السفلي من الطاولة أو سطح المنضدة باستخدام البراغي (غير مضمنة).

تنشيط مضخم الصوت على الحائط



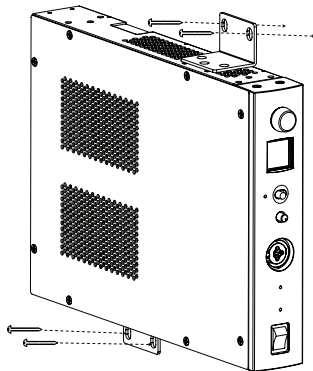
2.



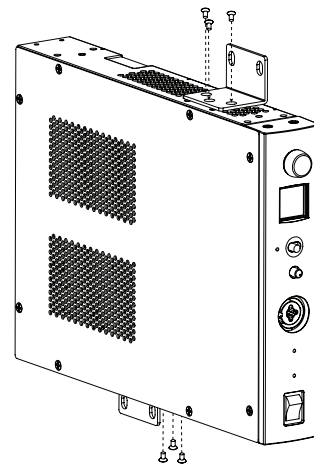
1.

ملاحظة: اختر المشابك المتوافقة مع كل قوانين ولوائح البناء المحلية. اختر المشابك المناسبة لدعم وزن مضخم الصوت (250BL: 4,4 أرطال، 1100BH: 7,1 أرطال).

1. قم بتنشيط كتيبة حامل على كلا جانبي هيكل مضخم الصوت باستخدام ستة (6) من البراغي المضمنة.
2. قم بتنشيط مضخم الصوت على الحائط باستخدام أربعة براغي (غير مضمنة). للحصول على أفضل أداء وتجنب زيادة السخونة، يوصى بتوجيه مضخم الصوت بالشكل الذي يظهر في الصورة أدناه.



2.



1.

تركيب مضخم صوت Veritas

تم تصميم مضخمات الصوت Veritas لتلائم معدات الحامل القياسية بمقاس 48 سم (19 بوصة)، حيث تشغل بذلك وحدة حامل واحدة (RU) في الارتفاع (4,4 سم/1,7 بوصة)، وتتطلب عمق تركيب يبلغ 40,6 سم (16,0 بوصة) من قضيب الحامل الأمامي. استخدم أربعة مشابك مع حلقات لتثبيت كتائف حامل اللوحة الأمامية لمضخم الصوت بقضبان حامل المعدات.

تنبيه: لا تستخدم إلا معدات التثبيت الموصى بها من قبل الشركة المصنعة للحامل.



تنبيه: لا تضع الكتيفة أو المنتج أو تركيبهما بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل المدافئ أو شبكات التدفئة أو ممرات الحرارة أو أي أجهزة أخرى (بما في ذلك مضخمات الصوت) تنتج منها حرارة.

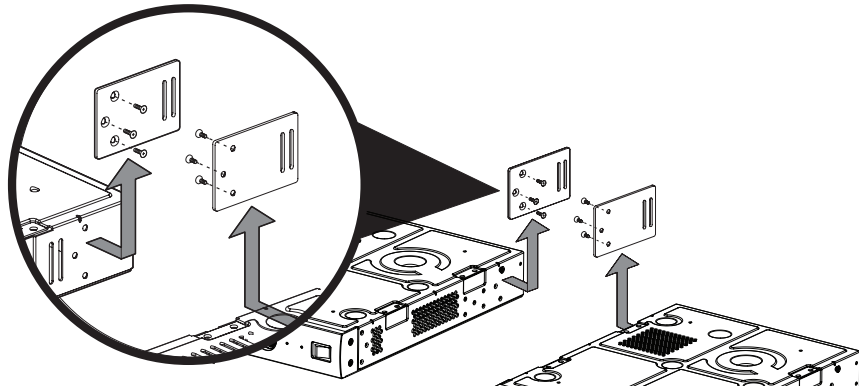


التركيب باستخدام ملحق مجموعة التركيب على الحامل

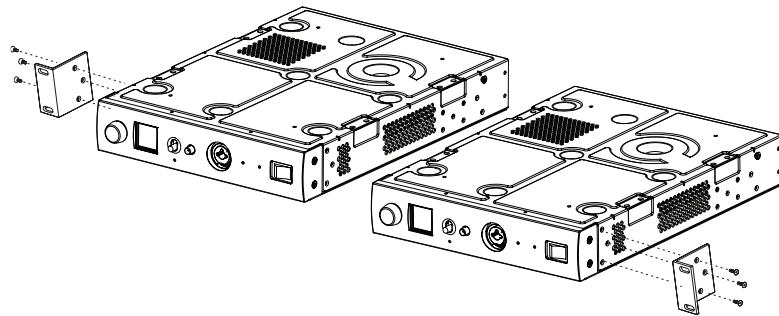
يتوفر ملحق مجموعة تركيب على الحامل من شركة Bose Professional لتركيب مضخم أو مضخمي صوت Veritas على حامل إلكترونيات قياسي بمقاس 19 بوصة بارتفاع وحدة حامل واحدة. راجع BoseProfessional.com للحصول على مزيد من المعلومات.

تركيب مضخمي صوت Veritas معًا باستخدام ملحق مجموعة التركيب على الحامل

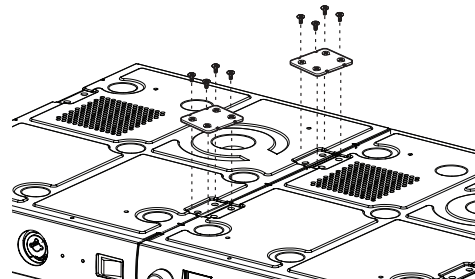
1. ضع مضخمي الصوت بشكل مقلوب على سطح مستوي مع غطاء واقٍ لحماية الجزء العلوي من الهيكل من الخدوش. أزل الكتائف من كلا مضخمي الصوت حيث يلتقيان في المنتصف عبر إزالة البراغي الستة جميعها.



2. قم بتثبيت كتيفة حامل على أحد جانبي هيكل كل مضخم صوت باستخدام ثلاثة (3) برغي من البراغي المضمنة لكل منهما.



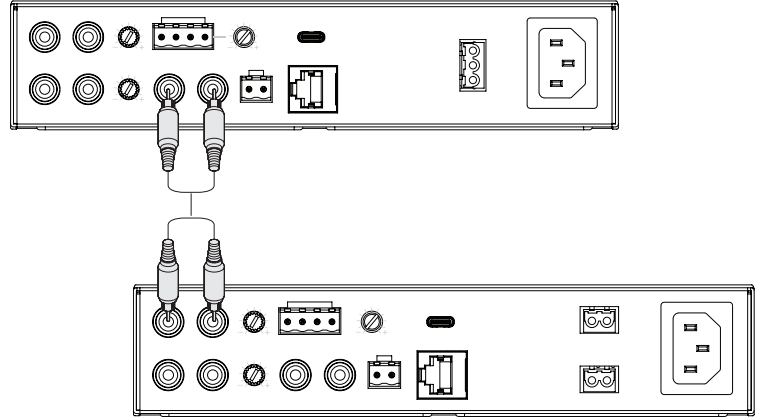
3. ضع مضخمي الصوت إلى جانب بعضهما و قم بتثبيت كتيفتي (2) التوصيل بهيكل مضخم الصوت باستخدام أربعة (4) برغي لكل منهما.



توسيع نظام Veritas

توصيل مضخم صوت

يمكنك توصيل مضخم صوت Veritas معًا عن طريق توصيل كبل RCA بموصل AUX OUT (الخرج المساعد) لأحد مضخمات الصوت، وموصل INPUT (دخل) لمضخم الصوت الآخر.

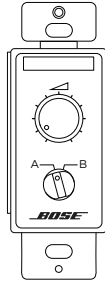


ملاحظة: يوصى بتوصيل مضخمات الصوت المتصلة بمأخذ التيار المتردد نفسه.

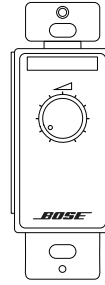
توصيلات التحكم عن بُعد

توصيل مضخم صوت Veritas بوحدة تحكم في المناطق CC-1 أو CC-2

وحدة التحكم في المناطق ControlCenter
Bose Professional من CC-2
توفر التحكم في مستوى الصوت وتحديد مصدر A/B.

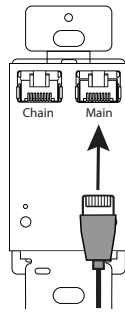


وحدة التحكم في المناطق ControlCenter
Bose Professional من CC-1
توفر التحكم في مستوى الصوت فقط.

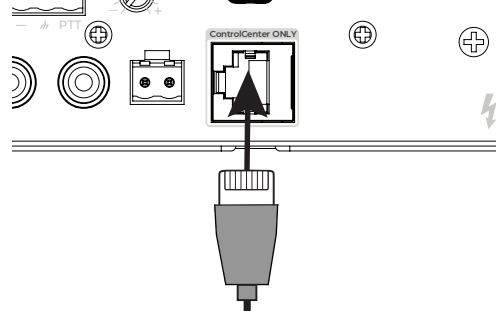


يمكن توصيل مضخمات الصوت Veritas بوحدات التحكم في المناطق CC-1 و CC-2 من شركة Bose Professional باستخدام كبل مع موصل RJ-45. لمزيد من الإرشادات، يُرجى مراجعة دليل تركيب وتشغيل وحدات التحكم في المناطق ControlCenter على BoseProfessional.com.

1. قم بتوصيل أحد طرفي الكبل بمنفذ RJ-45 (المسمى ControlCenter ONLY) في الجزء الخلفي من مضخم الصوت.
2. قم بتوصيل الطرف الآخر من الكبل بمنفذ RJ-45 الموجود في وحدة التحكم في المناطق CC-1 أو CC-2.



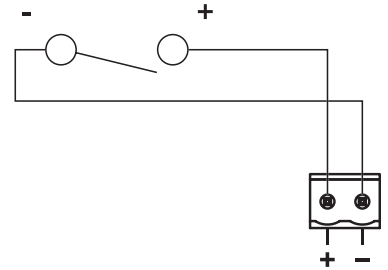
.2



.1

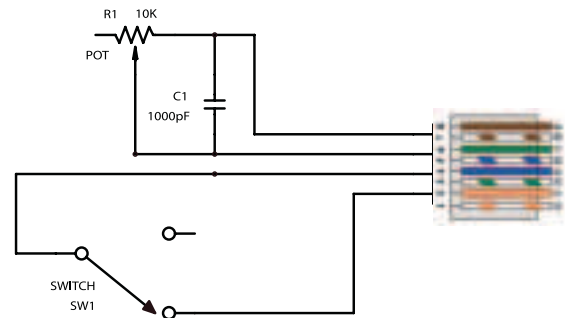
كتم الصوت باستخدام إغلاق اتصال قياسي

مضخمات الصوت Veritas مصممة لكتم صوت كل المخرجات (بما في ذلك AUX OUT (الخروج المساعد)) عند اكتشاف إطلاق عبر موصل MUTE (كتم الصوت). ويتم تشغيل ذلك من إغلاق الاتصال القياسي. واستخدم الموصل الطرفي المضمن من النوع الأوروبي Euroblock مع ملامسين معدنيين.



التحكم عن بُعد في مستوى الصوت وتحديد المصدر

يمكن أيضًا التحكم في مضخمات الصوت Veritas باستخدام مقياس فرق جهد باستدقاق خطي يبلغ 10 كيلو أوم (عكس اتجاه عقارب الساعة بالكامل=0 أوم، باتجاه عقارب الساعة بالكامل=10 كيلو أوم) ومفتاح SPDT (أحادي القطب وثنائي التحويل).





A00474-0010

©2025 Transom Post OpCo LLC. All rights reserved.
BoseProfessional.com
AMA00474 Rev. 00
February 2025